

2022 한반도국제평화포럼

KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

2022년 8월 30일(화) ~ 9월 1일(목)
August 30th (Tue) ~ September 1st (Thu), 2022

전환기 시대 한반도 통일비전과 남북관계
*Vision for Unification of the Korean Peninsula and
Inter-Korean relations in a Transitional Era*

PROGRAM BOOK

DAY. 1

www.kgfp.kr

Contents

전체 프로그램 | Program at a Glance

모시는 글 | Invitation

프로그램 | Program

Opening Ceremony

개회사, 축하

Opening Remarks, Congratulatory Remarks

Keynote Speech 1

강인덕 前 통일부장관

Keynote Speech 2

호르스트 텔치 前 서독 헬무트 콜 총리 외교안보보좌관

Session 1


- 1-1 [현인대화] 한반도 정세와 남북관계 정상화
The situation surrounding the Korean Peninsula and normalization of inter-Korean ties
- 1-2 7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점
Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement
- 1-3 2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망
Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization
- 1-4 미-중 전략경쟁과 한국의 선택
US-China Strategic Competition and Korea's Choice

Session 2

- 2-1 [기획세션] 북한 비핵화 해법 모색
Seeking a solution to denuclearize North Korea
- 2-2 동북아 지정학과 한반도 데탕트
Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula
- 2-3 김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망
The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era
- 2-4 [기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의
The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

Contents

Session 3

- 3-1 **[기획세션] 담대한 구상**
The Audacious Initiative
 - 3-2 **북한의 비핵화와 국제협력**
North Korea's Denuclearization and International Cooperation
 - 3-3 **북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망**
North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang
 - 3-4 **한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션**
Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea
- 

전체 프로그램

1일차 | 8월 30일(화)

09:00-09:30	개회식		통일부
	개회사	권영세 통일부 장관	
	축사	안토니오 구테흐스 유엔 사무총장	
	기조연설 1	강인덕 前 통일부장관	
10:00-10:30	기조연설 2	호르스트 텔치 前 서독 헬무트 콜 총리 외교안보보좌관	
11:00-12:30	세션 1-1 [현인대화] 한반도 정세와 남북관계 정상화		통일부
	좌장	하영선 동아시아연구원 이사장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 홍용표 前 통일부 장관 • 송민순 前 외교부 장관 • 김병연 서울대학교 국가미래전략원장 • 허문명 동아일보 출판국 부국장 	
	세션 1-2 7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점		사단법인 한국통일협회
	좌장	홍양호 북한연구소 석좌연구위원	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 최보선 강원대학교 초빙교수 • 박영호 통일연구원 초청연구위원 한반도평화만들기 한반도포럼위원장 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 이창열 한국통일외교협회 부회장 • 김충환 사단법인 남북사회통합연구원 원장 • 이강우 남북사회통합연구원 연구위원 • 롤랜드 윌슨 한국조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학부 교수 	
	세션 1-3 2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망		동아시아연구원
	좌장	신성호 서울대학교 국제대학원 교수	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 켄 고스 미 해군분석센터 선임국장 • 자칭귀 베이징대 교수 • 황지환 서울시립대학교 교수 	
세션 1-4 미-중 전략경쟁과 한국의 선택		중앙대학교 동북아개발협력연구소, 국가안보통일연구원	
좌장	김호정 국가안보통일연구원 원장		
발제	<ul style="list-style-type: none"> • 오수대 중앙대학교 동북아개발협력연구소 센터장 • 윤봉한 국가안보통일연구원 연구위원장 		
토론	<ul style="list-style-type: none"> • 조셉 황 미국 국제공공행정연구원 원장 • 장동명 라오닝대학교 동북아연구원 원장 • 기미야 다다시 도쿄대학교 교수 • 전명수 블라디보스토크국립경제서비스대 교수 		

전체 프로그램

14:00-15:30	세션 2-1 [기획세션] 북한 비핵화 해법 모색		통일부
	좌장	신성호 서울대학교 국제대학원 교수	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 빅터 차 전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌, 조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수 • 니시노 준야 일본 게이오대학교 교수 겸 한반도연구원 센터장 • 양 옥 아산정책연구원 부연구위원 • 리 난 中 사회과학원 미국연구소 연구원 	
	세션 2-2 동북아 지정학과 한반도 데탕트		
	좌장	김지영 국립통일교육원 교수	국립통일교육원
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 김동기 인노보연구원 대표 • 민경태 국립통일교육원 교수 • 김영준 국방대학교 국방정책연구원장 • 딜런 모틴 강원대학교 정치외교학과 박사수로 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 남기정 서울대학교 일본연구소 교수 • 이 철 평화재단 선임연구위원 	
	세션 2-3 김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망		경남대학교 극동문제연구소
	좌장	이관세 경남대학교 극동문제연구소 소장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 김동엽 북한대학원대학교 교수 • 히라이 히사시 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원 • 임을출 경남대학교 극동문제연구소 교수 	
토론	<ul style="list-style-type: none"> • 피터 워드 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원 • 조진구 경남대학교 극동문제연구소 교수 • 권영경 국립통일교육원 명예교수 		
세션 2-4 [기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의		통일부	
좌장	이재승 고려대 국제대학원 교수		
패널	<ul style="list-style-type: none"> • 앙투안 봉다즈 佛 전략연구재단 연구위원 • 진 리 윌슨센터 공공정책 연구위원 • 박영준 국방대학교 교수 • 김인한 이화여대 부교수 		

전체 프로그램

16:10-17:50	세션 3-1	[기획세션] 담대한 구상	통일부
	좌장	이 석 한국개발연구원 북한경제연구실장 겸 선임연구위원	
	발제	이주태 통일부 통일정책실장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 스캇 스나이더 美 외교협회 선임연구원 에릭 발바흐 獨 국제안보문제연구소 연구원 전재성 서울대학교 정치외교학부 교수 임을출 경남대학교 극동문제연구소 부교수 	
	세션 3-2	북한의 비핵화와 국제협력	통일연구원, 고려대학교 평화와 민주주의연구소
	좌장	이동선 고려대학교 평화와 민주주의연구소 소장	
	발제	키어 리버 조지타운대학교 교수	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 김상기 통일연구원 통일정책연구실장 정성윤 통일연구원 연구위원 백선우 고려대학교 국제대학원 연구교수 요르단카 알렉산드르바 고려대학교 평화와 민주주의연구소 연구교수 	
	세션 3-3	북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망	사단법인 한국통일외교협회
	좌장	김정노 사단법인 한국통일외교협회 부회장 겸 사무총장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 안드레이 란코프 국민대학교 교수 대니얼 앨런 핑크스틴 트로이 대학교 국제관계학 교수 박광호 한라대학교 교수 이영중 한국국가전략연구원 북한센터장 	
	세션 3-4	한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션	세종연구소
	좌장	이상현 세종연구소 소장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 프랭크 엄 미국평화연구소 선임연구원 전봉근 국립외교원 교수 김영준 국방대학교 교수 김정섭 세종연구소 부소장 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 전인범 미육군협회 한국지부 부회장 	

Program at a Glance

DAY 1 | August 30 (Tue)

11:00-12:30	Opening Ceremony		Ministry of Unification	
	09:00-09:30	Opening Remarks		KWON Youngse Minister of Unification
		Congratulatory Remarks		Antonio GUTERRES Secretary General of the United Nations
	09:30-10:00	Keynote Speech 1		KANG In Deok Former Minister of Unification
		Keynote Speech 2	Horst TELTSCHIK Former Deputy Head of the Federal Chancellery	
		Session 1-1	The situation surrounding the Korean Peninsula and normalization of inter-Korean ties	Ministry of Unification
		Moderator	HA Young-sun Chairman, East Asia Institute	
		Panelist	<ul style="list-style-type: none"> HONG Yong-Pyo Former Minister of Unification SONG Minsoon Former Minister of Foreign Affairs and Trade KIM Byung-Yeon Director, Institute for Future Strategy at Seoul National University HUH Mun-myung Deputy Managing Director, Publication Bureau, The Dong-A Ilbo 	
		Session 1-2	Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement	Unification Council of Korea
		Moderator	HONG Yangho Named Endowed Chair Research Fellow, North Korea Research Institute	
		Presenter	<ul style="list-style-type: none"> CHOI Bohseon Visiting Professor, Kangwon National University PARK Young-ho Invitation Research Fellow, Korea Institute for National Unification / Director, Korea Peace Foundation 	
		Discussant	<ul style="list-style-type: none"> LEE Changryul Vice President, Council on Diplomacy for Korean Unification KIM Chung-Hwan Director, Institute for Korean Integration of Society LEE Kang Woo Researcher for South-North Economic Cooperation, Institute for Korean Integration of Society Roland B. WILSON Professor, Carter School for Peace and Conflict Resolution, George Mason University Korea 	
		Session 1-3	Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization	East Asia Institute
		Moderator	SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University	
		Panelist	<ul style="list-style-type: none"> Ken GAUSE Research Program Director, Center for Naval Analyses(CNA) JIA Qingguo Professor, School of International Studies, Peking University HWANG Jihwan Professor, University of Seoul 	
		Session 1-4	US-China Strategic Competition and Korea's Choice	Chung-Ang University Northeast Asia Development Cooperation Institute / Institute for Korea Security and Unification
	Moderator	KIM Hojeong Director, Institute for Korea Security and Unification		
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> OH Soodae Center Director, CHUNG-ANG UNIVERSITY Northeast Asia Development Cooperation Institute YOUN Bonghan Research Chairperson, Institute for Korea Security and Unification 		
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> Ji-Jen HWANG President, Institute for Global Public Affairs in U.S.A ZHANG Dongming Director, Institute of Northeast Asian Studies, Liaoning National University KIMIYA Tadashi Professor, The University of Tokyo JEON Myongsu Professor, Vladivostok State University of Economics and Service 		

Program at a Glance

14:00-15:30	Session 2-1	Seeking a solution to denuclearize North Korea	Ministry of Unification
	Moderator	SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University	
	Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Victor CHA Senior Vice President for Asia and Korea Chair, CSIS Vice Dean and D.S. Song KF Professor of Government, Georgetown University • NISHINO Junya Professor, Keio University Director, Keio Center for Contemporary Korean Studies • YANG Uk Associate Research Fellow, The Asan Institute for Policy Studies • LI Nan Senior Research Fellow, Institute of American Studies, Chinese Academy of Social Sciences 	
	Session 2-2	Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula	National Institute for Unification Education
	Moderator	KIM Jiyoung Professor, National Institute for Unification Education	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Dongkee Head of Innovo Research Center • MIN Kyung-tae Professor, National Institute for Unification Education • KIM Youngjun Director of Defense Policy Studies, Korea National Defense University • Dylan MOTIN Ph.D. Candidate, Department of Political Science, Kangwon National University 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • NAM Kijeong Professor, Institute for Japanese Studies, Seoul National University • LEE Chul Senior Research Fellow, The Peace Foundation 	
	Session 2-3	The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era	The Institute for Far Eastern Studies(IFES), Kyungnam University
	Moderator	LEE Kwan-Sei Director, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Dong-Yub Assistant Professor, University of North Korean Studies • HIRAI Hisashi Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • LIM Eul-Chul Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University 	
Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • Peter WARD Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • CHO Jin-Goo Assistant Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • KWON Young-Kyong Emeritus Professor, National Institute for Unification Education 		
Session 2-4	The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula	Ministry of Unification	
Moderator	LEE Jae-Seung Jean Monnet Professor, Korea University		
Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Antoine BONDAZ Director of Korea Program, Foundation for Strategic Research(FRS) • Jean LEE Public Policy Fellow, Wilson Center • PARK Young-June Professor, Korea National Defense University • KIM Inhan Associate Professor, Ewha Womans University 		

Program at a Glance

16:10~17:50	Session 3-1	The Audacious Initiative	Ministry of Unification
	Moderator	LEE Suk Senior Fellow and Director, Office for North Korean Economic Studies, Korea Development Institute	
	Presenter	LEE Jootae Deputy Minister for Unification Policy, Ministry of Unification	
	Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Scott SNYDER Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations • Eric J. BALLBACH Korea Foundation Fellow, German Institute for International and Security Affairs(SWP) • CHUN Chaesung Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University • LIM Eul-Chul Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University 	
	Session 3-2	North Korea's Denuclearization and International Cooperation	Korea Institute for National Unification / Korea University Peace and Democracy Institute
	Moderator	LEE Dong Sun Director, Korea University Peace and Democracy Institute	
	Presenter	Keir A. LIEBER Professor, Security Studies Program & Department of Government, Georgetown University	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Sang Ki Director of Unification Policy Studies Division, Korea Institute for National Unification • CHUNG Sung-yeon Research Fellow, Korea Institute for National Unification • PAEK Sunwoo Research Professor, Graduate School of International Studies, Korea University • Iordanka ALEXANDROVA Research Professor, Korea University Peace and Democracy Institute 	
	Session 3-3	North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang	The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)
	Moderator	KIM J.R. Vice President and Secretary General, The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)	
Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Andrei LANKOV Professor, Kookmin University • Daniel A. PINKSTON Lecturer in International Relations, Troy University • PARK Kwang-ho Professor, Halla University • LEE Young Jong Director of the Center for North Korean Studies, Korea Research Institute for National Strategy(KRINS) 		
Session 3-4	Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea	The Sejong Institute	
Moderator	LEE Sang Hyun President, The Sejong Institute		
Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • Frank AUM Senior Expert, US Institute of Peace • JUN Bong-Geun Professor, Korea National Diplomatic Academy • KIM Youngjun Professor, Korea National Defense University • KIM Jungsup Vice President, The Sejong Institute 		
Discussant	• CHUN In Bum Senior Vice President, AUSA Korea Chapter		

전체 프로그램

2일차 | 8월 31일 (수)

09:30-10:20	특별 강연	[미래학자 특별강연] 후안 엔리케스	통일부
10:40-12:10	세션 4-1	한반도 평화구축을 위한 시민사회 역할	평화공공외교협의회
	좌장	이대훈 (사)피스모모 평화/교육연구소 소장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 김태균 서울대학교 교수 이영채 일본 게이센여자대학교 교수 이기호 한신대학교 부교수 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 조영미 여성평화운동네트워크 집행위원장 김은지 2022 평화공공외교협력단원 	
	세션 4-2	新국제안보질서와 한반도의 선택	통일연구원
좌장	전병곤 통일연구원 선임연구위원		
발제	<ul style="list-style-type: none"> 전재성 서울대학교 정치외교학부 교수 김한권 국립외교원 교수 		
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 정지웅 푸단대학교 교수 현승수 통일연구원 연구위원 민태은 통일연구원 연구위원 	

전체 프로그램

13:30-15:00	세션 5-1	“남북공동경제발전계획” 수립 시 한반도 육상 교통인프라의 역할과 구축방안	한국도로공사
	좌장	민경태 국립통일교육원 교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 백승걸 한국도로공사 도로교통연구원 교통연구실장 서종원 한국교통연구원 연구위원 고경택 한국건설기술연구원 선임연구위원/위원장 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 곽현준 한국도로공사 남북도로협력처장 이백진 국토연구원 선임연구위원 정상준 한국건설기술연구원 연구위원/팀장 이성우 한국해양수산개발원 지역협력단장 	
	세션 5-2	남북 '그린데탕트' 비전과 과제	넷제로 2050 기후재단
좌장	최승노 자유기업원 원장		
발제	<ul style="list-style-type: none"> 이우균 고려대학교 교수 무케시 기미레 네팔 정부 에너지·수자원 및 관개부 대체에너지 진흥센터 부원장 		
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 조봉현 IBK기업은행 부행장/경제연구소장 최광석 넷제로 2050 기후재단 사무총장 김수정 산업연구원 부연구위원 	
15:00~15:30	세션 5-3	환경·자연재난 공동 대응을 위한 남북협력 방안	남북교류협력지원협회
	좌장	김병로 서울대학교 통일평화연구원 부교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 명수정 한국환경연구원 선임연구위원 나용우 통일연구원 부연구위원 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 토마스 비에지보프스키 한국외국어대학교 객원교수 유재심 서울대학교 환경계획연구소 연구원 오일석 국가안보전략연구원 연구위원 	
15:00~15:30	기조연설 3	미첼 바첼렛 UN 인권최고대표	통일부

전체 프로그램

15:30~17:00	세션 6-1	김정은 체제의 대내외 정책과 향후 대응전략	서울대학교 통일평화연구원
	좌장	김병연 서울대학교 통일평화연구원 원장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 김지훈 서울대학교 통일평화연구원 선임연구원 김학재 서울대학교 통일평화연구원 조교수 김택빈 서울대학교 통일평화연구원 선임연구원 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 김인욱 성균관대학교 정치외교학부 조교수 전봉근 국립외교원 교수 피터 워드 경남대 극동문제연구소 초빙연구위원 	
	세션 6-2	지정학 위기와 국가 전략 : 동유럽과 동북아의 경험 공유	한라대학교 동북아경제연구원
	좌장	윤영관 서울대학교 명예교수	
	개회사	조건식 한라대학교 석좌교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 타데우쉬 지엘린스키 폴란드 국방대 과학담당 부총장, 안보학 교수 안웨이 소본 폴란드 국방대 국가안보학부장 마를레나 블리하쉬 폴란드 국방대 교수 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 유오종 한라대학교 글로벌비즈니스학부 교수 김진아 한국외국어대학교 LD학부 교수 박광호 한라대학교 교수 최희식 국민대 일본학과 교수 김규남 바르샤바국립대학교 국제관계연구원 연구박사 	
세션 6-3	남북공동경제발전 계획: 과제와 전략	개성공업지구지원재단	
좌장	서 호 개성공업지구지원재단 이사장		
발제	<ul style="list-style-type: none"> 이정철 서울대학교 교수 박현선 이화여자대학교 교수 민경태 국립통일교육원 교수 		
토론	<ul style="list-style-type: none"> 정유석 IBK기업은행 경제연구소 연구위원 유 옥 법무법인(유한) 태평양 변호사 김성진 한국수출입은행 책임심사역 		

Program at a Glance

DAY 2 | August 31 (Wed)

09:30-10:20	Special Lecture	Juan ENRIQUEZ, Author and Futurist	Ministry of Unification
10:40-12:10	Session 4-1	Action of Civil Society for Peace-building on the Korean Peninsula	The Council for Peace and Public Diplomacy
	Moderator	Francis Daehoon LEE Director, Trans-Education for Peace Institute(TEPI), PEACEMOMO	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> KIM Taekyoon Professor, Seoul National University LEE Young Chae Professor, Keisen University YI Kiho Associate Professor, Hanshin University 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> CHO Youngmi Executive Director, Korean Women's Movement for Peace KIM Eunji 2022 International Council Peace and Public Diplomacy's member 	
	Session 4-2	The Choice of the Korean Peninsula in the New International Security Order	Korea Institute for National Unification
	Moderator	JUN Byoung-kon Senior Research Fellow, Korea Institute for National Unification	
Presenter	<ul style="list-style-type: none"> CHUN Chaesung Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University KIM Hankwon Professor, Korea National Diplomatic Academy 		
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> ZHENG Jiyong Professor, Fudan University HYUN Seung-soo Research Fellow, Korea Institute for National Unification MIN Taeun Research Fellow, Korea Institute for National Unification 	

Program at a Glance

13:30-15:00	Session 5-1	The Role and Construction of Land Transportation Infrastructure on the Korean Peninsula in the Establishment of the "South-North Joint Economic Development Plan"	Korea Expressway Corporation
	Moderator	MIN Kyung-tae Professor, National Institute for Unification Education	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • BAEK Seungkil Chief of Transportation Division, Korea Expressway Corporation Research Institute • SEO Jongwon Research Fellow, The Korea Transport Institute • KOH Kyung-taek Senior Research Fellow / Chairman, Korea Institute of Civil Engineering and Building Technology 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • KWAK Hyun-jun Managing Director, Korea Expressway Corporation • LEE Backjin Senior Research Fellow, Korea Research Institute for Human Settlements (KRIHS) • CHUNG Sangjoon Research Fellow / Team Manager, Korea Institute of Civil Engineering and Building Technology • LEE Sung-woo Chief of Regional Cooperation Committee, Korea Maritime Institute 	
	Session 5-2	North and South Korea's 'Green Détente' Vision and Challenge	Net Zero 2050 Climate Foundation
	Moderator	CHOI Sungno President, Center for Free Enterprise	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • LEE Woo-Kyun Professor, Korea University • Mukesh GHIMIRE Assistant Director, Ministry of Energy, Water Resources and Irrigation, Alternative Energy Promotion Center, Government of Nepal 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • CHO Bong Hyun Executive Vice President, Industrial Bank of Korea Head of IBK Economic Research Institute • CHOI Kwang Seog Secretary General, Net Zero 2050 Climate Foundation • KIM Soo Jung Associate Research Fellow, Korea Institute for Industrial Economics & Trade 	
	Session 5-3	Inter-Korean Cooperation Plan for Joint Response to Environmental and Natural Disasters	South-North Korea Exchanges and Cooperation Support Association
	Moderator	B. Philo KIM Associate Professor, Institute for Peace and Unification Studies, Seoul National University	
Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • MYEONG Soojeong Chief Research Fellow, Korea Environment Institute • NA Yongwoo Research Fellow, Korea Institute for National Unification 		
Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • Tomasz WIERZBOWSKI Adjunct professor, Hankuk University of Foreign Studies • YU Jaeshim Researcher, SNU Environmental Planning Institute • OH Il-seok Research Fellow, Institute for National Security Strategy 		
15:00-15:30	Keynote Speech 3	Michelle BACHELET The United Nations High Commissioner for Human Rights	Ministry of Unification

Program at a Glance

15:30-17:00	Session 6-1	The internal and external policies of the Kim Jong-un regime and its future strategies	The Institute for Peace and Unification Studies(IPUS) at Seoul National University
	Moderator	KIM Byung-Yeon Director, Institute for Peace and Unification Studies at Seoul National University	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Jihoon Senior Fellow, Institute for Peace and Unification Studies at Seoul National University • KIM Hak-Jae Assistant Professor, Institute for Peace and Unification Studies at Seoul National University • KIM Taekbin Senior fellow, Institute for Peace and Unification Studies at Seoul National University 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Inwook Assistant Professor, Department of Political Science and Diplomacy, Sungkyunkwan University • JUN Bong-Geun Professor, Korea National Diplomatic Academy • Peter WARD Visiting Fellow, The Institute for Far Eastern Studies(IFES) 	
	Session 6-2	Geopolitical Risks and the National Strategy: Sharing Experiences of Eastern Europe and Northeast Asia	Halla University Institute for Northeast Asian Economic Research (HINER)
	Moderator	YOON Young-kwan Professor emeritus, Seoul National University	
	Opening remarks	CHO Kunshik Chair Professor, Halla University	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • Tadeusz ZIELIŃSKI Associated Professor, War Studies University in Warsaw, Poland Vice-Rector for Scientific Affairs at War Studies University • Andrzej SOBON Dean of national security faculty, War Studies University in Warsaw, Poland • Marlena Blicharz Assistant Professor, Faculty Coordinator of Erasmus+ Programme, War Studies University in Warsaw, Poland 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • YOO Oh Jong Professor, Department of Global Business, Halla University • KIM Jina Professor, Hankuk University of Foreign Studies • PARK Kwang-ho Professor, Halla University • CHOI Heesik Professor, Department of Japanese studies, Kookmin University • KIM Kyunam Research Fellow, Institute of International Relations, Warsaw University 	
	Session 6-3	'South-North Korea joint Economic Development' plan : tasks and strategies	Gaeseong Industrial District Foundation
Moderator	SUH Ho Chairman, Gaeseong Industrial District Foundation		
Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • LEE Jung-Chul Professor, Seoul National University • PARK Hyunsun Professor, Ewha Womans University • MIN Kyung-tae Professor, National Institute for Unification Education 		
Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • JUNG Yoosuk Senior Research Fellow, IBK Economic Research Institute • YOO Wook Partner, BAE, KIM & LEE LLC • KIM Sung jin Senior Loan Officer, Korea Exim Bank 		

전체 프로그램

3일차 | 9월 1일(목)

10:30-12:00	세션 7-1	책임 규명과 협력의 양면 접근을 통한 북한 내 인권 개선	유엔 인권최고대표사무소 서울사무소
	좌장	다니엘 콜린지 유엔 인권최고대표사무소 서울사무소 인권관	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 이메시 포카렐 유엔 인권최고대표사무소 서울사무소 부소장 • 엘리자베스 살몬 북한 내 인권에 관한 특별보고관, 페루 교황청립 가톨릭대 법학 교수 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 제롬 소바주 북한 내 전 유엔 상주조정관 • 권은경 북한민주화네트워크 대표 • 백범석 경희대학교 부교수 	
	세션 7-2	미중전략 경쟁과 신국제안보 질서 전망, 한반도의 선택	KDI 국제정책대학원, 조지워싱턴대 한국학연구소
	좌장	그렉 브라진스키 조지워싱턴대학교 교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 스캇 스나이더 미 외교협회 선임연구원 • 김흥규 아주대학교 교수 • 임원혁 KDI 국제정책대학원 교수 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 김진아 한국외국어대학교 교수 • 보니 린 CSIS 중국 파워 프로젝트 팀장 • 김연호 조지워싱턴대학교 한국학연구소 부소장 	
	세션 7-3	통일교육의 국제화와 통일공공외교	강원통일교육센터, 한평정책연구소
	좌장	박종철 대전대 객원교수, 전 북한연구학회 회장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 전병길 재단법인 통일과나눔 사무국장 • 한충일 케임브리지 대학교 박사과정 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 왕가가 중국 우한대학교 부교수 • 마를레나 블리하쉬 폴란드 국방대 교수 • 하광민 서울통일교육센터 사무처장 • 백인주 한평정책연구소 선임연구위원 • 정대진 강원통일교육센터 사무처장 	

전체 프로그램

13:30-15:00	세션 8-1	기후위기시대! 한반도 공동번영을 위한 남북농업협력	한국농어촌공사
	좌장	베른하르트 젤리거 한스자이델재단 한국사무소 대표	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 강택구 한국환경연구원 연구위원 • 김 혁 한국농어촌공사 농어촌연구원 연구원 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 권태진 GS&J 인스티튜트 시니어이코노미스트 • 이상준 국토연구원 선임연구위원 • 조동호 이화여자대학교 교수 	
	세션 8-2	그린데탕트를 통한 한반도 평화와 기후위기 대응방안	국립산림과학원
	좌장	박 현 국립산림과학원 원장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 이용권 산림청 해외자원담당관 • 홍상영 우리민족서로돕기운동 사무총장 • 김지현 한국기후변화연구원 팀장 • 최형순 국립산림과학원 국제산림연구과장 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 명수정 한국환경연구원 선임연구위원 • 박진우 강원대학교 교수 • 홍순직 서울대 아시아연구소 객원연구원 • 이요한 한국레드플러스협회 회장 	
	세션 8-3	우크라이나 전쟁이 남북협력 및 한반도 안보체제에 미칠 영향	KDI 국제정책대학원, 베를린자유대 한국학연구소
	좌장	이은정 베를린 자유대학교 역사문화학부 학장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> • 아우구스트 프레데토 헬무트 슈미트 함부르크 대학 교수 • 브렌든 하위 이화여자대학교 국제대학원장 • 강호제 베를린자유대학교 연구교수 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> • 테레사 노보트나 베를린자유대학교 한국유럽센터 연구원 • 김병주 KDI 국제정책대학원 초빙교수 	

전체 프로그램

15:30-17:00	세션 9-1	팬데믹 시대 북한의 대응과 사회경제 구조	통일연구원
	좌장	홍민 통일연구원 북한연구실장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 황진태 통일연구원 부연구위원 정은미 통일연구원 연구위원 홍제환 통일연구원 연구위원 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 박배균 서울대학교 지리교육과 교수 김병로 서울대학교 통일평화연구원 부교수 미무라 미즈히로 동북아시아경제연구소 선임연구위원 	
	세션 9-2	북한의 국제환경기구 참여	독일국제안보연구소 (SWP)
	좌장	장희경 독일 뒤스부르크-에센 대학교 교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 에릭 발바흐 독일 국제안보연구소(SWP) KF 초빙 연구원 김상국 베를린 자유대학교 교수 베른하르트 젤리거 한스자이델재단 한국사무소 대표 	
	토론	도혜선 동아시아-대양주 철새이동경로 파트너십(EAAFP) 사무국 프로그램 담당관	
	세션 9-3	상호의존적 평화와 번영을 향한 과학기술과 자원공급망 재편	새로운 코리아구상을 위한 연구원
	좌장	이상만 한반도개발협력연구원 이사장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 박찬모 평양과학기술대학교 명예총장 윤갑구 에이스기술단 회장 및 기술사, KNSI 이사 김응세 미주 미즈호 은행 부사장, KNSI 고문 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 이덕행 고려대학교 특임교수 변진홍 새로운 코리아구상을 위한 연구원 원장 	

Program at a Glance

DAY 3 | September 1 (Thu)

10:30-12:00	Session 7-1	Advancing human rights in the DPRK through a dual approach of accountability and engagement	UN OHCHR Seoul
	Moderator	Daniel COLLINGE Human Rights Officer, UN OHCHR Seoul Office	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> Imesh POKHAREL Deputy Representative, UN OHCHR Seoul Office Elizabeth SALMON Special Rapporteur on the human rights situations in the DPRK Professor, Pontifical Catholic University of Peru 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> Jerome SAUVAGE Former Resident Coordinator in the DPRK KWON Eun Kyoung Executive Director, The Network for North Korean Democracy and Human Rights BAEK Buhm-Suk Associate Professor, Kyung-Hee University 	
	Session 7-2	US-China Strategic Rivalry and Prospects of New International Security Order: Korea's Choices	KDI School of Public Policy and Management / Institute for Korean Studies, George Washington University
	Moderator	Gregg BRAZINSKY Professor of History and International Affairs, The George Washington University	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> Scott SNYDER Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations KIM Heungkyu Professor, Aju University LIM Wonhyuk Professor, KDI School of Public Policy and Management 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> KIM Jina Professor, Hankuk University of Foreign Studies Bonny LIN Director of the China Power Project, CSIS KIM Yonho Associate Research Professor of Practice and Associate Director, Institute for Korean Studies, The George Washington University 	
	Session 7-3	Internationalization of Unification Education and Unification Public Diplomacy	Gangwon Unification Education Center / Han Peace Institute
	Moderator	PARK Jong-Chul Adjunct Professor, Daejeon University Former President of Korean Association of North Korean Studies	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> JEON Byungkil Secretary General, UNIKOREA FOUNDATION Peter HAN PhD Candidate, University of Cambridge 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> WANG Jiajia Associate Professor, Wuhan University, China Marlena BLICHAZ Assistant Professor, Faculty Coordinator of Erasmus+ Programme, War Studies University in Warsaw, Poland HA Kwang-min Director of administration, Seoul Unification Education Center BAEK In Joo Senior Research Fellow, Han Peace Institute JUNG Dae-jin Director of administration, Gangwon Unification Education Center 	

Program at a Glance

13:30-15:00	Session 8-1	Inter-Korean Agricultural Cooperation for the Joint Prosperity in the Climate Crisis	Korea Rural Community Corporation Rural Research Institute
	Moderator	Bernhard SELIGER Representative, Hanns Seidel Foundation Korea Office	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KANG Taek Goo Senior Research Fellow, Korea Environment Institute • KIM Hyuk Ph.D / Researcher, Korea Rural Community Corporation Rural Research Institute 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • KWON Taejin Senior Economist, GS&J Institute • LEE Sangjun Senior Fellow, Korea Research Institute for Human Settlements • JO Dongho Professor, Ewha Womans University 	National Institute of Forest Science(NIFoS)
	Session 8-2	Peace on the Korea Peninsula and Climate Crisis Response through Green Detente	
	Moderator	PARK Hyun President, NiFos(National Institute of Forest Science)	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • LEE Yong-Kwon Director, KFS Global Forest Resources Division • HONG Sang Young Secretary General, Korean Sharing Movement • KIM Jihyun Team Leader, Korea Research Institute on Climate Change • CHOI Hyungsoon Director of Global Forestry, National Institute of Forest Science 	KDI School of Public Policy and Management / Institute of Korean Studies, Freie Universitaet Berlin
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • MYEONG Soojeong Chief Research Fellow, Korea Environment Institute • PARK Jin-woo Professor, Kangwon University • HONG Soonjick Visiting Research Fellow, Seoul National University Asia Center • LEE Yohan Chairman, Korea REDD+ Association 	
	Session 8-3	Impact of the Ukrainian War on Inter-Korean Cooperation and Security System on the Korean Peninsula	
	Moderator	LEE Eun-Jeung Dean of Department of History and Culture, Freie Universitaet Berlin	Korea National Strategy Institute(KNSI)
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • August PRADETTO Professor of International Relations, em., Helmut Schmidt University, Hamburg / University of the Armed Forces, Germany • Brendan HOWE Dean and Professor, Graduate School of International Studies, Ewha Womans University • KANG Hojye Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Institut für Koreastudien, Freie Universitaet Berlin 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • Tereza NOVOTNA Korea-Europe Center Fellow, Free University Berlin • KIM Byoung-Joo Visiting Professor, KDI School of Public Policy and Management 	

Program at a Glance

15:30-17:00	Session 9-1	North Korea's Response in the Pandemic Era and Social and Economic Structure	Korea Institute for National Unification
	Moderator	HONG Min Director of North Korean Research Division, Korea Institute for National Unification	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • HWANG Jintae Research Fellow, Korea Institute for National Unification • JEONG Eunmee Research Fellow, Korea Institute for National Unification • HONG Jaehwan Research Fellow, Korea Institute for National Unification 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • PARK Baegyoon Professor, Department of Geography Education, Seoul National University • B. Philo KIM Associate Professor, Institute for Peace and Unification Studies, Seoul National University • MIMURA Mitsuhiro Senior Research Fellow, The Economic Research Institute for Northeast Asia 	German Institute for International and Security Affairs(SWP)
	Session 9-2	North Korea's Participation in International Environmental Institutions	
	Moderator	CHANG Hee Kyoung Lecturer, University of Duisburg-Essen, Germany	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • Eric J. BALLBACH Korea Foundation Fellow, German Institute for International and Security Affairs(SWP) • KIM Sangkuk Senior Research Fellow / Lecturer, Freie Universität Berlin • Bernhard SELIGER Representative, Hanns Seidel Foundation Korea Office 	Korea National Strategy Institute(KNSI)
	Discussant	DO Hyeson EAAFP Programme Director	
	Session 9-3	Reorganization of Science and Technology and Resource Supply Chain for Interdependent Peace and Prosperity	
	Moderator	LEE Sangman Chairman, Korea Development Cooperation Research Institute and Networks	Korea National Strategy Institute(KNSI)
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • PARK Chan-Mo Chancellor, Pyongyang University of Science and Technology(PUST) • YOON Kap-Koo Chairman, IntPE of ACE Engineering, Inc. / Director of KNSI • Issac U. KIM Vice President, Mizuho Americas Services LLC / Advisor of KNSI 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • LEE Duk Haeng Specially appointed Professor, Korea University • BYUN Jin Heung Director, Korea National Strategy Institute(KNSI) 	

모시는 글



권영세
통일부 장관

통일부는 올해 「2022 한반도국제평화포럼」을 8월 30일부터 9월 1일까지 3일 간 개최합니다. 한반도국제평화포럼은 한반도 평화와 공동번영, 통일에 대한 국제사회의 지혜와 담론을 모아, 우리 정부의 대북정책, 통일정책에 반영하고자 2010년부터 통일부가 개최해 온 1.5트랙 다자 국제회의입니다.

올해 포럼은 윤석열 정부 출범과 「7.4 남북공동성명」 50주년을 맞아 '전환기 시대 한반도 통일비전과 남북관계'를 주제로 세계 각국의 저명한 학자들과 전·현직 정부 관계자 및 국제기구를 비롯한 국내외 시민사회 관계자들이 함께 모여, 한반도의 통일비전 및 비핵화와 항구적 평화 구축을 위한 해법에 관한 지혜를 모어나갈 예정입니다.

특히 이번 포럼에서는 △글로벌 중추 국가로서 대한민국의 대전략과 통일 비전 △남북관계 정상화와 공동번영 △북한의 변화 전망 및 △국민적 합의와 정책 연속성 확보 등의 주제를 함께 논의하는 자리를 마련하였습니다.

「2022 한반도국제평화포럼」이 더욱 의미 있는 행사가 될 수 있도록 국내외 관심 있는 분들의 많은 참여를 부탁드립니다. 여러분의 창의적인 생각과 다양한 의견을 모아 한반도의 비핵화와 평화, 인류의 공동번영을 위한 길을 함께 만들어 가고자 합니다.

감사합니다.

INVITATION



KWON Youngse
Minister of Unification

This year, the Korea Global Forum for Peace hosted by the Ministry of Unification (MOU) will be held from August 30 to September 1, 2022. The Korea Global Forum for Peace (KGFP) is a Track 1.5 multilateral dialogue organized by the MOU since 2010 to garner wisdom and discourses of the international community on peace, co-prosperity, and unification of the Korean Peninsula and reflect those in the Republic of Korea's policy toward North Korea and unification.

Marking the inauguration of the Yoon Suk Yeol administration and the 50th anniversary of the July 4 South-North Joint Communiqué, this year's forum-under the theme of 'Vision for Unification of the Korean Peninsula and Inter-Korean relations in a Transitional Era'-will bring together prominent scholars, former and incumbent government officials, and figures from various international organizations and civil societies around the globe to gather wisdom on a vision for unification, denuclearization, and permanent peace-building on the Korean Peninsula.

Especially, this year's forum will be a venue to discuss various topics that include △the grand strategy and the vision for the unification of the Republic of Korea as a global pivotal state △normalization of relations between two Koreas and their co-prosperity △an outlook on changes in North Korea and △securing public consensus and policy continuity.

To make more meaningful Korea Global Forum for Peace 2022, the Ministry of Unification ask for the participation of many interested people at home and abroad. The KGFP 2022 will invite your creative thoughts and various opinions to pave our way towards denuclearization on the Korean Peninsula and peace and co-prosperity of mankind together.

Thank you.

프로그램

1일차 | 8월 30일(화)

09:00-09:30	개회식		통일부
	개회사	권영세 통일부 장관	
	축사	안토니오 구테흐스 유엔 사무총장	
09:30-10:00	기조연설 1	강인덕 前 통일부장관	통일부
10:00-10:30	기조연설 2	호르스트 텔치 前 서독 헬무트 콜 총리 외교안보보좌관	
11:00-12:30	세션 1-1	[현인대화] 한반도 정세와 남북관계 정상화	통일부
	좌장	하영선 동아시아연구원 이사장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 홍용표 前 통일부 장관 송민순 前 외교부 장관 김병연 서울대학교 국가미래전략원장 허문명 동아일보 출판국 부국장 	
	세션 1-2	7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점	사단법인 한국통일협회
	좌장	홍양호 북한연구소 석좌연구위원	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 최보선 강원대학교 초빙교수 박영호 통일연구원 초청연구위원 한반도평화만들기 한반도포럼위원장 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 이창열 한국통일외교협회 부회장 김충환 사단법인 남북사회통합연구원 원장 이강우 남북사회통합연구원 연구위원 롤랜드 윌슨 한국조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학부 교수 	
	세션 1-3	2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망	동아시아연구원
	좌장	신성호 서울대학교 국제대학원 교수	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 켄 고스 미 해군분석센터 선임국장 자칭귀 베이징대 교수 황지환 서울시립대학교 교수 	
세션 1-4	미-중 전략경쟁과 한국의 선택	중앙대학교 동북아개발협력연구소, 국가안보통일연구원	
좌장	김호정 국가안보통일연구원 원장		
발제	<ul style="list-style-type: none"> 오수대 중앙대학교 동북아개발협력연구소 센터장 윤봉한 국가안보통일연구원 연구위원장 		
토론	<ul style="list-style-type: none"> 조셉 황 미국 국제공공행정연구원 원장 장동명 라오닝대학교 동북아연구원 원장 기미야 다다시 도쿄대학교 교수 전명수 블라디보스토크국립경제서비스대 교수 		

프로그램

14:00-15:30	세션 2-1	[기획세션] 북한 비핵화 해법 모색	통일부
	좌장	신성호 서울대학교 국제대학원 교수	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 빅터 차 전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌, 조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수 니시노 준야 일본 게이오대학교 교수 겸 한반도연구원 센터장 양 옥 아산정책연구원 부연구위원 리 난 中 사회과학원 미국연구소 연구원 	
	세션 2-2	동북아 지정학과 한반도 데탕트	국립통일교육원
	좌장	김지영 국립통일교육원 교수	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 김동기 인노보연구원 대표 민경태 국립통일교육원 교수 김영준 국방대학교 국방정책연구원 센터장 딜런 모틴 강원대학교 정치외교학과 박사수로 	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 남기정 서울대학교 일본연구소 교수 이 철 평화재단 선임연구위원 	
	세션 2-3	김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망	경남대학교 극동문제연구소
	좌장	이관세 경남대학교 극동문제연구소 소장	
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 김동업 북한대학원대학교 교수 히라이 히사시 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원 임을출 경남대학교 극동문제연구소 교수 	
토론	<ul style="list-style-type: none"> 피터 워드 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원 조진구 경남대학교 극동문제연구소 교수 권영경 국립통일교육원 명예교수 		
세션 2-4	[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의	통일부	
좌장	이재승 고려대 국제대학원 교수		
패널	<ul style="list-style-type: none"> 양투완 봉다즈 佛 전략연구재단 연구위원 진 리 윌슨센터 공공정책 연구위원 박영준 국방대학교 교수 김인한 이화여대 부교수 		

프로그램

16:10-17:50	세션 3-1	[기획세션] 담대한 구상	통일부
	좌장	이 석 한국개발연구원 북한경제연구실장 겸 선임연구위원	
	발제	이주태 통일부 통일정책실장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 스캇 스나이더 美 외교협회 선임연구원 에릭 발바흐 獨 국제안보문제연구소 연구원 전재성 서울대학교 정치외교학부 교수 임을출 경남대학교 극동문제연구소 부교수 	
	세션 3-2	북한의 비핵화와 국제협력	통일연구원, 고려대학교 평화와 민주주의연구소
	좌장	이동선 고려대학교 평화와 민주주의연구소 소장	
	발제	키어 리버 조지타운대학교 교수	
	토론	<ul style="list-style-type: none"> 김상기 통일연구원 통일정책연구실장 정성윤 통일연구원 연구위원 백선우 고려대학교 국제대학원 연구교수 요르단카 알렉산드르바 고려대학교 평화와 민주주의연구소 연구교수 	
	세션 3-3	북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망	사단법인 한국통일외교협회
	좌장	김정노 사단법인 한국통일외교협회 부회장 겸 사무총장	
	패널	<ul style="list-style-type: none"> 안드레이 란코프 국민대학교 교수 대니얼 앨런 핑크스틴 트로이 대학교 국제관계학 교수 박광호 한라대학교 교수 이영중 한국국가전략연구원 북한센터장 	
	세션 3-4	한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션	
	좌장	이상현 세종연구소 소장	세종연구소
	발제	<ul style="list-style-type: none"> 프랭크 엄 미국평화연구소 선임연구원 전봉근 국립외교원 교수 김영준 국방대학교 교수 김정섭 세종연구소 부소장 	
	토론	전인범 미육군협회 한국지부 부회장	

PROGRAM

DAY 1 | August 30 (Tue)

11:00-12:30	Opening Ceremony		Ministry of Unification	
	09:00-09:30	Opening Remarks		KWON Youngse Minister of Unification
		Congratulatory Remarks		Antonio GUTERRES Secretary General of the United Nations
	09:30-10:00	Keynote Speech 1		KANG In Deok Former Minister of Unification
		Keynote Speech 2	Horst TELTSCHIK Former Deputy Head of the Federal Chancellery	
		Session 1-1	The situation surrounding the Korean Peninsula and normalization of inter-Korean ties	Ministry of Unification
		Moderator	HA Young-sun Chairman, East Asia Institute	
		Panelist	<ul style="list-style-type: none"> HONG Yong-Pyo Former Minister of Unification SONG Minsoon Former Minister of Foreign Affairs and Trade KIM Byung-Yeon Director, Institute for Future Strategy at Seoul National University HUH Mun-myung Deputy Managing Director, Publication Bureau, The Dong-A Ilbo 	
		Session 1-2	Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement	Unification Council of Korea
		Moderator	HONG Yangho Named Endowed Chair Research Fellow, North Korea Research Institute	
		Presenter	<ul style="list-style-type: none"> CHOI Bohseon Visiting Professor, Kangwon National University PARK Young-ho Invitation Research Fellow, Korea Institute for National Unification / Director, Korea Peace Foundation 	
		Discussant	<ul style="list-style-type: none"> LEE Changryul Vice President, Council on Diplomacy for Korean Unification KIM Chung-Hwan Director, Institute for Korean Integration of Society LEE Kang Woo Researcher for South-North Economic Cooperation, Institute for Korean Integration of Society Roland B. WILSON Professor, Carter School for Peace and Conflict Resolution, George Mason University Korea 	
		Session 1-3	Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization	East Asia Institute
		Moderator	SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University	
		Panelist	<ul style="list-style-type: none"> Ken GAUSE Research Program Director, Center for Naval Analyses(CNA) JIA Qingguo Professor, School of International Studies, Peking University HWANG Jihwan Professor, University of Seoul 	
		Session 1-4	US-China Strategic Competition and Korea's Choice	Chung-Ang University Northeast Asia Development Cooperation Institute / Institute for Korea Security and Unification
	Moderator	KIM Hojeong Director, Institute for Korea Security and Unification		
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> OH Soodae Center Director, CHUNG-ANG UNIVERSITY Northeast Asia Development Cooperation Institute YOUN Bonghan Research Chairperson, Institute for Korea Security and Unification 		
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> Ji-Jen HWANG President, Institute for Global Public Affairs in U.S.A ZHANG Dongming Director, Institute of Northeast Asian Studies, Liaoning National University KIMIYA Tadashi Professor, The University of Tokyo JEON Myongsu Professor, Vladivostok State University of Economics and Service 		

PROGRAM

14:00-15:30	Session 2-1	Seeking a solution to denuclearize North Korea	Ministry of Unification
	Moderator	SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University	
	Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Victor CHA Senior Vice President for Asia and Korea Chair, CSIS Vice Dean and D.S. Song KF Professor of Government, Georgetown University • NISHINO Junya Professor, Keio University Director, Keio Center for Contemporary Korean Studies • YANG Uk Associate Research Fellow, The Asan Institute for Policy Studies • LI Nan Senior Research Fellow, Institute of American Studies, Chinese Academy of Social Sciences 	
	Session 2-2	Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula	National Institute for Unification Education
	Moderator	KIM Jiyoung Professor, National Institute for Unification Education	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Dongkee Head of Innovo Research Center • MIN Kyung-tae Professor, National Institute for Unification Education • KIM Youngjun Director of Defense Policy Studies, Korea National Defense University • Dylan MOTIN Ph.D. Candidate, Department of Political Science, Kangwon National University 	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • NAM Kijeong Professor, Institute for Japanese Studies, Seoul National University • LEE Chul Senior Research Fellow, The Peace Foundation 	
	Session 2-3	The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era	The Institute for Far Eastern Studies(IFES), Kyungnam University
	Moderator	LEE Kwan-Sei Director, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University	
	Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Dong-Yub Assistant Professor, University of North Korean Studies • HIRAI Hisashi Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • LIM Eul-Chul Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University 	
Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • Peter WARD Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • CHO Jin-Goo Assistant Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University • KWON Young-Kyong Emeritus Professor, National Institute for Unification Education 		
Session 2-4	The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula	Ministry of Unification	
Moderator	LEE Jae-Seung Jean Monnet Professor, Korea University		
	Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Antoine BONDAZ Director of Korea Program, Foundation for Strategic Research(FRS) • Jean LEE Public Policy Fellow, Wilson Center • PARK Young-June Professor, Korea National Defense University • KIM Inhan Associate Professor, Ewha Womans University 	

PROGRAM

16:10~17:50	Session 3-1	The Audacious Initiative	Ministry of Unification
	Moderator	LEE Suk Senior Fellow and Director, Office for North Korean Economic Studies, Korea Development Institute	
	Presenter	LEE Jootae Deputy Minister for Unification Policy, Ministry of Unification	
	Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Scott SNYDER Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations • Eric J. BALLBACH Korea Foundation Fellow, German Institute for International and Security Affairs(SWP) • CHUN Chaesung Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University • LIM Eul-Chul Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University 	
	Session 3-2	North Korea's Denuclearization and International Cooperation	Korea Institute for National Unification / Korea University Peace and Democracy Institute
	Moderator	LEE Dong Sun Director, Korea University Peace and Democracy Institute	
	Presenter	Keir A. LIEBER Professor, Security Studies Program & Department of Government, Georgetown University	
	Discussant	<ul style="list-style-type: none"> • KIM Sang Ki Director of Unification Policy Studies Division, Korea Institute for National Unification • CHUNG Sung-yoon Research Fellow, Korea Institute for National Unification • PAEK Sunwoo Research Professor, Graduate School of International Studies, Korea University • Iordanka ALEXANDROVA Research Professor, Korea University Peace and Democracy Institute 	
	Session 3-3	North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang	The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)
	Moderator	KIM J.R. Vice President and Secretary General, The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)	
Panelist	<ul style="list-style-type: none"> • Andrei LANKOV Professor, Kookmin University • Daniel A. PINKSTON Lecturer in International Relations, Troy University • PARK Kwang-ho Professor, Halla University • LEE Young Jong Director of the Center for North Korean Studies, Korea Research Institute for National Strategy(KRINS) 		
Session 3-4	Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea	The Sejong Institute	
Moderator	LEE Sang Hyun President, The Sejong Institute		
Presenter	<ul style="list-style-type: none"> • Frank AUM Senior Expert, US Institute of Peace • JUN Bong-Geun Professor, Korea National Diplomatic Academy • KIM Youngjun Professor, Korea National Defense University • KIM Jungsup Vice President, The Sejong Institute 		
Discussant	• CHUN In Bum Senior Vice President, AUSA Korea Chapter		



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE



KGFP 2022
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

2022 한반도 국제평화포럼

KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE



PROGRAM BOOK

DAY 1

Opening Ceremony

개회사, 축사, 기조연설

개회사 Opening Remarks

권영세 통일부 장관
KWON Youngse Minister of Unification

축사 Congratulatory Remarks

안토니오 구테흐스 유엔 사무총장
Antonio GUTERRES Secretary General of the United Nations

기조연설 Keynote Speech

강인덕 前 통일부 장관
KANG In Deok Former Minister of Unification

호르스트 텔치 前 서독 헬무트 콜 총리 외교안보보좌관
Horst TELTSCHIK Former Deputy Head of the Federal Chancellery

Keynote Speaker 1



강인덕

前 통일부 장관

KANG In Deok

Former Minister of Unification

대한민국 제24대 통일부 장관이다.

김대중 정부 시절 초대 통일부 장관(1998. 3월~1999. 5월)을 지낸 강인덕 장관은 1998년 통일부가 종전 국립통일원서 중앙부처로 격상될 때 주도적인 역할을 맡았으며, 영어와 일어, 러시아어에 능통하다.

1932년 평양에서 태어나 평양제일고등학교 졸업 후 6·25전쟁이 터지자 가족들과 함께 남한으로 피란한 뒤 국군으로 3년간 전쟁을 치렀다. 이후 한국외국어대 러시아어과를 졸업한 뒤, 동 대학 대학원 아시아 지역사학 연구학(국제정치학) 석사, 경희대학교 대학원 정치학 박사 과정을 졸업하였다. 또한 대학 졸업 후 해병대에 입대해 군 훈련과 대북방송, 군사전략 등을 공부하다가 1971년 중앙정보부에 차출되기도 한 대북(對北) 관계 전문가다.

1961년 중앙정보부 창설 당시 입사한 후 1971년부터 해외정보국장을 시초로, 1972년 북한정보국장 겸 남북대화협의회 사무국장, 남북조절위원으로 7.4남북공동성명에 참여하였으며, 1975년 심리전국장 등 간부직을 역임하였다. 1978년에 북한/공산권 연구소(재)극동문제연구소(현 한울)를 세우고 초대 이사장 겸 소장을 맡아, 1981년부터 12년간 평화통일정책자문회의 이념분과위원장을 지냈다.

KBS 사회교육방송 <북한 노동당 간부들에게>, KBS 1TV <남북의 창> 같은 북한 관련 TV프로나 뉴스에 단골 출연했고, 1982년에 <어린이세계> 발행을 맡는 (주)극동문화를 세웠다.

퇴임 후 2000년에 극동문제연구소 소장으로 재취임해 운영 일선에 복귀했다가 2013년 박근혜 정부 출범 뒤에 대통령 국가안보자문단 통일 및 북한분야 자문위원으로 위촉되었으며, 이후로도 경남대 극동문제연구소 초빙석좌교수를 맡아 후학 양성에도 힘을 쏟았다. 고령에도 불구하고 지금까지 국내와 미국, 일본, 러시아 등 각지에서 왕성한 강연 활동을 펼치고 있다.

The 24th Minister of Unification, Republic of Korea.

Minister In-deok Kang, who served as the first Minister of Unification under the Kim Dae-jung Administration, played a leading role in elevation of the Ministry of Unification from a former National Unification Institute into a central government agency in 1998. He is fluent in English, Japanese and Russian.

Born in Pyongyang in 1932, he graduated from Pyongyang No.1 High School. He and his family took refuge to South Korea when the Korean War broke out and he fought in the war as a member of the National Army for three years. After this, he graduated from the Department of Russian Language at Hankuk University of Foreign Studies (HUFS) and also holds an M.A. in Asian Regional Studies (International Political Science) from HUFS Graduate School and a Ph.D. in Political Science from Kyunghee University Graduate School. After graduating from the university, he entered the Marine Corps where he underwent military training and studied radio broadcasting to North Korea and military strategies. He is an expert in North Korean relations, having been appointed to the Central Intelligence Agency in 1971 as well.

After joining the Central Intelligence Agency upon its establishment in 1961, he was appointed as the Director of Overseas Intelligence Bureau in 1971, Director of North Korean Intelligence Bureau and Secretary General of Inter-Korean Dialogue

Consultative Body in 1972, Director of Psychological Warfare Bureau in 1975, and many other executive positions. He also participated in signing of the July 4 Joint Statement of South and North Korea as a member of the Inter-Korean Coordination Committee. In 1978, he founded the Institute for Far Eastern Studies (currently Hanol), a research institute on North Korea and communist bloc, where he served as the first Chairman and Director as well as the Chair of Ideology Sub-committee under the Advisory Council on Peaceful Unification Policy for 12 years since 1981.

He was featured on North Korea-related TV shows and new including <To Senior Members of Workers' Party in DRPK>, a social education program on KBS, or <Inter-Korean Window> on KBS 1TV. In 1982, he founded Far Eastern Culture Inc. that publishes <Children's World>.

After his retirement, in 2000, he took office once again as the Director of the Institute for Far Eastern Studies and was then appointed as the member of advisory board for unification and North Korea under the Presidential National Security Advisory Group following inauguration of the Park Geun-hye Administration in 2013. He also worked to nurture young scholars as Distinguished Visiting Professor for the Institute for Far Eastern Studies at Kyungnam University. Even at this senior age, he is a dynamic traveler and speaker in countries including Korea, the United States, Japan and Russia.

Keynote Speaker 2



호르스트 텔치

前 서독 헬무트 콜 총리 외교안보보좌관

Horst TELTSCHIK

Former Deputy Head of the Federal Chancellery

호르스트 텔치는 오늘날 체코공화국인 몰도바에서 1940년 출생하였는데, 이 곳은 그의 가족이 1301년부터 정착하여 농업에 종사하게 된 곳이다. 당시 제2차 세계대전이 발발하여 진행 중이었고 그의 아버지는 소비에트 연방과의 전투에 독일군으로 참전하게 되었다. 그의 아버지는 1944년 3월 소비에트 연방 군대가 접근해 오자 그의 어머니에게 피신하도록 하여, 그의 어머니는 2년간 어린 세 자녀와 함께 독일 서부로 피난하여 생활하다가 1964년 6월 독일 바이에른의 작은 마을인 테게르제에 정착하였다.

텔치는 테게르제에서 고등학교를 졸업(1960년)하였는데, 당시 독일은 징병제를 시행하고 있어 그는 입대하여 2년간 군복무를 마친 뒤 중위로 제대하였다. 1962년 10월, 베를린자유대학(Free University of Berlin)에서 소비에트 연방, 동유럽, 중국 및 아시아 관련 정치학, 현대사 및 국제법을 수학하였고, 동 대학에서 학위를 취득한 후 베를린의 오토슈르인스티튜트(Otto-Suhr-Institute)에서 조교수로 재직하였다.

텔치는 1970년 독일 본의 연방기독교민주당(Federal Christian Democratic Party)에 입당하여 국제 및 안보 정책 및 동서독 관계 담당 부서장으로 선임되었다. 2년 후 라인란트 팔츠 주의 헬무트 콜(Helmut Kohl) 총리로부터 국제문제 자문직을 제안받아 그 이후 19년 동안 헬무트 콜 박사가 라인란트 팔츠 주 총리, 기독교민주연합(CDU) 총재로 재임하는 동안 그의 자문직을 수행하였고, 그가 기독교민주연합/기독교사회연합(CSU) 의회 교섭단체장으로 재직하는 동안 그의 참모역을 수행하였으며, 1982년 10월부터 1990년 말까지 헬무트 콜 총재의 보안정책 자문관이자 참모부장을 역임하였다. 그는 독일이 통일된 후 정부직을 사퇴하였다.

1991년 이후 베텔스만 재단(Bertelsmann Foundation)의 CEO(1991-92년), BMW 이사회 이사(1993-2000년 6월)로서 공무와 동유럽, 아시아(한국 및 중국 등 포함) 및 중동 시장을 담당하였고, 보잉(BOING) 독일 지사장(2003-2006년)을 역임하는 등 다수의 기업에서 직무를 수행하였다. 1994년부터 2003년까지 독일-중국 교통인프라 프로젝트(Chinese Traffic Infrastructure Project) 의장을 역임하였고 2011년 이후로 한독통일자문위원회(Korea-Germany Joint Consultation Committee on National Unification)의 위원으로 활동하고 있다.

또한, 그는 1999년부터 2008년까지 뮌헨 안보회의(Munich Security Conference)의 의장을 역임하였고, 2002년 뮌헨공과대학교(Technical University of Munich)에서 명예교수로 선임되었다.

Horst TELTSCHIK was born in 1940 in Moravia, present-day Czech Republic, where his family has settled as farmers since 1301. The Second World War was already going on. For the second time in his life, his father was a member of the German army fighting in the Soviet Union.

In March 1944, he had asked his mother to leave our home because of the approaching Soviet army. For two years, his mother with three little children was fleeing to the western part of Germany, arriving in Tegernsee, a small Bavarian village, in June 1946.

There he finished high school in 1960. Because of the universal compulsory military service, he joined the German army for two years, finishing his service as the first lieutenant. In October 1962, he went to Berlin (West) to study Political Science, Modern

History, and International Law at the Free University of Berlin, focusing mainly on the Soviet Union, Eastern Europe, and China / Asia. Having finished his study with a diploma, I became Assistant Professor at the Otto-Suhr- Institute in Berlin.

1970 he was hired by the Federal Christian Democratic Party as Head of the Department for International Affairs, Security Policy, and Intra German Relations in Bonn. Two years later, the Prime Minister of Rhineland -Palatinate Dr. Helmut Kohl, had asked him to join him as his adviser on International Affairs. From this time on, he served for him 19 years during his time as Prime Minister of Rhineland Palatinate, as CDU Party Chairman, as his Chief of Staff during his years as Head of the CDU / CSU Parliamentary Group in the German Federal Parliament, and finally October 1982 onwards till the end of 1990 as Security Adviser and Deputy Chief of Staff to Chancellor Helmut Kohl. Having unified Germany, he left the government.

From 1991 on, he worked for several companies: 1991 – 92 CEO of the Bertelsmann Foundation; 1993 – June 2000 Member of the Board of BMW, responsible for Public Affairs and the markets in Eastern Europe, Asia (including Korea and China, etc.) and the Middle East; 2003 – 2006 President BOING – Germany. From 1994 – 2003 he was Chairman of the German – Chinese Traffic Infrastructure Project; since 2011, he has been a Member of the Korea - Germany Joint Consultation Committee on National Unification.

From 1999 – 2008 he was Chairman of the Munich Security Conference. And 2002, he was appointed as Honorary Professor at the Technical University of Munich.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 1-1

【현인대화】 한반도 정세와 남북관계 정상화

The situation surrounding the Korean Peninsula and normalization of inter-Korean ties

주관기관
Organized by 통일부
Ministry of Unification

좌장
Moderator 하영선 동아시아연구원 이사장
HA Young-sun Chairman, East Asia Institute

패널
Panelist

- 홍용표 前 통일부 장관
• HONG Yong-Pyo Former Minister of Unification
- 송민순 前 외교부 장관
• SONG Minsoon Former Minister of Foreign Affairs and Trade
- 김병연 서울대학교 국가미래전략원장
• KIM Byung-Yeon Director, Institute for Future Strategy at Seoul National University
- 허문명 동아일보 출판국 부국장
• HUH Mun-myung Deputy Managing Director, Publication Bureau, The Dong-A Ilbo

세션소개 Session Description (S1-1)

【현인대화】 한반도 정세와 남북관계 정상화

現 한반도 정세를 종합적으로 진단, 통일·대북정책의 방향 모색
(역대 장관 외에 언론 및 학계 원로, 정치인 초청)

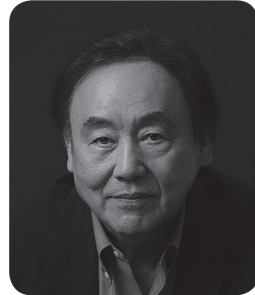
The situation surrounding the Korean Peninsula and normalization of inter-Korean ties

To assess the current situations on the Korean Peninsula comprehensively, and seek a right policy direction for Korean Unification and inter-Korean relations (with former ministers, politicians, and seniors from media and academia)



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



하영선

동아시아연구원 이사장

HA Young-sun

Chairman, East Asia Institute

하영선 이사장은 현재 동아시아연구원 이사장 및 서울대학교 명예교수를 겸임하고 있다. 남북정상회담 준비위원회 원로자문회의 위원과 대통령국가안보자문단(2008-2016)을 역임했다. 서울대학교 외교학과에서 학사와 석사학위를, 미국 워싱턴대학교에서 국제정치학 박사학위를 받았다. 서울대학교 외교학과 교수(1980-2012)로 재직했으며 미국 프린스턴대학 국제문제연구소와 스웨덴 스톡홀름 국제평화연구소의 초청연구원이었다. 최근 저서 및 편저로는 『사랑의 세계정치: 전쟁과 평화』(2019), 『한국외교사 바로 보기: 전통과 근대』(2019), 『미중의 아태질서 건축경쟁』(2017) 등이 있다.

HA Young-sun is the Chairman of the board of trustees at the East Asia Institute(EAI) and Professor Emeritus of the Seoul National University. Dr. Ha served as a member of senior advisory group for the inter-Korean summit talks preparation committee and a member of the Presidential National Security Advisory Group(2008-2016). He received his B.A. and M.A. from Seoul National University, and holds a Ph.D. in international politics from the University of Washington. He was Professor of International Relations at Seoul National University(1980-2012), He was a research fellow at the Center for International Studies at Princeton University, and the Stockholm International Peace Research Institute. His recent books and edited volumes include: World Politics of Love: War and Peace(2019), A New Perspective on the Diplomatic History of Korea: Tradition and Modernity(2019), U.S.-China Competition in the Architecture of a Regional Order in the Asia-Pacific(2017)

패널 Panelist



홍용표

前 통일부 장관

HONG Yong-Pyo

Former Minister of Unification

학력:	연세대학교 정치외교학과 연세대학교 국제학대학원(정치학 석사) 옥스포드 대학교(정치학 박사)
경력:	통일부 장관 대통령직속 통일준비위원회 부위원장 대통령 비서실 외교안보수석실 통일비서관 통일연구원 연구위원 경실련 통일협회 운영위원장 민주평화통일자문위원회 상임위원 한국정치학회 및 한국국제정치학회 연구이사 現 한양대학교 정치외교학과 교수
연구분야: (주요 연구 업적)	통일/북한, 평화 및 안보연구, 한국외교, “남북관계: 50년의 경험과 교훈,” 2022. 『한반도, 평화를 말하다』, 2021(공저) “김정은 시기 북한 핵 담론의 지속과 변화,” 2021 “한반도에서 인권과 평화: 북한인권법 제정을 둘러싼 논쟁과 그 의미,” 2019. “1950년대의 한반도: 협력과 갈등의 한·미·일 관계,” 2019. “평화문화와 지속가능한 평화: 한국에서의 의미와 과제,” 2018. “탈북민에 대한 ‘환대’ 가능성 탐색,” 2018(공저). 『북한의 체제와 정책: 김정은시대의 변화와 지속』, 2014(공저). “North Korea’s Strategic Culture and Threat Perception,” 2011. 『통일외교: 과제와 전략』, 2011(공저) “분단과 한국의 외교,” 2010.
Expertise	Security & Peace Studies Inter-Korean relations Korean Foreign Policy

Academic and Professional Experience
 Yonsei University (B.A & M.A in Political Science)
 Oxford University (D.Phil. in International Relations)
 Minister of Unification, ROK
 Secretary for Unification Affairs, Office of the President, ROK
 Research Fellow, Korea Institute for National Unification

Major Publications

<In English>

- State Security and Regime Security: President Syngman Rhee and Insecurity Dilemma in South Korea. London: Macmillan, 2000.
- Regional Cooperation and Its Enemies in Northeast Asia. Abingdon: Routledge, 2006 (co-author).
- "North Korea's Strategic Culture and Threat Perception: Implications for Regional Security Cooperation," Korea Observer, 2011
- "Why Have Attempts to Settle Inter-Korean Conflict Failed," Journal of International Studies, 2008.

<In Korean>

- "Relationships between North and South Korea: Experience and Lesson of 50 Years," 2022.
- "The Continuity and Change in Nuclear Discourse during Kim Jung-eun Era," 2021.
- "Human Rights and Peace in the Korean Peninsular," 2019.
- "The Culture of Peace and Sustainable Peace in Korea, 2018.
- The Korean Peninsula, Speaking Peace, 2021 (co-author)
- The System and Policy of North Korea, 2014 (co-author)
- Diplomacy for Unification: Tasks and Strategy, 2011 (co-author)
- Foreign Policy of South Korea: Theory and History, 2010 (co-author).

패널 Panelist



송민순
 前 외교부 장관

SONG Minsoo

Former Minister of Foreign Affairs and Trade

제34대 외교부 장관(2006-2008)이다. 청와대 안보실장(노무현 대통령), 국회의원(제18대, 외교통일위), 북한 대학원 대학교 총장을 역임했다. 1975년 외무고시를 거쳐 독일, 인도, 미국 등 근무와 주 폴란드 대사를 거쳤다. 외교부 북미국장과 차관보, 베이징 북핵 6자회담 수석대표(2005년 9.19 공동성명), 제네바 한반도 평화회담 대표(1999년), 남북 국방장관 회담대표(1998년), SOFA 협상 수석대표(2000년)등 한반도 문제와 한·미 관계 주요 협상을 맡았다. 서울대학교 독어독문학 학사, 저서로 비핵화와 통일외교 협상에 관한 <빙하는 움직인다>가 있다.

Mr. SONG Minsoo is former Minister of Foreign Affairs and Trade in the administration of President Roh Moo-Hyun from 2006 to 2008, and prior to that, was his National Security Advisor. From 2008-2012, he was Member of the National Assembly serving on the Foreign Affairs, Trade & Unification Committee, and from 2014-2017, was President of University of North Korean Studies in Seoul.

A career diplomat, he was chief negotiator in the Six Party Talks on the North Korean nuclear issue when the September 19 Joint Statement on Denuclearizing Korean Peninsula was adopted in 2005. He also participated in other negotiations including the Korean Peace Talks in Geneva (1999), Inter-Korean Defense Ministers' Talks(2000). He served as Ambassador to Poland from 2001-2003. He also served in Korean missions to Germany, India, United States and Singapore. His Foreign Ministry appointments include Deputy Minister for Political Affairs and Director General for North American Affairs.

He has B.A. in German literature and linguistics from Seoul National University.

패널 Panelist



김병연

서울대학교 국가미래전략원장

KIM Byung-yeon

Director, Institute for Future Strategy at Seoul National University

서울대학교 경제학부 교수이며 서울대 국가미래전략원과 통일평화연구원의 원장을 겸하고 있다. 연구 관심분야는 사회주의 경제체제와 체제이행이며 주로 북한과 구사회주의 국가들을 연구하고 있다. 서울대학교에서 학사·석사 학위를 취득한 후 옥스퍼드대학교에서 경제학 박사 학위를 받았다. Journal of Comparative Economics, British Journal of Political Science, Journal of Economic History 등 국제학술지에 40편이 넘는 논문을 게재했으며 북한 경제 관련 다수의 논문, 북채터, 책을 저술했다. 북한 경제에 관한 저서 Unveiling the North Korean Economy를 2017년 캠브리지대학교 출판부에서 출판됐다. 영국경제사학회 T. S. Ashton Prize, 한국경제학회 청람상, 서울대학교 학술연구상, 대한민국 학술원상, 니어재단 학술연구상을 수상했다. 국민경제자문회의 위원, 통일준비위원회 전문위원(경제분과 간사), 남북 정상회담 준비위원회 자문위원, 통일부·외교부의 정책자문위원을 역임했으며 중앙일보 중앙시평의 고정필진이다.

KIM Byung-yeon is Professor in Department of Economics and Director of two institutes at Seoul National University(SNU) (Institute for Future Strategy/ Institute for Peace and Unification Studies). His research interests lie in the fields of transition economics, in particular with reference to North Korea as well as former socialist countries. He received B.A. and M.A. from Seoul National University, and D.Phil. from the University of Oxford. He published a number of articles in international journals such as Journal of Comparative Economics, Journal of Economic History and the British Journal of Political Science. His book on North Korean economy was published by Cambridge University Press (Unveiling the North Korean Economy, 2017). He wrote a numerous book chapters, books, and journal articles on the North Korean economy. He has been awarded with National Academy of Sciences Academic Award, SNU Award for Distinguished Researcher, T. S. Ashton Prize (Economic History Society), and Chungnam Award (Korean Economic Association). He has served as a member of various government committees including National Economic Advisory Council and the Presidential Committee for Unification Preparation, and has been a member of Advisory Committee for the Korean Summit and Policy Advisory Committee for Ministries of Unification and Foreign Affairs. He is a regular columnist in a major S. Korean newspaper mostly on North Korean issues.

패널 Panelist



허문명

동아일보 출판국 부국장

HUH Mun-myung

Deputy Managing Director, Publication Bureau, The Dong-A Ilbo

1990년 동아일보사에 입사해 사회부 경제부 문화부 기자를 거쳐 오피니언팀장, 국제부장, 논설위원(외교안보 분야 담당)을 역임하였다. 언론 사상 최초 여성 시경 캡(사전팀장) 참언론인대상, 한국기자상, 삼성언론상, 서재필 언론상, 일한교류기금상, 양성평등 미디어상을 수상하였다. 한국기자협회 부회장을 역임하였으며, 저서로는 '김지하와 그의 시대', '경제사상가 이견희' 등 다수가 있다.

In 1990, joined Dong-A Ilbo, worked as a reporter for the Ministry of Economy, Ministry of Social Affairs, then served as the opinion team leader, international director, and editorial member (in charge of foreign affairs and security).

For the first time in journalism history, female police officer cap (pre-team leader) won the True Journalist Award, Korea Journalist Award, Samsung Media Award, Seo Jae-pil Media Award, Japan-Korea Exchange Fund Award, and Gender Equality Media Award. She served as Vice President of Korea Journalists Association, and written by many such as 'Kim Ji-ha and his era', 'Economic thinker Lee Kun-hee', etc.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점 Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

주관기관 Organized by	사단법인 한국통일협회 Unification Council of Korea
좌장 Moderator	홍양호 북한연구소 석좌연구위원 HONG Yangho Named Endowed Chair Research Fellow, North Korea Research Institute
발제 Presenter	<ul style="list-style-type: none">• 최보선 강원대학교 초빙교수• CHOI Bohseon Visiting Professor, Kangwon National University• 박영호 통일연구원 초청연구위원 / 한반도평화만들기 한반도포럼위원장• PARK Young-ho Invitation Research Fellow, Korea Institute for National Unification / Director, Korea Peace Foundation
토론 Discussant	<ul style="list-style-type: none">• 이창열 한국통일외교협회 부회장• LEE Changryul Vice President, Council on Diplomacy for Korean Unification• 김충환 사단법인 남북사회통합연구원 원장• KIM Chung-Hwan Director, Institute for Korean Integration of Society• 이강우 남북사회통합연구원 연구위원• LEE Kang Woo Researcher for South-North Economic Cooperation, Institute for Korean Integration of Society• 롤랜드 윌슨 한국조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학부 교수• Roland B. WILSON Professor, Carter School for Peace and Conflict Resolution, George Mason University Korea

세션소개 Session Description (S1-2)

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

대한민국은 분단 이래 한반도에서의 평화적 통일을 위한 노력을 기울여 왔다. 6.25 전쟁과 '북진통일론', 그리고 박정희 정부 초기 북한의 무력도발 등으로 남북한은 대화보다는 갈등과 힘의 대결 양상을 보여 주었다. 1972년 남북한 당국은 최초로 7.4 남북공동성명을 채택하고 대화의 방법으로 한반도 분단문제 해결을 위한 공동의 노력을 기울여 나가기로 하였다. 21세기 들어 자유진영과 공산진영간의 가치경쟁 등 신냉전구도하에서 한반도 평화와 궁극적 통일을 위해 남북한이 대화협력을 어떻게 모색해 나갈지에 대한 고민과 실천이 중요한 바, 50 주년을 맞이한 7.4 남북공동성명에 대한 평가에서 시사점을 찾아보고자 한다.

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

Since the division, the Republic of Korea has made efforts to achieve peaceful reunification on the Korean Peninsula. The two Koreas showed a confrontation between conflict and power rather than dialogue due to the Korean War and the North's armed provocations in the early days of the Park Chung-hee administration. In 1972, the authorities of the two Koreas decided to adopt the 7.4 Inter-Korean Joint Statement for the first time at the authorities level and make joint efforts to resolve the division of the Korean Peninsula through dialogue. In the 21st century, it is important to think and practice how the two Koreas will seek dialogue and cooperation for peace and eventual reunification on the Korean Peninsula under the new Cold War structure, such as value competition between the free and communist camps. I would like to find implications in the evaluation of the 7.4 inter-Korean joint statement marking the 50th anniversary.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



홍양호

북한연구소 석좌연구위원

HONG Yangho

Named Endowed Chair Research Fellow, North Korea Research Institute

1955년 5월 25일 대구에서 출생하였으며, 경북대 경제학과 졸업(1977), 미국 조지아대학교(University of Georgia) 정치학 석사(1986), 단국대학교에서 정치외교학 박사(1998)를 취득하였다. 2002년 미국 Hudson Institute에서 1년간 객원연구원(Visiting Fellow)으로 활동하였다.

1977년 제21회 행정고등고시를 합격하여 대부분의 공직생활을 통일부에서 근무하였다. 통일부 인도지원국장, 기획관리실장, 상근회담대표를 거쳐 통일부차관을 역임하고 2010년 3월 퇴직하였다. 2011년 10월부터 2014년 12월까지 개성공업지구지원재단 이사장 겸 관리위원장, 2011년-2017년 한독정부간 한독통일자문위원회 한국측 위원, 2011.7-2013.6 민주평화통일자문회의 정치남북대화위원장, 방송위원회 남북방송교류추진위원회 위원, KBS 남북관계 자문위원 등을 역임하였다.

공직을 퇴직 후 이화여대 북한학협동과정, 경북대 대학원, 중앙대 대학원(북한개발협력학과), 서울대 행정대학원, 성균관대 국가전략대학원, 국민대 법무대학원 등에서 초빙교수로 강의를 하였다.

민간 통일활동으로 통일신문사 사장, 남북사회통합연구원 이사 겸 IKIS통일포럼 상임대표, 개성공단포럼 공동대표, 국민대 한반도미래연구원장으로 활동하였으며, 현재 북한연구소 석좌연구위원, 북한인권정보센터 남북사회통합교육원장, 일천만이산가족위원회 고문으로 활동하고 있다.

Born on May 25, 1955 in Daegu, Korea, HONG Yangho graduated from Kyungpook National University with a degree in Economics(1977), received his master's degree in Political Science from the University of Georgia(1986), and a doctorate in Political Science and Diplomacy from Dankook University(1998). In 2002, HONG worked as a Visiting Fellow at the Hudson Institute in the U.S. for a year.

HONG passed the 21st public administrative examination in 1977, since when he spent most of his career at the Ministry of Unification. After serving as the head of the Humanitarian Affairs Bureau, Deputy Secretary General for Planning and Management, Senior Representative for Inter-Korean Dialogue, and Deputy Minister of the Ministry of Unification, HONG retired in March 2010. HONG then went on to serve in various positions, including Chairman/Manager of the Gaeseong Industrial District Foundation(Oct 2011-Dec 2014), member of the Korean delegation of the German-Korean Unification Consultation Committee(2011-2017), Chairman of the Inter-Korean Political Dialogue of the National Unification Advisory Council(Jul 2011-Jun 2013), member of the Inter-Korean Broadcasting Exchange Promotion Committee under the Broadcasting Committee, and member of the KBS Inter-Korean Relations Advisory Board.

After retiring from public service, HONG taught as visiting professor at Ewha Womans University's Interdisciplinary Program in North Korean Studies, Kyungpook University Graduate.

발제자 Presenter



최보선

강원대학교 초빙교수

CHOI Bohseon

Visiting Professor, Kangwon National University

최보선은 서울대학교 정치학과를 졸업하고 미국 리하이대학교에서 정치학 석사를, 북한대학원대학교에서 북한학으로 박사를 받았다. 행정고시 합격후 문화공보부에서 시작하여 통일부 기획조정실장, 대통령실 통일비서관, 새누리당 수석전문위원 등 당·정·청의 주요 직책을 수행했다. 공무원 퇴직후 송실대학교, 강원대학교 등의 초빙교수로서 여전히 통일 및 남북관계 연구에 천착하고 있다. 주요 논문으로는 북·중·소 전략적 삼각관계와 북한의 외교 등이 있다.

CHOI Bohseon graduated from Seoul National University with a degree in political science, received a master's degree in political science from Lehigh University in the U.S., and a doctorate in North Korean studies from the University of North Korean Studies. After passing the public administrative examination, Choi started his career at the Ministry of Culture and Public Information and served in various positions in the government, ruling party and presidential office as Assistant Minister for Planning and Coordination at the Ministry of Unification, Secretary to the President for Unification, and senior staff of the Saenuri Party. After retiring from public service, Choi has been devoted to unification and inter-Korean relations research as visiting professor at Soongsil University and Kangwon National University. His major research areas include the strategic triangle between North Korea-China-Soviet Union(Russia) and North Korea's diplomacy.

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

7.4 남북공동성명 50주년 평가와 시사점

최보선
강원대학교 초빙교수

흔히들 역사는 “현재와 과거와의 대화” 라고 얘기함. 그런 뜻에서 한국전쟁 이후 남북이 처음으로 한자리에 모여 통일에 대한 원칙을 합의하고 남북조절위원회 회의 등 남북간 접촉과 대화의 길을 열고 정부의 전일적 영역이었던 통일논의를 민간분야에까지 확대하는데 기폭제가 되었으면서도 곧바로 남북이 각각 내부적으로 경화되는데 활용되는 기획이었다는 풀리지 않는 의혹을 받고 있는 ‘7.4 남북공동성명’의 남북관계에서의 위상, 그 내용과 형식이 담고 있는 한계 및 향후 남북대화에 주는 시사점 등 동 성명의 현재적 의의를 되짚어볼 필요가 있다고 봄.

주지하다시피 7.4 남북공동성명은 오랜 기간동안 남북 간 합의서의 전범 역할을 해왔음. 7개항의 합의내용은 현재의 관점에서 읽어 보아도 여전히 획기적이며 오늘날에도 여전히 남북 간의 핵심적인 과제들로 남아 있음. 그리고 그간 남북 간의 대화, 접촉이 있을 때마다 금과옥조처럼 재언급 되어 왔음. 그러나 남북기본합의서까지 명시되던 동 성명과 통일3대원칙이 6.15 공동선언에서부터 간접적인 표현으로 대체된 이후 오늘날에는 더 이상 남북 간의 핵심적인 규범으로 기능하고 있다고 말하기 어려울 정도로 위상의 변화가 온 것으로 보임.

또한 지난 50년간 다양한 시각에서 많은 연구가 진행되어 7.4 남북공동성명이 지닌 한계와 남북대화 내지는 합의서에 주는 교훈 및 시사점에 대해서는 상당 부분이 표면화되어 더 이상의 독창적이고 창의적인 진술에는 한계가 있을 수밖에 없으나 그것이 새로운 각도로 동 성명이 지닌 한계성을 재해석하고 남북관계나 남북대화에 드리웠던 긍정적, 부정적 효과를 재규명해 볼 필요성을 무화시키는 것은 아님. 7.4 남북공동성명은 국제정세의 흐름에 발맞추어 능동적인 정책 전환을 하여 새로운 남북관계를 열기 위한 시발점이었지만 쌍방의 현실문제와 민족문제를 함께 규정하는 우가 나타나고, 협상 뒤에 숨겨진 북한의 의도를 제대로 파악하는 노력이 부족한 채 통일에 이르는 머나먼 그리고 그 실제도 없는 과정의 원칙을 덤석 합의하였으며, 회담 결렬을 염려하여 이행되지 않을 것을 예견하면서도 전략적 모호성이라는 미명으로 해석을 달리하는 항목으로 합의하는 전례를 탄생시켰음. 무엇보다도 세계사의 주류에 서서 민족사를 주도한다는 입장에서 국민적 공감대를 바탕으로 당당하게 대화를 주도한다는 선례를 정립하여야 함에도 비밀주의로 일관하고 남북협상의 선택권, 주도권을 북에 넘겨주는 그림자를 남겼음.

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

Evaluation and Implications of the 7.4 North-South Joint Statement

CHOI Bohseon
Visiting Professor, Kangwon National University

This year marks the 50th year since the publication of the 7.4 North-South Joint Statement, which for the first time since the Korean War, the North and the South met in one place, agreed on the principles of reunification, and paved the way for inter-Korean contact and dialogue, including a meeting of the North-South Adjustment Committee. The reality is that while the statement was a catalyst for extending the reunification discussion, which had hitherto been the exclusive domain of the government, to the civil sector, the two Koreas are simultaneously under the unresolved suspicion that it was a political project to use for internal governance. It is often said that history is "a dialogue between the present and the past." In this sense, it is meaningful to revisit the current significance of the 7.4 North-South Joint Statement, including its status in North-South relations, the limitations of its content and form, and the implications for future North-South dialogue. As is well known, the 7.4 North-South Joint Statement has long served as a model for an agreement between the North and the South. The seven points of the agreement are still groundbreaking when read from the current point of view, and to this day continue to be a key task between the North and the South. And so far, whenever there has been dialogue and contact between the North and the South, it has been restated like a gold and oxen. The fact that the name of the 7.4 statement and the principles of reunification are stated in the preface to the North-South Basic Agreement is a disproof of that. However, it is also true that since the replacement of indirect expressions from the 6.15 Joint Declaration, there has been a change in stature to the extent that it is possible to say that it is no longer functioning as a core norm between the North and the South. Much research has been conducted over the years on the limitations of the 7.4 North-South Joint Statement and the lessons and implications of the inter-Korean dialogues and the agreements. Therefore, there are bound to be limits to any further original and creative analysis of it. However, I do not think that this is in vain the need to reinterpret the limitations of the statement from a new angle and to re-identify the positive and negative effects on North-South relations and North-South dialogues. No one can deny that the 7.4 North-South Joint Statement was the meaningful starting point for the North and the South to make an active policy shift in keeping with the current of the international political situation and to open up new North-South relations. However, it showed a multitude of defining the current issues between the two sides and the issue of future reunification, and with the lack of efforts to properly grasp the North Korean intentions behind the negotiations, the South agreed on the principles of the complex process leading up to reunification, and both sides established the custom of agreeing in a language that could be interpreted differently while foreseeing that it would not be implemented out of concern for the breakdown of the talks. Among other things, the fact that the intelligence agency came to the fore left a legacy that it failed to set a precedent for a bold dialogue based on the consensus of the people.

발제자 Presenter



박영호

통일연구원 초청연구위원
한반도평화만들기 한반도포럼위원장

PARK Young-ho

Invitation Research Fellow, Korea Institute for National Unification
Director, Korea Peace Foundation

박영호는 현재 통일연구원 초청연구위원이자 재단법인 한반도평화만들기의 이사이며 한반도포럼 위원장을 역임했다. 그는 통일연구원에서 선임연구위원으로 25년 이상 대북·통일정책, 북한, 북미관계, 한반도 안보와 평화, 미국 외교안보정책, 동북아 국제관계 등을 연구했으며, 그후 강원대학교 정치외교학과와 초빙교수로 일했다. 1991년 초 통일연구원 창립 요원으로 참여하기 전 한국국방연구원에서 한반도 안보, 북한 등을 연구했다. 그는 1997년 봄 미국 허드슨연구소의 방문연구원으로 관계를 맺은 후 10년 간 동 연구소의 객원연구원을 역임했다. 연구와 강의 활동 이외에 통일부, 국방부, 국가안전보장회의 사무처, 교육과학기술부, 민주평화통일자문회의 등 정부 기관의 자문위원으로 봉사했다. 학계에서는 한국정치학회와 한국국제정치학회의 부회장으로, 한국세계지역학회와 비교민주주의학회의 회장으로 봉사했다. 대북·통일정책, 북한, 북미관계, 북핵 문제, 한반도 안보와 평화, 미국 외교안보정책 등과 관련 200편 이상의 단독 및 공동 저술이 있으며, 최근의 저서로 『한반도 평화 신 로드맵: 평화공존형 중간단계 구상』(공저, 2022), 『한반도 꼬비우스의 띠 풀기: 북한 비핵화와 평화 구축』(편집 및 공저, 2021) 등이 있다. 현재 중앙일보 오피니언 '한반도평화워치'의 필진으로 활동 중이다. 그는 1988년 미국 신시내티대학교에서 정치학 박사 학위를 취득했으며, 그 이전 1980-83년 기간 통일부의 보좌관으로 공산권, 동서독관계 등을 연구했다.

PARK Young-ho is a director at the Korea Peace Foundation and an invitation research fellow at the Korea Institute for National Unification(KINU). He is also director of Center for Foreign, Security and Unification Policy at the Next Generation's Future Strategy Institute. Park was a visiting professor at the Department of Political Science at Kangwon National University(KNU). Before joining KNU in 2015, he was a senior research fellow at KINU, serving as director for unification policy studies, international relations studies, North Korean society and human rights studies, and planning and coordination. Prior to joining KINU in 1991, he was a senior researcher at the Korea Institute for Defense Analysis. He was an adjunct fellow with Hudson Institute from 1998-2008. He served as a policy advisor for several ROK government agencies, including Ministry of Unification, Ministry of National Defense, NSC, Ministry of Education, Science and Technology and the Advisory Council on Democratic and Peaceful Unification. In academia, he was president of the Korean Association of Area Studies and the Association of Comparative Democratic Studies. Park's latest books include New Roadmap toward Peace on the Korean Peninsula: Designing a Midway toward Peaceful Coexistence(in Korean, coauthor, 2022) and Untying the Mobius strip on the Korean Peninsula: Denuclearization of North Korea and Peace Building(in Korean, editor and coauthor, 2021). His latest article "Options for Addressing DPRK Nuclear Program" was appeared in International Cooperation for Enhancing Nuclear Safety, Security, Safeguards and Nonproliferation(Springer Open, 2020). Park was a research official at the Ministry of Unification from 1980-1983. He received a Ph.D. in political science from the University of Cincinnati in 1988.

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

7·4 남북공동성명 50주년과 남북관계의 패러다임 전환

박영호

통일연구원 초청연구위원 / 한반도평화만들기 한반도포럼위원장

대한민국(남한)과 조선민주주의인민공화국(북한)은 50년 전 7·4 남북공동성명을 발표했다. 그 이후 총 667회의 남북회담을 했고, 총 258건의 합의를 채택했다. 그러나 대립과 갈등의 남북관계는 크게 달라지지 않았다. 정상적인 남북관계를 구축하지 못했기 때문이다. 북한은 '민족 대단결'과 그 변형인 '우리 민족끼리'를 북한 식 사회주의를 방어하기 위한 대남 전략의 도구로 활용해왔다. 현재 북한은 '사실상의 핵보유국'이다.

남북 교류·협력은 상호 이해를 증진하고 경제적 상호 의존성을 증대함으로써 공동의 이익과 번영을 도모하려는 것이다. 또 신뢰 구축과 긴장 완화로 화해·협력의 관계를 발전시키려는 것이다. 그러나 이러한 정책 목표에 이바지하지 못했다. 남북대화, 인적·물적 교류와 협력은 북한의 일방주의적 행태를 수용하는 양태로 굳어졌다. 이러한 남북관계는 비정상적이다. 정상적인 남북관계란 남한과 북한이 합의를 제대로 이행하고 그런 관행을 쌓음으로써 상호작용이 호혜적이고 쌍방 지향적으로 정착하는 것이다. 남북관계가 바뀌지 않는 근본 원인은 남한과 북한이 국가 행위자이면서도 상호관계를 국가 간 관계로 보지 않는 데 있다. 남북관계 개선은 북한 체제의 변화를 동반해야 한다.

정상적 남북관계 구축을 위해 남북관계의 패러다임 전환이 필요하다. 남한과 북한이 실제로 상대방의 체제를 인정·존중해야 한다. 상대방의 국가적 실체를 인정하고, 통일을 이룰 때까지 쌍방 관계를 '국가 대 국가 간 특수관계'로 운영할 필요가 있다. 이 과정에서 북한의 행태가 변하고 북한 내부가 변해야 평화공존이 가능하고 통일의 길이 열린다.

이러한 정책 기초에서 다음의 정책 방안을 제안한다. 첫째, 평화와 안보에 대한 철학은 '힘을 통한 평화'에 토대를 둔다. 김정은 정권이 핵의 사용이나 사용 위협을 대남 전략의 도구로 활용하지 못하도록 무력화시켜야 한다. 대북정책의 기본 전략은 충분한 억지에 기반을 둔 상호주의 관여다. 북한 비핵화를 추진하면서 북한을 국제사회의 정상적 일원으로 편입시키는 전략적 관여정책을 추진한다. 관여는 포용이 아닌 변화를 이끄는 방법이다.

둘째, 자유민주주의, 인권, 평화의 실천 방식으로서 남북관계를 진화시켜야 한다. 모든 남북 간 상호작용이 국제법, 국제규범·관행 등 규칙기반 위에서 이뤄지도록 한다. 대화나 거래는 호혜적이어야 한다. 대북 경제지원과 북한의 약속 불이행에는 대가가 따르도록 한다. 북한 인권 상황 개선은 경제·사회·문화적 권리와 시민적·정치적 권리의 통합적 접근을 요구한다.

셋째, 북한 비핵화 추진에 한국이 직접 관여해야 한다. 대북 유인책으로 제시할 프로그램은 북한 비핵화와 경제 패키지와 함께 북한의 대미·대일 관계 정상화, 남북 정치 관계의 제도화, 군사적 신뢰 구축과 군비 통제, 경제 관계, 평화체제 구축과 국제안보협력 등이 포괄적·구체적이며 연동하도록 디자인해야 한다.

넷째, 북한 독재체제의 공고화와 자원 전용에 활용되는 상호작용은 차단하고 체제의 장기적인 변화 이행을 견인하는 관여 방안을 개발·추진해야 한다. 다양한 접촉과 교류협력은 북한 주민의 각성, 사회의 개방과 체제 변화를 고무하는 환경 조성의 수단이다. 남북 교류협력을 민간 자율에 맡기되 정부는 국가 간 거래의 법적·제도적 규율로 지원하도록 한다.

다섯째, 대북정책은 지속가능한 정책프레임을 세울 필요가 있다. 정부 5년의 임기 동안 실천할 수 있는 사안은 한계가 있다. 그러나 북한 변화, 남북관계 발전, 평화정착, 통일기반 조성과 같은 목표는 전략적이며 중장기적 비전을 가지고 구상되고 실천되어야 한다.

여섯째, 통일의 실현은 장기 국가발전 전략의 일환이다. 대한민국의 국가 정체성에 토대한 국제 연대 강화와 지구촌 평화·번영에 대한 기여 증대는 남북관계의 정상화와 북한 체제의 변화를 이끄는 구심력이다. 이러한 국가발전 전략을 염두에 두는 민족공동체 통일방안의 발전적 보완이 필요하다.

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

The 50th Anniversary of the July 4th Inter-Korean Joint Statement and the Paradigm Shift in Inter-Korean Relations

PARK Young-ho

Invitation Research Fellow, Korea Institute for National Unification
Director, Korea Peace Foundation

The Republic of Korea (South Korea) and the Democratic People's Republic of Korea (North Korea) issued the July 4th Inter-Korean Joint Statement five decades ago. Since then, a total of 667 inter-Korean talks have been held, and a total of 258 agreements have been adopted. However, the current inter-Korean relations have not changed much from the situation of confrontation and conflict. This is because normal inter-Korean relations have not been established. North Korea has been using "great national unity" and its variation, "between our people," as a strategic tool toward South Korea to defend North Korean-style socialism. And now, North Korea is a de facto nuclear power.

Inter-Korean exchanges and cooperation seek to promote common interests and prosperity by encouraging mutual understanding and increasing economic interdependence. It also seeks to develop relations of reconciliation and cooperation by building trust and easing tensions. However, it did not contribute to these policy goals. Inter-Korean dialogues, human and material exchanges and cooperation have solidified into a mode of accepting North Korea's unilateral behavior. Such inter-Korean relations are abnormal. Normal inter-Korean relations are those in which South and North Korea properly implement agreements and build up such practices, so that interactions are established in a reciprocal and bilateral way. The root cause of the unchanging inter-Korean relations is that, although South and North Korea are state actors, they do not view mutual relations as inter-state relations.

A paradigm shift in inter-Korean relations is necessary to establish normal inter-Korean relations. It is necessary for both Koreas to recognize the state-ness of the other party and operate the bilateral relationship as a "special relationship between states" until unification is achieved. In this process, only when North Korea's behavior changes and the North Korean regime enters into system transition can peaceful coexistence be possible and the road to unification can be opened.

In this policy framework, the following policy measures are proposed. First, the philosophy of peace and security is based on 'peace through strength'. We need to neutralize the Kim Jong-un regime so that it cannot use or threaten to use nuclear weapons as a tool of its strategy toward South Korea. The basic strategy of North Korea policy is reciprocal engagement based on sufficient deterrence.

Second, inter-Korean relations should evolve as a way of practicing liberal democracy, human rights, and peace. Ensure that all inter-Korean interactions are based on rules such as international law and international norms and practices. Dialogue and transactions should be reciprocal, and let economic aid to North Korea and North Korea's failure to fulfill its promises come at a cost.

Third, South Korea should be directly involved in the denuclearization of North Korea. The program to be presented as an inducement to North Korea is comprehensive and specific, including North Korea's denuclearization and economic package, normalization of North Korea's relations with the US and Japan, institutionalization of inter-Korean political relations, military trust-building and arms control, economic relations, establishment of a peace system, and international security cooperation. and

Session 1-2

7.4 남북공동성명 50주년 평가 및 시사점

Evaluation and Meaning of the 50th Anniversary of the 7.4 Inter-Korean Joint Statement

should be designed to work together.

Fourth, it is necessary to develop and promote engagement measures that lead to the implementation of long-term system transition in North Korea, while blocking interactions used for the consolidation of the North Korean dictatorship and the diversion of resources. Various contacts and exchanges and cooperation are means of creating an environment that encourages the awakening of the North Korean people, opening up society, and changing the system.

Fifth, North Korea policy needs to establish a sustainable policy framework. There are limits to what can be implemented during the five-year term of the government. However, goals such as change in North Korea, development of inter-Korean relations, establishment of a peace regime, and creation of a foundation for unification must be strategically conceived and implemented with a mid- to long-term vision.

Sixth, the realization of unification is a part of a long-term national development strategy. Strengthening international solidarity based on the ROK's national identity and increasing its contribution to global peace and prosperity are the centripetal forces leading to the normalization of inter-Korean relations and changes in the North Korean system. With this national development strategy in mind, it is necessary to develop and supplement the Korean National Community Unification Formula (KNCU Formula).

토론자 Discussant



이창열

한국통일외교협회 부회장

LEE Changryul

Vice President, Council on Diplomacy for Korean Unification

1995년부터 2019년까지 통일부에서 정책기획과장, 기획재정담당관, 북한경제과장, 개성공단과장, 남북회담본부 상근회담대표 등의 업무를 하였다. 이를 통해 통일정책 수행, 남북회담 추진, 개성공단 운영, 북한정세 분석, 통일대비정책 개발 등 노력을 하였다. 2008년부터 2011년까지 주중한국대사관 통일관으로 재직시에는 중국의 한반도 전략, 북중관계, 한반도 통일과 관련한 한중협력 방안을 분석하고 대책을 수립하였다. 또한 통일외교안보분야에 근무하면서 북한경제개발, 남북경제협력, 한반도 경제공동체 형성 등 경제분야의 남북협력증진을 위한 대책을 강구하였고, 경제분야 업무의 전문성 제고를 위해 중국사회과학원에서 중국 개혁개방을 주제로 박사학위를 취득하기도 하였다.

북한 현지 남북협력 업무 수행을 위해 평양 개성 청진 금강산 판문각 등 북한지역을 방문하여, 남북간 협력업무를 수행하였으며, 현재 AP글로벌컨설팅 중국센터장, 한국통일외교협회 부회장 겸 중국센터장, 국립통일교육원 객원교수, 남북사회통합연구원 연구위원 등의 직책을 맡고 있다.

현재 통일부 통일교육원과 하나원, 경기도인재개발원, 관세교육원, 경찰인재개발원 등에서 통일문제 및 중국문제 관련 강연을 하고 있으며, 일간신문에 중국관련 칼럼을 발표하고 있다.

From 1995 to 2019, at the Ministry of Unification, he served as the head of the policy planning section, the head of the planning and finance department, the head of the North Korean economy section, the head of the Kaesong Industrial Complex section, and the full-time representative of the Inter-Korean Talks Headquarters. Through this, efforts were made to implement the unification policy, promote inter-Korean talks, operate the Kaesong Industrial Complex, analyze the North Korean situation, and develop a policy to prepare for unification.

From 2008 to 2011, while serving as the Unification Officer of the Korean Embassy in China, he analyzed China's strategy on the Korean Peninsula, North Korea-China relations, and Korea-China cooperation measures related to the unification of the Korean Peninsula and established countermeasures.

While working in the field of unification and diplomacy, measures were taken to promote inter-Korean cooperation in economic fields such as North Korean economic development, inter-Korean economic cooperation, and the formation of an economic community on the Korean Peninsula. In order to improve professionalism in the economic field, he obtained a doctorate degree on the subject of reform and openness policy of China from the Chinese Academy of Social Sciences.

In order to carry out inter-Korean cooperation in North Korea, he visited North Korean areas such as Pyongyang, Gaeseong, Chongjin, Geumgangsan, and Panmungak, and carried out inter-Korean cooperation.

Currently, he is in charge of positions such as China Center Director of AP Global Consulting, Vice President of Council on Diplomacy for Korean Unification, Visiting Professor of National Unification Education Center, and Research Fellow at the Institute for Inter-Korean Social Integration.

Currently, he is giving lectures on unification policies and China issues at the National Institute for Unification Education, Hanawon, Gyeonggi-do Human Resources Development Center, Customs Human Resources Institute, and Police Human Resources Development Institute, and has published a Chinese-related column in daily newspapers.

토론자 Discussant



김충환

사단법인 남북사회통합연구원 원장

KIM Chung-Hwan

Director, Institute for Korean Integration of Society

현재 남북사회통합연구원 원장으로 일하고 있으며, 한국통일협회 이사, 한국통일외교협회 이사, 국립통일교육원 객원교수로도 활동하고 있다. 통일부에서 남북회담본부 회담운영부장 및 회담기획부장, 제2하나원장 등으로 재직하였고, 주로 대북협상, 남북교류협력, 북한이탈주민 정착지원, 인도지원 등의 업무를 하였다.

2020년 북한학 박사학위를 받고, 2020년 7월부터 남북사회통합연구원 원장으로 남북사회통합을 위한 연구와 활동을 하고 있다.

At the present, he has been working for the Institute for Inter-Korean Integration of Society(IKIS) as the director, and he has also been working as a director of the Unification Council of Korea, a director of the Council on Diplomacy for Korea Unification, and a visiting professor at the National Institute for Unification Education. he had worked for 26 years in the Ministry of Unification in charge of inter-Korean dialogue, inter-Korean exchange and cooperation, settlement support for North Korean refugees, humanitarian assistance for North Koreans, etc.

He has been working in researches and activities for inter-Korean social integration and national unification since July 2020. he had PhD. in North Korea Studies in 2020.

토론자 Discussant



이강우

남북사회통합연구원 연구위원

LEE Kang Woo

Researcher for South-North Economic Cooperation,
Institute for Korean Integration of Society

1991년 통일부에 입부하여 29년 근무하고, 2020년 퇴직하였다.

통일부 근무기간 중 남북협력지구발전기획단장(2014-2017), 남북출입사무소장을 역임하였으며, 현재 남북사회통합연구원 연구위원과 국가공무원인재개발원 정책지도교수직을 맡고 있다.

After working for the ministry of unification for 29 years, retired in 2020. While working at the ministry, his major field of work was South-North economic cooperation, and assigned to the position of the Director General for Inter-Korean Cooperation District Policy Planning(2014-2017), and Director General of Inter-Korean Transit Office(2018-2020).

At present, working as researcher for the Institute for Korean Integration of Society and working as a professor for the National Human Resources Development Institute.

토론자 Discussant



롤랜드 윌슨

한국조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학부 교수

Roland B. WILSON

Professor, Carter School for Peace and Conflict Resolution,
George Mason University Korea

롤랜드 윌슨 박사는 한국조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학부의 프로그램 코디네이터 및 교수, 그리고 교직원 고문을 맡고 있다. 또한 아시아평화와 분쟁연구 센터의 책임자이자 국제적인 중재자 및 컨설턴트이다. 윌슨 박사는 인디애나주립대학 언어학, 한국어학 및 제2외국어로서의 영어교육학과에서 학사와 석사 학위를 받았으며, 조지메이슨대학교 분쟁분석 및 해결학과에서 박사학위를 받았다.

윌슨 박사는 군대, 정부 및 학계에서 35년 이상의 경험을 쌓아왔고, 아시아 태평양 지역 국가들의 관계와 외교 정책, 외교, 안보 및 분쟁에 관한 연구를 진행해 왔다. 또한 동아시아 지역에서 20년 이상 거주하였기에 고급 한국어 구사 능력을 갖추고 있다.

현재 윌슨 박사의 관심사는 전 세계의 외교 정책과 외교, 그리고 분쟁을 해결하기 위한 노력 등에 있다. 윌슨 박사는 교육 과정을 개발하고 전문적인 워크숍 등 교육 훈련 기회를 제공함으로써 다양한 문화적 배경과 뿌리 깊은 역사를 지니고 있는 분쟁을 평화적으로 중재, 변화 및 해결할 수 있도록 지역 사회와 정부의 역량을 증진시키고자 노력하고 있다.

Dr. Roland B. WILSON is the Program Coordinator, Associate Professor and faculty advisor for the Carter School for Peace and Conflict Resolution at George Mason University's campus in South Korea. He is also the Peace and Conflict Studies Center Asia(PACSC Asia) Founder and Co-director, an international mediator and consultant. Dr. Wilson received his bachelor's and master's degrees in linguistics, Korean, and teaching English as a second language from Indiana State University. He received his doctorate in conflict analysis and resolution from George Mason University's School for Conflict Analysis and Resolution.

Dr. Wilson possesses more than 35 years of combined military, government and academic experience and has written about a myriad of complex subjects, including Asia Pacific relations, foreign policy, diplomacy, and security and conflict issues. He has also lived in East Asia for more than 20 years and speaks Korean at a professional-level.

Dr. Wilson's current interests include working to improve foreign policy, diplomacy, and conflict resolution efforts around the world. He is also working to create and enhance local community and governmental capacity to peacefully mediate, transform, and resolve culturally diverse and historically deep-rooted and protracted conflicts by developing courses and providing professional workshops and other education and training opportunities.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

주관기관
Organized by

동아시아연구원
East Asia Institute

좌장
Moderator

신성호 서울대학교 국제대학원 교수
SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS),
Seoul National University

패널
Panelist

- 켄 고스 미 해군분석센터 선임국장
• Ken GAUSE Research Program Director, Center for Naval Analyses(CNA)
- 자칭궈 베이징대 교수
• JIA Qingguo Professor, School of International Studies, Peking University
- 황지환 서울시립대학교 교수
• HWANG Jihwan Professor, University of Seoul

세션소개 Session Description (S1-3)

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

러시아의 우크라이나 침공 이후 민주주의 가치를 공유하는 세력의 총집결을 추구하고 나선 미국과 이에 대한 중국의 견제가 심화되면서 미·중 사이 한국의 전략적 공간이 빠르게 축소되고 있다. 이 가운데 북한은 코로나 19의 급속한 확산 속에서도 대륙간탄도미사일(ICBM) 발사를 포함한 미사일 도발을 계속하며 윤석열 정부를 압박하고 있다. 국제정세의 어려움 속에서 남북 간 의미 있는 대화와 소통의 창구도 닫혀있고 북한 비핵화 프로세스의 재가동 방안 마련이 갈수록 요원해지는 상황이다. 이 가운데 변화의 실마리가 북한 내부로부터 시작될 가능성을 검토하고 이에 상응하는 조치를 준비하기 위해 한·미·중이 함께 협력할 수 있는 길을 찾고자 본 국제패널을 기획하였다.

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

The U.S.-China strategic competition has been greatly intensified since the outbreak of the Russia-Ukraine War as Washington seeks to mobilize like-minded countries to fight against the authoritarian regimes while Beijing makes efforts to neutralize its impact in East Asia. Subsequently, Seoul's strategic leeway in between the great power rivalry shrinks rapidly. Despite the surge of Covid-19 cases and hardships in fighting the pandemic with limited medical supplies, North Korea continues test-firing various types of missiles and putting pressure on the Yoon Suk-yeol administration. Under these strained relations among key players in the region, Pyongyang refuses to resume meaningful dialogue with Seoul, and prospects for reviving the denuclearization process of North Korea remain remote. The East Asia Institute proposes an international panel discussion inviting experts from the U.S., China, and South Korea to explore the possibility that a new change can emerge from the internal dynamics in Pyongyang and examine ways of multilateral cooperation in preparing appropriate policies.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



신성호

서울대학교 국제대학원 교수

SHEEN Seong-ho

Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University

서울대학교 외교학과를 졸업하고 미국 터프츠 대학교 플레처 스쿨(Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University)에서 석사 및 박사학위를 받았다. 미국 브루킹스 연구소(Brookings Institution) CNAPS 펠로우, 미국 동서연구원(East-West Center) 객원연구원 등을 역임하였다. 대한민국 국방부, 외교부, 통일부, 외교통일위원회, 국회 등 다양한 정부 기관에 자문 활동을 했다. 주요연구분야는 군사안보, 미국 외교 정책, 동아시아 및 한반도 정세이며, 저서 및 논문으로는 『북핵문제와 한반도 평화정착』(2008, 공저), "Dilemma of South Korea's Trust Diplomacy and Unification Policy"(2014, International Journal of Korea Unification Studies) 등이 있다.

Dr. SHEEN Seong-ho is Professor of International Security and East Asia, and former Dean for Office of International Affairs in SNU. Professor Sheen was a visiting fellow at the East-West Center DC, a CNAPS fellow at the Brookings Institution, an assistant research professor at Asia-Pacific Center for Security Studies(APCSS), Honolulu, Hawaii and a research fellow at Institute for Foreign Policy Analysis(IFPA), Cambridge, Mass, the U.S. He has taught at Univ. Mass Boston. In addition, he advised various government organizations including ROK National Ministry of Defense, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Unification and Committee on Foreign Affairs and Unification, the ROK National Assembly. His area of interest includes International Security, US Foreign Policy, Northeast Asian Politics and the Korean Peninsula. Professor Sheen received his Ph.D. and M.A. from the Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University and his B.A. from Seoul National University.

패널 Panelist



켄 고스

미 해군분석센터 선임국장

Ken GAUSE

Research Program Director, Center for Naval Analyses(CNA)

켄 고스는 미 해군분석센터(Centre for Naval Analyses: CNA) 적성국 분석 국장(Director of the Adversary Analytics Program)으로, 밴더빌트 대학교(Vanderbilt University)에서 러시아 및 정치학 석사학위를 받았고, 조지 워싱턴 대학교(George Washington University)에서 소련 및 동유럽학 석사 학위를 받았다. 고스 국장은 CNA의 수석 대외지도부 분석가이며 지난 20년 동안 강경한 권위주의 정권의 리더십 역학을 조사하는 방법론을 개발했다. 특히 북한 리더십에 관한 세 권의 책을 저술하였으며 국제적으로 존경받는 대북 전문가이다. 주요 저서로는 North Korean House of Cards: Leadership Dynamics Under Kim Jong-un가 있다. Jane's Intelligence Review, Jane's Defense Weekly, Korean Journal of Defense Analysis 학술지에 리더십 구조에 관한 다수의 논문을 투고했다.

Mr. Ken GAUSE is the Research Program Director at the Centre for Naval Analyses. He directs the Adversary Analytics Program. He is CNA's senior foreign leadership analyst and has spent the last 20 years developing methodologies for examining leadership dynamics of hard-target, authoritarian regimes. In particular, he is an internationally respected expert on North Korea who has written three books on North Korean leadership. His latest book is North Korean House of Cards: Leadership Dynamics Under Kim Jong-un. Gause has also published numerous articles on leadership structures for such publications as Jane's Intelligence Review, Jane's Defense Weekly, and the Korean Journal of Defense Analysis. He has a B.A. from Vanderbilt in Russian and Political Science and an M.A. from The George Washington University in Soviet and East European Affairs.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

켄 고스
미 해군분석센터 선임국장

북한에 대한 억지력 강화 방안에 대한 논의는 1990년대 이후 계속되고 있다. 왜 북한 비핵화에 대한 진전이 없는지 북한은 어떻게 완전한 핵능력 달성을 눈앞에 둔 시점에 이를 정도로 핵능력 구축에 성공할 수 있었는지 설명하기 위해 다양한 이론이 제시됐다. 이를 설명하는 가장 중요한 요인 중 하나는 북-미 관계의 비대칭성이다.

미국 정부관료들과 국가안보, 무역 기관지 등에 기고된 입장들을 검토해 보면, 미국은 (1)'아시아로의 회귀'를 다시 시도하고, (2)강대국 경쟁을 21세기의 중요한 도전으로 보고 있음이 분명하다. 이는 냉전 이후 국가안보에 대한 미국의 관점과 일치한다. 자유민주주의 질서를 전복하거나 수정하려는 미국 적대세력의 시도는 국제사회가 직면한 중대한 도전이고, 억지력을 유지하는 동시에 영향력을 행사하려는 두 대립세력의 노력과 결부돼 있다. 이 경쟁은 또한 미국이 가장 정교한 형태의 무기체계 개발을 정당화하는데 도움을 준다. 그러나 이는 역으로 미국과 비슷한 수준의 국력을 가지고 있지 않은 적대국들로부터 오는 중요하고 훨씬 더 가능성 높은 위협에 대응하는 것에는 큰 도움을 주지 못한다. 미국에 비해 군사적, 경제적 위상이 비대칭적으로 약소한 국가들이 제기하는 도전들은 '관리할 수 있는 위협'의 범주에 들어가게 되어 미국의 국가안보 정책 방향에 결정적인 영향을 미치지 못한다. 따라서 이러한 약소국들이 직접 행동에 나서지 않으면 언제나 긴급하지 않은 과제로 밀려나고, 현상유지 차원에서 무시된다. 그 대표적인 예가 한반도와 북-미 비대칭 관계이다.

비대칭적으로 약소한 적대국과의 관계에서 발생하는 문제들은 전통적인 외교 및 안보 정책으로는 쉽게 해결되지 않는다. 상대적 불균형 관계에서 발생하는 문제는 그 나름의 독특한 역학을 가지고 있으며, 시간이 지남에 따라 강대국 경쟁 수준에서 일어나는 일보다 더욱 심각한 국제정치적 변화를 야기할 수 있다. 비확산과 같이 자유민주주의 질서의 오랜 원칙이 침식되는 경우도 비대칭적 불균형 문제에서 발생했다. 그럼에도 불구하고 이 비대칭적 역학관계는 충분히 연구되지 않았고 여전히 오해의 소지를 제공한다. 이로 인해 현상유지의 정당성이 지속적으로 침해되어 현존 질서 유지의 부담은 커지고, 협상 여지를 제한시켜 미국의 입장을 곤란하게 만든다.

지난 미국 행정부가 추진한 압박 정책은 비대칭적으로 약소한 국가들과 관계에서 성공과 실패를 모두 거두었다. 오바마 대통령의 압박정책은 급성장하는 이란의 핵 프로그램 개발 속도를 늦추고 억제하기 위한 협상으로 가는 길을 열어주었다. 반면 북한은 비핵화를 위한 제한적이고 가역적인 조치만을 취하며 미국의 압박 외교에 상대적으로 영향을 받지 않고 있는 모습을 보인다. 북한에 대한 미국 영향력의 한계는 (1)약소국(북한)과 강대국(미국)의 이해충돌, (2)북한 핵프로그램의 상대적 가치에 대한 북미간 입장 불일치, (3)현상유지에 대한 만족과 불만, (4)현상이 유지될 경우 상대적 국력격차가 더욱 심해지는 것에 대한 북한의 공포감 등 네 가지 주요 요인에서 비롯된다.

이러한 비대칭성의 역학관계는 지난 40년 동안 북미관계를 지배해 왔다. 바이든 행정부는 미국의 핵심 안보이익을 저해하는 비대칭적 약소국에 대해 트럼프 대통령식 '큰 거래외교(high-stakes transactional diplomacy)'에서 벗어나 오바마 행정부 당시의 강압전략 혹은 전략적 인내 정책을 추구하고 있는 것으로 보인다. 그러나 비대칭적 약소국이 보이는 독특한 상황을 고려할 때, 바이든 행정부가 전통적인 압박 전략으로 회귀할 경우 지속적인 교착 상태를 야기하거나, 적대적 위협이 더욱 커지는 더욱 나쁜 상황을 초래할 수도 있다. 1990년대 초부터 현재까지 북핵 문제에 대한 북·미 간 상호작용을 실증적으로 분석한 결과, 강압외교와 같은 전통적 외교수단이 북한 같은 비대칭 약소국에 미치는 영향은 제한적인 것으로 나타났다. 북한에 대한 관여는 흑백 제로섬 게임으로 수행될 수 없고, 강대국 경쟁과 연계된 형태의 보다 큰 지역전략의 한 요소로 재검토되고 통합되어야 한다.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

Ken GAUSE
Research Program Director, Center for Naval Analyses(CNA)

The deterrence debate as it regards North Korea has been ongoing at least since the 1990s. Various theories have been put forward on why progress has not been made on denuclearization and how North Korea has been allowed to move forward to its program to a point where it is on the cusp of achieving a full up nuclear capability. One of the reasons I believe is the asymmetry in the relationship between the US and North Korea.

A cursory examination of public statements by US officials and national security trade journals makes clear that Washington is: 1) trying yet again to pivot to Asia and 2) views Great Power Competition as its great challenge for the 21st Century. This makes sense. It falls neatly in US national security thinking since the Cold War. Attempts by US adversaries to overturn or alter the liberal democratic order comes with high stakes for the international community and is tied to efforts on both sides to exert influence while maintaining deterrence. This competition also helps justify the ever more sophisticated weapon systems that the US wants to add to its arsenal. What it does not do, I would argue, is help the US focus on important, and much more likely threats that come from non-peer adversaries. Adversaries, who because of their asymmetrically weaker military and economic status vis-à-vis the US, fall into the category of challenges to be managed. They do not set the pace for US national security policy. Unless they act up, they are placed on the back burner. Ignored in the interest of the status quo. Nowhere is this more clean than on the Korean Peninsula and the asymmetric relationship that exists between the US and North Korea.

Asymmetry in relations between the United States and less powerful adversaries creates challenges not easily addressed by traditional foreign and security policy initiatives. The relative imbalance in the relationships between the United States and weaker powers carries unique dynamics, which over time can change the international landscape more so than what is occurring at the GPC level. It is within this space of asymmetric imbalance that long held principles of the liberal democratic order(such as nonproliferation) are being eroded and overturned. These asymmetric dynamics and relationships are understudied and misunderstood, thus potentially putting the US in a challenging position with limited room for compromise and a burden to uphold the sanctity of the status quo constantly under attack.

Pressure campaigns from the last few US administrations have found mixed success with asymmetrically weaker powers. Under President Barack Obama, pressure helped pave the way for a deal to slow and cap Iran's burgeoning nuclear program. North Korea, on the other hand, has remained relatively immune to US pressure diplomacy aimed at curtailing its nuclear program, taking only limited and reversible steps toward denuclearization. The US's limited influence over North Korea stems from four primary causes: 1) a conflict of interest between the weaker power(North Korea) and stronger power(the US), 2) divergence between the two powers on the relative value of North Korea's nuclear program, 3) contentment versus dissatisfaction with the status quo, and 4) North Korea's fear of becoming even weaker if the status quo continues.

These dynamics of asymmetry have largely governed the US-North Korean relationship for the last forty years. Indications are that the Biden administration will move away from the high-stakes transactional diplomacy of the Trump administration to pursue a strategy of coercion or strategic patience—similar to the Obama administration's foreign policy toward asymmetrically weaker adversaries who defied key US security objectives. Based on the unique circumstances of these adversaries, a return to traditional pressure strategies would likely lead to continued stalemate or, worse, the growth of an adversarial threat held unaccountable. An empirical analysis of interactions between North Korea and the US on the issue of North Korea's nuclear program since the early 1990s until present, I would argue, shows that traditional foreign policy tools like coercive diplomacy have limited impact on such asymmetric powers like North Korea. With North Korea, engagement cannot be conducted as a black-and-white zero-sum game; it must be re-examined and incorporated as part of a larger regional strategy tied to great power competition.

패널 Panelist



자칭귀

베이징대 교수

JIA Qingguo

Professor, School of International Studies, Peking University

자칭귀 교수는 북경대학교 학장을 역임하였으며, 코넬대학교에서 박사 학위를 받았다. 버몬트대학교(Vermont University), 코넬대학교(Cornell University), 캘리포니아대학교 샌디에이고(University of California, San Diego), 호주 시드니 대학교(University of Sydney), 북경 대학교에서 학생들을 가르쳤다. 1985년부터 1986년까지 브루킹스 연구소(Brookings Institution)에서 연구원으로 재직했으며, 1997년에 비엔나 대학(Universität Wien) 객원교수, 2001년부터 2002년까지 브루킹스 연구소에서 CNAPS 연구원을 역임했다. 중국인민정치협상회의 전국위원회 상무위원과 외교위원회 위원이다. 북경대학교 교육부 소속 중미 인적교류연구소 소장, 중국 미주 학회 부회장, 중국국제관계학회 부회장, 중국일본학회 부회장을 맡고 있다. 12개 이상의 국내외 저명한 학술지의 편집위원으로 활동하고 있다. 미중 관계, 중국 본토와 대만의 관계, 중국 외교 정책 및 중국 정치에 대해 광범위하게 저술활동을 해오고 있다.

Dr. JIA Qingguo is Professor and former Dean of the School of International Studies of Peking University. He received his Ph.D. from Cornell University in 1988. He has taught at the University of Vermont, Cornell University, the University of California, San Diego, the University of Sydney in Australia, as well as Peking University. He was a Research Fellow at the Brookings Institution between 1985 and 1986, a Visiting Professor at the University of Vienna in 1997, and a CNAPS fellow at the Brookings Institution between 2001 and 2002. He is a member of the Standing Committee and the Foreign Affairs Committee of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. He is also Director of the Institute for China-U.S. People-to-People Exchange of the Ministry of Education at Peking University, Vice President of the Chinese American Studies Association, Vice President of China International Relations Studies Association, and Vice President of the Chinese Japanese Studies Association. He serves on the editorial board of more than a dozen established domestic and international academic journals. He has published extensively on U.S.-China relations, relations between the Chinese mainland and Taiwan, Chinese foreign policy, and Chinese politics.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

자칭귀
베이징대 교수

2022년에 북한은 심각한 도전과 새로운 기회에 직면해 있다.

도전 측면에서 북한은 유엔의 가혹한 제재와 코로나19 팬데믹에 대한 대응을 위해 자체적으로 부과한 국경 간 여행 제한조치에 따른 국제적 고립 문제를 겪고 있다. 북한은 이로 인해 그동안 심각한 고통을 감내해 왔다. 외부 세계와의 접촉이 거의 완전히 끊어졌다는 것은 경화의 유입이 중단되었음을 의미하며, 이는 자연히 북한 경제와 핵 및 미사일 프로그램에 심각한 문제를 야기할 수밖에 없다.

기회 측면에서 주목할 점은 중국과 러시아가 북한의 입장과 요구에 더욱 적극적으로 동조하고 있다는 것이다. 예를 들어, 중국과 러시아 모두 북한의 정당한 안보우려를 고려해야 한다고 점을 강조하면서, 북한이 핵실험을 자제하고 있다는 점에 대해 보상을 해줄 필요가 있고, 대화와 협상을 위한 길을 열기 위해서라도 부분적 대북 제재 해제 조치를 촉구하고 있다. 중-미간 갈등이 고조됨으로 인해 중국은 미국의 정책에 협조하지 않고 있고, 북한은 미사일 실험 혹은 심지어 핵실험에 나설 경우에도 중국이 미국 주도의 추가적 대북제재에 동의하지 않을 것이라고 믿고 있다. 러시아-우크라이나 전쟁도 북한이 러시아와 더 긴밀한 관계를 모색하고 북한의 입장과 요구에 대한 러시아의 지지를 얻어낼 수 있는 새로운 기회를 제공했다.

아마도 이러한 이유에서 북한은 미국에 대해 강경한 입장을 취하고 있는 것으로 보이고 미사일 시험발사 재개도 이러한 차원에서 이해할 수 있다. 그동안 북한은 핵실험을 자제해왔지만, 중-미 관계 변화와 러시아-우크라이나 전쟁 등으로 인해 북한이 핵실험을 하더라도 큰 피해를 입지 않는 여건이 조성되었다고 판단하게 되면 핵실험 카드를 고려할 수 있다.

미국과 일본, 그리고 한국 사이의 더욱 긴밀한 대북정책 협력이 북핵 문제를 해결할 수 있다는 생각은 근거가 부족하다. 중국의 협조 없이는 이 문제를 효과적으로 관리하고 해결할 수 없다. 그러나 현재 미국과 중국의 국내 정치 상황과 바이든 행정부의 대중국 고립 및 억제 정책을 고려하면, 중-미 간 갈등은 더욱 고조될 것으로 보인다. 중국과 미국의 관계가 악화되어 있는 상황에서 중국은 북한을 약화시키고자 하는 어떤 조치도 거부할 가능성이 높다.

이런 상황에서 북한은 강경한 입장을 고수할 것으로 보이고, 핵과 미사일 프로그램을 포기하라는 국제사회의 압력에 북한이 굴복할 가능성은 낮다. 따라서 가까운 미래에 북한이 비핵화에 나설 가능성은 거의 없다.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

JIA Qingguo

Professor, School of International Studies, Peking University

In 2022, North Korea finds itself confronted with both severe challenges and fresh opportunities.

In terms of challenges, it has been suffering much from international isolation both from harsh UN sanctions and from self-imposed restrictions on cross-border travel in its effort to ward off the covid-19 pandemic. This has led to almost complete suspension of contacts with the outside world. It also means almost complete cutoff of the inflow of hard currencies, which in turn has a serious impact on both its economy and its nuclear and missile programs.

In terms of opportunities, the North Korea finds China and Russia more sympathetic to its position and demands. For example, both have urged to consider North Korea's legitimate concerns and lift sanctions, at least partially, to reward North Korea for suspension of nuclear weapon test and to pave way for dialogue and negotiation. North Korea also believes that the escalating tension between China and the US has made China more unwilling to endorse additional sanctions against North Korea on missile tests and perhaps even on test of nuclear weapons. Russia-Ukraine war also offered fresh opportunity for North Korea to seek closer relations with Russians and Russian endorsement of its position and demands.

Perhaps because of this, North Korea has toughened its position toward the US and resumed missile tests. While it has refrained from conducting a nuclear weapon test, it may consider it if it believes that development of China-US relations and the Russo-Ukraine war offer an opportunity when it can do it without inflicting too much harm onto itself.

The idea that closer cooperation between the US, Japan and South Korea on North Korea can resolve the North Korea nuclear problem is ill founded. The problem cannot be effectively managed and resolved without the blessing from China. However, given the current domestic political development in the US and China and given the efforts on the part of the Biden Administration to isolate and contain China, tension between China and the US is likely to rise further. As long as China and the US are at odds with each other, China is likely to resist any efforts that may potentially undermine or weaken North Korea.

Under the circumstances, North Korea is likely to hold on to its tough position and unlikely to bow under international pressures to give up its nuclear and missile programs. Hence, the prospect of North Korea denuclearization in the foreseeable future is dim.

패널 Panelist



황지환

서울시립대학교 교수

HWANG Jihwan

Professor, University of Seoul

서울대학교 외교학과를 졸업하고 미국 콜로라도대학교(University of Colorado)에서 정치학 박사학위를 받았다. 미국 가톨릭대학교(Catholic University of America)에서 1년 간 방문학자를 역임했으며 조지워싱턴대학교(George Washington University)에서 남북한관계를 가르쳤다. 대통령 직속 정책기획위원회, 대통령 직속 통일준비위원회, 외교부, 통일부, 국방부 등 한국 정부에서 여러 자문직을 역임했다. 주요 논문으로는 “The North Korean Human Rights between China and South Korea,” “The North Korea Problem from South Korea's Perspective,” “The Paradox of South Korea's Unification Diplomacy” 등이 있다.

Dr. HWANG Jihwan is Professor of International Relations at the University of Seoul, Korea. He was year-long visiting scholar at the Catholic University of America and also taught inter-Korean relations at the George Washington University. He has served as several advisory positions in the Korean government, including Presidential Commission on Policy Planning, Presidential Commission for Unification Preparation, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Unification, Ministry of National Defense, etc. His publications include “The North Korean Human Rights between China and South Korea,” “The North Korea Problem from South Korea's Perspective,” “The Paradox of South Korea's Unification Diplomacy,” and so on. He is a graduate of Seoul National University and received his Ph.D. in Political Science from the University of Colorado, Boulder.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

황지환
서울시립대학교 교수

북한은 한국에 심각한 도전과제를 안기고 있다. 2019년 2월 하노이 북미정상회담이 무산된 뒤 북한은 12월 북한 노동당 중앙위원회 전체회의에서 '정면 돌파' 전략을 선언하고, 2021년 1월 제8차 당대회에서 강경한 입장을 견지하며 미국과 한국과의 대화를 거부하였다.

북한은 신냉전질서에 대한 인식 강화와 함께 한반도에서 새로운 안보환경을 조성하고자 한다. 김정은 노동당 총비서는 2021년 9월 29일 최고인민회의 연설에서 "국제관계 구도가 '신냉전' 구도로 변화하면서 복잡다단해진 것을 것이 현 국제정세변화의 주요 특징"이라고 제시하였다. 그러나 신냉전 구도로 인한 한반도 전략 환경의 변화는 오히려 북한에게 호조로 작용할 수 있다. 북한에게 있어 최악의 국제안보 환경은 주요 후원국을 상실하게 된 1990년대 초 냉전질서의 붕괴와 이후 등장한 미국중심의 단극 체제였다. 신냉전 구도는 냉전 구도에서와 같이 북한에게 새롭고 보다 유리한 안보 환경을 제공한다고 볼 수 있다. 반대로 한국은 새로운 냉전체제의 도래와 함께 북한 문제를 다루기가 더욱 어려운 상황에 놓이게 될 것으로 보인다.

북한의 국내 정치경제적 상황은 북핵 문제 해결에 어느 정도 영향을 미칠 것으로 보인다. 북한은 유엔(United Nations: UN)에 제출한 자발적국가보고서(Voluntary National Review: VNR)에서 자국이 곡물 생산량 감소, 코로나19 백신을 포함한 의료물품 공급 차질 등의 어려움을 겪고 있다고 밝혔다. 제8차 당 대회에서 김정은은 경제발전 5개년 계획이 사실상 실패했음을 인정하기도 했다. 올해 5월 초 정치국 회의를 통해 코로나19 관련 확진자 발생 현황을 공개한 이후 전염병 확산을 방지하기 위해 가용한 모든 자원을 동원하고 있다. 이같이 어려운 국내상황이 지속되면 북한은 직면한 과제를 해결하기 위해 추가로 도발에 나설 수 있다. 국제사회의 관심을 집중시키기 위하여 공격적 외교정책을 펼치는 것 이외에 다른 대안을 찾기 어려울 수 있다. 이런 맥락에서 북한 체제불안정성 증대 가능성을 강조하는 전문가들도 있으나, 김정은 정권은 여전히 현재 직면한 어려움들을 극복할 만한 체제안정성을 유지하고 있는 것으로 보인다.

Session 1-3

2022 북한 김정은 체제와 비핵화 전망

Kim Jong-un's North Korea in 2022 and Prospects for Its Denuclearization

HWANG Jihwan
Professor, University of Seoul

North Korea poses a serious challenge to South Korea. After the failure of the U.S.-North Korea summit at Hanoi in February 2019, North Korea declared the 'heads-on breakthrough' strategy in December at the plenary meeting of the Central Committee of the North Korean Workers' Party. North Korea maintained its hardline stance at the 8th Party Congress in January 2021 and refused to talk with the U.S. and South Korea.

North Korea now seeks to create a new security environment on the Korean Peninsula while strengthening its awareness of the new Cold War order. In his address to the Supreme People's Assembly on September 29, 2021, Kim Jong-un stated that "as the structure of international relations changed into a new Cold War structure, it has become more complex and that is the major characteristic of the current international situation change." However, it is doubtful that such a new Cold War structure has worsened Pyongyang's strategic environment on the Korean Peninsula. The worst security environment for Pyongyang was the era of U.S. unipolar system since early 1990s when it lost two great-power patrons from the Cold War. Therefore, the new Cold War structure provides a new and better strategic environment for Pyongyang like the one during the Cold War. It means that South Korea would be placed in a more difficult situation to deal with the North Korean issues under the new Cold War structure.

To a certain extent, North Korea's domestic political and economic situations are expected to impact the North Korea nuclear problem. In the Voluntary National Review(VNR) submitted to the United Nations, North Korea acknowledged that it has been experiencing difficulties with cereal productions as well as medical supplies including COVID-19 vaccines. During the 8th Party Congress, Kim Jong-un even admitted that the 5-year economic development plan had failed. Even though Pyongyang announced first confirmed cases of COVID-19 in early May this year, it has been pulling all resources to prevent the spread of the pandemic. If the domestic predicament persists, North Korea may produce other provocative measures to deal with its domestic difficulties. It may be possibly forced to engage in an aggressive foreign policy aimed at garnering attention from the international community. Although some predicted the possibility of the regime instability, the Kim Jong-un regime still appears to be sustainable enough to go through all these difficulties.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 1-4

미-중 전략경쟁과 한국의 선택 US-China Strategic Competition and Korea's Choice

주관기관
Organized by 중앙대학교 동북아개발협력연구소
국가안보통일연구원
Chung-Ang University Northeast Asia Development Cooperation Institute
Institute for Korea Security and Unification

좌장
Moderator 김호정 국가안보통일연구원 원장
KIM Hojeong Director, Institute for Korea Security and Unification

발제
Presenter

- 오수대 중앙대학교 동북아개발협력연구소 센터장
- **OH Soodae** Center Director, CHUNG-ANG UNIVERSITY Northeast Asia Development Cooperation Institute
- 윤봉한 국가안보통일연구원 연구위원장
- **YOUN Bonghan** Research Chairperson, Institute for Korea Security and Unification

토론
Discussant

- 조셉 황 미국 국제공공행정연구원 원장
- **Ji-Jen HWANG** President, Institute for Global Public Affairs in U.S.A
- 장동명 라오닝대학교 동북아연구원 원장
- **ZHANG Dongming** Director, Institute of Northeast Asian Studies, Liaoning National University
- 기미야 다다시 도쿄대학교 교수
- **KIMIYA Tadashi** Professor, The University of Tokyo
- 전명수 블라디보스토크국립경제서비스대 교수
- **JEON Myongsu** Professor, Vladivostok State University of Economics and Service

세션소개 Session Description (S1-4)

미-중 전략경쟁과 한국의 선택

한반도는 강대국들의 이해가 충돌하는 전략적 요충지라는 지정학적인 특성으로 인해 주변 강대국들의 패권경쟁 무대가 되곤 했다. 특히 최근에는 북한의 핵문제가 핵심 이슈로 부상하면서 한반도를 둘러싼 미 중 전략경쟁이 복잡한 양상으로 전개되고 있다. 이에 한국 및 주변 4강 전문가들이 참여하여 미-중의 전략적 경쟁에서 한국이 선택할 수 있는 바람직한 정책방안을 모색한다.

세션 구성은 '한반도를 둘러싼 강대국 패권경쟁 사례와 시사점', '미-중 간 전략적 사이버경쟁과 한국의 선택' 등 2개의 주제 발표(한국)와 미국, 중국, 일본, 러시아 전문가들의 토론으로 되어 있다.

US-China Strategic Competition and Korea's Choice

Due to the geopolitical nature of the Korean Peninsula as a strategic location where the interests of great powers collide, the Korean Peninsula has become a stage for the hegemony of neighboring powers. In particular, as North Korea's nuclear issue has emerged as a key issue recently, the US-China strategic competition over the Korean Peninsula is developing in a complicated manner. Accordingly, experts from Korea and the neighboring four major powers will cooperate to explore desirable policy measures that Korea can choose from in the US-China strategic competition.

The session consists of two presentations on the subject titled 'Cases and implications of competition for hegemony over the Korean Peninsula' and 'US-China Strategic Cyber Competition and Korea's Choice' by Korean experts followed by discussions between all participating experts.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



김호정

국가안보통일연구원 원장

KIM Hojeong

Director, Institute for Korea Security and Unification

1956년 출생, 한국외국어대학교 대학원에서 법학박사 학위를 취득하였다. 사법시험에 합격한 후 국가정보원 재직과 변호사를 거쳐 2005년부터 한국외국어대학교 법학전문대학원에서 행정법을 강의하였고, 현재 국가안보통일연구원 원장직을 수행하고 있다. 주요논문으로 『국가기밀과 공공기관의 정보공개에 관한 법률상의 정보공개』, 『정보기관의 정보수집활동과 개인정보 자기결정권』, 『외국의 스파이처벌 유형 적용법규 비교연구와 우리의 스파이규제법 정비방안』, 『부패방지관련법제의 체계정비방안 연구』 등이 있다.

Born in 1956, he obtained his Juris Doctorate from the Graduate School of Hankuk University of Foreign Studies. After passing the judicial exam, he served as a lawyer and worked at the National Intelligence Service. He has given many lectures on administrative law at the Law school of Hankuk University of Foreign Studies since 2005, and now he is a director of Institute for Korea Security and Unification. His major papers includes Information Disclosure Under the Law on the Disclosure of State Secrets and Information of Public Institutions, Information Collection Activities of Intelligence Agencies and the Right of Self-Determination of Personal Information, Comparative Study of Laws Regarding Spy Punishment in Foreign Countries and Reorganization Measures for Korea's Spy Control Law and Study on Reorganization Measures for the System of Anti-Corruption Laws.

발제자 Presenter



오수대

중앙대학교 동북아개발협력연구소 센터장

OH Soodae

Center Director, CHUNG-ANG UNIVERSITY Northeast Asia Development Cooperation Institute

1960년 출생, 중앙대학교 대학원에서 동북아학 박사 학위를 취득하였다. 주(駐)상하이 한국총영사관 영사 등 공직생활을 거쳐 2019년부터 중앙대학교 동북아개발협력연구소에서 동북아지역연구를 하고 있으며, 현재 서울시립대학교 국제도시과학대학원에서 북한 및 중국 관련 과목 강의를 하고 있다. 주요 논문으로 『북·중 국경통상구의 현황과 시사점』, 『북·중 국경관리제도의 특징과 시사점』, 『남북한 접경지역의 공동시장 모델 및 대상 지역 검토』 등이 있다.

Born in 1960, he obtained a doctorate in Northeast Asian Studies from the Graduate School of Chung-Ang University. After serving as a consul at the Korean Consulate in Shanghai, he has been conducting research on Northeast Asia since 2019 at the Northeast Asia Development Cooperation Institute at Chung-Ang University. His major papers include Current Status and Implications of North Korea-China Border Trade Zones, Characteristics and Implications of the North Korea-China Border Management System, and Review of the Joint Market Model in the North-South Korea Border Area and Its Target Regions.

Session 1-4

미-중 전략경쟁과 한국의 선택

US-China Strategic Competition and Korea's Choice

강대국 패권경쟁과 한반도의 대응 : 특징과 시사점

오수대

중앙대학교 동북아개발협력연구소 센터장

한반도는 해양세력과 대륙세력이 교차하는 전략적 요충지이다. 이로 인해 한반도는 강대국 패권경쟁의 무대가 되곤 하였으며, 특히 동북아의 패권이 교체되는 시기에는 패권국과 도전국 사이에서 선택의 딜레마에 직면해야 했다. 17세기 명·청 교체기와 19세기 청·일 교체기의 패권경쟁과 한반도의 선택이 대표적인 사례이다.

17세기는 동북아의 패권이 명나라에서 청나라로 넘어가는 시기이다. 이 시기의 한반도는 당쟁으로 국론이 분열된 가운데 실리 보다는 명분을 중시하여 친명배금정책을 선택함으로써 두차례의 전란을 겪게 된다. 정묘호란과 병자호란이다. 19세기는 청나라가 쇠퇴하고 일본이 패권국으로 등장한 시기이며, 당시 한반도는 지도층이 친청, 친일, 친러파 등으로 분열되어 국제정세의 흐름을 제대로 읽지 못한 채 우왕좌왕 하다가 일제 식민지로 전략하게 된다. 두가지 사례 모두 지도층의 분열과 국제정세를 직시하지 못한 공통점과 특징이 있다.

21세기 한반도는 남북으로 분단된 가운데 미·중 전략경쟁의 최일선에 위치해 있어 더욱 복잡하다. 미·중으로부터 유혹과 압박을 동시에 받고 있다. 한국은 미국의 사드 배치와 중국이 주도하는 아시아인프라투자은행(AIIB) 가입 문제로 선택의 기로에 놓인 적이 있고, 인도-태평양전략과 일대일로 구상 참여문제는 진행형이다. 지금까지는 전략적 모호성과 선택적 참여 등으로 그럭저럭 대응해 왔지만 더 이상 통하지 않을 것이다. 미·중 전략경쟁이 더 심화되고 격화될 것이기 때문이다. 새로운 전략을 모색해야 하는 이유이다.

과거의 사례에 비추어 볼 때 앞으로의 대응전략은 세계 패권의 흐름을 정확히 이해하고, 명분보다 실리를 중시하며, 임기응변보다는 중장기적이고 전략적인 선택이 되어야 하고, 무엇보다도 국론을 결집할 수 있는 방식이어야 한다. 그리고 미·중의 갈등구조 속에서 한국의 전략적 가치를 제고하고 기회를 포착할 수 있는 지혜가 발휘되어야 할 것이다.

Session 1-4

미-중 전략경쟁과 한국의 선택

US-China Strategic Competition and Korea's Choice

Competition for hegemony between major powers and the response of the Korean Peninsula: Characteristics and implications

OH Soodae

Center Director, CHUNG-ANG UNIVERSITY Northeast Asia Development Cooperation Institute

The Korean Peninsula is a strategic location where maritime and continental powers intersect. As a result, the Korean Peninsula used to be a stage for the hegemony of great powers. In particular, the Korean Peninsula had to face the dilemma of choosing between the hegemon and the challenger when the hegemony in Northeast Asia was replaced. The competition for hegemony between the Ming and Qing transition period in the 17th century and the Qing and Japan transition period in the 19th century are the main examples the Korean Peninsula had to face.

The 17th century was the period of time when the hegemony of Northeast Asia was transferred from the Ming Dynasty to the Qing Dynasty. During this period, the Korean peninsula suffered two wars due to choosing the policy of befriending the Ming Dynasty and shunning the Jin Dynasty which emphasized the cause over practicality while the national opinion was divided due to the conflict between parties. The wars were the Jeongmyohoran and Byeongjahoran. In the 19th century, the Qing Dynasty declined and Japan emerged as a hegemonic power. At the time, the leadership of the Korean Peninsula was divided into pro-Qing, pro-Japanese, and pro-Russian factions and became a colony under the Japanese Empire due to being unable to read the flow of the international situation in the confusion. Both cases have similarities and characteristics in that the leadership is divided and the international situation is not properly understood.

In the 21st century, the Korean Peninsula is even more complicated as it is located at the forefront of strategic competition between the US and China amid the division of North and South Korea. The peninsula is being tempted and pressured by the US and China at the same time. Korea has been at a crossroad due to the US deployment of THAAD and the Asian Infrastructure Investment Bank(AIIB) membership matter led by China. The issue of participation in the Indo-Pacific Strategy and the Belt and Road Initiative is ongoing. So far, it was possible to get by with strategic ambiguity and selective participation, but it will no longer work. This is because strategic competition between the US and China will only continue to intensify. Therefore, there is a need for a new strategy.

In light of the past cases, the future response strategy should be a strategy that accurately grasps the trend of global hegemony, places importance on facts rather than justification, and is a mid-to-long-term strategic choice rather than improvisation. Above all, it should be a strategy that encompasses the opinion of the nation as a whole. Additionally, the wisdom to seize opportunities and enhance Korea's strategic value must be exercised amid the conflict between the US and China.

발제자 Presenter



윤봉한

국가안보통일연구원 연구위원장

YOUN Bonghan

Research Chairperson, Institute for Korea Security and Unification

30여 년 간에 걸쳐 국가 컴퓨터침해대응팀 공무원, 국가정보대학원 부교수 및 국가안보전략연구원 신안보실 사이버테러전략 책임연구원 등으로 근무하였다.

고려대학교 정보보호대학원에서 정보경영공학 박사학위를 취득하였으며, 현재는 동국대학교 국제정보보호대학원에서 사이버테러, 정보보안, 사이버범죄 수사, 금융정보추적 등을 강의 중이다.

또한 남북한 통일과 북한 민주화방안 및 사이버공격 등 신안보 분야를 연구하는 국가안보통일연구원에서 연구위원장으로 활동하고 있다.

Served over 30 years as a government officer at the KOREA Computer Emergence Response Team/Coordination Center(KrCert/CC), Associate Professor at Graduate School of National Intelligence(GSNI) and Senior Researcher at Institute of National Security Strategy(INSS), mainly researching for cyber-terrorism strategy.

Received a Ph.D. in Information Management Engineering from Korea University Graduate School of Information and Management, and is currently working as an Adjunct Professor at Dongguk University's Graduate School of International Information Security with lecturing cyber terrorism, information security and cybercrime investigation.

Also, serving as a research chairperson at the Institute for Korea Security and Unification, which studies emerging security areas such as inter-Korean unification, North Korean democratization measures, and cyberattacks.

Session 1-4

미-중 전략경쟁과 한국의 선택

US-China Strategic Competition and Korea's Choice

사이버공간에서 미-중 전략적 경쟁과 한국의 선택

윤봉한

국가안보통일연구원 연구위원장

2022년 5월 한미 정상이 한미동맹을 안보를 넘어 경제기술동맹을 포함하는 '글로벌 포괄적 전략동맹'으로 확대하기로 합의했다. 한국의 IPEF 참여선언이 미국이 주도하는 '중국 포위전략'으로 경도된 것이라는 시각도 나타나고 있다. 한미 동맹강화가 러시아-우크라이나 전쟁과 함께 국제사회의 뉴노멀 시대 또는 신냉전 시대를 촉발시킬 수 있다는 전망도 힘을 얻고 있다.

한국은 미중 간 벌어지고 있는 지정학적 전략 경쟁의 중심에 서 있다. '미국 제일주의'와 '중국 몽'간에서 빚어지는 거대한 파워경쟁의 소용돌이는 사이버공간으로 쉽게 접화가 될 것이다. 패권 경쟁에서 사이버 역량의 활용이 무시 못 할 변수가 될 수 있기 때문이다. 한국은 최고의 사이버역량을 가진 미국과 중국의 패권경쟁 속에서 규범제정자가 될 것인가, 또는 규범수용자로 남을 것인가를 선택해야 한다. '안미경중(안보는 미국, 경제는 중국)의 기존 구도의 변화에도 대비를 해야 한다. 핵 문제를 포함한 북한의 악의적 사이버공세를 효과적으로 저지시키는 것도 중요하다.

한국은 전통적 이념갈등의 최전선이라는 지정학적 위치, 기술□가치가 중심이 되는 새로운 형태의 패권경쟁이라는 지정학적 위상을 동시에 가지고 있다. 미중 양국에 대한 의존성이 높은 현실에서 양국간 협력과 갈등을 국익에 이익이 되는 방향으로 선택할 수 있는 여지는 크지 않다. 보다 유연하면서도 탄력적인 자세로 국가의 핵심가치를 확보할 수 있는 '전략의 중심축'의 입장을 확고히 할 필요가 있다. 이와 함께 새롭게 형성되는 국제질서 속에서 안보협력을 넘어 경제안보, 민주주의와 인권과 같은 글로벌 가치규범에 충실한 用美用中의 사이버 대전략이 요구된다.

토론자 Discussant



조셉 황

미국 국제공공행정연구원 원장

Ji-Jen HWANG

President, Institute for Global Public Affairs in U.S.A

Ji-Jen(Joseph) HWANG 박사는 대만 육군 대령을 예편하고, 미국 노스캐롤라이나 대학에서 정보학(Information Studies) 석사 학위를, 영국 뉴캐슬대학교에서 정치학 박사 학위를 각각 취득하였다. 이후 대만 국방대학교 전략연구원 부교수로 국제 석사프로그램을 책임 운영하였고, 2014/2015년 미국 워싱턴 국제전략연구센터(CSIS)에서 중국 연구팀에서 군사 펠로우로 활동하였다.

2018/2019년 미국 UC Berkeley대학 동아시아연구소(IEAS)에서 연구원으로 종사, 현재 미국 George Mason대학교의 정책행정대학 겸임 교수 및 미국 NGO 단체인 국제 공공행정연구원(iGAR) 원장으로 활동하고 있다. 또한, 2020년 1월부터 대만 Chun Yuan 기독교대학과 대만 국방대학교 전쟁대학에서 겸임 교수로 종사하고 있다.

최근 Hwang박사는 미국-중국-대만 관계 연구에 주력하고 있으며, 특히 텍스트마이닝 기법을 이용해서 사이버상 소셜미디어가 이들 3각 관계에 미치는 정치적 영향과 특성에 대해 연구하고 있다. 그리고 미국 CSIS, 호주 ASPI, NATO, 유럽의 GlobalSec 및 한국 INSS 등 세계적인 싱크탱크 기관에서 사이버보안 정책 전문 특별 강사로 초청 강연을 하였다.

Dr. Ji-Jen(Joseph) HWANG, a former R.O.C. Army Colonel, has been a Research Scholar with the Institute for East Asian Studies(IEAS) at the UC Berkeley in 2018/2019. Now he is an Affiliate Faculty in the School of Policy and Government at George Mason University in the USA, and also serves as the President in an American NGO, the Institute of Global Public Affairs(iGAR).

Before that, he was an Associate Professor & Program Director of the International Master Program in Strategic Studies at the National Defense University in R.O.C. Taiwan. Dr Hwang has been a Military Fellow in China Studies at the Center for Strategic & International Studies(CSIS) located in Washington D.C. in 2014/2015. Since January 2020, Dr. Hwang is teaching in Chun Yuan Christian University as well as in the War College at the National Defense University in Taiwan as an adjunct associate professor.

As a native of Taiwan, he holds a Ph.D. in politics from the University of Newcastle upon Tyne in the U.K., as well as a Masters in Information Studies from the University of North Carolina in U.S.A.

Lately, his research is focused on the relations between U.S.A., China, and Taiwan, in which he particularly aims on how social media and the features in cyberspace have political impacts on the relations via Text Mining. He has been a well-known scholar with expertise in Cybersecurity Policy and also been invited as a special lecturer in ThinkTanks around the world, such as CSIS in Washington D.C., ASPI in Canberra, NATO, GlobalSec in Europe, and INSS in Seoul.

토론자 Discussant



장동명

랴오닝대학교 동북아연구원 원장

ZHANG Dongming

Director, Institute of Northeast Asian Studies, Liaoning National University

장동명 박사는 랴오닝대학교 동북아연구원 원장으로, 국제 경제정치대학부학장, 조선-한국연구중심 주임, 중국 조선사연구회 부회장이며, 정부 지원으로 미국 스탠포드대학교, 한국 국립서울대학교 등 대학교에서 방문학자로 연구하였다. 주로 국제경제학, 동북아경제협력, 한반도경제(조선-한국), 한반도문제, 국제관계(동북아) 등의 분야에서 연구하고 있다. 저서·공저·편저·역저 등 7부 출판하였으며, 국내외 주요학술지에 100여 편 논문을 발표하였다. 또한 신화망(新華網), 중시망(央視網, 英文), 환구시보(環球時報), 세계지식(世界知識), 그리고 한국의 중앙일보, 조선일보 등 국내외 주류 매체에 20여 편의 논평을 발표하였다.

Professor of Liaoning National University, Director, Institute of Northeast Asian Studies; Vice Dean, School of International Economic and Political Studies, Director, Center for Korean Studies; Vice Chairman, Chinese Korean History Association; Visiting Scholar to Stanford University, USA and Seoul National University, Korea, etc. Which founded by Chinese government. And his research field includes: Northeast Economy, World Economy, International economic cooperation(Northeast Asia), Korean Peninsula economy(DPRK-ROK), Korean Peninsula Issue, International relations(Northeast Asia). He published 7 monographs, compile, translation, and more than 100 papers in the academic journals in domestic and oversea. And published more than 20 papers in Xinhuanet, CCTV.net, Global Times, World Knowledge and Korea Joongang Daily, Korea Chosun Ilbo, etc.

토론자 Discussant



기미야 다다시

도쿄대학교 교수

KIMIYA Tadashi

Professor, The University of Tokyo

기미야 교수는 1960년생이며 도쿄대학교 법대를 졸업하고 동대학원 법학정치학연구과 박사과정을 수료했다. 그는 고려대학교에서 한국정치에 관한 논문으로 박사학위를 취득했다. 이후 그는 냉전기 뿐만 아니라 탈냉전기를 포함해 한국정치와 외교에 초점을 맞춰 연구를 발전해 나갔다. 현재 도쿄대학교 대학원 종합문화연구과 교수로서 재직중이며 그동안 미국 하버드대학교 연천연구소 방문연구원을 역임했다. 또한 도쿄대학교 현대한국연구소와 한국학연구소 소장도 역임했다.

일본어 저작으로 "한일관계사"(오히라마사요시상 특별상 수상), "한국 경제발전과 민주화", "국제정치 속의 한국현대사", "내셔널리즘으로부터 보는 한국 북조선 현대사"가 있으며 한국어 저작으로 "박정희 정부의 선택: 1960년대 수출지향형 공업화 정책과 냉전체제", "한일관계사" 등이 있다. 일본어 근간으로 고 김대중대통령의 평전과 남북한을 포함한 한반도 전체의 정치에 관한 분석서를 준비하고 있다.

Prof. KIMIYA Tadashi is a professor of the Graduate School of Arts and Sciences at the University of Tokyo. He was born in 1960. He graduated from the Faculty of Law, the University of Tokyo, where he majored in political science, in 1983. He received his Ph.D. in comparative politics and Korean politics from the Graduate School of politics and international relations at Korea University in February 1992. His Ph.D. dissertation was about the political process how the ROK government had chosen the export-led industrialization strategy in the early 1960s. He also completed doctoral studies in the Graduate School of Law and Politics, the University of Tokyo, in March 1993.

He became an assistant professor, the Faculty of Law, Hosei University in Japan in 1993. And he became an assistant professor, the Graduate School of Arts and Sciences at the University of Tokyo in 1996. He became an associate professor the Graduate School of Arts and Sciences at the University of Tokyo in 2000 and at last has become a professor the Graduate School of Arts and Sciences at the University of Tokyo in 2010. He has developed his study focusing on the Korea-Japan normalization and the ROK military involvement in the Vietnam War, and now he is studying the impacts of the détente in the 1970s, such as the US-China rapprochement and the China-Japan normalization, on the Korean peninsula. His field of research is the international and area studies of the contemporary Korea focusing on the South Korean diplomacy.

His works include Nikkan Kankei shi(The History of the South Korea-Japan Relations, forthcoming July 2021), Nationalism kara mita Kankoku/Kitachosen Kingendaishi(The Modern and Contemporary History of North and South Korea from the Viewpoints of Nationalism), Kokusai seiji no naka no Kankoku gendaishi(South Korea's Contemporary History in International Politics), Kankoku: minshuka to keizai hatten no dainamizumu(ROK - Its Dynamism of Democratization and Economic Development), (all in Japanese), Pak Ch ngh i ch ngbu i s nt'aek: 1960 ny ndae such'ul chihyang hy ng kong phwa wa naengj n ch'eje,(Political Choice of the Park Chung Hee Government: Its Export-led Industrialization and the Cold War regime during the 1960s, in Korean), and Reassessing the Park Chung Hee Era, 1961-1979: Development, Political Thought, Democracy, and Cultural Influence, (coauthor with Hyung-A Kim and Clark W. Sorensen, in English).

토론자 Discussant



전명수

블라디보스토크국립경제서비스대 교수

JEON Myongsu

Professor, Vladivostok State University of Economics and Service

1976년 출생. 러시아 소재의 블라디보스토크 국립경제서비스대에서 경제학박사 학위를 취득하였다. 지난 15년간 주로 상사에서 대러시아 비즈니스만을 담당하였다. LG상사, GS건설에서는 다양한 대러시아 사업을 담당했고, LS 네트워크로 옮겨 와 상사개발 TFT부터 러시아 지역전문상사 창설프로젝트 실무를 챙겼다. 2011년 하반기 블라디보스토크지사를 설립하고 초대 지사장으로서는 극동사업을 총괄하였다.

현재는 블라디보스토크국립경제서비스대에서 강의를 하고 있으며, 또한 한국의 지방자치단체 및 중소기업의 극동러시아 진출에 기여하기 위해 러시아 비즈컨설팅 마케팅컴퍼니인 RUS ECONOMIC LLC를 설립해 북방지역의 민간네트워크 역할을 수행하고 있다.

Born in 1976, he obtained a doctorate in Economics from the Vladivostok State University of Economics and Service. During his last 15 years, he was mainly in charge of business with Russian Federation in big general trading companies. He was in charge of various Russian Projects in LG International Co., Ltd and GS Engineering and Construction Co., Ltd. Later he moved to LS Networks Co., Ltd. He worked in Task Force Team for "the Development of Global Business Division", and as a founding member, established and launched a Global Business Division specialized in Russia and CIS region. In the second half of 2011, he established the Vladivostok branch and was in charge of Far East Business Development as the first Director of the Vladivostok branch.

Currently, he is giving lectures in Vladivostok State University of Economics and Service. He also founded a Russian Business Consulting & Marketing company, RUS ECONOMIC LLC, contributes to the advancement of Korean local governments and SMEs into Russian Federation.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 2-1

【기획세션】 북한 비핵화 해법 모색
Seeking a solution to denuclearize North Korea

주관기관
Organized by 통일부
Ministry of Unification

좌장
Moderator 신성호 서울대학교 국제대학원 교수
SHEEN Seong-ho Professor, Graduate School of International Studies(GSIS),
Seoul National University

패널
Panelist

- 빅터 차 전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌
조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수
- Victor CHA Senior Vice President for Asia and Korea Chair, CSIS
Vice Dean and D.S. Song KF Professor of Government, Georgetown University
- 니시노 준야 일본 게이오대학교 교수 겸 한반도연구센터 센터장
- NISHINO Junya Professor, Keio University
Director, Keio Center for Contemporary Korean Studies
- 양욱 아산정책연구원 부연구위원
- YANG Uk Associate Research Fellow, The Asan Institute for Policy Studies
- 리난 中 사회과학원 미국연구소 연구원
- LI Nan Senior Research Fellow, Institute of American Studies,
Chinese Academy of Social Sciences

세션소개 Session Description (S2-1)

【기획세션】 북한 비핵화 해법 모색

북핵문제의 현 상황을 진단하고, 실현가능한 북한 비핵화 방안 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

To assess the current situations over North Korean nuclear issues, and seek realizable ways to denuclearize North Korea



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



신성호

서울대학교 국제대학원 교수

SHEEN Seong-ho

Professor, Graduate School of International Studies(GSIS), Seoul National University

현재 서울대학교 국제대학원 교수와 국제학연구소 안보센터 소장으로 재직 중이다. 신성호 교수는 서울대 외교학과를 졸업(학사)하고, 미국 터프츠(Tufts) 대학 플레처 스쿨(Fletcher School of Law and Diplomacy)에서 국제정치학 석사와 박사학위를 받고, 미 국방부 아태안보연구소(APCSS) 연구교수, 부르킹스연구소 동북아연구소 객원연구원, 워싱턴 East West Center 객원연구원 등을 역임하였다. 연구관심은 국제 안보와 동아시아 국가전략, 미국 외교 정책, 한미동맹과 한반도, 인구변화와 동북아 국제정치 등이다.

최근 저서와 논문으로는 <전략적 경쟁시대 한반도 안보정세 분석 전망>(편저) 서울대 국제학연구소 연구총서, 2021년 겨울; “한반도 미사일 방어의 딜레마: 북핵과 미중 핵 경쟁 사이에서,” <국제지역연구>, 2021년 여름; “US Coercive Diplomacy toward Pyongyang: Obama vs Trump,” <Korean Journal of Defense Analysis>, 2020년 12월; “군사혁신, 그 성공과 실패: 한반도 ‘전쟁의 미래’와 ‘미래의 전쟁’,” <국가전략>, 2019년 8월; “자율무기에 대한 국제사회 논쟁과 동북아,” <국제지역연구>, 2019년 봄; “21세기 미중 핵 안보 딜레마의 심화: 저비스의 핵억제와 안보딜레마 이론을 중심으로,” <국가전략>, 2018년 5월; “Between a Rock and a Rocket Man: South Korea’s Anxiety” Global Asia (Winter 2017) 등이 있다.

SHEEN Seong-ho is Professor of International Security and the Director of International Security Center at the Graduate School of International Studies(GSIS), SNU. He was a visiting fellow at the East–West Center, Washington, D.C., a CNAPS fellow at the Brookings Institution, an assistant research professor at the Asia–Pacific Center for Security Studies(APCSS), Honolulu, Hawaii and a research fellow at the Institute for Foreign Policy Analysis(IFPA), Cambridge, MA. He has taught at the University of Massachusetts Boston. In addition, he has advised various government organizations including the ROK National Ministry of Defense, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Unification, and the ROK National Assembly. His areas of interest include International Security, U.S. Foreign Policy, Northeast Asian Politics and the Korean Peninsula. Professor Sheen received his Ph.D. and M.A. from the Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University and B.A. from Seoul National University.

MEMO

Blank lined area for taking notes.

패널 Panelist



빅터 차

전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌
조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수

Victor CHA

Senior Vice President for Asia and Korea Chair, CSIS
Vice Dean and D.S. Song KF Professor of Government, Georgetown University

빅터 차 교수는 워싱턴DC 전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌이며, 조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수이다. 2021년 바이든 정부 하 국방부 장관 고문의 역할로 국방정책위원회에 임명되었다. 2004년~2007년에는 미국 국가안전보장회의(NSC)에서 일본, 한반도, 호주/뉴질랜드 및 태평양 도서국을 주로 담당했다. 또한 북경 6자회담에 미국 대표단 부단장으로 참여했으며, NSC 임기 동안 두 차례 공로훈장을 받았다.

빅터 차 교수는 총 5권의 책을 집필 하였는데 그 중 《적대적 제휴: 한국, 미국, 일본의 삼각 안보체제(Alignment Despite Antagonism: The United States-Korea-Japan Security Triangle)》(스탠포드 대학 출판부)는 2000년 오히라 저작상 수상하였으며, 《불가능 국가: 북한, 그 과거와 미래(The Impossible State: North Korea, Past and Future)》(하퍼 콜린스, 2012)는 포린 어페어스(Foreign Affairs)가 선정한 '2012년 아시아태평양 최고의 책'으로 선정되기도 하였다.

가장 최근 저서는 《파워플레이: 미국 아시아 동맹체제의 기원(Powerplay: Origins of the American Alliance System in Asia)》(프린스턴 대학 출판부, 2018)이며, 다음 저서로는 《Korea: A Modern History》(예일 대학 출판부와 계약)을 출판할 예정이다.

빅터 차 교수는 두 차례 풀브라이트 장학 프로그램에 선정되었고 과거 하버드 올린 펠로우십, 후버 펠로우십, CISAC 및 스탠포드 코렛 펠로우십에 선정된 바 있다. 현재는 10개의 학술저널 편집위원으로 있으며, 컬럼비아 대학 출판부 『Contemporary Asia Book Series』의 공편자이기도 하다. 2022년, 전미민주주의기금(NED) 이사회에 선출되어 현재까지 텍사스 달러스의 조지 W. 부시 연구소에서 인간자유 선임 연구원(비상임)으로 활동 중이다. 또한 MSNBC와 NBC 뉴스의 기고자이기도 하다.

컬럼비아 대학교에서 정치학 Ph.D., 컬럼비아 대학교에서 MIA, 옥스포드 대학교에서 철학, 정치학 및 경제학 우등 학사, 컬럼비아 대학교에서 경제학 준학사 학위를 받았다.

Professor Victor D. CHA is Vice Dean and D.S. Song-KF Professor of Government in the School of Foreign Service and Department of Government at Georgetown University. He is also Senior Vice President for Asia and Korea Chair at the Center for Strategic and International Studies in Washington, D.C. He was appointed in 2021 by Biden administration to serve on the Defense Policy Board in an advisory role to the Secretary of Defense. He formerly served on the National Security Council from 2004 to 2007 where he was responsible primarily for Japan, the Korean peninsula, Australia/New Zealand and Pacific Island nation affairs. Dr. Cha was also the Deputy Head of Delegation for the United States at the Six Party Talks in Beijing, and received two Outstanding Service commendations during his tenure at the NSC.

He is the author of five books, including the award-winning Alignment Despite Antagonism: The United States-Korea-Japan Security Triangle (Stanford University Press) (winner of the 2000 Ohira Book Prize), and The Impossible State: North Korea, Past and Future (Harper Collins Ecco, 2012) which was selected by Foreign Affairs as a "Best Book on the Asia-Pacific for 2012." His most recent book is Powerplay: Origins of the American Alliance System in Asia (Princeton University Press, 2018). His next book

is, Korea: A Modern History (contracted with Yale University Press).

Dr. Cha is a two-time Fulbright Scholar, former Olin Fellow at Harvard, and former Hoover, CISAC, and Koret Fellow at Stanford. He currently serves on ten editorial boards of academic journals and is co-editor of the Contemporary Asia Book Series at Columbia University Press. In 2022, he was elected to serve on the Board for the National Endowment for Democracy, and he remains a Senior Fellow in Human Freedom (non-resident) at the George W. Bush Institute in Dallas, Texas. He is also a News Contributor for MSNBC and NBC News.

Dr. Cha received his Ph.D. in political science at Columbia University, MIA from Columbia, B.A. Honors in Philosophy, Politics, and Economics from Oxford University, and A.B. in Economics from Columbia.

Session 2-1

【기획세션】북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

빅터 차

전략국제연구센터(CSIS) 아시아 부소장 겸 한국 석좌
조지타운 대학교 정치외교대학 부총장 및 D.S.Song-KF 정치학 교수

핵무기와 탄도미사일 보유를 향한 북한의 폭주가 계속되는 상황에서 국제사회가 혼란에 빠진 양상이다. 우크라이나 전쟁을 통해 김정은 위원장은 핵무기 보유가 실존적 억지 이상의 유용성을 지님을 확인했다. 핵무기 개발을 늦추기 위해서는 여전히 외교를 추진할 필요가 있으며, 미국과 동맹국의 미사일 방어 체계를 강화해야 한다. 동맹국은 또한 최근 CSIS 북한 보고서에 기술된 바와 같이 확장 억지력 강화 방안을 고려해야 한다.

Session 2-1

【기획세션】북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

Victor CHA

Senior Vice President for Asia and Korea Chair, CSIS
Vice Dean and D.S. Song KF Professor of Government, Georgetown University

The international community is at a loss for how to respond to North Korea's unstoppable nuclear and ballistic missile weapons programs. The war in Ukraine has provided lessons to Kim Jong-un about the utility of nuclear weapons beyond existential deterrence. Diplomacy is still necessary to slow the progress of the programs, and U.S. and allied missile defenses need to be bolstered. The allies must also consider ways of enhancing extended nuclear deterrence as explained in the new CSIS report on North Korea.

패널 Panelist



니시노 준야

일본 게이오대학교 교수 겸 한반도연구센터 센터장

NISHINO Junya

Professor, Keio University / Director, Keio Center for Contemporary Korean Studie

니시노 준야 박사는 일본 도쿄에 소재한 게이오 대학교의 법학부 정치학 교수이며, 게이오 대학교 현대한국연구센터 소장으로 재직하고 있다. 주요 연구분야는 현대한국정치, 동아시아 국제관계 및 한일관계다.

니시노 박사는 2012년부터 2013년까지 우드로우ilson 국제학술센터의 일본 연구원, 조지워싱턴대학교 시거아시아연구소의 초빙 연구원, 2022년부터 2012년까지 하버드-옌칭 연구소의 교환연구원을 역임하였다.

2006년부터 2007년까지 일본 외무성에서 정보분석부 한국 전문 애널리스트, 2002년부터 2004년까지 일본 대사관의 한국정치 특별보좌관역을 수행하였다.

니시노 박사는 게이오 대학교에서 정치학 학사 및 석사 학위를 받고 한국 연세대학교에서 정치학 박사 학위를 받았다.

Dr. NISHINO Junya is a Professor, Department of Political Science, Faculty of Law, Keio University in Tokyo, Japan. He also serves as Director of the Center for Contemporary Korean Studies at Keio University. His research focuses on contemporary Korean politics, international relations in East Asia and Japan-Korea relations.

Dr. Nishino was a Japan Scholar at the Woodrow Wilson International Center for Scholars and a Visiting Scholar at the Sigur Center for Asian Studies, George Washington University in 2012-2013. He was also an Exchange Scholar at the Harvard-Yenching Institute in 2011-2012.

Previously he served as a Special Analyst on Korean Affairs in the Intelligence and Analysis Service of the Japanese Ministry of Foreign Affairs in 2006-2007, and was a Special Assistant on Korean Politics at the Japanese Embassy in Seoul in 2002-2004.

Dr. Nishino received his B.A. and M.A. from Keio University, and Ph.D. in Political Science from Yonsei University in South Korea.

MEMO

Area with horizontal dotted lines for taking notes.

패널 Panelist



양욱

아산정책연구원 부연구위원

YANG UK

Associate Research Fellow, The Asan Institute for Policy Studies

양욱 박사는 군사전략과 무기체계 전문가로서 20여 년간 방산업계와 민간군사기업 등에서 활동해왔으며, 대한민국 최초의 민간군사기업 중 하나였던 인텔엣지주식회사를 창립하여 운영했다. 회사를 떠난 이후에는 TV와 방송을 통해 다양한 군사이슈와 국제분쟁 등을 해설해왔으며, 무기체계와 군사사에 관한 다양한 저술활동을 해왔다. 국방대학교에서 군사전략으로 박사학위를 취득하였으며, 한국국방안보포럼의 연구위원이자 WMD 센터장으로 북한의 군사전략과 WMD 무기체계를 분석해왔고, 이러한 활동을 바탕으로 국방부, 합참, 방사청, 육/해/공군 등의 정책자문위원으로 활동해왔다. 현재는 한남대학교 국방전략대학원, 육군사관학교 등에서 군사혁신론과 현대전쟁연구 등을 강의하며 각 군과 정부에 자문활동을 계속하고 있다.

Academic Background

국방대학교 국방관리대학원 군사학 박사 (군사전략)
국방대학교 국방관리대학원 군사학 석사
서울대학교 법과대학 법학사

Professional Background

한남대학교 국방전략대학원 겸임교수
육군3사관학교 군사사학과 초빙교수
육군사관학교 군사사학과 시간강사
국방대학교 군사전략학과 시간강사
행정안전부 정책자문위원 (비상대비정책)
육/해/공군 정책자문위원
前 한국국방안보포럼 선임연구위원/WMD센터장
前 신안산대학교 경호경찰행정학과 겸임교수
前 국방부/합참/방위사업청 정책자문위원
前 인텔엣지주식회사(민간군사기업) 대표이사

As an expert in military strategy and weapons systems, Dr. YANG UK has been active in the defense industry and private military enterprises for over 20 years, and founded and operated IntelEdge Inc., one of the first private military companies in Korea. Since leaving the company, he has commented on various military issues and international conflicts through broadcasting and new media, and has written various writings on weapon systems and military history. He obtained a doctorate in military strategy from Korea National Defense University(KNDU), and has analyzed North Korea's military strategy and WMD weapon system as a senior research fellow and the director of the WMD Center at the Korea Defense Security Forum(KODEF). He has been an active member

of the policy advisory committee of Army, Air Force, Navy, Ministry of Interior & Safety. Currently, he continues his advisory activities to each military and government agency, teaching military revolution and modern conflicts at Korea Military Academy and Graduate School of National Defense Strategy of Hannam University.

Academic Background

Ph.D. of Military Science (Military Strategy), Korean National Defense University(KNDU)
M.A. of National Defense Strategy, Korean National Defense University(KNDU)
B.A. of Law, Seoul National University(SNU)

Professional Background

Adjunct Professor, Graduate School of National Defense Strategy, Hannam University
Visiting Professor, Korea Army Academy at Yeongcheon(KAAY)
Lecturer, Korea Military Academy(KMA)
Lecturer, Korea National Defense University(KNDU)
Member of Policy Advisory Committee, Ministry of Interior & Security
Member of Policy Advisory Committee, ROK Army / Navy / Air Force
Former Senior Research Fellow / Director of WMD Monitoring Center, Korea Defense & Security Forum(KODEF)
Former Adjunct Professor, Department of Security and Police, Shin Ansan University(SAU)
Former Member of Policy Advisory Committee, Ministry of National Defense(MND) / Joint Chiefs of Staff(JCS) / Defense Acquisition Program Administration(DAPA)
Former CEO/Founder of INTELEDGE Inc. (Private Security Company)

Session 2-1

[기획세션] 북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

진정한 ‘담대한 구상’이란?

양욱

아산정책연구원 부연구위원

북한의 비핵화는 한국의 핵심적인 안보목표였다. 강압, 대화, 협상, 중개 등 해보지 않은 조치가 없다. 미국도 마찬가지다. 6자회담, 3자회담, 양자회담 등등 정권이 바뀔 때마다 다양한 시도가 계속되었지만, 결국에는 이 목표의 근처조차 경우는 없었다. 심지어는 트럼프와 김정은의 만남조차 의미 있는 성과를 가져오지 못했다.

북한의 비핵화는 가능한가? 가능한 경우의 수는 크게 2가지이다. 집권세력이 스스로 내려놓든가 남들이 내려놓도록 만드는 것이다. 북한은 전자가 불가능함을 여러 차례 밝혔다. 김정은의 모든 연설 하나하나가 비핵화는 절대 불가능하다고 역설해오고 있다. 심지어는 트럼프와 대화하던 시기조차 북한은 핵탄두 개발은 물론 투발수단까지 심화시켜왔다.

남들이 핵을 내려놓도록 하는 방안은 여러 가지 변수가 있을 수 있다. 우선 북한 내의 다른 정치세력에 의한 정권교체이다. 그러나 북한 내에서 김정은 정권을 전복할 만한 새로운 정치대안세력이 등장하는 것 자체가 불가능하다. 다음은 외부에 의한 인위적 정권교체이다. 이는 하이브리드전에서부터 전면전까지 다양한 스펙트럼을 예상할 수 있지만, 이러한 시도가 성공할 확률이 지극히 낮다는 것은 역사가 입증한다. 그렇다면 시작점은 어디인가?

현 정부는 보수 정부이다. 보수 정부를 대하는 북한의 태도는 늘 공격적이었다. 이에 대하여 당연히 정부도 강경한 대응으로 일관해야만 했다. 불신과 대결의 악순환이 계속 되어 온 셈이다. 그러나 독특하게도 진보 성향의 문재인 정부에서도 초기의 과도한 기대와는 달리 남북관계는 심각한 파탄을 맞이했다. 남한 진보가 자신들의 편이 아니며 자신의 정치적 이익에만 기여하고 있다고 느꼈을 것이다.

이런 와중에 윤석열 대통령은 취임사에서 북한에 대한 담대한 계획을 추진하겠다고 밝혔다. 북한의 비핵화를 향한 새 정부의 원칙을 밝힌 것이다. 담대한 계획은 초기에는 경제적 측면 만을 강조한 것으로 비춰졌다. 그 결과 북한이 선비핵화와 개방에 나서면 1인당 국민소득이 3천달러가 되도록 지원하겠다는 이명박 정부의 비핵개방 3000 정책과 유사하다는 비난을 받았다. 북한도 ‘휴짓조각된 이명박 정책’이라며 같은 평가를 내렸다.

“담대한 구상”으로 구체화된 새로운 비핵화정책에서 그 형태는 명확해졌다. 북한이 진정성을 갖고 비핵화 협상에 나올 경우 초기협상과정에서부터 경제지원조치를 적극 시행하여 북한이 필요로 하는 경제발전을 지원하겠다는 것이다. 과거 선비핵화만을 강조해왔던 보수적 비핵화정책과는 달리 비핵화와 경제협력조치가 단계적으로 동시에 진행된다는 것이 차이점이다. 물론 그럼에도 불구하고 북한의 핵무장 의지는 너무도 강력하므로 북한을 협상으로 끌어내기에는 부족한 것이라는 비판이 있다.

하지만 담대한 구상에서 주목할 점은 따로 있다. 첫째, 대한민국의 비핵화 협상 주도이다. 미국에게 비핵화 협상을 맡겼던 전 정권과는 달리 대한민국이 주도적으로 비핵화 협상에 나서 경제지원 등 북한에게 필요한 조치들을 한국이 직접 챙기겠다는 점이다. 둘째로 비핵화합의의 포괄적 접근이다. 북한의 완전한 비핵화가 어려운 상태에서 부분적 합의를 해야만 하는 현실을 인정하되 비핵화 원칙은 챙기겠다는 것이다. 셋째, 힘에 의한 현상변경이 아니라, 대화와 협상에 중점을 둔 비핵화 접근이다. 북한의 전술핵 위협에도 불구하고 핵무장 강화나 군비대결을 추구하지 않고 대화와 협상을 원칙으로 임하겠다는 점이다.

사실 현재로써 북한이 담대한 구상에 참여할 가능성은 지극히 낮다. 현재로서는 핵을 유지할 때 얻는 이익이 포기했을 때의 인센티브보다 훨씬 더 크기 때문이다. 따라서 정부의 행동방향은 북한이 비핵화로 나설 수밖에 없는 환경을 만드는 것에 치우치게 될 가능성이 높다. 제재와 압박의 강도를 높여서 북한이 비핵화조치를 받아들일 때까지 기다린다는 기존의 공식으로 회귀를 의미한다.

Session 2-1

[기획세션] 북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

그러나 이러한 접근은 담대한 구상이 될 수 없다. 북한으로부터 담대하다는 평가를 받으려면 한국과 미국의 큰 양보가 필요하다. 북한이 핵을 유지하여 얻는 최대의 이익은 체제보장이다. 한미 양국이 적극적인 체제보장을 하지 않더라도, 최소한 소극적인 조치는 취해야 한다.

그 시작은 바로 힘에 의한 현상변경을 추구하지 않는다는 원칙이다. 무력에 의한 통일, 북한의 경제적 예측, 사회문화적 침투에 의한 체제붕괴를 모두 추구하지 않는 것이 이러한 원칙이 된다. 즉 남북간의 체제경쟁이 아니라, 체제공존을 추구한다는 뜻이다. 즉 대한민국이 통일을 북한에게 내세우지 않고, 한국은 한국대로 북한은 북한대로 가치와 체제를 가져가는 것이다. 따라서 한국은 북한을, 북한은 한국을 뒤에서 흔드는 전략을 취하지 않아야 한다. 최소한 내 판을 뒤엎을 상대는 아니라는 확신이 있을 때 비핵화 협상도 순항할 수 있다.

물론 북한이 호응하지 않을 때의 방안은 더욱 더 담대해야 한다. 비핵화는 목표이지만, 중단기적으로 불가능하다면 핵대응능력에 더욱 과감히 투자할 것이라는 선언이 핵심이다. 특히 이 선언에는 한미양국이 뜻을 같이 해야 한다. 마치 미국 레이건 행정부 시절의 SD(전략방위구상)처럼 북한이 과도한 핵무장으로 경제를 지켜내기 어려울 정도의 적극적인 군비경쟁방안이 마련되어야 한다. 물론 상황에 따라 이러한 담대한 군비증강의 선언은 뒤로 가면 갈수록 북한에게 뼈아픈 것이 되도록 설계되어야 한다.

결과적으로 담대한 구상의 이행능력, 신뢰성, 그리고 메시지가 중요하다. 능력과 신뢰성은 얼마만큼 정책을 정교하게 만들어 내느냐에 달려 있다. 메시지는 남북한 뿐만 아니라 국제사회에서조차 담대하게 받아들여야 한다. 너무도 담대하여 북한을 은근히 지원하는 중국과 러시아조차 함부로 북한 편을 들지 못할 정도여야 한다.

결국은 비핵화에 앞서 신뢰관계 구축이 우선이다. 신뢰가 없이는 비핵화는커녕 대화조차 불가능하다. 신뢰란 무조건 믿는 것을 뜻하지 않는다. 믿되 검증하는 철저한 체계를 갖춰놓고, 상벌을 분명히 하여 사안별로 대응한다. 무엇보다도 대한민국이 경제를 빌미로 스스로 북한을 무너뜨리지 않을 것이라는 확신이 북한에게 들기 시작할 때가 비핵화협상의 시작점이다.

Session 2-1

【기획세션】북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

The Real ‘Bold Initiative’

YANG UK

Associate Research Fellow, The Asan Institute for Policy Studies

North Korea's denuclearization has been a key security goal for South Korea. There are no untapped measures such as coercion, dialogue, negotiation, and mediation. So is the US. Various attempts were made every time the South Korean administration changed, such as the Six-Party Talks, the 3-Party Talks, and the Bilateral Talks, but in the end, none of them even came close to the denuclearization. Even the meeting between Trump and Kim Jong-Un did not bring any meaningful results.

Is North Korea's denuclearization possible? There are two main possible cases. Either the ruling power puts it down on its own or let others let it go. North Korea has repeatedly stated that the former is impossible. Kim Jong-un has emphasized in every speech that denuclearization is absolutely impossible. Even during dialogue with Trump, North Korea has not only developed nuclear warheads but also deepened the development of its delivery system.

There are many variables in how to get others to put down their nukes. First of all, it is a regime change by other political forces inside North Korea. However, it is impossible for a new political alternative that can overthrow the regime to emerge in North Korea itself. Next is an artificial regime change by outsiders. While this can predict a wide spectrum of conflicts from hybrid warfare to all-out warfare, history proves that such an attempt is extremely unlikely to succeed. So where is the starting point?

The current administration is a conservative one. North Korea's attitude toward the conservative administration has always been aggressive. Naturally, the administration had to be consistent with a tough response to North. The vicious cycle of distrust and confrontation has continued. But, uniquely, even in the progressive Moon Jae-in administration, contrary to the excessive expectations at the beginning, inter-Korean relations met with a serious breakdown. They must have felt that the South Korean progressives were not on their side and only serving to their own political interests.

In the midst of this fiasco, President Yun Seok-Yeol announced in his inaugural address that he would pursue a “Bold Plan” for North Korea. He revealed the principles of his new administration towards the denuclearization of North Korea. The “Bold Plan” was initially seen as emphasizing only the economic aspect. As a result, it was criticized for being similar to the Lee Myung-bak administration's ‘Vision 3000: Denuclearization and Openness’, which would support North Korea's per capita national income to reach US\$3,000 if it pursues denuclearization and opening up. North Korea also gave the same evaluation, calling it a “failed and trashed Lee Myung-bak policy.”

In the new denuclearization policy embodied in the “Bold Initiative” which evolved from the earlier “Bold Plan”, its idea became clear. If North Korea enters into denuclearization negotiations with sincerity, it will actively implement economic support measures from the initial negotiation process to support the economic development that North Korea needs. Unlike the conservative denuclearization policy, which emphasized the denuclearization first, the difference is that denuclearization and economic cooperation measures are carried out in stages at the same time. Of course, nevertheless, North Korea's will to arm itself with nuclear weapons is so strong that it is criticized that it is insufficient to bring North Korea into negotiations.

However, there is something else worth noting about the “Bold Initiative”. First, the Republic of Korea is the one who leads the denuclearization negotiations. Unlike the previous administration, which entrusted the United States with the denuclearization negotiations, South Korea will take the lead in the denuclearization negotiations and South Korea will take the necessary measures for North Korea, such as economic support. Second, it is a comprehensive approach to the denuclearization agreement.

Session 2-1

【기획세션】북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

The goal is to acknowledge the reality that North Korea must reach a partial agreement since the complete denuclearization has become out of the question, but stick to the principle of denuclearization. Third, it is an approach to denuclearization that focuses on dialogue and negotiations, rather than changing the status quo by force. Despite North Korea's tactical nuclear threat, it will pursue dialogue and negotiations as a principle, without seeking to an arms race or our own nuclearization.

In fact, as of now, the chances of North Korea participating in the “Bold Initiative” are extremely low. For now, the benefits of maintaining nuclear weapons far outweigh the incentives of giving up. Therefore, the administration's course of action is highly likely to be biased toward creating an environment in which North Korea has no choice but to pursue denuclearization. It means a return to the old formula of waiting for North Korea to accept denuclearization measures by increasing the intensity of sanctions and pressure.

However, this approach cannot be a “Bold Initiative” it claims. A big concession between South Korea and the United States is required to be evaluated as “Bold” by North Korea. North Korea's greatest benefit from maintaining nuclear weapons is the security of its regime. Even if the ROK and the US do not actively guarantee the regime, they should at least take passive measures.

The starting point is the principle that we do not seek to change the status quo by force. This principle is not to pursue unification by force, economic subjugation of North Korea, and system collapse through socio-cultural infiltration. In other words, it is not a systemic competition between the two Koreas, but the pursuit of systemic coexistence. In other words, South Korea does not promote unification to North Korea, but South Korea takes its values and system as South Korea and North Korea as North Korea. Therefore, South Korea should not adopt a strategy that shakes North Korea from behind, and same for North Korea. Negotiations on denuclearization can also cruise smoothly when, at least, North is certain that South is not an opponent to overthrow its game.

Of course, when North Korea does not respond, measures should be more “Bold”. Although denuclearization is the goal, the key is to declare that it will invest more boldly in nuclear response capabilities if it is impossible in the short to medium term. In particular, the ROK and the US must agree on this declaration. Like the Strategic Defense Initiative (SDI) during the Reagan administration in the United States, an aggressive arms race plan must be prepared to the extent that it is difficult for North Korea to protect its economy from excessive nuclear armament. Of course, depending on the circumstances, such a bold declaration of armaments should be designed to be painful for North Korea as it goes further back.

Consequently, the ability, credibility, and message of “Bold Initiative” are important. The ability and credibility depend on how sophisticated the policy is. The message must be boldly accepted not only in the two Koreas but also in the international community. It must be so bold that even China and Russia, which secretly support North Korea, cannot take sides with North Korea.

In the end, building trust is a priority before denuclearization. Without trust, even dialogue, let alone denuclearization, is impossible. Trust does not mean an unconditional trust. We have a thorough system of trust and verification, and we respond to each case by clarifying rewards and punishments. Above all, the starting point for denuclearization negotiations is when the North Koreans are convinced that the Republic of Korea will not destroy North Korea on its own using the economic support as an excuse. After all, it's all about the trust and confidence.

패널 Panelist



리 난

中 사회과학원 미국연구소 연구원

Li Nan

Senior Research Fellow, Institute of American Studies, Chinese Academy of Social Sciences

리 난(Li Nan) 박사는 중국사회과학원(CASS) 미국학연구소 선임연구원으로, 한반도와 동북아 국가간 관계를 주로 연구한다. 리 박사는 서울대학교(2014-2015), 브루킹스 연구소(2012), 존스 홉킨스 대학교 SAIS(2011-2012), 김일성종합대학(2010)과 애리조나 주립대학교(2004-2005)에서 방문학자로 연구한 바 있으며, 중국인민대학에서 국제 정치 및 정치학 학사, 국제 관계 및 정치학 석사, 그리고 국가전략 박사 학위를 취득했다.

Li Nan is a senior research fellow at the Chinese Academy of Social Sciences' Institute of American Studies. His research mainly focuses on Korean Peninsula and the relation in the Northeast Asia. Dr. Li has been a visiting Scholar at Seoul National University(2014-2015), Brookings Institution(2012), Johns Hopkins SAIS(2011-2012), Kim Il-Sung University(2010) and Arizona State University(2004-2005). He is a graduate of the Renmin University of China where he earned a PhD in National Strategy, MA in International Relations & Political Science, and BA in International Politics & Political Science.

Session 2-1

[기획세션] 북한 비핵화 해법 모색

Seeking a solution to denuclearize North Korea

리 난

中 사회과학원 미국연구소 연구원

클린턴 행정부에서 트럼프 행정부에 이르기까지 미국과 북한은 '상향식'과 '하향식' 접근법을 통해 장기간 협상을 시도했지만 성공하지 못했으며, 이 과정에서 서로에 대한 경직된 사고가 가장 큰 장벽으로 작용했다. 각자의 이념과 선입견으로 인해 양자관계에서 유연성을 발휘하지 못한 것이다.

비핵화 관련 당사국들은 한반도 비핵화를 주장하고 있지만, 대북관여에 대한 실질적인 합의를 이룬 바 없으며, 비핵화의 의도에 대해서도 명시적으로 밝히지 않았다. 미국은 선거기간에 맞춰 완급조절을 하며 대북정책을 재평가, 조정, 심지어는 대대적으로 수정함으로써 관여와 압박 정책 간 균형을 유지하지 못해 북한으로부터 진의를 의심받고 있다. 미국은 북한이 핵을 포기할 경우 체제가 보장될 것이라는 확답을 줄 수 없으며, 북한은 리비아의 사례를 통해 미국에 대한 불신을 품게 됐다. 미국은 또한 주변국들을 설득하기에도 역부족이다. 따라서 대북 관여를 위해서는 '상향식'과 '하향식' 접근법을 효과적으로 조율해야 한다. 미국 지도부와 행정부가 북한에 대한 선입견을 떨쳐내지 못한다면, 회담 중 중대한 전략적 실수를 범할 시 북한은 미국의 의도에 대한 의구심을 가지게 될 것이다.

미국과 북한 간 포괄적인 합의가 불가능해 보인다면 잠정적인 합의를 이룰 수도 있다. 북한은 핵무기 동결, 대륙간 미사일 발사 중단, 중장거리 미사일 개발 중단을 약속하고 미국은 대북 경제제재를 부분적으로 해제하거나 대북제재의 가역조항을 활성화하는 것이다. 그리고 합의가 효과적으로 이행되었을 경우에 한해 협상의 다음 단계로 이동하는 방식이다. 이러한 단계적 접근을 견지해야만 미국과 북한이 상호 신뢰를 구축할 수 있다.

만약 단기적으로 비핵화가 비현실적일 경우에는 당사자간 대화 기초를 유지하고, 유엔 제재를 유지하는 한편 남북관계 개선방안을 모색하고 농업 교육, 의료 장비 제공 등 대북 지원방안에 대한 논의를 진행해야 한다.

또한 다자간 접근을 재개해야 하지만 '6자회담'의 대안으로 추진해서는 안 된다. 첫째, 북한의 참여는 필수적이며, 둘째, 북한의 우려사항을 고려해야 하고, 셋째, 납치나 인권문제 등 비핵화 이외의 의제가 개입되어서는 안 된다.

마지막으로, 역내 차원에서 진전을 이루려면 지정학적 경쟁을 우선 해결해야 한다. 즉, 미국과 중국이 일종의 데탕트(détente) 국면에 들어서야 한다. 동북아 강대국인 미국, 중국, 그리고 러시아는 신냉전을 포기하고 경쟁을 수용하되 가능한 영역에서는 협력을 도모하는 새로운 공존 모델을 모색해야 한다. 중국과 미국은 전략적 및 이념적 차이를 부각시키는 대신 국익에 부합하는 분야에서 기능적 협력을 추구하는데 주력해야 한다. 이러한 협력을 통해 얻을 수 있는 부수적인 결과는 미중간의 상호 작용 속에서 주요 사안에 대한 협력이 배제되지 않는다는 사실을 역내 다른 국가에 입증하는 것이다.

Session 2-1

[기획세션] 북한 비핵화 해법 모색
Seeking a solution to denuclearize North Korea

LI Nan

Senior Research Fellow, Institute of American Studies, Chinese Academy of Social Sciences

From the Clinton administration to the Trump administration, the U.S. and DPRK have undergone long-term attempts through "bottom-up" and "top-down" without success, largely because the bureaucracy at both sides has had a rigid conception on the other side. Such as ideology and preconceived cognition already hindered the bilateral interaction with flexibility.

There has never been a consensus on the understanding of engagement with DPRK among the relevant countries, although the relevant countries insist on the denuclearization of the Korean Peninsula. But the intention behind denuclearization is not clearly expressed. Every time the US changes in pace with the election, their policies towards DPRK will be reevaluated and adjusted, and some even being changed dramatically. Engagement and pressure cannot be effectively coordinated, leading to deep suspicion from DPRK. The United States cannot clearly indicate to DPRK that when he abandons its nuclear weapons, the DPRK regime will be assured. The Libya lesson has made US's assurances unreliable. And the neighboring countries also cannot be convinced by US. Therefore, engagement with DPRK requires effective coordination between "top-down" and "bottom-up". If the US leadership and its bureaucracies have preconception against the regime, serious mistakes in strategic coordination will arouse DPRK's suspicion of the United States' intention during the talk.

If a comprehensive agreement appears unlikely, an interim deal can be reached by the United States and DPRK. DPRK promises to freeze its nuclear weapons, not to conduct intercontinental missile test launches, and to stop the development of medium and long-range missiles. The United States partially lifted economic sanctions or imposed reversible sanctions on DPRK. And the next step of negotiations will be carried out on the basis of the effective implementation of the agreement. Only by adhering to step-by-step approach can the United States and DPRK accumulate trust.

If the denuclearization is not a realistic goal on the short-term, the parties should maintain the atmosphere of talks, keep the UN sanctions, encourage the promotion of two Korea relations, and conduct discussion on the assistance with DPRK, such as agricultural training, the medical equipment etc.

Also the multilateral approaches should be restarted. However, the multilateral approaches are not the second vision of "the Six-party Talk". First, the participation of DPRK is required. Second, during the multilateral approaches, DPRK's concerns should be considered. Third, the issues other than denuclearization should not be involved into the talk, such as the abduction issue or the human rights issues.

Finally, for progress to be made at the regional level, a resolution of larger geopolitical competition must first be reached to achieve some sort of détente between the United States and China. Major powers in Northeast Asia—the United States, China, and Russia—should abandon the new Cold War and instead seek a new model of coexistence that accommodates competition while promoting cooperation in areas where it is feasible. Instead of deteriorating their strategic and ideological divergences, China and the United States should instead focus on building functional cooperation in areas that serve each country's national interest. A secondary goal of this cooperation would be to demonstrate to other countries in the region that the interaction between China and the United States does not preclude collaboration on important functional issues.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

주관기관
Organized by 국립통일교육원
National Institute for Unification Education

좌장
Moderator 김지영 국립통일교육원 교수
KIM Jiyoung Professor, National Institute for Unification Education

발제
Presenter

- 김동기 인노보연구원 대표
- KIM Dongkee Head of Innovo Research Center
- 민경태 국립통일교육원 교수
- MIN Kyung-tae Professor, National Institute for Unification Education
- 김영준 국방대학교 국방정책연구센터장
- KIM Youngjun Director of Defense Policy Studies, Korea National Defense University
- 딜런 모틴 강원대학교 정치외교학과 박사수료
- Dylan MOTIN Ph.D. Candidate, Department of Political Science, Kangwon National University

토론
Discussant

- 남기정 서울대학교 일본연구소 교수
- NAM Kijeong Professor, Institute for Japanese Studies, Seoul National University
- 이철 평화재단 선임연구위원
- LEE Chul Senior Research Fellow, The Peace Foundation

세션소개 Session Description (S2-2)

동북아 지정학과 한반도 데탕트

2022년 미·중 전략경쟁이 심화되고 동북아의 지정학적 충돌 가능성이 고조되는 상황에서 한반도의 위기 국면을 극복하고 남북관계를 개선하기 위한 새로운 전략과 정책을 모색하고자 한다. 특히 지정학적 관점에서 새로운 북미관계의 가능성과 필요성을 고찰하고, 북한을 제2의 베트남과 같이 전환시키는 ‘한반도 데탕트’에 대해 일본과 북한의 입장을 살펴본다.

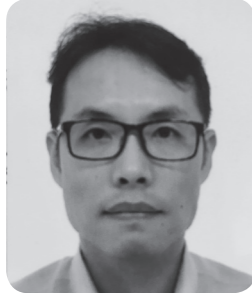
Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

In 2022, when the strategic competition between the U.S. and China intensifies and the possibility of a geopolitical clashes in Northeast Asia increases, we intend to seek new strategies and policies to overcome the crisis on the Korean Peninsula and improve inter-Korean relations. In particular, we examine the possibility and necessity of a new North Korea-U.S. relationship from a geopolitical point of view, and examine the positions of Japan and North Korea on the détente of the Korean Peninsula that transforms North Korea like a second Vietnam.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



김지영

국립통일교육원 교수

KIM Jiyoung

Professor, National Institute for Unification Education

김지영 교수는 통일부 국립통일교육원에서 연구 및 강의를 담당하고 있다. 인하대학교에서 중국어중국학과 학사를 취득하고, 영국 워릭(Warwick)대학에서 국제정치경제학 석사, 정치학 박사 학위를 취득하였다. 주요 연구는 중국과 남북한 간의 외교이며, 연구방법은 담론분석을 주로 활용하고 있다. 최근 발표한 주요 논문은 다음과 같다. China's aggressive periphery diplomacy and South Korean perspective 《The Pacific Review》(2018), 중국외교담론의 한국적 재해석 《아태연구》(2018), 김정은 시기 북한 정보기술발전의 정치경제적 고찰 《아태연구》(2018), 미중 사이버 패권경쟁의 담론과 실제-화웨이 5G 사태를 중심으로 《국방연구》(2019) 등이 있다.

Prof. KIM Jiyoung is a professor at the National Institute for Unification Education in the Ministry of Unification. He received a doctor degree in political science from Warwick University in the UK. He served as a researcher at Hanyang University's Institute of Chinese Studies(2014-5) and Seoul National University's Institute of International Studies(2015-6), He is conducting research on discourse analysis research methodology of international politics, diplomatic discourse and real comparison of China and North Korea, and political and economic approach to information technology development. His recent publications are China's aggressive periphery diplomacy and South Korean perspective The Pacific Review (2018), Korean reconstruction of Chinese diplomatic discourse Asia-Pacific Study (2018), Political and Economic Implications of North Korea's Information Technology Development in the Kim Jong-un Period Asia-Pacific Study (2018) etc.

발제자 Presenter



김동기

인노보연구원 대표

KIM Dongkee

Head of Innovo Research Center

김동기는 인노보연구원 대표이다. 그는 국제 문제들에 관해 연구하고 있다. 그는 지정학에 관심이 있고 한반도를 포함한 동아시아의 여러 이슈들에도 관심을 기울이고 있다. 그는 《지정학의 힘: 시파워와 랜드파워의 세계사》(2020)의 저자이고, 지정학에 관해 언론에 여러 글을 발표했다. 또 그는 2021년에는 서울시민대학에서 지정학에 관해 강의를 했다. 그는 사법시험과 미국 뉴욕주 변호사 자격시험을 합격했고, 서울대학 법과대학에서 학사학위를, 미국 코넬대학 로스쿨에서 석사학위를 취득했다. 그는 현재 미국 달러의 역사와 국제화폐시스템의 지정학적 측면을 고찰하는 책을 쓰고 있다.

Mr. KIM Dongkee is the head of Innovo Research Center. There he conducts research on international affairs. He is interested in geopolitics and many issues related to East Asia, including Korean Peninsula. He is the author of The Power of Geopolitics : World History of Sea Power and Land Power(2020), and has published several articles on geopolitics in the newspapers. In 2021 he delivered a lecture on geopolitics at Seoul Open City University. He passed Korean Bar Exam and New York State Bar Exam. He holds a Bachelor of Laws degree from Seoul National University and a Master of Law degree from Cornell Law School. He is currently writing a book that analyzes the history of U.S. dollar and geopolitics of the international monetary system.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

지정학적 상상력과 북미관계 전환 가능성

김동기
인노보연구원 대표

미국은 인도태평양 지역에서 자국의 파워를 늘리고 중국의 영향력을 제약하는데 집중하고 있다. 형식적인 동맹관계에도 불구하고, 북한과 중국 사이에는 지난 70여 년 동안 긴장과 때로는 적대감도 존재했다. 중국은 북미간에 중국을 견제하기 위해 긴밀한 관계를 맺을까봐 우려해왔다. 북한은 독립적 국가로서의 위상을 세우고 다른 강대국들과 연대를 강화해 중국의 영향력을 견제하려고 해왔다. 과거 미국은 지정학적 현실이 변하면 적대국들과의 관계도 개선했다. 미국이 북중간의 균열을 고려한 외교전략을 구사하면 북미 공통의 이익을 인식하고 전략적 공조를 위해 관계개선을 할 수 있을 것이다.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

Geopolitical Imagination and Possibility of Transformation of North Korea-U.S. Relations

KIM Dongkee
Head of Innovo Research Center

The United States focuses on reinforcing its power and counterbalancing China's influence in the Indo-Pacific region. In spite of their nominal alliance, tension and even hostility have existed between China and North Korea for over 70 years. China remains worried about the possibility of closer U.S.-DPRK relations for the purposes of containing China. North Korea has made consistent efforts to establish itself as an independent nation and balance China's influence by strengthening ties with other powerful countries. In the past, changing geopolitical realities have driven the United States to revise relations with previous U.S. adversaries. A creative U.S. diplomacy recognizing China-North Korea rifts could produce opportunities to identify common interests and improve the relationship with North Korea for the strategic alignment.

발제자 Presenter



민경태

국립통일교육원 교수

MIN Kyung-tae

Professor, National Institute for Unification Education

민경태 교수는 국립통일교육원에 재직 중이며 북한경제 분야를 담당하고 있다. 주요 저서로 <서울 평양 메가시티>, <서울 평양 스마트시티>가 있다.

대통령직속 정책기획위원회 평화변영분과 위원, 북방경제협력위원회 전문위원, 북한연구학회 이사, 민주평통 자문위원을 역임했으며, 삼성건설 해외 프로젝트와 삼성전자에서 대표이사부회장실, 글로벌협력, R&D기획, 벤처투자 업무를 수행했다.

연세대학교 건축공학 학사 및 도시설계 석사, 영국 옥스퍼드대학교 MBA, 북한대학원대학교 북한학(경제·IT 전공) 박사학위를 받았다. 박사학위 논문은 '서울-평양 네트워크 경제권 구축을 통한 한반도 성장전략 구상'이다.

Prof. MIN Kyung-tae works for the National Institute for Unification Education and is in charge of the area of North Korean economy. His major books include <Seoul-Pyongyang Mega City> and <Seoul-Pyongyang Smart City>.

He served as a member of the Presidential Commission on Policy Planning, an expert member of the Presidential Committee on Northern Economic Cooperation, a director of the Korean Association of North Korean Studies, and an advisory member at the National Unification Advisory Council. He was in charge of Samsung C&T's overseas projects and worked at Samsung Electronics for CEO & Vice Chairman's Office, Global Public Affairs, R&D planning, and venture investment.

He received a B.S. in Architectural Engineering and a M.E in Urban Design from Yonsei University, an M.B.A. from University of Oxford in the UK, and a Ph.D. in North Korean Studies(Economics & IT) from University of North Korean Studies in Seoul, Korea. The title of doctoral dissertation is 'The Growth Strategy for the Korean Peninsula through the establishment of Network Economy between Seoul and Pyongyang'.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

북한은 제2의 베트남이 될 수 있을까?

민경태
국립통일교육원 교수

베트남은 한반도에 있어서 특별한 의미가 있는 국가다. 비록 2019년 2월 하노이북미정상회담이 결렬되었지만, 북한과 미국이 베트남을 회담 장소로 선택한 것은 상징하는 바가 크다. 만약 북한이 베트남과 같이 변화할 수 있다면 동북아 지정학 구도에는 대전환이 일어나게 될 것이다.

미국은 인도태평양경제프레임워크(PEF), 쿼드(QUAD)등을 통해 군사·경제·기술 등 전 분야에서 중국을 견제하기 위한 진영을 구축하고 있다. 이와 같이 동맹에게는 가치를 강조하지만 미국 스스로는 국가이익을 위해서라면 때때로 이념과 가치를 초월하는 매우 혁신적인 전략을 펼쳐왔다. 1970년대 과감하게 미중 국교정상화를 추진했던 '키신저 전략', 그리고 1990년대 공산화된 베트남과 관계를 정상화했던 것 등이 대표적 사례다. 그러나 한반도에서는 한국전쟁 후 약 70년 가까운 세월이 흘렀음에도 아직 북미관계 개선을 위한 해법을 찾지 못하고 있다. 그 바탕에는 미국의 전략적인 이익 측면에서 동북아 지정학의 현상을 변화시키는 것보다는 기존의 냉전적 대립구도를 유지하는 것이 유리하다는 판단이 작용해왔다.

하지만 이제 미중 전략경쟁이 심화되면서 한미동맹의 이익을 위해서라도 북한을 포용하는 새로운 전략을 검토할 필요성이 대두되고 있다. 북한 핵능력은 점점 고도화되고 있으나 이를 제어할 마땅한 방안이 없다. 북한에 대한 규탄성명 채택이나 대북제재 강화도 중국과 러시아의 반대로 무산되었다. 그렇다고 '킬체인'과 같은 선제타격 방안을 실행하기는 현실적으로 매우 어려우며, 과거 미국이 적용했던 '전략적 무시'나 '전략적 인내'로 회귀할 수도 없다. 북한이 중국과 밀착하는 것은 동북아 정세를 더욱 불안하게 한다. 만약 대만 해협에서 충돌이 발생할 경우 한반도 전쟁으로 쉽게 연결될 수도 있다. 동아시아 지역의 분쟁 상황에서 미국이 군사력을 효율적으로 활용하기 위한 '주한미군의 전략적 유연성'을 실현하기 위해서라도 우선 북미관계를 개선하고 한반도 정세를 안정시키는 것이 필요하다.

미국이 '한반도 데탕트'를 새로운 대북정책으로 채택한다면 한반도는 중국을 대체하는 생산기지로 부상할 잠재력이 있다. 첨단기술 분야는 한국이 담당하고, 저기술 분야는 북한과 협력하는 방식으로 미국은 중국에 대한 공급망 분리정책의 실효성을 제고할 수 있다. 북한이 보유한 자원개발에 한미가 공동으로 투자하는 방안도 검토해 볼 수 있다. 동북아의 기존 지정학적 대립구도를 해체하는 것이 오히려 한미동맹의 이익에 부합할 수 있다는 점을 이제 진지하게 고려해야 될 때가 왔다.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

Can North Korea Become a 'Second Vietnam'?

MIN Kyung-tae

Professor, National Institute for Unification Education

Vietnam is a country with special significance on the Korean Peninsula. Although the North Korea-U.S. summit in Hanoi broke down in February 2019, the fact that the two countries chose Vietnam as the venue for the talks is symbolic. If North Korea can change like Vietnam, there will be a major shift in the geopolitical structure of Northeast Asia.

The U.S. is building blocks to confront China in all areas, including military, economy, and technology, through the Indo-Pacific Economic Framework(IPEF) and Quadrilateral Security Dialogue(QUAD). Thus, while emphasizing value to the alliance, the United States itself has implemented a very innovative strategy for the national interest that sometimes transcends ideology and value. Examples include the Kissinger Strategy, which boldly promoted normalization of U.S.-China diplomatic relations in the 1970s, and normalizing relations with communist Vietnam in the 1990s. However, on the Korean Peninsula, even though nearly 70 years have passed since the Korean War, relations between the U.S. and North Korea have yet to be resolved. The background is that it is more advantageous to maintain the existing Cold War confrontation than to change the status quo of Northeast Asian geopolitics in terms of U.S. strategic interests.

However, as the U.S.-China strategic competition intensifies, there is a need to consider a new strategy to embrace North Korea even for the benefit of the South Korea-U.S. alliance. North Korea's nuclear capabilities are increasingly advanced, but there is no suitable way to control them. The adoption of a U.N. Security Council statement condemning North Korea and strengthening sanctions against North Korea were also canceled due to opposition from China and Russia. In addition, it is very difficult in reality to implement preemptive strike measures such as "kill chain" and the U.S. cannot return to "strategic disregard" or "strategic patience" applied in the past. North Korea's close contact with China makes the situation in Northeast Asia even more unstable. If there is a conflict in the Taiwan Strait, it could easily lead to a war on the Korean Peninsula. In order for the U.S. to realize the Strategic Flexibility of American Forces in South Korea to efficiently utilize military power in the face of conflicts in East Asia, it is necessary to first improve U.S.-North Korea relations and stabilize the situation on the Korean Peninsula.

If the U.S. adopts the "Detente of the Korean Peninsula" as a new policy toward North Korea, the Korean Peninsula has the potential to emerge as a production base to replace China. If South Korea is in charge of the high-tech sector and the low-tech sector cooperates with North Korea, the U.S. can enhance the effectiveness of supply chain decoupling with China. South Korea and the U.S. can also consider jointly investing in North Korea's resource development. It is time to seriously consider a new transition, understanding that dismantling the existing geopolitical confrontation in Northeast Asia could rather serve the interests of the Korea-U.S. alliance.

발제자 Presenter



김영준

국방대학교 국방정책연구센터장

KIM Youngjun

Director of Defense Policy Studies, Korea National Defense University

김영준은 국방대학교 안전보장대학원 교수이자 국가안전보장문제연구소 국방정책연구센터장이다. 그는 북한 병영국가의 기원이란 책은 영국 출판사 Routledge에서 출간하였다. 그는 대한민국 및 미국 정부기관 정책 자문역을 수행하여왔는데, 청와대, 국가안보실, 국방부, 외교부, 통일부, 국가정보원, 합동참모본부, 국회 및 한미 연합사령부, 미국 국방부, 국무부, 미국 상원, 하원 및 정보기관 등을 포함한다. 그는 국제 방송 및 언론에 출연하여 왔으며, BBC, Fox 뉴스, 월스트리트 저널, 알자지라 뉴스 TV, 인도 WION 뉴스 TV 등이 있다.

Prof. KIM Youngjun is a Professor of National Security Affairs of the National Security College at the Korea National Defense University and is a Director of Defense Policy Studies at the Research Institute of National Security Affairs. He published a book titled "Origins of the North Korean Garrison State: People's Army and the Korean War" at Routledge. He has been a policy advisor for the key government departments of the Republic of Korea and the United States of America, including the Blue House, National Security Office, the Ministry of National Defense, Ministry of Foreign Affairs, Department of Unification, National Intelligence Service, the Joint Chief of Staff and the National Assembly as well as the ROK-US Combined Forces Command, the Department of Defense of the U.S., the State Department of the U.S., the US Senate, Congress and intelligence community. He has been appeared in an international media such as BBC World News TV, Fox News TV, the Wall Street Journal, WION News TV of India, Kyoto Tongshin, Alzazeera News TV and others.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

북·중·러 군사협력 위협과 북미관계 전환의 필요성

김영준

국방대학교 국방정책연구센터장

러시아 우크라이나 전쟁으로 신냉전의 상황이 더욱 명확해졌다. 미국은 오래된 동맹국인 NATO와 새로운 동맹국인 인도 태평양 국가들과 글로벌 가치 연대를 강화하고, 동북아시아에서는 한미일 안보 군사 협력을 강화하고 있다. 미·중 경쟁 속에서 문재인 정부는 한반도 평화 프로세스를 위하여 노력하였고, 윤석열 정부는 신냉전 상황 속에서 한미일 안보협력과 나토-인도 태평양 국가들과 연대를 강화하려고 한다. 북핵은 여전히 위협이지만, 새로운 위협은 잊혀져 있던 북·중·러 안보 군사 협력의 가능성이다. 북·중·러 군사 협력은 7차, 8차, 9차 북한의 핵실험보다 더욱 근본적인 위협으로, 동북아시아 안보 지형을 근본적으로 변화시킬 요소이다. 북미 관계의 획기적인 변화로 북·중·러의 한 축인 북한을 한미일의 새로운 축으로 변화시켜야 하는 근본적인 패러다임의 전환이 필요한 시기이다. 냉전 시기에도 북한은 중국이나 러시아와 단 한 번도 군사훈련을 진행하거나, 북한 내에 중국과 러시아의 군대 진입을 허용하지 않았다는 것은 이러한 패러다임의 전환의 가능성을 보여주는 중요한 역사적 배경이다.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

Threats of Military Cooperation between DPRK-China-Russia and the Necessity of Relational Transition between DPRK and the U.S.

KIM Youngjun

Director of Defense Policy Studies, Korea National Defense University

The Russian Ukraine War facilitates an environment of a New Cold War. The U.S. wants to make a bridge between old allies, NATO countries, and new allies, Indo Pacific countries and starts an initiative the US-Japan-the ROK security and military cooperation. The Moon administration tries to lead the Korean Peninsula Peace Process in the US-China strategic competition and the Yoon Administration is willing to strengthen its partnership with NATO and Indo Pacific countries as well as security cooperation between the US, Japan and the ROK. North Korean nuclear and missile program is still a threat in the region, there is a forgotten fundamental threat – a possibility of Russia-China-North Korea security and military cooperation. A paradigm shift of making North Korea in the US-Japan-ROK side is a grand strategy for a new era. History that there has been none combined military exercise between China and North Korea / Russia and North Korea and no China/Russia troops in North Korea in history shows that this bold paradigm shift is possible.

발제자 Presenter



딜런 모틴

강원대학교 정치외교학과 박사수료

Dylan MOTIN

Ph.D. Candidate, Department of Political Science, Kangwon National University

주요 연구분야는 국제관계론으로 국가간 경쟁 및 세력균형론, 미국·중국·러시아 관계, 한반도 정세를 중심으로 연구한다. 현재 박사과정 수료생이며, 학위논문을 준비하고 있다. 이를 통하여 주변국은 왜, 그리고 언제 위험 강대국과 동맹을 맺는지 설명하고자 하며, 연구의 목표는 국가 행동과 국제정치 방향에 대한 효과적 이론을 정립하고 예측력을 높이는 것이다.

Dylan MOTIN is a Ph.D. candidate majoring in political science at Kangwon National University and a visiting research fellow at the Institute for Far Eastern Studies. He is currently writing his dissertation, in which he intends to explain why and when minor powers sometimes choose to bandwagon with threatening great powers. His research expertise revolves around international relations theory and he is mainly interested in balance-of-power theory, great power competition, and Korean affairs.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

미중 전략경쟁과 북미관계의 새로운 해법

딜런 모틴

강원대학교 정치외교학과 박사수료

현재 미국은 중국과 러시아를 동시에 봉쇄해야 하는 상황에 직면하고 있다. 그러나 미국은 그들의 힘으로만 이중 봉쇄 전략에 성공할 수 없기 때문에 힘을 절약하고, 기존 동맹국을 최대한 활용하고, 새로운 동맹국 또한 찾아야 한다.

북한과 한미 간의 긴장은 중국에게 매우 유익할 수 있다. 북한과 남한이 서로를 두려워하며 군비 경쟁을 하고 있기 때문에 양국은 중국을 견제할 수 없다. 마찬가지로 미국과 일본도 북한 문제에 힘을 낭비하게 된다. 남북 갈등은 미국이 주도하는 중국 봉쇄를 막는 방해 요소이며, 이에 따라 중국은 해군력 발전에 초점을 맞출 자율성을 얻는다. 아시아 대륙에 중국은 유리한 세력균형을 가지기 때문에 해외로 군사력을 투사할 수 있는 상황이다.

이러한 새로운 맥락에서 북한 문제를 재검토할 필요가 있다. 2010년대까지 북한의 핵은 미국에게 중요한 문제였으나, 중국의 부상으로 인하여 북한은 주변적 문제가 되었고 바이든 행정부는 북한 핵 문제에 큰 관심이 없는 것으로 보인다. 많은 전문가가 이 사실을 문제로 인식하고 있지만, 오히려 북한과의 관계를 개선할 기회로 볼 수도 있다. 북한은 다른 동아시아 국가들처럼 중국의 부상을 우려하기 때문에 이 공통의 공포감은 북미 평화의 출발점이 될 수 있다.

만약 북미 관계가 개선된다면, 중국이 중요한 동북 국경 지역으로 군사력을 재배치할 요구가 발생할 것이고, 남·북·미·일의 세력을 합치면 중국의 세력을 견제할 수 있을 것이다. 따라서 중국의 부상은 북미 관계를 개선할 수 있는 정세라고 주장할 수 있다.

토론자 Discussant



남기정

서울대학교 일본연구소 교수

NAM Kijeong

Professor, Institute for Japanese Studies, Seoul National University

남기정 교수는 1964년 서울에서 태어났으며, 현재 서울대학교 일본연구소의 교수로 재직 중이다. 그는 서울대학교를 졸업하고 도쿄대학에서 "한국전쟁과 일본: '기지국가'의 전쟁과 평화"라는 제목의 연구로 박사학위를 받았다. 2001년부터 2005년까지 일본 도호쿠대학, 2005년부터 2009년까지 국민대학교 등에서 조교수, 부교수 및 교수로 재직했다. 최근 저서와 연구논문으로 『기지국가의 탄생: 일본이 치른 한국전쟁』(서울대학교 출판문화원, 2016), "문재인 정부의 대일 외교와 한일 관계의 대전환: '장기 저강도 복합 경쟁'의 한일관계로"(동향과 전망, 2021), "Linking peace with reconciliation: Peace on the Korean Peninsula and the Seoul-Pyongyang-Tokyo triangle"(Asian Education and Development Studies, 2019), "Similar Conditions, Different Paths?: Japan's Normalization of Relations with Korea and Vietnam"(Journal of Contemporary Korean Studies, 2015) 등이 있다.

Born in 1964 in Seoul, Prof. NAM Kijeong currently serves as professor at the Institute for Japanese Studies, Seoul National University(SNU), Korea. He graduated from SNU and received his Ph.D. from the University of Tokyo. The title of his doctoral thesis is The Korean War and Japan: War and Peace in 'Base State'. He worked as an assistant professor, and tenure professor at Tohoku University from 2001 to 2005, and also at Kookmin University from 2005 to 2009. His recent works include, The Birth of a Base State: Japan's Korean War(in Korean, SNU Press, 2016), "The Great Transformation of South Korea-Japan Relations: Moon Jae-in Government's Policy toward Japan and the Advent of 'Long-term, Low-intensity, and Complex Competition' Era"(in Korean, Donghyang-gwa Jeonmang[Trends and Prospects], 2020), "Linking peace with reconciliation: Peace on the Korean Peninsula and the Seoul-Pyongyang-Tokyo triangle"(Asian Education and Development Studies, 2019), and "Similar Conditions, Different Paths?: Japan's Normalization of Relations with Korea and Vietnam"(Journal of Contemporary Korean Studies, 2015).

E-mail: profnam@snu.ac.kr HP: <https://ijs.snu.ac.kr/en>

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

베트남 모델의 북한 적용을 위한 일본의 역할

남기정

서울대학교 일본연구소 교수

일본의 지정학/지전략에서 그 대상 지역이 아시아태평양에서 인도태평양으로 변화한 것은 사실이지만, 러시아와 영토문제를 안고 있고, 중국 및 한반도와 역사적으로 오랜 지정학적 지전략적 관계를 맺고 있는 일본이 일본의 '북방', 즉 동부가 외교에 소홀하다고 볼 수는 없다. 오히려 일본은 미일동맹을 외교의 기축으로 확고히 하는 이면에서 미국으로부터 자율성을 확보해서 이들 지역에 대한 독자적인 정책을 추구하는 모습을 보여 왔다는 사실을 간과해서는 안된다.

1972년 닉슨의 방중에 누구보다 큰 충격을 느꼈던 일본이 미국에 앞서 중국과 국교를 정상화하고, 이어서 1973년 9월에는 북베트남과도 국교를 정상화했던 점을 고려하면 일본 외교의 경쾌한 중심이동과 추진력을 가늠할 수 없다. 거꾸로 지난 2018년 이후 추진된 한반도 평화프로세스가 하노이 회담 이후 좌절된 배경에, 국제정치에서 적극적 행위자가 되어 '행동하는 국가'로 변모한 일본의 개입이 있었다는 점도 아울러 생각해야 할 일이다. 그러면서도 일본은 하노이 회담을 앞두고는 북한과의 관계 정상화를 염두에 두고 움직이고 있었다. 한반도 평화프로세스의 속도를 조절하는 플랜A와 더불어 북일수교를 준비하는 플랜B가 가동되고 있었다고 할 수 있다.

한편 북한 또한 베트남 모델을 염두에 두고 있다는 이야기가 있다. 베트남이 북한의 모델이 되려면 1980년대 초의 베트남이 그랬던 것처럼 경제적 압박(economic pressure)과 외교적 고립(diplomatic isolation)에서 벗어날 필요가 있다.¹⁾

여기서 우리는 1973년 9월에 일본과 북베트남이 실현한 국교정상화의 선례를 다시 들여다 볼 필요가 있다. 특히 이 사건이 그 해 1월 파리에서 미국과 북베트남 사이에 평화협정이 맺어지고 얼마 되지 않은 시기에 이루어진 일이라는 사실에 주목할 필요가 있다. 미국과 베트남의 국교가 정상화되는 것은 1995년 7월이었다. 중일국교정상화의 경우도, 미중화해가 가시화되자 뒤늦게 움직이기 시작한 일본이 중국과 먼저 수교한 사례다. 두 사례에서 보듯 일본은 미국 보다 먼저 움직이지는 않지만, 기회의 창이 열리면 신속하게 움직여서 수교를 실현시킨다는 것이 확인된다. 북한의 경우 납치 일본인 문제를 안고 있어서, 두 사례와 달리 더 큰 어려움이 예상되지만, 동북아시아 국제정치의 전개 여하에 따라서는 앞서 두 사례의 경우를 반복할 가능성도 없지 않다.

이때 우리가 주목해야 할 것은, 일본 국내 정치지형이다. 탈냉전 이후 일본의 외교안보 논쟁은 정치적 현실주의자와 제도적 자유주의자들 사이의 경합으로 전개되었다. 지난 2012년 아베 2차 내각 출범 이후, 아베의 강력한 리더십 하에 정치적 현실주의자들이 우세해지는 듯했으나, 2021년 기시다 내각 출범 이후 제도적 자유주의자들의 목소리가 다시 들려오기 시작했다. 이들의 입지가 일본에서 더욱 강화된다면 일본은 북한의 베트남화 프로젝트에 동반자가 될 수 있다.

1) Lee, Jong Wha. "Can North Korea Be the Next Vietnam?" Project Syndicate, 2018.7.26.

Japan's Role in the Application of Vietnam Model to North Korea

NAM Kijeong

Professor, Institute for Japanese Studies, Seoul National University

In Japan's geopolitical strategy, it is true that the main region has changed from Asia-Pacific to Indo-Pacific, but Japan, which has territorial issues with Russia and has historically long geopolitical and strategic relations with China and the Korean Peninsula, cannot be seen as neglecting diplomacy with these countries and area. Rather, it should not be overlooked that Japan has been pursuing its own policies in these regions by securing autonomy from the U.S. behind solidifying the U.S.-Japan alliance as a pillar of diplomacy.

Considering that Japan normalized diplomatic relations with China before the U.S., and normalized diplomatic relations with North Vietnam in September 1973, which was shocked more than anyone else by Nixon's visit in 1972, Japan's diplomatic performance cannot be seen lightly. On the contrary, it should also be considered that Japan's intervention, which has become an active actor in international politics and transformed into a "acting country," was behind the failure of the peace process on the Korean Peninsula after the Hanoi talks. Meanwhile, Japan was moving ahead of the Hanoi talks with the North in mind to normalize relations with the North. It can be said that Plan A, in which Japan controls the speed of the peace process on the Korean Peninsula, and Plan B, in which Japan prepares for diplomatic relations between North Korea and Japan, were in operation at the same time.

Meanwhile, there is a story that North Korea also has the Vietnamese model in mind. If Vietnam is to become a model for North Korea, it needs to escape economic pressure and diplomatic isolation, as Vietnam did in the early 1980s. 1)

Here, we need to look again at the case of normalization of diplomatic relations realized by Japan and North Vietnam in September 1973. In particular, it is worth noting that this incident occurred shortly after the peace agreement was signed between the United States and North Vietnam in Paris in January of that year. It was in July 1995 that diplomatic relations between the United States and Vietnam were normalized. In the case of Sino-Japan normalization, Japan, which began to move belatedly as the U.S.-China reconciliation became visible, established diplomatic relations with China first. As shown in the two cases, Japan does not move ahead of the United States, but when the window of opportunity opens, it is confirmed that it moves quickly to realize diplomatic relations. In the case of North Korea, there is a problem of kidnapped Japanese, so unlike the two cases, greater difficulties are expected, but depending on the development of international politics in Northeast Asia, there is a possibility that the two cases will be repeated.

What we should pay attention to at this time is the political landscape in Japan. After the post-Cold War, Japan's diplomatic and security debate developed into a rivalry between political realists and institutional liberals. Since the inauguration of Abe's second cabinet in 2012, political realists have seemed to prevail under Abe's strong leadership, but since the inauguration of the Kishida cabinet in 2021, the voices of institutional liberals have begun to be heard again. If their position is further strengthened in Japan, Japan could be a partner in North Korea's Vietnamization project.

1) Lee, Jong Wha. "Can North Korea Be the Next Vietnam?" Project Syndicate, 2018.7.26.

토론자 Discussant



이철

평화재단 선임연구위원

LEE Chul

Senior Research Fellow, The Peace Foundation

1962년 2월12일 평양시에서 출생하였다. 1994년 김일성종합대학 평양국제관계대학을 졸업하였다. 2017년 북한대학원대학교 석,박사 과정을 이수하였다. 23년간 북한 대외경제성에서 근무하였으며 그 중 10년간 해외 북한대사관에서 외교관으로 근무하였다. 2014년부터 2022년 6월까지 국가안보전략연구원 책임연구원으로 근무하였으며 2022년 7월부터 평화재단 선임연구위원으로 근무하고 있다. 북한의 정치, 경제, 사회, 문화 연구에 관심이 많으며 특히 북한의 개발, 한반도의 진정한 화해와 협력, 동북아시아의 평화와 번영에 관심이 많다. 집필한 책은 공저 "통일건축을 말하다"(대한건축학회, 2020년), "기로에 선 북한경제, 남북경협은 어디로?"(한라대학교 동북아경제연구원 창간호, 2020년), "남에서 북을 다시 보다"(보훈교육연구원 보훈문화총서, 2020년) 등이 있다.

Mr. LEE Chul was born at Pyongyang in 1962. He had graduated from KIM IL SUNG University in 1985 and from Pyongyang University of International Relations in 1994. He had completed a master's course and Ph.D. program in 2017. He was on duty at Ministry of Foreign Economy for 23 years and as a diplomatic in Overseas NK Embassy among them for 10 years. He was on duty from in 2014 year to June in 2022 as the Senior Research Fellow in Institute for National Security Strategy and is on duty from July in 2022 as the Senior Research Fellow in the Peace Foundation. He is interested in Politics, Economy, Society, Cultural research for North Korea and especially, development of NK, real reconciliation and cooperation for Korea, peace and prosperity for Northeast Asia. There are books written by co-authors, "To speak Unified architecture", "North Korea's Economy at a Crossroads, where is the inter-Korean economic cooperation?", "To see North Korea again in the South" and so on.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

북한, 새로운 동북아질서 수립에 동참할까?

이철
평화재단 선임연구원

본 토론문은 김정은 시대 하노이 북미 정상회담의 의미와 북한 변화를 위한 전략적 제안을 다루고 있다. 김정은 시대 하노이 정상회담의 의미와 관련한 토론은 세가지내용을 담고 있다. 첫째, 김정은 시대 북한의 변화를 공장과 기업소의 자율성을 강화와 북한 과학기술의 변화를 통해 살펴본다. 둘째, 김정은 위원장의 해외유학시절의 경험과 후지모토 겐지의 증언을 바탕으로 그의 리더십과 관련한 성격을 고찰한다. 셋째, 하노이 정상회담에서 북미 두 지도자가 나눈 대화를 분석하여 역사적인 의미를 살펴본다. 그리고 본 토론문은 북한 변화를 위한 전략적 제안을 설명하기 위해 세계와 동북아시아 지역의 정세변화를 예측하고, 남·북·미 관계 재설정에 대한 환경을 어떻게 구축할 수 방안을 제시하고자 한다.

Session 2-2

동북아 지정학과 한반도 데탕트

Northeast Asian Geopolitics and Détente of the Korean Peninsula

Will North Korea Join the Establishment of a New Northeast Asian Order?

LEE Chul
Senior Research Fellow, The Peace Foundation

This discussion paper deals with the meaning of the North Korea-U.S. summit in Hanoi during the Kim Jong Un era and strategic proposals for change in North Korea. The discussion on the meaning of the Hanoi summit during the Kim Jong Un era contains three contents. First, we examine the changes in North Korea during the Kim Jong-un era through strengthening the autonomy of factories and businesses and changes in North Korean science and technology. Second, based on Chairman Kim Jong-un's experience of studying abroad and Kenji Fujimoto's testimony, his characters relating to leadership are examined. Third, we examine the historical meaning by analyzing the dialogue between the two leaders of North Korea and the U.S. at the Hanoi summit. In order to explain strategic proposals for North Korea's change, this discussion paper aims to predict changes in the world and Northeast Asia, and to suggest how to establish an environment for the re-establishment of inter-Korean-American relations.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 2-3

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망
The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

- 주관기관**
Organized by **경남대학교 극동문제연구소**
The Institute for Far Eastern Studies(IFES), Kyungnam University
- 좌장**
Moderator **이관세** 경남대학교 극동문제연구소 소장
LEE Kwan-Sei Director, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University
- 발제**
Presenter
- **김동엽** 북한대학원대학교 교수
 - **KIM Dong-Yub** Assistant Professor, University of North Korean Studies
 - **히라이 히사시** 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원
 - **HIRAI Hisashi** Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University
 - **임을출** 경남대학교 극동문제연구소 교수
 - **LIM Eul-Ch** Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University
- 토론**
Discussant
- **피터 워드** 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원
 - **Peter WARD** Visiting Research Fellow The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University
 - **조진구** 경남대학교 극동문제연구소 교수
 - **CHO Jin-Goo** Assistant Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University
 - **권영경** 국립통일교육원 명예교수
 - **KWON Young-Kyong** Emeritus Professor, National Institute for Unification Education

세션소개 Session Description (S2-3)

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망

2021년 1월에 개최된 제8차 당대회에서 북한은 경제전략의 정비와 보강을 통한 정상화 방침을 제시했다. 2019년 12월의 '정면돌파전'을 계승하면서도 '내부적 힘의 전면적 정리정돈과 재편성'을 통해 국제사회의 제재와 압박에 맞대응하면서 "새로운 전진의 길을 열어나가야 한다"는 입장이다.

미중 간의 전략 경쟁이 심화하는 가운데 북한 핵문제는 해결은 커녕 2022년 2월 말 러시아가 우크라이나를 침공한 이후 북한이 '국가의 근본이익 침탈' 상황에서 선제적 핵 사용 가능성을 시사하면서 공세적 성격이 강화되었다.

본 세션에서는 군사, 대외 및 남북 관계 등 세 분야에 초점을 맞춰 김정은 시대의 북한의 대외전략과 대남전략을 살펴봄으로써 교착 상태의 남북 및 북미 관계 타개 방안을 모색해보고자 한다.

The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

In the Eighth Party Congress on January 2021, North Korea presented their policy of normalization through the maintenance and reinforcement of economic strategy. Their stance is described as that of 'opening a new way of progress' by confronting the sanctions and pressures of the international community through a 'full-scale reorganization of internal forces,' while preserving the attitude of a 'head-to-head battle' that was expressed in December 2019.

While strategic competition between the United States and China is escalating, the North Korea nuclear issue has worsened as the North implied the possibility of a preemptive nuclear attack after Russia invaded Ukraine in late February 2022, describing the incident as 'an invasion of a nation's fundamental interests.'

This session seeks to find solutions to stagnated inter-Korean and North Korea-U.S. relations by examining North Korea's foreign policy and strategy towards South Korea in the Kim Jong-un era, with a focus on the three areas of military, foreign relations, and inter-Korean relations.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



이관세

경남대학교 극동문제연구소 소장

LEE Kwan-Sei

Director, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

경남대 극동문제연구소 소장으로서 각종 연구서 발간 및 세미나 개최 등 다양한 연구 활동을 전개하고 있다. 캘리포니아 대학, 버클리 캠퍼스에서 동아시아연구소 객원연구원으로 있었다. 통일부 대변인, 정보분석국장, 통일정책실장, 남북회담본부장 및 17대 통일부 차관을 역임했다. 18차, 19차, 20차 남북장관급 회담 대표를 역임했으며, 제2차 남북정상회담 준비접촉 수석대표 및 남북정상회담 선발대 단장을 맡았다. 남북총리회담 예비접촉 수석대표, 대한적십자 총재 특별보좌역(남북교류담당), 개성공업지구지원재단 자문위원장을 역임했다. 주요 저서로는 『현지도를 통해 본 김정일의 리더십』, 『동아시아 질서 변화와 한반도 미래』(공저), 『김정은 체제와 한반도 변화』, 『김정은 시대 경제정책』(공저) 등이 있다.

Dr. LEE Kwan-Sei is a Director of the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University, and a Chair Professor of the Graduated School of North Korean Studies at Kyungnam University. He previously studied at the Institute of East Asian Studies, University of California Berkeley as a visiting Scholar. He had served in key posts in the Ministry of Unification including the 17th ROK Vice Minister of Unification, Head of the Office of Inter-Korean Dialogue, Director General for Unification Policy, Head of the Intelligence and Analysis Bureau, and Ministry of Unification spokesperson. He also served as a representative in the 18th, 19th, and 20th Inter-Korean Ministerial Talks, and was the head of the advance team for the Inter-Korean Summit.

발제자 Presenter



김동엽

북한대학원대학교 교수

KIM Dong-Yub

Assistant Professor, University of North Korean Studies

현재 북한대학원대학교 교수와 경남대 극동문제연구소 북핵센터장을 겸하고 있다. 2016년부터 2021년 2월까지 경남대학교 극동문제연구소 연구실장을 지냈다. 해군사관학교를 졸업하고 국방대학교에서 국제관계학 석사, 북한대학원대학교에서 북한학 박사(군사안보전공) 학위를 취득했다. 20년간 해군장교로 복무하고 중령으로 전역했다. 국방부에서 북한 전문가로 근무하며 남북군사회담에도 여러 차례 참가하였다. 관심 연구주제는 북한군사, 북핵문제, 동북아 안보, 평화체제, 군비통제이다.

Prof. KIM Dong-Yub is currently an Assistant Professor at the University of North Korean Studies and the Director of North Korean Nuclear Issue Center at the Institute for Far Eastern Studies(IFES), Kyungnam University. He served as a Director of Research at the IFES, Kyungnam University from 2016 to 2021.

He holds B.A. at the Republic of Korea Naval Academy, and an M.A. in International Relations at the Korea National Defense University. He has received a Ph.D. in North Korean Studies(Military & Security) at the University of North Korean Studies.

He had a successful 20-year career in the ROK Navy before retiring as a commander. Previously, he had served as a North Korea specialist at the Ministry of National Defense taking part in several military talks between North and South Korea.

His academic interests focus on North Korean military, North Korean nuclear issues, Northeast Asian security, peace regime, and arms control.

Session 2-3

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망

The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

북한의 대외전략과 한반도 군사 정세 평가와 전망

김동엽
북한대학원대학교 교수

한반도 주변 안보 환경은 대외적으로 미중의 전략적 대결이 더욱 심화되고 우크라이나 사태까지 발생하면서 결과를 쉽게 예측할 수 없다. 대북제재의 지속, 북한이 생각하는 체제 안전 보장에 대한 신뢰성 결여, 비핵화 협상 재개의 난망 등으로 남북관계 진전 및 한반도 평화 관리가 어려운 상황이다. 북한은 미중의 대결구도를 중심으로 불확실한 상황이 장기화될 것이라고 인식하고 있다. 북한은 미중 대결 심화 속에 한국과 미국이 양보할 가능성이 없는 것으로 보고 있다. 북한 역시 남북관계와 북미관계에 대한 기대를 갖지 않을 것이다. 단기간 내 미국이나 남한 정부의 대북정책에 굴복하거나 호응할 가능성은 희박하다.

북한은 미중 사이의 전략적 경쟁 구도를 활용해 중러 등 이해관계를 같이 하는 국가를 중심으로 대외관계를 다변화하고 있다. 특히 남한이 두 차례 한미정상회담을 통해 한미동맹이 글로벌 포괄적 전략동맹으로 나아가기로 합의한 이후 북한은 중국과 러시아에 더 경사된 모습을 보이고 있다. 북한은 대북제재를 상수화하고 미국과의 장기 대결을 염두에 둔 공세적 외교를 추진하고 있다.

북한은 내부적으로 경제발전 5개년 계획 이행에 매진하면서도 국방력 강화를 통한 안보 우려 해소를 동시에 달성하고자 할 것이다. 북한은 핵무력과 국방력을 강화하면서 그 원인을 미국과 남한에 돌리며 군사 행동의 명분과 정당성을 마련해 나갈 것이다. 결국 한반도는 군사적 긴장 고조 및 위기와 함께 군비경쟁과 안보딜레마에 빠질 가능성이 크다.

Session 2-3

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망

The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

North Korea's external strategy and military situation on the Korean Peninsula

KIM Dong-Yub
Assistant Professor, University of North Korean Studies

The security environment surrounding the Korean Peninsula cannot easily predict the outcome as the strategic confrontation between the U.S. and China intensifies externally and even the Ukraine crisis occurs. Progress in inter-Korean relations and peace management on the Korean Peninsula are difficult due to the continued sanctions against North Korea, the lack of credibility in the regime's security guarantees, and the hopelessness of resuming denuclearization negotiations. North Korea recognizes that the uncertain situation will be prolonged, centering on the U.S.-China confrontation. North Korea believes that South Korea and the U.S. are unlikely to make concessions amid the deepening U.S.-China confrontation. North Korea will also not expect inter-Korean relations and North Korea-U.S. relations. It is unlikely that North Korea will give in or respond to the U.S. or South Korean government's North Korea policy for a short period of time.

North Korea is diversifying its foreign relations with countries that share interests such as China and Russia by utilizing the strategic competition structure between the U.S. and China. In particular, North Korea has been more inclined to China and Russia since South Korea agreed to move toward a global comprehensive strategic alliance through two rounds of South Korea-U.S. summits. North Korea is pushing for aggressive diplomacy with constant sanctions and a long-term confrontation with the United States in mind.

North Korea will focus internally on implementing its five-year economic development plan, but at the same time also try to resolve security concerns by strengthening its defense capabilities. North Korea will strengthen its nuclear and defense capabilities, blaming the U.S. and South Korea for the cause, and establishing a justification for its military actions. In the end, the Korean Peninsula is likely to fall into an arms race and security dilemma along with rising military tensions and crises.

발제자 Presenter



히라이 히사시

경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원

HIRAI Hisashi

Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

현재 경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원이다. 1975년 일본 교도통신사에 입사해 외신부, 서울 지국장, 베이징 특파원, 편집위원 겸 논설위원을 거쳤다. 2002년 선양(瀋陽) 사건 보도로 일본신문협회를 수상했고, 같은 해 선양 사건과 북한 경제개혁 등 보도로 본·우에다(本・上田) 상을 수상했다. 2012년 교도통신에서 퇴직한 후 현재까지 객원논설위원으로 활동 중이다. 2013년부터 2017년까지는 리츠메이칸대학 객원교수로도 활동했다.

주요 저서로는 『서울 타령: 반일과 혐한의 틈바구니에서』(徳間書店, 1993), 『일한 교육전쟁: '무지개'와 '별'이 수놓은 다리』(徳間書店, 1995), 『코리아 타령: 상당히 다이나믹한 한국인의 현주소』(ビジネス社, 2005), 『왜 북한은 고립하는가: 김정일, 파국으로 향하는 '선군체제』(新潮社, 2010), 『김정은 체제: 북한의 권력구조와 후계(원제: 北朝鮮の指導体制と後継: 金正日から金正恩へ)』(한울, 2012; 岩波書店, 2011) 등이 있다.

Mr. HIRAI Hisashi is a Visiting Research Fellow, the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University, and a Contributing Editorial Writer of Kyodo News, Japan. He has worked in Kyodo News since 1975 in the foreign news section, also served as the manager of Seoul Branch, and correspondent at Beijing. He became a Senior Feature Writer and an Editorial Writer in 2007, and left Kyodo News in 2012. He was awarded the Japan Newspaper Publishers and Editorials Association Prize in 2002 for the Shenyang Incident(the incident which defectors from North Korea ran into the Consulate General of Japan in Shenyang, China). Also in 2002, he was awarded the Vaughn-Uyeda Prize for his news reports about the Korean Peninsula including the Shenyang Incident and the economic reforms in North Korea.

His selected publications include the Seoul Taryoung –beyond the anti-Japan and hate Korea (Tokuma Shoten Publishing, 1993), the Japan Korea Child Rearing Battle (Tokuma Shoten Publishing, 1995), Korea Taryoung –Too Dynamic Koreans' Addresses (Business-Sha, 2005), Why do North Korea Isolate –Kim Jung-il, the Collapsing Military Priority System (Shinchosha Publishing, 2010), Leadership System and Heir of North Korea –from Kim Jung-il to Kim Jong-un (Iwanami Shoten, 2011).

Session 2-3

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망

The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

김정은 정권의 대외전략 평가와 전망: 하노이 정상회담 이후

히라이 히사시

경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원

2019년 2월 하노이에서 열린 제2차 북미정상회담은 아무런 합의 없이 결렬됐다. 김정은에게는 평생 최대의 좌절이었을 것이다. 북한은 2019년 12월 말 당중앙위 제7기 제5차 전원회의에서 '정면돌파전'을 선언했다. 대외노선 분야에서는 "정면돌파전에서는 반드시 승리하자면 강력한 정치 외교적, 군사적담보가 있어야 한다."고 했다. 이에 따라 자위적 국방력강화가 진행되고, 그것은 제8차 당대회에서의 '국방력발전 5개년계획'이 됐다. 그러나 김정은의 '정면돌파전'은 2020년 1월 코로나 발생으로 '미중유의 국난'에 직면했다.

하노이 이후 김정은 정권의 큰 전략적 변화는 핵정책의 변화였다. 북한은 2017년까지 미국에 도달하는 대륙간탄도미사일 개발에 집중해 '역지로서의 핵무기' 개발을 내걸었다. 하지만 하노이 이후는 한국이나 일본을 공격할 수 있는 고체연료를 사용하고, 요격이 어려운 단거리 미사일 개발에 집중했고, 그것은 제8차 당대회에서의 '전술핵' 개발 결정으로 이어졌다. 전술 핵무기 개발은 북한이 '역지로서의 핵무기'뿐만 아니라 '사용할 수 있는 핵무기'로 정책을 전환한 것을 의미했다. 김정은은 2022년 4월 25일 인민혁명군 창건 90주년 연설에서 "우리 핵무력의 기본사명은 전쟁을 억제함에 있지만 이 땅에서 우리가 결코 바라지 않는 상황이 조성되는 경우우에까지 우리의 핵이 전쟁방지라는 하나의 사명에만 속박되어 있을 수는 없습니다"라고 말했다.

북한은 제8차 당대회에서 '최대의 주적인 미국을 제압, 굴복시킨다.', '강대강 선대선'이라는 대미 자세를 보였다. 2022년 6월 당중앙위 제8기 제5차 전원회의에서는 '강대강, 정면승부의 투쟁 원칙'을 내걸며 '선대선'은 사라지고, 대미 협상은 당분간 없다는 것을 시사했다. 또 바이든 정권은 대화를 내걸지만 '새로운 북한정책'의 내용은 밝히지 않았다. 북한은 당분간 국가핵무력의 전면적인 고도화에 주력할 것이고, 바이든 정권과의 협상 가능성은 낮다.

한편 한국과의 대남관계에서 주목해야 할 것은 하노이 회담의 결렬이 왜 남북관계의 급격한 냉각화에 직접 연동했는가 하는 문제다. 김정은의 문재인 정권에 대한 반발은 ▽한미합동 군사연습의 지속 ▽첨단군사자산의 획득과 개발 노력의 가속화, 문재인 정권의 '자주국방' 노선, ▽영변핵시설 폐기에 의한 제재 해제 실패 등이 생각된다. 조선노동당 통일전선부장은 2020년 6월 17일 담화를 내고 '적은 역시 적이다'라고 했고, 오늘까지 이 기조가 유지되고 있다. 윤석열 정권이 '담대한 계획'을 작성 중이지만 비핵화를 전제로 한 접근은 현재 북한에 매력적이지 않다.

북한은 북미, 남북대화를 거절하는 가운데 중국과 러시아 등 권위주의 블록 형성의 움직임 속에서 생존 공간을 확대하고 있다. 또한 최근 우크라이나 문제에서는 러시아 지지를 명확히 하고 중-러 균형외교의 부활도 느낄 수 있다. 그 배경에는 수면하에서 중국의 핵실험에 대한 반발도 있는 것으로 보인다.

북한의 내정 면에서 본 대외정책에서는 제8차 당대회에서 당비서국에 국제담당, 대남담당비서를 두지 않고 국제관계, 남북관계에 대한 소극적 자세를 보여주며 이는 현재도 계속되고 있다. 또 한국 통일부의 대화 상대 조직인 조국평화통일위원회는 위원장도 불명하고 조직적인 활동도 보이지 않는다. 또 2022년 6월 최선희 외상, 리선권 당 통일전선부장의 취임은 당분간은 강경노선을 유지하는 자세이며 원칙을 견지하고 대화에는 소극적임을 시사하는 인사였다.

앞으로 제7차 핵실험을 강행할지가 초점이지만 중국이 가을에 당대회를 예정하고 있어 그 전 핵실험 강행은 쉽지 않을 것으로 보인다. 반대로 핵실험을 외교 카드로 하여 지원을 이끌어낼 가능성도 있을 것이다. 핵실험 강행이 경제상황을 더욱 악화하게 될 것은 필연적이며, 북한이 레드라인을 넘을지 어떨지 결정을 내릴 수 있는 것은 중국의 당대회 이후가 될 것이다.

Evaluation and Prospects of the Kim Jong-un Regime's Foreign Policy: After the Hanoi Summit

HIRAI Hisashi

Visiting Research Fellow, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

The United States is hard-pressed to contain both China and Russia. Because it cannot prevail on its own forces alone, The North Korea-United States Hanoi Summit held in February 2019 broke down without any agreement, leaving only a great disappointment to Kim Jong-un, the North Korean leader. After the Hanoi Summit, North Korea held the 5th Plenary Meeting of the 7th Party Central Committee of the Worker's Party of Korea (CCWPK), declaring "frontal breakthrough". Kim Jong-un mentioned with regard to this strategic line that "there has to be a powerful political, diplomatic, and military guarantee to win a sure victory in this offensive of overcoming unprecedentedly harsh challenges and difficulties." Afterward, this frontal breakthrough line changed into the 'five-year plan for building up the national defence capability' in the 8th Congress of the Workers' Party of Korea (WPK). However, Kim Jong-un's "frontal breakthrough" has faced an unprecedented national crisis due to the outbreak of COVID crisis in January 2020.

The major strategic change of the Kim Jong-un regime after the Hanoi Summit was nuclear policy's change. North Korea in 2017 aimed to complete an intercontinental ballistic missile as a 'deterrence tool' which is able to strike the U.S. mainland directly. However, after the event of Hanoi, North Korean regime determined to focus on developing short-range missiles at the 8th Party Congress that were difficult to intercept and used a solid fuel that could attack South Korea or Japan. The development of tactical nuclear weapons meant that North Korea shifted its nuclear posture using nuclear weapons for both deterrence and usable arsenal. As Kim mentioned, for example, "the fundamental mission of our nuclear forces is to deter a war, but our nukes can never be confined to the single mission of war deterrent even at a time when a situation we are not desirous of at all is created on this land" from his speech at Military Parade held in Celebration of 90th Founding Anniversary of KPRA on April 25 this year.

At the 8th WPK Congress, North Korea implied the principle of "power for power and goodwill for goodwill." Under the strategic consistency, the 5th Plenary Meeting of the 8th CCWPK held on June 2022 indicated that there will be no more negotiation with the U.S. for a while. Although the Biden administration has initiated dialogue without new foreign policy dealing with North Korea, it seems unlikely that another negotiation will be held for some time because North Korea is expected to advance its nuclear capability.

On top of that, what should be noted in relations with South Korea is that why breakdown of Hanoi Summit was directly linked to the rapid stalemate of inter-Korean relations. For obstructions to inter-Korean relation, it is envisioned that Kim would dissatisfy with the former South Korean government owing to continuation of joint military exercises between South Korea and United States; acceleration of efforts to acquire and develop advanced military assets; no sanction lifts in exchange for dismantling the Yongbyon nuclear facility. On June 17, 2020, through the statement by Director of the United Front Department (UFD) of CCWPK containing the remark that "the enemy is the enemy, after all," North Korean leadership made it clear that policy towards South Korea would be hostile. Although the President Yoon Government in South Korea has been coming up with the 'Audacious Plan,' an approach based on the premise of denuclearization of North Korea is currently unattractive to North Korean leadership.

North Korean regime currently enlarges its survival space amid movement of authoritarian bloc formation such as China and Russia while refusing any dialogue with South Korean government. In addition, North Korea supported for Russia regarding war on Ukraine, handling revival of Sino-Russia tilt diplomacy, and also dealing with China's potential backlash of North Korea's forthcoming nuclear test. North Korean foreign policy with regard to internal affairs is still underway as showing a passive attitude toward international and inter-Korean relations at the 8th Party Congress without having the secretariats of the central apparatus. Plus, the Director of National Committee for the Peaceful Reunification of the Fatherland is still veiled despite of the inauguration of Foreign Minister Choi Son-hui and Ri Son-gwon in the Party's UFD Director in June 2022, implying a hard line. The focal point at this time is whether Kim Jong-un will carry out the seventh nuclear test or not. It seems that North Korea is unlikely to conduct the seventh nuclear test before the National Congress of the Chinese Communist Party scheduled in this fall. Since the forthcoming nuclear test will aggravate North Korea's economic status quo, it will be after the National Congress of the Chinese Communist Party for North Korea to decide to cross the red line or not.

발제자 Presenter



임을출

경남대학교 극동문제연구소 교수

LIM Eul-Chul

Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

경남대 극동문제연구소 특임정년교수이며, 30년째 실사구시형 북한 연구를 하고 있다. 다양한 학술연구 활동과 더불어 대정부 및 기업 자문, 언론 기고, 방송 출연 등으로 폭넓은 지식과 경험을 공유하고 있다. 현재 북한연구학회 부회장을 맡고 있으며 2018년 남북정상회담 준비위원회 민간자문위원, 국정기획자문위원회, 통일부 정책혁신위원회 위원, 민주평통 상임위원, 기획재정부, 청와대 국가안보실 등에서 정책자문위원을 지냈다. 최근 저술한 『김정은 시대의 자력갱생 계승과 변화』를 비롯해 『김정은 시대의 북한경제: 사금융과 돈주』, 『김정은 리더십 연구』, 『악의 축과의 대화: 북미 핵·미사일 협상의 정치학』 등 많은 저서와 논문을 발표한 바 있다.

Mr. LIM Eul-Chul is an Associate Professor and the Director of the ICNK Center at the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University. He has more than 30 years of experience dealing with North Korea's political economy, North Korean leadership, inter-Korean and unification issues as a scholar and a policy adviser. In 2019, with his extensive research background and experiences, he served as a policy adviser for the preparatory committee for the inter-Korean summit between President Moon and North Korean leader Kim Jong Un.

He has also written extensively on North Korean issues, in conjunction with policy consultation projects. Due to his contribution and achievements for peace and prosperity promotion in Korean Peninsula, he received order of Civil Merit, Magnolia Medal in 2020. He has published many books and papers, including the recently authored Self-reliance in the Kim Jong Un Era: Succession and Changes and Kim Jong Un Era's North Korean Economy.

Session 2-3

김정은 시대 북한의 대외전략과 대남전략의 변화와 전망

The Changes and Prospects of North Korea's Foreign Policy and Strategy Towards South Korea in the Kim Jong-un Era

김정은 정권의 대남전략과 남북교류협력 가능성 모색

임을출

경남대학교 극동문제연구소 교수

본 발제문에서는 김정은 정권의 대남전략을 검토하고, 이를 토대로 향후 남북교류협력의 가능성을 모색하는데 초점을 맞추고자 한다. 김정은 국무위원장의 대남 관계 인식은 당 중앙위 제8기 제5차 전원회의(2022. 6. 8.-6. 10.)를 비롯한 다양한 정치 행사에서 한 연설 등을 통해 유추할 수 있다. 이와 함께 '노동신문', '우리민족끼리' 등 북한 매체 분석을 통해 대남인식을 탐색할 수 있다. 북한은 지도자의 대외정세에 대한 인식에 기초해 대남, 대미 정책을 수립하는 경우가 일반적이다. 김 위원장은 전원회의에서 남북관계에 대한 입장을 '대적투쟁'이라는 함축적인 표현을 사용해 설명했다. 김 위원장이 북한 내부에서 규정했던 대남 대적투쟁을 다시 꺼내 든 것은 남북 간 긴장과 대결 국면을 예고하는 것이고, 남북관계 개선이 당분간 요원한 과제임을 시사한다. 더구나 김 위원장은 "오늘 우리 국가의 안전 환경은 매우 심각하며 주변정세는 더욱 극단하게 격화될 수 있는 위험성을 띠고 있다"고 진단하면서 "이 같은 정세는 우리로 하여금 국방력 강화를 위한 목표점령을 더욱 앞당길 것을 재촉하고 있다"고 밝혔다. 자위권 수호와 관련해 한 치도 양보할 수 없다는 '강 대 강, 정면승부의 투쟁 원칙'도 재천명해 놓고 있다. 이런 맥락에서 보면 남북교류협력의 가능성은 낮은 것이 현실이다. 그럼에도 불구하고 본 발제문에서는 어떤 필요충분조건이 충족되었을 때 남북교류협력이 재개될 수 있을지를 전망해 보고자 한다.

토론자 Discussant



피터 워드

경남대학교 극동문제연구소 초빙연구원

Peter WARD

Visiting Research Fellow The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University-

피터 워드는 서울대학교 사회학과를 졸업하고 2019년부터 현재까지 오스트리아 비엔나대학교에서 북한군 경제활동과 민군관계와 관련하여 박사연구를 해왔으며 심사 중이다. 관심분야는 북한 정치경제, 기업관리, 엘리트정치, 통화경제 변화, 한국 이민 정치와 국민인식 등이다. 주요 업적으로는 “Common-Pool Resource Depletion and Dictatorship: North Korean Coastal Fishing in the Age of Marketization”, “Welfare chauvinism among co-ethnics: Evidence from a conjoint experiment in South Korea”, “북한의 ‘국가경제발전 5개년(2016~20) 전략’ 평가: 수립배경, 달성목표 및 실패요인 분석을 중심으로” 등이다. 아시아재단 지원사업 “North Korean Refugee Entrepreneurs in South Korea: Unveiling Korea’s Hidden Potential”, 통일과나눔재단 지원사업 “New Values and Old Orders: Where do North Koreans Fit in the New South Korea?” 등에 참여하였다. 북한경제 관련 분석을 북한 전문 웹사이트인 NK Pro에서 정기적으로 기고한다.

Mr. Peter WARD is a Ph.D. candidate at the University of Vienna whose doctoral thesis work focuses on the economic activities of the Korean People’s Army and civil-military relations. His thesis is currently under examination. His research interests include North Korean political economy, firm management, elite politics, the changing monetary economy, and the politics of migration in South Korea. He has published a number of articles in academic journals including Communist and Post-communist Studies, International Migration, and in Korean at the Journal of North Korean Studies. His work has been funded by the Asia Foundation, the UniKorea Foundation, the Academy of Korean Studies(AKS) and elsewhere. He also regularly writes analysis for the specialist North Korea website NK Pro.

토론자 Discussant



조진구

경남대학교 극동문제연구소 교수

CHO Jin-Goo

Assistant Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

조진구 교수는 고려대학교 사회학과를 졸업하고 일본 시즈오카현립대학에서 국제관계학 석사학위를, 도쿄대학에서 법학박사 학위를 받았다. 2002년 귀국 후 고려대학교 정치외교학과 BK21 동아시아교육연구단 박사후연구원과 연구전임강사, 평화연구소 연구조교수, 민주평화통일자문회의 사무처 정책연구위원, 고려대학교 글로벌일본연구원과 평화와 민주주의연구소 연구교수를 거쳐 2018년 4월부터 극동문제연구소 조교수로 재직 중이며, 2021년 1월부터 연구실장과 일본센터장을 맡고 있다. 주요 연구 분야는 동아시아 국제관계, 특히 한반도와 미국 및 일본 관계로 최근에는 한일 간의 역사 화해 문제에도 관심을 갖고있다. 주요 논문으로 “한미동맹과 미일 동맹에 있어서의 ‘사전협약’의 의미와 실제”(『국방정책연구』, 제32권 제3호, 2016년 10월), “아베 정권의 외교안보정책 -국가안전보장회의, 집단적 자위권, 그리고 헌법 개정 문제”(『동북아역사논총』, 58호, 2017년 12월), “문재인 정부의 대일정책-일본군 ‘위안부’ 문제를 중심으로-”(『한일민족문제연구』, 제36호, 2019년 6월) 등이 있다. 최근 한일 간의 역사와 안보문제를 이해하는 데 필요한 기본문서들을 모은 『한일관계 기본문헌집』(2020년 2월)과 『전후 일본의 방위정책연구-주요 문서 번역과 해제-』(2021년 2월)를 출간했다.

Dr. CHO Jin-Goo is assistant professor and Director of the Japan Center at the Institute for Far Eastern Studies(IFES), Kyungnam University. Prior to joining IFES, he was policy assistant of the National Unification Advisory Council which is a presidential administrative organization. He was also research professor at Korea University’s Peace & Democracy Institute(PDI). He is a member of the Advisory Committee of the Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Unification, Republic of Korea. As an academic, his research focuses primarily on Northeast Asian international relations, comparative studies between the ROK-U. S. alliance and U.S.-Japan alliance, and relations between North and South Korea and Japan. Recently he had interests in reconciliation and cooperation among East Asian countries. He received his Ph.D. in international politics from the University of Tokyo, a M.A. in international relations from the University of Shizuoka, Japan, and a B.A. from Korea University in Sociology, ROK. He is the co-author of New Order in Northeast Asia and the Future of the Korean Peninsula(2019, Korean), and he also wrote many academic articles including “Japan’s Postwar Asian Reparation Diplomacy and Historical Perceptions: Achievements and Limitations of Inter-governmental Reconciliation”(2020, Korean) and “Moon Jae-in Administration’s Japan Policy – Focused on the Issue of the Japanese Military “Comfort Women” –”(2019, Korean).

토론자 Discussant



권영경

국립통일교육원 명예교수

KWON Young-Kyong

Emeritus Professor, National Institute for Unification Education

국립통일교육원 명예교수이며, 민주평화통일자문회의 경제·과학 분과 위원장, 경기도평화협력위원회 자문위원 등으로 활동 중이다. 개성공단지원재단 자문위원, 대통령 직속 북방경제협력위원회 민간위원, 평화재단 이사 등을 역임했다.

Ms. KWON Young-Kyong is an Emeritus Professor of National Institute for Unification Education. She is also currently serving as the Director of Economy & Science Division Committee at Peaceful Unification Advisory Council (NUAC) and an Advisory Committee Member of Peace & Cooperation Committee of Gyeonggi Province.

Session 2-4

【기획세션】 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

주관기관
Organized by

통일부
Ministry of Unification

좌장
Moderator

이재승 고려대 국제대학원 교수
LEE Jae-Seung Jean Monnet Professor, Korea University

패널
Panelist

- 양투완 봉다즈 佛 전략연구재단 연구위원
- Antoine BONDAZ Director of Korea Program, Foundation for Strategic Research (FRS)
- 진 리 윌슨센터 공공정책 연구위원
- Jean LEE Public Policy Fellow, Wilson Center
- 박영준 국방대학교 교수
- PARK Young-June Professor, Korea National Defense University
- 김인한 이화여대 부교수
- KIM Inhan Associate Professor, Ewha Womans University

세션소개 Session Description (S2-4)

【기획세션】 러-우 전쟁의 한반도 함의

러시아-우크라이나 전쟁이 한반도 정세에 주는 의미를 평가하고, 정책적 시사점 논의

【The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

To assess a meaning of the Russo-Ukraine war for situations on the Korean Peninsula and discuss on its policy implications



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

패널 Panelist



앙투완 봉다즈

佛 전략연구재단 연구위원

Antoine BONDZ

Director of Korea Program, Foundation for Strategic Research(FRS)

앙투완 봉다즈 박사는 프랑스 전략연구재단(FRS) 연구위원이자 FRS-KF 한국 안보 및 외교 프로그램 책임자다. 주요 연구 분야는 중국과 한국의 대외 및 안보 정책과 동아시아 전략 관련 주제다. 프랑스와 유럽 내 고위급 정부관계자들에게 자문을 제공하며, 아시아 최고위 정부관계자들과 다양한 고위급 1.5 트랙 대화에 참여했다. 프랑스 국회 및 상원, 유럽 의회, OECD, NATO, UN 등에서 증언한 바 있다.

현재 파리 정치대학 조교수로서 파리 1 팡테옹 소르본 대학교, 파리 군사대학교, 국립방위고등연구소에서 강의 중이다. 유럽의회 한반도관계 대표단 단장 특별고문(2017-2019)으로 활동했으며, 아시아센터 연구위원, 프랑스 국방부 중국 관측소 총괄, 계간지 Korea Analysis의 공동 디렉터 및 계간지 China Analysis의 정기적 저자다. 2012년 서울 고려대학교 객원 연구원으로 초빙되었고, 2013년 북경 카네기-칭화 글로벌정책연구소 객원 교수로 있었다.

2019년, 미 국무부가 주관한 국제 지도자 초청 프로그램(VLP)의 일환으로 한국국제교류재단 및 채텀하우스가 주관한 유럽-한국 차세대 정책 전문가 포럼, 일본 외무성 전문가 초청 프로그램 등에 참여했으며, 2017년에는 NATO-□ACT/IISS 차세대 전문가의 날에 선정되어 NATO 변혁 세미나(Transformation Seminar)에 참여했다. 2016년, CCCWS의 중국-미국-유럽 차세대 학자 프로그램 및 CAFIU의 중국-미국-유럽 차세대 학자 프로그램에 참여했다.

앙투완 봉다즈는 파리 정치대학에서 정치학 Ph.D. 학위를 받았으며, 프랑수아 고드망 교수의 지도 하에 “불안정에서 안정으로: 2009년에서 2014년까지 중국의 대한(對韓)정책”라는 제목으로 학위 논문을 썼다(최우등). 중국, 한국, 북한에서 현지 연구를 수행했고 주요 학자 및 외교관들과 100차례 이상의 인터뷰를 진행했다. 프랑스 국방부가 지원하는 정부출연기관인 국립과학연구센터(CNRS)에서 연구보조금을 받았으며, 4년 연속 국립방위고등연구소, 피에르 르두 재단(Fondation de France) 등에서 다양한 연구 관련 상을 수상한 바 있다.

프랑스를 비롯한 세계 언론에 자주 등장하는 해설자이자 사설 기고자로서 80개 이상의 기사를 게재했고 초청 연사로 100회 이상 연구 내용을 발표했다.

Dr. Antoine BONDZ is a Research Fellow at the Fondation pour la Recherche Stratégique (FRS) and the Director of the FRS-KF Korea Program on Security and Diplomacy. His research focuses on China and Korea's foreign and security policy, and strategic issues in East Asia. He advises senior government officials in France and Europe, and participates in numerous high-level track 1.5 dialogues with top Asian government officials. He has testified before the French National Assembly and Senate, the European Parliament, the OECD, NATO and at the UN. An Associate Professor at Sciences Po Paris, he also teaches at Paris 1 Panthéon-Sorbonne, the Paris War College and the National Defence Institute of Higher Education. A Special Adviser to the President of the Delegation for Relations with the Korean Peninsula of the European Parliament (2017-2019), he was a Research Fellow at Asia Centre, oversaw the China Observatory for the Ministry of armed forces, co-directed the quarterly Korea Analysis, and wrote on a

regular basis for the quarterly China Analysis. He was an Invited Visiting Fellow at Korea University in Seoul in 2012, and a Visiting Scholar at the Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy in Beijing in 2013. A member of the International Visitor Leadership Program (IVLP), the invitation program of the U.S. State Department in 2019, he participated in the Korea Foundation and Chatham House Europe-Korea Young Policy Experts Forum, the Japanese Ministry of Foreign Affairs' Experts Invitation Program, and was selected during the Young Professional Day NATO-ACT/IISS to attend the NATO Transformation Seminar in 2017. He was a member of the China-US-Europe Young Scholars Program of the CCCWS and the China-US-Europe Young Leaders Program of the CAFIU in 2016. Antoine Bondaz holds a Ph.D. in political science at Sciences Po with a thesis entitled "From Insecurity to Stability: China's Korean Politics from 2009 to 2014" (summa cum laude), under the supervision of Pr. François Godement. He has conducted field research in China, South Korea and North Korea, as well as 100+ interviews with leading academics and diplomats. He was a research grant recipient of the French National Centre for Scientific Research (CNRS), funded by the Directorate General of Armaments (Ministry of armed forces), and was awarded several research prizes, including from the National Defence Institute of Higher Education for four consecutive years, and from the Pierre Ledoux Foundation (Fondation de France). A frequent commentator and op-ed contributor in French and international media, he has published 80+ articles and has presented his research 100+ times during invited talks.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

우크라이나 위기가 한반도에 가지는 의의

양투완 봉다즈
佛 전략연구재단 연구위원

지난 2월 러시아의 우크라이나 침공 이래로 이 사건은 중국의 대만 침공 가능성과 자주 비교되곤 한다. 그러나 이 사안이 한반도에 군사, 정치 및 경제적 차원에서 미치는 직간접적 영향이 많음에도 이러한 영향은 보통 간과되고 있다. 우크라이나 전쟁은 역내 모든 주체에게 배울 거리를 제공한다.

1. 국제적 토론의 중심에 핵의 복귀

- 공개적 선언과 전략적 소통의 중요성
- 재래/핵 및 전략/전술 무기 간의 명확한 구분
- 원자력 시설의 안보 및 안전에 대한 문제

2. 한국에 미치는 전반적인 부정적 영향

- 한국 정부의 줄타기 외교를 명확히 할 필요성
- 제재로 인해 경제적 기회의 포착이 불가능
- 갈등 예측을 위한 정보의 접근성이라는 핵심적 사안

3. 북한에 미치는 전반적인 긍정적 영향

- 핵 급진화의 국가적 전략 지정
- 모스크바에게 있어 북한의 전략적 가치 상승
- 경제적 혼란이 가지는 전술적 중요성에 대한 교훈

4. 한반도 관련 사안은 더 이상 우선순위가 아니다

- 정상화가 이루어지지 않을 위험을 무릅쓰고 북한 핵실험의 경시
- 국제적 관심이 다른 곳으로 돌아감에 따라 오히려 기존 문제들이 두드러짐
- 두 개 블록(bloc)으로 양분화됨에 따라 국제적 분열 심화

우크라이나 전쟁이 한반도에 미칠 영향은 전반적으로 부정적이며, 기존 위기와 문제에서의 제자리 걸음 현상이 더욱 심화될 것이다. 이러한 맥락에서 인식 제고, 상호작용, 혁신을 통해 돌파구를 마련하는 노력이 필수적이다. 그 과정에서 유럽은 원동력까지는 아니더라도 탄탄한 다자적 구상을 촉진하는 데 도움이 되는 역할을 할 수 있다.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

Implication of Ukraine crisis on the Korean Peninsula

Antoine BONDAZ
Director of Korea Program, Foundation for Strategic Research(FRS)

Since the beginning of Russia's invasion of Ukraine last February, a parallel is frequently drawn with the risk of China invading Taiwan. The impacts for the Korean peninsula are generally ignored even though they are numerous, direct and indirect, on the military, political and economic levels. The war in Ukraine is a source of learning for all the actors in the region.

1. The return of the nuclear fact to the heart of international debates

- The importance of public declarations and strategic communication
- The articulation between conventional/nuclear and strategic/tactical weapons
- The question of the security and safety of nuclear installations

2. Overall negative impact on South Korea

- The need to clarify Seoul's tightrope diplomacy
- The impossibility of seizing economic opportunities due to sanctions
- The critical issue of access to information to predict conflict

3. Overall positive impacts for North Korea

- The consecration of the national strategy of nuclear radicalization
- The increased strategic value of North Korea for Moscow
- The lesson of the importance of economic disruption as a tactic

4. Issues related to the Korean peninsula are no longer a priority

- The trivialization of North Korean tests at the risk of normalization
- The distraction of international attention only accentuates the problems
- The growing international disunion due to polarization into two blocs

The outcome of the war in Ukraine for the Korean peninsula is negative overall, further freezing the crises and issues. In this context, it is essential to try to unblock the situation by raising awareness, interacting, and innovating. Europeans can play a role that, although not a driving force, can be useful in facilitating concrete multilateral initiatives.

패널 Panelist



진 리

경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원

Jean LEE

Public Policy Fellow, Wilson Center

진 H. 리는 워싱턴 DC 소재 싱크탱크인 윌슨 센터에서 공공정책 연구위원으로, 수상 경력이 있는 작가 겸 해설가이자 북한 전문가로서, 현재 BBC 월드 서비스에서 피바디 상 수상후보인 The Lazarus Heist 팟캐스트의 공동 호스트로 활동 중이다.

언론 분야에서는 2008년에서 2013년까지 AP 통신 국장으로서 한반도 소식 취재를 총괄했다. 2011년에는 평양 해외기자단 최초의 미국인 기자가 되었으며 2012년 1월, AP 평양 지국을 개소했다. 2008년에서 2017년까지 수십 차례 북한에 장기 취재차 방문하여 농장, 공장, 학교, 군사학교 및 가정집 등 북한 전역에서 독점 취재를 진행했다.

임기 중 2011년 김정일 사망에 대한 AP 보도는 미국과 캐나다의 저널리즘 대상으로 선정되는 2012 AP 미디어 에디터상의 데드라인 보도 부문에서 특별 언급되었다. 또한 2013년에는 온라인 저널리즘 상을 수상하여 북한에서의 사진, 영상 및 소셜미디어 활용을 인정받았다.

리는 미니애폴리스 출신이다. 컬럼비아 대학교에서 동아시아학 및 영문학으로 학사, 컬럼비아 대학원에서 언론학으로 석사 학위를 받았다.

한국 서울에서 코리아헤럴드 기자로 활동한 이후, 볼티모어, 캘리포니아 프레즈노, 샌프란시스코, 뉴욕, 런던, 한국 서울, 북한 평양의 AP 통신 지국으로 발령되었다. 그 외에도 유럽, 북미, 아시아 등 각지에서 취재를 진행했다.

2015년, 워싱턴 DC 우드로 윌슨 국제 학자센터에 연구위원으로 합류해 2018년에서 2021년까지 현대자동차-한국교류재단 한국역사 및 공공정책 연구센터장을 역임했다. 현재는 윌슨 센터 공공정책 연구위원으로 활동 중이다. 서울 연세대학교 및 고려대학교에서 북한언론학을 강의하기도 했다.

리는 CNN 기고자로도 활동했으며 뉴욕타임즈, NPR, PRI, BBC, NBC 뉴스, PBS 뉴스아워 등 다양한 언론 매체에서 취재 및 해설을 진행했다. 또한 내셔널 지오그래픽의 "Inside North Korea" 시리즈, PBS "Dictators' Playbook", 넷플릭스 "폭군이 되는 법" 등에 출연한 바 있다.

이력 및 고화질 사진 링크: <https://www.wilsoncenter.org/person/jean-h-lee>

Jean H. LEE is an award-winning writer, commentator and expert on North Korea who is now co-host of the Peabody-nominated The Lazarus Heist podcast for the BBC World Service and a public policy fellow with the Wilson Center think tank in Washington, DC.

As a journalist, Lee led the Associated Press news agency's coverage of the Korean Peninsula as bureau chief from 2008 to 2013. In 2011, she became the first American reporter to join the Pyongyang foreign press corps, and in January 2012, she opened AP's Pyongyang bureau. From 2008 to 2017, Lee made dozens of extended reporting trips to North Korea, visiting farms, factories, schools, military academies and homes in the course of her exclusive coverage across the country.

During Lee's tenure, AP's coverage of Kim Jong Il's 2011 death earned an honorable mention in the deadline reporting category of the 2012 Associated Press Media Editors awards for journalism in the United States and Canada. Lee also won an Online

Journalism Award in 2013 for her role in using photography, video and social media in North Korea.

Lee is a native of Minneapolis. She has a bachelor's degree in East Asian Studies and English literature from Columbia University, and a master's degree from the Columbia University Graduate School of Journalism.

She worked as a reporter for the Korea Herald in Seoul, South Korea, before being posted with AP to the news agency's bureaus in Baltimore; Fresno, Calif.; San Francisco; New York; London; Seoul, South Korea, and Pyongyang, North Korea. Reporting assignments took her across Europe, North America and Asia.

In 2015, Lee joined the Woodrow Wilson International Center for Scholars in Washington, DC, as a fellow, then from 2018 to 2021 served as director of the Hyundai Motor-Korea Foundation Center for Korean History and Public Policy. She is currently a public policy fellow with the Wilson Center. She has also taught North Korean media studies courses at Yonsei University and Korea University in Seoul.

Lee has served as a CNN contributor and has provided reporting and commentary to a wide range of media outlets, including the New York Times, NPR, PRI, BBC, NBC News and PBS Newshour and others. She also appears in the National Geographic series "Inside North Korea" as well PBS' "Dictator's Playbook" and Netflix's "How to Become a Tyrant."

Bio and link to hires image: <https://www.wilsoncenter.org/person/jean-h-lee>

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

진 리

경남대학교 극동문제연구소 초빙연구위원

우크라이나 전쟁을 통해 나는 한국의 전쟁 역사를 상기하게 된다. 침략으로 일상생활이 무너지고 가족들은 아무것도 없이 등에 옷가지만 짊어진 채 피난을 떠나는 우크라이나의 초기 이미지는 1950년 전쟁이 발발하여 뿔뿔이 흩어진 한국의 이산가족들의 이야기를 떠오르게 한다. 하지만, 이번에는 실시간으로 침략이 벌어지는 것을 목도하였으며, 즉각적인 충격으로 다가왔다. 현대 시대에 이런 종류의 전쟁을 또 다시 보고 있다는 사실을 믿기 어려웠다. 그러나, 한국전쟁이 한국 국민에게 그러하였듯 우크라이나 분쟁의 상흔이 이 지역과 국민들에게 남을 것이며, 아마도 우크라이나의 역사와 향후 수십년의 역사를 결정짓게 될 가능성이 높다는 것을 예측하기란 어렵지 않다.

과거에 그랬던 것처럼, 일상이 뒤집힌 국민들보다 이슈와 야심이 이번 분쟁의 중점이다. 또한 우리는 세계가 다시 한 번 편을 갈라서는 모습을 보고 있다. 이번에 한반도는 지정학 및 군사행동의 중심지가 아니다. 하지만 남북한은 모두 각자의 방식으로 분쟁에 휘말렸으며, 이러한 개입은 한반도와 지역의 역학관계에 영향을 줄 것이다.

이번 패널 토론을 위하여, 본인은 다음과 같은 핵심 포인트와 문제를 다룰 예정이다:

평양이 바라보는 우크라이나 분쟁의 관점은 다음을 포함한다:

- 핵무기 없는 우크라이나의 취약점 노출
- 핵 강국 러시아의 힘 공개
- 북한의 외교정책 타임라인에서 우크라이나 전쟁의 타이밍
- 북한과 러시아 (그리고 중국) 사이의 동맹 기회
- 북-러/중 동맹이 미국 및 한국과의 관계에 미치는 영향
- 역내 외교에서 심화되는 세계적 분열의 영향
- 세계적 분열을 핵 야욕 강화에 활용하려는 북한의 위협
- 제재 회피 기술 및 사이버 기술 등을 포함하여 불법 네트워크에 대한 의존 강화
- 북한의 핵 야심에 대한 역내 의견 일치의 어려움

미국의 외교정책 상 우선순위, 한국에 미치는 영향:

- 러시아-우크라이나와 더불어 광범위한 미-중 경쟁에 집중
- 특별하게 한반도에 집중하기보다는 인도-태평양에 집중
- 한국이 리더십을 보여줄 기회/부담감

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

Jean LEE

Public Policy Fellow, Wilson Center

The war in Ukraine war reminded me of Korea's own wartime history. The early images from Ukraine — of an invasion that disrupted daily lives and sent families fleeing with nothing but the clothes on their backs — brought to mind the stories of Korean families dispersed by the outbreak of war in 1950. However, this time, we were seeing the invasion unfold in real time, providing a shocking immediacy. It was hard to believe we were seeing this type of war again in the modern era. However, it's not hard to forecast the scars that the Ukraine conflict will have on the region and its people, most likely defining the country's history and future for decades to come, as the Korean War has for the Korean people.

Just as it was back then, this conflict is about issues and ambitions larger than the people whose daily lives have been upended. And again, we are seeing the world take sides. This time, the Korean Peninsula is not the locus of the geopolitical and military action. But both Koreas have been drawn into the conflict, each in its own way, and that involvement will have implications for dynamics on the Korean Peninsula and in the region.

For this panel discussion, I will address these key points and questions:

How the Ukraine conflict looks from Pyongyang, including:

- Exposure of Ukraine's vulnerability without nuclear weapons
- Revelation of Russia's strength as a nuclear power
- Timing of Ukraine war within North Korea's foreign policy timeline
- Opportunities for alliance between North Korea and Russia (and China)
- Implications for North Korea-Russia/China alliance on engagement with US and South Korea
- Implications of deepening global divide in regional diplomacy
- Threat of North Korea using global divide to further nuclear ambitions
- Increase in reliance on illicit networks, including sanctions evasion tactics and cyber
- Challenge of gaining regional unity on North Korea's nuclear ambitions

US priorities on foreign policy, implications for South Korea:

- Focus on Russia-Ukraine, as well as broader US-China competition
- Focus on Indo-Pacific rather than Korean Peninsula in particular
- Pressure/opportunities for South Korea to show leadership

패널 Panelist



박영준

국방대학교 교수

PARK Young-June

Professor, Korea National Defense University

연세대 정외과 학사 및 서울대학교 대학원 외교학과 석사를 거쳐 2022년 일본 동경대학교 국제관계 전공에서 박사학위를 취득했다. 국방대학교 교수 임용 이후 일본외교안보, 동북아 국제관계, 그리고 전쟁과 평화 분야를 연구하면서 2010년과 2016년에는 미국 하버드대학교 Program on US-Japan Relations 방문학자로 초빙되어 미일관계를 연구하기도 하였다. 『제3의 일본』(2008), 『해군의 탄생과 근대 일본』(2014), 『한국 국가안보전략의 전개와 과제』(2017), 『제국 일본의 전쟁, 1868-1945』(2020) 등의 단독 저서를 간행하였고, 현대일본학회, 한국평화학회, 한국정치외교사학회 등을 역임하기도 했다. 중앙일보, 한국일보, 헤럴드경제 등에 고정칼럼을 집필하였고, NSC와 외교부, 해군과 연합사 정책자문위원을 역임하면서, 우리 정부와 사회에 안보 및 외교정책에 관한 제언도 행하고 있다.

PARK Young-June is a professor at the College of National Security, Korea National Defense University.

He obtained B.A. in political science from Yonsei University, M.A. in international relations from Seoul National University, and Ph.D. in international relations from the University of Tokyo in 2002. Since becoming a faculty member at Korea National Defense University, he has focused on areas such as Japan's diplomacy and security, international relations in Northeast Asia, and war and peace. He also conducted research as a visiting scholar of the U.S.-Japan program at Harvard University in 2010 and 2016.

PARK published dozens of articles including "The Third Japan" (2008), "The Birth of Navy and Making of Modern Japan" (2014), "South Korea's National Security Strategy: Evolution and Challenges" (2017), and "Imperial Japan's War, 1868-1945" (2020). He served as the chair of The Korean Association of Contemporary Japanese Studies, chair of the Korea Peace Research Association and chair of the Korean Association for Political and Diplomatic History.

Besides academic activities, he has stayed active as a columnist for the JoongAng Ilbo, Hankook Daily, and Herald Corporation and as a policy adviser for South Korea's National Security Council, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea Navy, and ROK/US Combined Forces Command. He also makes suggestions on security and foreign policies to the Korean government and society.

Session 2-4

【기획세션】 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

러시아-우크라이나 전쟁과 동아시아 안보질서에서의 영향 :제2차 냉전시대(The Second Cold War Era)의 서막?

박영준
국방대학교 교수

러시아에 의한 침공으로 시작된 우크라이나 전쟁이 개전 6개월여를 맞고 있다.

같은 기간 동아시아에서는 중국에 의한 타이완에의 군사위협이 가중되고 있다.

지리적으로 다르지만, 유럽과 아시아에서 유엔 안보리 상임이사국인 러시아와 중국에 의해 상대적 약소국인 우크라이나와 타이완에 가해지는 전쟁이나 무력위협은 글로벌 안보질서의 불안정성을 가중시키고 있다.

러시아-우크라이나 전쟁은 3가지 요인에 의해 발생했다고 생각한다. 첫째, 푸틴 대통령의 지정학적 야심, 셋째, 우크라이나의 군사적, 외교적 취약성, 넷째, 미국 및 나토 국가들의 대러시아 억제 실패가 그것이다.

다만 러시아는 군사적 우세에도 불구하고, 키이우 방면, 돈바스 방면에 대한 군사적 목표 달성에 성공을 거두지 못하고 있다. 그 요인으로는 러시아 군사지휘 체제 및 전술상의 미흡에 더해, 우크라이나 지도자와 국민들의 일치된 저항, 그리고 나토를 포함한 국제사회의 우크라이나에 대한 지원을 들 수 있다.

이 전쟁은 글로벌 안보질서에 제2차 냉전시대라고 부를 수 있는 구조적 전환을 가져올 것으로 전망된다. 미국을 포함한 주요 국가들이 군비증강의 정책을 취할 것이고, 전통적으로 중립을 견지하던 스웨덴과 핀란드의 정책 변화 사례처럼 동맹 강화의 추세가 확대될 것이다. 지리적으로 격리되었던 유럽 지역과 인도-태평양 지역 자유민주주의 국가들의 연대가 강화될 것이다. 유엔 등 국제기구 등의 권능은 도전받게 될 것이다. 미국 및 나토 vs 러시아+중국의 대립적 구도가 심화될 것이다.

한국으로서는 한반도에서 북한발 핵능력 증강, 인도-태평양 지역에서 중국의 공세적 대외정책과 미중간 대립 심화, 글로벌 질서 차원에서 러시아-우크라이나 전쟁으로 가속화되고 있는 국제안보 및 경제질서의 불안정이라는 3중의 위기 상황에 직면하고 있다. 이 상황에서 한국은 억제태세 강화와 관여정책 확대라는 이중의 정책을 취할 필요가 있다. 북한의 핵위협과 중국의 잠재적 위협에 대응하기 위해 동맹국인 미국, 그리고 인도-태평양 전략에 참가하는 일본, 호주, 인도, 영국, 프랑스, 독일 등 자유민주주의 국가들과의 연대를 강화해야 한다. 동시에 국경에 인접한 북한, 중국, 러시아 등과의 대화와 협력의 끈을 놓지 않는 관여정책도 지속해야 한다.

제1차 냉전시대와 달리, 경제적, 외교적, 군사적으로 위상을 높이고 있는 한국이 한반도는 물론, 글로벌 안보질서의 안정을 위해서도 대담한 안보정책을 구상할 필요가 있다.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

Russia-Ukraine War and Its Impact to the Security Order in East Asia :Is This the Beginning of the Second Cold War Era?

PARK Young-June

Professor, Korea National Defense University

It has been six months since the beginning of the war in Ukraine initiated by the invasion of Russia.

During the same period, in East Asia the military threat of China is escalating against Taiwan.

They are geographically apart. However, the war and military threat caused by the two permanent members of the UN Security Council, Russia and China, in Europe and Asia against relatively weaker countries, such as Ukraine and Taiwan, have escalated instability in the global security order.

I think the Russia-Ukraine war was caused by three factors. First, geopolitical ambition of President Putin. Second, military and diplomatic weakness of Ukraine. Third, failure of NATO countries, including the US, in deterring Russia.

However, despite its military advantage, Russia has failed to achieve its military goals on Kyiv and Donbas fronts. It is attributable to inadequate military commanding system and tactics, as well as unified resistance of Ukraine leaders and its people, and support for Ukraine from the international society, including NATO.

This war is expected to bring about structural changes to the global security order which can be called as the Second Cold War. Major countries, including the US, will implement policies for military build-up, while alliance will tend to be strengthened as exemplified by traditionally neutral Sweden and Finland that have changed their policies. Solidarity among liberal democratic countries in Europe and Indo-pacific regions which have been geographically separated will be solidified. The authority of international organizations, such as the United Nations, will be put into questions. The rivalry of the US and NATO versus Russia and China will be intensified.

Korea is faced with triple challenges: stronger nuclear power of North Korea on the Korean peninsula, aggressive external policies of China in Indo-Pacific region and escalating US-China conflict, and instable international security and economic order accelerated by the Russia-Ukraine war. Against this backdrop, Korea needs to take a two-track approach by strengthening deterrence while expanding engagement policies. In order to respond to North Korea's nuclear threat and potential threat from China, Korea should reinforce its solidarity with its ally US and other liberal democratic countries participating in the Indo-Pacific Strategy, such as Japan, Australia, India, UK, France and Germany. At the same time, it needs to keep its engagement policy by continuing dialogue and cooperation with neighboring countries, such as North Korea, China and Russia.

Unlike the era of the first Cold War, Korea enjoys high reputation in economic, diplomatic and military terms. Therefore, Korea needs to come up with bold security policy not just for the Korean peninsula, but also for stability in the global security order.

패널 Panelist



김인한

이화여대 부교수

KIM Inhan

Associate Professor, Ewha Womans University

김인한 교수는 현재 이화여대 정치외교학과 부교수로 재직 중이다. 고려대학교 정치외교학과에서 학사학위를, 동대학원에서 석사학위를 수여받았다. 이후 공군사관학교 교수부 교관으로 군의무를 마친 후, 미국 버지니아 대학교 정치학과 대학원에 진학하여 2011년 박사학위를 취득하였다. 박사학위 취득 이후, 미국 콜로라도 대학교 콜로라도 스프링스 캠퍼스에서 조교수, 부교수를 역임하였고, 2020년 3월부터 이화여대 정치외교학과의 부교수로 재직 중이며 현재 학과장을 맡고 있다.

KIM Inhan is currently an associate professor at Ewha Womans University's Department of Political Science & International Relations. He graduated from Korea University with a degree in political science, and received a master's degree from Korea University Graduate School. After completing his military duties as a professor at the Republic of Korea Air Force Academy, he entered the graduate program in political science at University of Virginia and earned a doctorate in 2011. Afterwards, he worked as an assistant professor and also an associate professor at University of Colorado Colorado Springs. Since March 2020 he has been an associate professor at Ewha Womans University's Department of Political Science & International Relations, where he also serves as a dean.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

러시아-우크라이나 전쟁의 한반도 정세에 주는 의미

김인한
이화여대 부교수

I. 전쟁의 시사점

: 러시아의 우크라이나 침공은 그 원인을 어디서 찾던 “냉혈한 국제정치의 본질”에 대해서 생각해 보게 함.

1. 평화협정의 가버음

- 러시아의 우크라이나 침공은 국가 간 약속과 협정은 취약하다는 점을 상기시켜줌. 소련 해체와 우크라이나 독립 이후 우크라이나의 지위에 대해서는 몇 차례의 협정이 존재했음. 하지만, 크림반도의 병합 과정과 올해 2월 말 전쟁에서 알 수 있듯이, 과거 맺었던 평화협정은 결국 언제든 헌신짝 처럼 무시되고 폐기될 수 있다는 것.

2. 동맹의 중요성

- 러시아의 침공 원인에 대해서는 다양한 해석이 존재. 특히 미어샤이머 교수의 경우, 러시아의 침공은 나토의 동진에 기인하고, 현재 지도자인 젤렌스키의 친서방 노선과 이에 대한 서방의 지원이 러시아의 안보우려를 자극한 결과라고 지적. 결국, 러시아가 완충지역을 잃게 된다는 우려에서 시작한 예방전쟁의 성격이라고 해석.
- 원인에 대한 다양한 해석은 논외로 하고, 불변의 사실 자체만 놓고 본다면, 우크라이나는 군사력으로 세계에서 두번째로 강하다고 평가받는 러시아를 동맹없이 혼자 상대하게 되었고, 러시아는 군사적으로 약국인 우크라이나에 대해 속전속결로 전쟁을 마무리한다는 방침과 오만에 의해 전쟁을 시작하였다는 것.
- 그렇다면, 만약 우크라이나가 강력하고 믿을 수 있는 동맹을 갖고 있었다면, 과연 러시아는 전쟁을 감행할 수 있었을까 하는 질문을 던져봐야 함. 러시아가 지난 6개월 간 노출한 군사적 약점을 고려해본다면, 만약 우크라이나가 강력한 억제력을 동원할 수 있는 군사동맹을 가졌다면, 전쟁을 예방할 수 있지 않았을까 하는 생각을 하게 됨.
- 처칠이 남긴 지혜를 되새기게 됨. “동맹과 함께 전쟁을 하는 것보다 나쁜 것은 단 한가지뿐이다. 그것은 동맹 없이 전쟁을 하는 것이다.” There is only one thing worse than fighting with allies, and that is fighting without them”

3. 성숙한 민주주의, 시장경제의 중요성

- 우크라이나의 친서방 정책에도 불구하고, 전쟁 전 서방의 전폭적 지원을 받지 못했던 것은, 우크라이나의 부패정치 때문. 유럽의 국가들이 우크라이나를 그들의 리그에 초대하지 않았음. 만약, 구소련 해체 이후 우크라이나가 많은 동유럽 국가들처럼 민주화와 시장경제화로의 개혁을 과감히 진행했다면, EU의 가입과 NATO의 가입에 속도를 낼 수 있지 않았을까? 그랬다면, 서방의 보호 아래 있을 수 있지 않았을까?

4. 낙관적 경제상호의존에 대한 경고

- 21세기 초반 유럽 국가들의 공통적인 기대는 러시아와의 경제상호의존의 심화는 유럽의 에너지 부족을 해결하고 동시에 러시아의 대외정책을 온건하게 만들 수 있다는 것. 이는 경제상호의존의 평화유도에 대한 기대효과와 같은 맥락.
- 하지만 우크라이나 전쟁은 에너지자원과 같은 핵심 물자에 대한 대외의존은 결국 무기화하여 돌아올 수 있다는 것을 가르쳐줌. 푸틴이 지정학적 감각을 지닌 위험한 정치지도자라는 경고를 무시했음. 또한, 우크라이나 전쟁 이후 러시아에 대한 제재에

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

대한 목소리에도 불구하고, 유럽 국가들은 여전히 적극적 제재 동참에 대해서는 꺼리고 있음.
- 유럽과 러시아 간의 경제적 상호의존에도 불구하고 푸틴의 러시아는 온건화하지 않았으며, 유럽의 러시아에 대한 천연가스 및 석유 의존도는 푸틴에게 자신감을 안겨줬음

II. 정책적 시사점

1. 동맹의 강화

- 러시아의 우크라이나 침공은 한미동맹의 중요성을 다시 한번 각성시킴. 대한민국 안보의 핵심축은 한미동맹이었음을 기억하고, 이를 발전시켜 나가야 함.
- 한국은 중국, 러시아, 일본에 둘러싸인 나라라는 현실을 직시하고, 한국이 주변 강대국에 대항해 홀로 맞서는 것보다는 동맹을 갖고 있는 것이 국가의 안보에 중요하다는 것을 기억할 필요있음.
- 동맹과 관련하여, 안보에 도움을 받는 국가의 가장 큰 걱정은 버려짐임. 안보에 가장 도움이 필요할 때 친구로부터 버림을 받는 것은 모든 국가들이 상상할 수 있는 최악의 상황임. 미국이 아프가니스탄을 포기했고 베트남을 포기했던 것을 기억하면, 분명 미국은 자국의 상황에 따라 동맹국을 버릴 수 있음.
- 하지만, 미국으로부터 버림받은 국가들의 공통점은 자신의 안보에 대해 미국에게 과도하게 의지하고 자신을 방어할 의지와 준비가 약했다는 것. 한국이 동맹국으로서의 역할을 충실히 다하면서 중요한 파트너로서의 위치를 확고히 하면 할수록 동맹국인 미국으로부터 버려짐을 받지 않을 것임
- 그리고, 잠재적으로 중국이 한국에게 가장 큰 위협임을 고려한다면, 한미동맹의 강화 뿐 아니라 일본과의 협력도 발전시킬 필요있음

2. 민주주의와 시장경제의 선진화

- 우크라이나 침공으로부터 배울 수 있는 또다른 정치적 함의는 민주주의와 시장경제의 꾸준한 발전 필요성임. 한국은 이미 전후 신생 독립국 중 시장주의적 경제발전과 민주주의발전을 동시에 이룬 아주 드문 예로서 다수의 개발도상국에게 정치경제적 모델을 제공.
- 민주주의와 시장경제는 계속해서 발전시켜야 할 정치경제적 시스템이므로 민주주의와 시장경제의 고도화를 통해, 미국과 서방으로부터 가치를 공유하는 중요한 안보,경제 파트너로 인정받을 필요 있음.
- 민주주의와 시장경제의 고도화와 선진화는 미국과의 동맹에서 버림받지 않을 수 있는 중요한 이유가 될 수 있음.

3. 대중 경제의존도 완화

- 중국은 한국의 제1 수출국이며, 제1 수입국임은 현실. 하지만, 한국은 이미 중국이 경제적 관계를 정치적 강압의 수단으로 사용한 것을 경험한 바 있음.
- 그리고, 중국은 여전히 공산당이 자의적으로 정치적 영향력을 활용하여 경제활동에 영향을 주고 있음.
- 중상주의적이고 예측불가능한 중국과 경제교역을 확대한다는 것은 굉장한 정치경제적 리스크를 수반함.
- 향후 대중 관계에서 경제적 상호의존이 정치적 강압수단으로써 변질될 가능성을 대비하고 한국경제에 주는 피해를 예방하기 위해서는 수출입 시장의 다변화를 추구할 필요 있음
- 그런 측면에서, 현재 벌어지는 미중 디커플링에서 미국 쪽으로 한국이 무게추를 두고 있는 것은 바람직 하다고 봄. 중국의 인구 12억의 시장이 아깝긴 하지만, 미국과 유럽의 시장을 공략하고, 미국 및 유럽국가와의 기술협력을 통해 중국의 추격을 따돌릴 수 있는 기회로 삼아야 함.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

Russo-Ukraine War and Its Implication on the Korean Peninsula

KIM Inhan

Associate Professor, Ewha Womans University

I. Lessons from the war

1. Peace agreement is fragile

- Since the independence of Ukraine, Kiev and Moscow had signed two peace deals.
 - The 1994 Budapest Memorandum states that Kiev and Moscow would respect the signatory's independence and sovereignty in the existing borders and that would refrain from the threat or the use of force against the signatory. The deal broke in two decades with the Russian's forcible annexation of Crimea.
 - The 2014 Minsk Agreements promised cease-fire across the Donbas area.
- Peace treaty is very often no more than a piece of paper.

2. There is only one thing worse than fighting with allies, and that is fighting without them

- Mearsheimer has blamed the war on the NATO's expansion eastward.
- One indisputable truth is that Ukraine is confronting by itself the second strongest military in the world.
- What if Ukraine had been a member of NATO? What if Ukraine had had a strong ally?

3. Advanced democracy and market economy of Ukraine could have helped prevent the war

- The West has been reluctant to embrace Ukraine as a member of EU and NATO because of Kiev's corrupt economy and politics.
- What if Kieve had made a steady progress in the transition into democracy and market economy as many eastern European states did and had joined EU and NATO earlier?

4. Economic interdependence does not guarantee peaceful relations

- European countries have hoped that economic interdependence with Russia moderates Moscow's foreign policy.
- The import of natural resources from Moscow has been considered win-win game.
- But, the war debunked the optimism.
- Russia has never blinked because it has a lethal weapon in its hand: oil and natural gas

II. Policy Implications

1. Make the strong ROK-US alliance stronger

- ROK-US alliance has been a linchpin of Korea's security.
- Seoul needs to remember that it is surrounded by three great powers. It is foolish to stand alone against the three.
- Washington has often abandoned its allies. But it has been the case when they have not committed to their defense.

Session 2-4

[기획세션] 러-우 전쟁의 한반도 함의

The implication of the Russia-Ukraine War on the Korean Peninsula

2. Make democracy and market economy of Korea more advanced

- South Korea has made a remarkable progress in democracy and economy from scratch.
- Its democracy and economy need to be more advanced so that it becomes recognized by the West as a member of fellow democracies.

3. Make economic relations diversified

- China is the largest economic partner, but it has translated its economic influence into political coercion.
- CCP's arbitrary interventions in economy and mercantilist approach to trade have raised alarm.
- In order to prevent damage to Korean economy, Seoul needs to diversity export markets and import sources.
- Stronger economic ties with the west and cooperation in the advanced technology sectors may be helpful in keeping edge over China's challenges.

MEMO

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상 The Audacious Initiative

주관기관
Organized by

통일부
Ministry of Unification

좌장
Moderator

이 석 한국개발연구원 북한경제연구실장 겸 선임연구위원
LEE Suk Senior Fellow and Director, Office for North Korean Economic Studies, Korea Development Institute

발제
Presenter

이주태 통일부 통일정책실장
LEE Jootae Deputy Minister for Unification Policy, Ministry of Unification

패널
Panelist

- 스캇 스나이더 美 외교협회 선임연구원
- Scott SNYDER Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations
- 에릭 발바흐 獨 국제안보문제연구소 연구원
- Eric J. BALLBACH Korea Foundation Fellow, German Institute for International and Security Affairs(SWP)
- 전재성 서울대학교 정치외교학부 교수
- CHUN Chaesung Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University
- 임을출 경남대학교 극동문제연구소 교수
- LIM Eul-Chul Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

세션소개 Session Description (S3-1)

【기획세션】 담대한 구상

'담대한 구상'에 대한 우리 정부의 구상과 이행 전략을 살펴보고, 전문가들의 의견을 수렴

The Audacious Initiative

To share experts' knowledge on South Korean government's strategy to initiate and implement "the Audacious Initiative"



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

발제자 Presenter



이주태

통일부 통일정책실장

LEE Jootae

Deputy Minister for Unification Policy, Ministry of Unification

학 력

- 1989. 2 서울대 동양사학과 졸업
- 1992. 8 서울대 행정대학원(석사)
- 2005. 12 듀크대 정책학과(석사)
- 2013. 8 북한대학원대학교 북한학(박사)

경 력

- 1991. 행정고시(35회)
- 2006. 8 개성공단사업지원단 개발기획팀장
- 2007.3~2008.2 대통령비서실 행정관
- 2008. 3 통일정책국 정책협력과장
- 2009. 5 통일정책실 정책기획과장
- 2011. 8 장관 비서관
- 2013. 5 교류협력국 교류협력기획과장
- 2014. 1 개성공단남북공동위원회 사무처장
- 2014. 7 대통령비서실 선임행정관
- 2016.2~2017.2 국내장기교육훈련
- 2017. 2 남북회담본부 회담기획부장
- 2017. 8 교류협력국장
- 2019. 6 기획조정실장
- 2020. 1 북한이탈주민 정착지원사무소장
- 2022. 6 통일정책실장

Education

- Ph.D. in North Korean Studies at University of North Korean Studies
- M.A in Political Science at Duke University
- M.A. in Public Administration at Graduate School of Public Administration, Seoul National University
- B.A. in Asian History at Seoul National University

Professional Career

- Jun. 2022 ~ Present Deputy Minister for Unification Policy
- Jan. 2020 ~ Jun. 2022 Chief of Settlement Support Center for North Korea Refugees
- Jun. 2019 ~ Jan. 2020 Deputy Minister for Planning and Coordination
- Aug. 2017 ~ Jun. 2019 Director General for Inter-Korean Exchange and Cooperation
- Feb. 2017 ~ Aug. 2017 Director General for Inter-Korean Dialogue Planning, Office of Inter-Korean

Dialogue

- Feb. 2016 ~ Feb. 2017 Participant in Global Leadership Program, Korea National Diplomatic Academy
- Jul. 2014 ~ Feb. 2016 Secretary to the President for Unification, Office of the Senior Secretary for Foreign Affairs and National Security, Office of the President
- Jan. 2014 ~ Jul. 2014 Director General for South-North Joint Committee for Gaeseong Industrial Complex
- May 2013 ~ Sep. 2013 Director of Exchange and Cooperation Planning Division, Inter-Korean Exchange and Cooperation Bureau
- Aug. 2011 ~ Mar. 2013 Secretary to the Minister
- May 2009 ~ Jul. 2011 Director of Policy Planning Division, Unification Policy Office
- Mar. 2008 ~ May 2009 Director of Policy Cooperation Division, Unification Policy Office
- 1993 Joined the Ministry of Unification

패널 Panelist



스캇 스나이더

美 외교협회 선임연구원

Scott SNYDER

Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations

스캇 스나이더는 미국 외교협회(CFR) 한미정책 책임자이자 한국학 선임 연구원으로, 《South Korea at the Crossroads: Autonomy and Alliance in an Era of Rival Powers》(2018년 1월)의 저자이기도 하다. 또한 CFR의 한반도 정책 관련 독립 TF의 프로젝트 책임자로 활동했다. CFR 합류 이전에는 아시아재단의 국제관계 프로그램 선임 연구원으로서 한미정책연구소를 설립하고 소장을 역임했으며, 아시아재단 한국 대표(2000-2004)로 활동했다. 또한 전략국제문제연구소(CSIS) 태평양포럼의 선임 연구원으로 활동했다. 스나이더는 미국 평화연구소 연구 및 조사 프로그램 아시아 전문가, 아시아 소사이어티 현대사회문제 프로그램 디렉터로 일했다. 2005년~2006년에는 스탠포드 대학교 쇼렌스타인 아시아태평양 연구센터에서 판테크 객원 연구원으로 활동했다. 라이스대학교에서 학사, 하버드 대학교에서 동아시아 지역연구 프로그램 석사 학위를 받았다.

Scott A. SNYDER is senior fellow for Korea studies and director of the program on U.S.-Korea policy at the Council on Foreign Relations(CFR). Mr. Snyder is the author of South Korea at the Crossroads: Autonomy and Alliance in an Era of Rival Powers(January 2018). Mr. Snyder also served as the project director for CFR's Independent Task Force on policy toward the Korean Peninsula. Prior to joining CFR, Mr. Snyder was a senior associate in the international relations program of the Asia Foundation, where he founded and directed the Center for U.S.-Korea Policy and served as the Asia Foundation's representative in Korea(2000-2004). He was also a senior associate at Pacific Forum Center for Strategic and International Studies. Mr. Snyder has worked as an Asia specialist in the research and studies program of the U.S. Institute of Peace and as acting director of Asia Society's contemporary affairs program. He was a Pantech visiting fellow at Stanford University's Shorenstein Asia-Pacific Research Center during 2005-2006. Mr. Snyder received a BA from Rice University and an MA from the regional studies East Asia program at Harvard University.

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

북한이 윤석열 대통령의 담대한 구상을 거부할 수 있는 이유

스캇 스나이더
美 외교협회 선임연구원

일본의 한반도 통치 종결 77주년을 기념하는 윤석열 대통령의 첫번째 광복절 경축사에서 한국 정부의 대북 로드맵, "담대한 구상"을 발표하였습니다. 이 담대한 구상은 포괄적이고, 점진적이며, 단계적인 북한의 비핵화와 남북관계 정상화를 제안하고 이에 대하여 과감한 경제지원, 개발 및 인프라투자 프로그램의 제공을 전제로 합니다. 윤 대통령의 담대한 구상은 북한의 완전한 비핵화에 대하여 한국 정부가 지금까지 제안한 적 없는 가장 관대하고, 실재적이며 광범위한 제안일 수 있으나 북한은 최소 세 가지 이유로 이를 즉각 거부할 수 있습니다.

첫째, 윤 대통령의 구상은 한국이 북한에게 안보상 양해를 대가로 경제적 이익을 제공하겠다는 약속을 했지만 실패한 많은 사례 중 하나가 될 뿐입니다. 이는 최근 도널드 트럼프 미 대통령과 이명박 정부의 노력과 같이 비핵화 대화를 개시하려는 일련의 노력에도 불구하고 실패한 사례의 전제로 동일합니다. 그러나, 2021년 1월 조선노동당 제8차 대회에서 제시된 김정은 위원장의 국방 현대화 목표는 김 위원장이 김 위원장 통치 하의 북한 시스템을 보존하기 위하여 경제 및 군사발전을 동시에 달성하려는 전략에서 탈피하고자 함을 명확히 보여주고 있습니다. 김 위원장은 한국의 지원에 힘입어 경제발전 목표를 북한 국내에서 달성할 수 있는 기록을 남길 수 없습니다. 대신에 김위원장은 북한의 생존을 유지하기 위한 필수적인 전제로서 경제적 번영 대신에 군사발전을 우선에 두었습니다.

둘째, 북한은 윤 대통령의 구상을 남북간 경제통합을 기초로 수립된 절차가 아니라 한국에 의한 북한의 경제흡수를 위한 계획으로 볼 가능성이 있습니다. 김 위원장은 그의 외부자에 대한 불신을 감안할 때, 북한의 경제적 의존을 유인할 수 있는 외부의 제안에 동조하는 데에 조심스러울 수밖에 없습니다. 이러한 측면에서 한국의 계획이 담대할수록 북한이 이를 수락할 가능성은 낮습니다. 문재인 정부가 제시한 한국경제 통일의 비전에 대한 북한의 태도도 이와 동일하였습니다. 근 10년 전 북한이 개성공단 프로젝트에 부과한 제약으로 보여준 바와 같이 북한의 경제적 취약성이 심각하다라도 북한 지도부는 한국이 제안한 인프라 프로젝트에 보다 더 거부감을 갖게 될 것입니다.

셋째, 북한은 윤 대통령 구상의 수립과 제시의 전제를 이미 거부하였다. 김 위원장은 한국 또는 세계 경제와의 경제통합과 맞바꿀 수 없는 북한의 핵보유국 지위를 전제로 한 자신과 북한의 생존에 대하여 명확히 구상하고 있습니다. 또한, 북한은 자신은 양보하지 않고 상대방의 양보만을 챙김으로써 협상 실행 시 호혜의 원칙을 일관적으로 준수하지 않았습니다. 윤 대통령의 담대한 구상은 양측이 단계별 조치를 취할 수 있도록 남북간 신뢰구축 방식을 구현한 것으로 보입니다. 그러나 북한에 대한 존중과 우호의 제스처를 보내기 위하여 온갖 수고를 다한 문재인 정부에서 호혜를 근간으로 한 상호 신뢰의 구축이 실현되지 않았더라면 김 위원장은 북한이 부인하고 있는 자유 및 인권의 가치에 이미 고착된 윤석열 정부를 더욱 더 신뢰하기 어려웠을 것입니다.

북한이 윤 대통령의 구상을 거부할 수 있지만 윤 대통령이 실제로 김 위원장이 거부할 수 없는 제안을 하고자 한 것이라면 무엇 때문에 윤 대통령의 구상이 담대하다고 할 수 있을까요? 김 위원장에게 거부할 수 없는 달콤한 제안을 함으로써 윤 대통령의 구상의 진정한 담대함은 북핵 관련 비타협적인 태도에도 높은 도덕적 우위를 강화하고 북한의 외교 거부에 비추어 억지를 위한 국내 지원을 보다 더 제고하며 북한의 군사위협 확대에 맞서 평화를 유지하기 위하여 얼마나 더 많은 것을 할 수 있는지를 보여주어야 하는 데에 있습니다.

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

Why North Korea Might Reject Yoon Suk-yeol's Audacious Initiative

Scott SNYDER

Senior Fellow for Korea Studies, Council on Foreign Relations

In his first Liberation Day speech marking the 77th anniversary of the end of Japanese colonial rule over the Korean Peninsula, South Korean President Yoon Suk-yeol announced an “audacious” initiative that laid out the foundation of his administration’s approach to North Korea. The initiative is premised on the idea of a comprehensive, phased, and step-by-step denuclearization of North Korea and the normalization of inter-Korean relations in exchange for a bold program of economic assistance, development, and infrastructure investment. While Yoon’s audacious plan may be the most generous, tangible, and wide-ranging offer yet proposed by South Korea in exchange for North Korea’s complete denuclearization, there are at least three reasons why the North Koreans are likely to reject it out of hand.

First, Yoon’s initiative adds to a long list of failed offers involving South Korean promises to provide economic benefits to North Korea in exchange for security concessions. These were the same assumptions that were behind a succession of failed efforts to jump-start denuclearization talks, most recently including efforts by both the Donald Trump and Lee Myung-bak administrations. But Kim Jong-un’s military modernization goals laid out in the January 2021 Eighth Party Congress clearly underscores that Kim has shifted from an approach that prioritized simultaneous economic and military development to one that sees military development as a necessity for preserving the North Korean system under Kim’s rule. Kim cannot build a credible record of domestic accomplishments toward the goal of economic development on the back of South Korean largesse; instead, Kim has prioritized military development at the expense of economic prosperity as an essential prerequisite for maintaining regime survival.

Second, the North Koreans are likely to read Yoon’s initiative as an effort to achieve South Korea’s economic absorption of North Korea rather than as a process built on inter-Korean economic integration. Given Kim’s distrust of external parties, he must be carefully attuned to any externally led efforts to induce North Korea’s economic dependency. In this respect, the more audacious the South Korean plan, the less likely it is to fly with North Korea. The same was true of North Korea’s attitude toward the Moon administration’s vision for a unified Korean economy. The acuteness of North Korea’s economic vulnerability will make the leadership all the more resistant toward South Korean-proposed infrastructure projects, as was demonstrated by the restrictions the North Koreans imposed on the Gaesong Industrial Zone projects almost a decade ago.

Third, the North Koreans have already rejected the premises under which Yoon’s plan has been developed and put forward. Kim clearly envisions his survival and that of North Korea as premised on the country’s nuclear status, not tradeable for North Korea’s economic integration with either South Korea or the global economy. Moreover, North Korea has consistently failed to honor the principle of reciprocity in implementing negotiations by pocketing the concessions of others without responding with concessions of its own. Yoon’s audacious plan appears to envision a trust-building approach between the two Koreas that would enable both sides to proceed with step-by-step measures. But if the establishment of reciprocity-based mutual trust was not realized under the Moon administration, which bent over backwards to send gestures of respect and goodwill toward North Korea, it will be even harder for Kim to trust a Yoon administration deeply ensconced in the very values of freedom and human rights that North Korea denies.

If North Korea is likely to reject Yoon’s initiative and Yoon indeed is trying to make Kim an offer that he cannot refuse, what would make the initiative so audacious? By presenting Kim with an offer so sweet that many judge it cannot be refused, the true audacity of the Yoon initiative may be that it seeks to strengthen its moral high ground in the face of North Korean nuclear intransigence, further bolster domestic support for deterrence in light of North Korea’s refusal to engage in diplomacy, and show how far South Korea might be willing to go to preserve peace in the face of the North’s increasing military threat.

패널 Panelist



에릭 발바흐

獨 국제안보문제연구소 연구원

Eric J. BALLBACH

Korea Foundation Fellow, German Institute for International and Security Affairs(SWP)

에릭 발바흐(Eric J. Ballbach) 박사는 베를린에 소재한 독일 국제안보연구원(SWP)에서 KF 초빙 연구원으로 재직 중이다. 베를린 자유대학교 한국학연구소에서 '북한과 국제안보' 연구부서장을 역임했으며, 북한의 국제기구 참여, 한-EU 관계와 한반도의 정체성 정치를 비롯한 남북한의 외교 및 안보 정책이 주요 연구분야이다. 발바흐 박사는 한국 관련 사안에 대해 독일 의회와 부처에 자문을 제공하고, 북한, 한국, 미국의 고위 인사가 참여하는 트랙 1.5 비공식 대화체에 정기적으로 참여한다.

Dr. Eric J. BALLBACH serves as Korea Foundation Visiting Fellow at the German Institute for International and Security Affairs (Stiftung Wissenschaft und Politik, SWP) in Berlin. He previously served as the director of the Research Unit “North Korea and International Security” at Freie Universität Berlin’s Institute of Korean Studies. His research focuses on North and South Korean foreign and security policies, especially North Korea’s participation in international organizations, EU-Korea relations and identity politics on the Korean peninsula. Dr. Ballbach advises the German Parliament and various Ministries on Korea-related issues and he regularly participates in various informal Track 1.5 initiatives involving high-ranking representatives from the DPRK, South Korea and the U.S.

패널 Panelist



전재성

서울대학교 정치외교학부 교수

CHUN Chaesung

Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University

전재성은 서울대학교 정치외교학부 교수로 재직 중이며, 현재 외교부 정책자문위원, 국방부/육군/해군 자문위원, 동아시아연구원 국제관계연구소 소장, 한국국제정치학회 회장, 서울대 국제문제연구소장, 서울대 통일평화연구원 부원장직을 맡은 바 있다. 일본 게이오 대학교 방문교수를 2년 간 역임한 바 있다. 주요 연구분야는 국제정치이론, 국제관계사, 동아시아 안보론, 한국외교정책 등이다. 서울대학교 외교학과 학사, 석사를 거쳐, 미국 노스웨스턴 대학교에서 국제정치이론으로 국제정치학 박사를 받았다. 주요 저서로는 『동북아 국제정치이론: 불완전주권국가들의 국제정치』(서울: 한울, 2020), 『주권과 국제정치: 근대주권국가체제의 제국적 성격』(서울: 서울대학교 출판문화원, 2019), 『정치는 도덕적인가?: 라인홀드 니버의 초월적 현실주의』(서울: 한길사, 2012), 『동아시아 국제정치: 역사에서 이론으로』(서울: 동아시아연구원, 2011) 등이 있다. 편저로는 『동아시아 지역질서 이론: 불완전 주권과 지역갈등』(서울: 사회평론, 2018), 『복잡성과 복합성의 국제정치』(서울: 사회평론, 2017), 『미중 경쟁 속의 동아시아와 한반도』(서울: 늘품플러스, 2015) 등이 있다.

CHUN Chaesung is a Professor at the Department of Political Science and International Relations at Seoul National University. He is the Chair of the Advisory Committee to the Ministry of Foreign Affairs, a member of the Advisory Committee of the Ministry of Defense, ROK Army and Navy. He is also a director of National Security Center of East Asian Institute.

He was the President of the Korean Association of International Studies, and a visiting professor at Keio University in Tokyo from 2017-2018, and 2010-2011. He was a Director of Center for International Studies at Seoul National University, and a Vice President of the Institute of Peace and Unification Studies, Seoul National University.

He received his BA and MA degree from the Seoul National University, and Ph.D degree from Northwestern University in the field of International Relations Theory.

Major books include Sovereignty and International Relations: Northeast Asian International Relations Theory: Politics among Incomplete Sovereign States(2020), Sovereignty and International Relations: Modern Sovereign States System and the Evolution of the Empire(2019), Is Politics Moral: Reinhold Niebuhr's Transcendental Realism(2012), East Asian International Relations(2011).

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

전재성
서울대학교 정치외교학부 교수

● 윤석열 정부의 담대한 제안의 전략적 목적

- 담대한 제안이 북한의 비핵화, 남북관계의 발전 및 평화체제의 구축, 북한의 정상국가화, 남북 간의 단계적, 평화적 통일이라는 일반적인 거시적 로드맵에 비추어 볼 때 어떠한 목적을 지향하는지 좀 더 구체적인 논의가 필요하다고 봄.
- 특히 미중 전략 경쟁이 고도화되고 남북 관계가 미중 간 진영화 논리에 휘말릴 수 있는 국제정치 상황에서 비핵화가 이루어지더라도 이후의 남북 관계에 대한 비전이 필요하므로 장기적인 전략적 목적에 대한 논의가 필요함.

● 담대한 제안이 앞으로 추진될 구체적 환경과 단계에 대한 질문

- 북한이 8차 당대회에서 제안한 전략무기 발전 계획이 추진되고 있는 것으로 평가함. 강력한 군사력을 바탕으로 향후 대외협상에 나올 것이라는 전망이 제기되어 있음. 북한 자체의 전략추진 과정에서 어느 시점에 대외협상을 추진할 것으로 보는가도 중요함.
- 미국의 중간선거 및 바이든 정부의 잔여 임기, 시진핑 주석의 3연임을 결정할 20차 당대회 등 중요한 정치 일정이 북한 비핵화 협상의 국제적 맥락을 또한 결정할 것으로 보임. 이러한 일정을 고려하여 한국의 대북 협상 제안 시점도 중요할 것으로 보임.

● 비핵화 협상 재개 조건에 대한 논의

- 북한은 작년 성명들을 통해 북한에 대한 소위 적대정책 철회의 구체적 실행이 있기 전에는 비핵화 협상 재개가 불가하다는 견해를 견재하고 있음.
- 미국은 조건 없는 대화 재개를 내세우고 있음. 북미의 협상 재개 조건이 첨예하게 모순되는 상황에서 양자를 조화시킬 대안이 없었던 것이 현실임.
- 담대한 제안이 북미 간 대화재개를 추동할 수 있는 어떠한 복안이 있는지 논의가 필요함.

● 북미 협상과 남북관계의 상호 선순환이 중요

- 한국이 담대한 제안으로 북한에게 의미있는 제안을 하더라도 미국의 적극적인 참여가 보장되지 않으면 북한이 움직이기 어려울 수 있음.
- 북한은 하노이 북미 정상회담을 통해 한국이 미국을 얼마나 움직이고 설득할 수 있는가, 그리고 미국 대통령 뿐 아니라 의회 등 미국의 조야가 전체적으로 대북 정책에 어떠한 입장을 보이는가를 중시하게 됨.
- 담대한 제안을 추진하는 과정에서 한미 간 긴밀한 조율, 미국의 적극적 동참이 중요한데 한국의 대미외교, 정책 조율의 가능성에 대해 논의할 필요가 있음.

● 미중 전략 경쟁 속에서 담대한 제안의 실현가능성에 대한 논의

- 미국은 패권재건 전략 하에서 우크라이나 전쟁, 중국의 강압적 정책에 대한 대응 등 소위 대리 봉쇄전략과 대중 견제전략을 최우선 순위로 놓고 있음. 이러한 상황에서 북핵 문제, 대북 전략의 우선 순위는 사실상 매우 낮아졌다고 보임. 미국이 대북 협상을 위해 정책자원을 투입하게 할 수 있는 한국의 외교가 필요한데, 담대한 제안이 이 과정에서 어떠한 역할을 할 수 있을지 중요함.

Session 3-1

【기획세션】담대한 구상
The Audacious Initiative

- 중국은 미중 전략 경쟁 속에서, 특히 대만 문제가 불거지는 가운데, 환경, 마약 등 공통의 관심사에서도 양자 회담을 거부하는 모습을 보임. 북핵 문제에서도 핵비확산, 북한의 비핵화 등 중요한 문제에서 미중 양자협력에 대해 점차 부정적으로 변화하는 것으로 여겨짐.
- 이와 같이 국제정치 구조의 변화가 북핵 문제, 남북관계에 영향을 미치는 가운데 담대한 제안이 어떠한 성과를 거둘 수 있을지 논의가 필요함.

- **담대한 제안과 관련하여 북한의 매체, 방송 등의 개방은 한국 내 북한에 대한 현실적 인식을 확장하는데 도움이 된다고 생각됨.**

- 보도에 따르면 통일부는 북한 매체의 한국 내 개방을 추진하는 것으로 알려지고 있는데 이에 대한 질문도 필요함.

- **미국과 베트남 관계의 변화와 같이 미중 전략 경쟁 등 인도태평양 지역의 지정학 변화 구도에서 북미 관계 재설정에 대한 보다 근본적 논의도 필요하다고 봄.**

- 북한의 비핵화 및 북한의 정상국가화가 북미관계 재설정, 북한의 발전, 남북관계의 변화, 더 나아가 남북이 협력하여 미중 전략 경쟁을 해쳐나가는 계기가 되도록 하는 노력이 필요하다고 봄.

- 남과 북이 국제질서의 근본적 변화에 대해 공통의 시각과 이익을 가지고 장기적인 민족의 발전을 추구할 수 있도록 국내외 담론 제시가 가능할 수 있을지 논의가 필요함//

Session 3-1

【기획세션】담대한 구상
The Audacious Initiative

CHUN Chaesung

Professor, Department of Political Science and International Relations, Seoul National University

- **The strategic purpose of the Yoon Suk-yeol administration's Audacious Initiative**

- Further in-depth discussion is needed to analyze the purpose of the Audacious Initiative in light of a macro-level roadmap which includes the denuclearization of the DPRK, the advancement of inter-Korean relations and the establishment of a peace regime, the state normalization of the DPRK, and the incremental and peaceful reunification between the two Koreas.

- In particular, a vision for the future of inter-Korean relations needs to be set even if denuclearization was to be achieved, given the global political landscape in which the U.S.-China strategic competition intensifies and inter-Korean relations risk being entangled in a two-bloc world. The long-term strategic purpose of the Initiative should thus be discussed.

- **Questions about the specific environment in which the Audacious Initiative will be pursued and the steps to take the initiative at work**

- The development of the tactical weapons development plan proposed by the North Korean leader at the 8th Party Congress seems to be underway. It has also been suggested that the regime will return to the negotiation table after building up strong military power. It is thus important to assess at what point in the process of carrying out its plan the DPRK will offer to reopen talks.

- Major political events, such as the U.S. midterm elections, the days remaining for President Biden, and the 20th Party Congress that will decide President Xi Jinping's third consecutive term, are also likely to determine the international context of the negotiations on the denuclearization of the DPRK. The timing of South Korea's proposal for negotiations with North Korea, which will take the global political calendar into account, also seems to be of importance.

- **Discussion on the preconditions required for the resumption of denuclearization talks**

- In its statements last year, the DPRK maintained its stance that denuclearization talks cannot be resumed until concrete action is taken to withdraw the so-called hostile policy toward the regime.

- The United States offered to resume dialogue without preconditions. However, the reality is that the two parties are unlikely to meet halfway as Washington and Pyongyang largely disagree on the preconditions for resuming talks.

- It is thus necessary to discuss what options the Audacious Initiative can offer to reopen the dialogue between the United States and the DPRK.

- **Creating a virtuous cycle of mutual benefit between the DPRK-U.S. talks and inter-Korean relations is important**

- Even if South Korea was to make a meaningful offer to the DPRK under the Audacious Initiative, the regime might still not budge unless active engagement of the United States is guaranteed.

- The Hanoi Summit taught the DPRK to prioritize how much South Korea can convince and shift the mindset of the United States, and what stance the U.S. government and its people including not only the President but also the Congress assume toward North Korea.

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

- Close ROK-U.S. coordination and active engagement of the United States are key in the process of carrying out the Audacious Initiative, which gives a reason for discussing South Korea's policy toward the U.S. and possible policy coordination.

● Discussion on the feasibility of the Audacious Initiative amid the U.S.-China strategic competition

- In a bid to rebuild hegemony, the United States has prioritized the so-called containment strategy against Russia and China, such as response to the war in Ukraine and pushback against China's coercive measures. Under these circumstances, the DPRK nuclear challenge has taken a backseat in Biden's foreign policy agenda. Given that South Korea's diplomacy is in need to convince the United States to inject its policy resources into negotiating with Pyongyang, the role the Audacious Initiative in this process will be essential.

- In the midst of the U.S.-China strategic competition - especially with the Taiwan issue on the boil - China has refused to join bilateral talks even on common agenda such as the environment and drugs. China has also become increasingly negative on prospects for U.S.-China cooperation on major DPRK nuclear issues such as nuclear non-proliferation and the DPRK's denuclearization.

- While the changing global political landscape affects the DPRK's nuclear issues and inter-Korean relations, it is worthwhile to discuss the expected outcomes of the Audacious Initiative.

● In relation to the Audacious Initiative, opening the door for the DPRK media and broadcasts is expected to help South Korea acquire a more realistic understanding of the regime.

- According to reports, South Korea's Unification Ministry is planning to gradually open the door for North Korean media, which calls for the need to ask questions.

● A more fundamental discussion on reestablishing the U.S.-DPRK relations is also needed given the geopolitical changes in the Indo-Pacific region, such as the U.S.-China strategic competition, and the changing U.S.-Vietnam relations.

- Efforts should be made to ensure that the denuclearization and the state normalization of the DPRK serve as an entry point to reestablishing the U.S.-DPRK relations, developing the regime, turning around the inter-Korean relations, and furthermore, encouraging the two Koreas to join forces to navigate through the U.S.-China strategic competition.

- It is necessary to discuss the possibility of opening up local and international discourses to get the two Koreas on the same page so that they pursue long-term national development by sharing common interests and perspectives on the fundamental changes in the international order.

패널 Panelist



임을출

경남대학교 극동문제연구소 교수

LIM Eul-Chul

Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

경남대 극동문제연구소 특임정년교수이며, 30년째 실사구시형 북한 연구를 하고 있다. 다양한 학술연구 활동과 더불어 대정부 및 기업 자문, 언론 기고, 방송 출연 등으로 폭넓은 지식과 경험을 공유하고 있다. 현재 북한연구학회 부회장을 맡고 있으며 2018년 남북정상회담 준비위원회 민간자문위원, 국정기획자문위원회, 통일부 정책혁신위원회 위원, 민주평통 상임위원, 기획재정부, 청와대 국가안보실 등에서 정책자문위원을 지냈다. 최근 저술한 『김정은 시대의 자력갱생: 계승과 변화』를 비롯해 『김정은 시대의 북한경제: 사금웅과 돈주』, 『김정은 리더십 연구』, 『악의 축과의 대화: 북미 핵·미사일 협상의 정치학』 등 많은 저서와 논문을 발표한 바 있다.

Mr. LIM Eul-Chul is an Associate Professor and the Director of the ICNK Center at the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University. He has more than 30 years of experience dealing with North Korea's political economy, North Korean leadership, inter-Korean and unification issues as a scholar and a policy adviser. In 2019, with his extensive research background and experiences, he served as a policy adviser for the preparatory committee for the inter-Korean summit between President Moon and North Korean leader Kim Jong Un.

He has also written extensively on North Korean issues, in conjunction with policy consultation projects. Due to his contribution and achievements for peace and prosperity promotion in Korean Peninsula, he received order of Civil Merit, Magnolia Medal in 2020. He has published many books and papers, including the recently authored Self-reliance in the Kim Jong Un Era: Succession and Changes and Kim Jong Un Era's North Korean Economy.

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

담대한 계획(구상)의 실효성 확보방안

임을출
경남대학교 극동문제연구소 교수

1. 담대한 계획(구상)의 개요와 추진 경과

- ① 윤석열 대통령은 5월 10일 취임사에서 '담대한 계획'을 처음으로 표명
 - 당시 윤 대통령은 "북한이 핵개발을 중단하고 실질적인 비핵화로 전환한다면 국제사회와 협력해 북한 경제와 북한 주민의 삶의 질을 획기적으로 개선할 수 있는 담대한 계획을 준비한다"고 언급
- ② 5월 21일 윤 대통령 취임 후 첫 방한한 조 바이든 미국 대통령과의 첫 한미정상회담 공동성명에서 '담대한 계획'에 대한 공감대를 확인
 - 윤 대통령은 비핵 번영의 한반도를 목표로 하는 담대한 계획을 통해 남북관계를 정상화한다는 구상을 설명했고, 바이든 미 대통령은 남북협력에 대한 지지를 표명
- ③ 권영세 통일부 장관이 7월 21일 2022년 통일부 주요업무 추진계획을 대통령에게 담대한 계획을 가장 중점적으로 보고
 - 이 방안이 본격 실현되면 북한이 안보 우려를 해소하고 경제난을 극복해서 핵을 더 이상 개발할 필요를 느끼지 못하게 되는 수준까지 이를 수 있도록 담대한 내용을 구상하고 있다고 언급
- ④ 비핵화와 남북 신뢰구축의 선순환. 정부는 담대한 계획을 중심으로 북의 완전한 비핵화와 남북신뢰구축의 선순환 추진
 - 담대한 계획은 북한의 실질적 비핵화 조치 상응해 단계별로 제공할 수 있는 대북경제협력과 안전보장 방안(북미관계정상화, 평화협정체결, 군비통제 등)을 마련하는 데 중점
 - 또한 북한 비핵화 실질적 진전과 맞물려 남북 공동번영 위한 협력방안으로서 남북공동경제발전 계획 수립 및 이행

※ 통일부는 담대한 계획의 주요 특징으로 다음과 같은 내용을 제시

【'담대한 계획' 주요 특징】

- ① 비핵화에 대한 상응조치로서 경제지원 뿐 아니라 북한의 안보 우려까지 고려
- ② 先 비핵화 또는 빅딜식 해결이 아닌 비핵화와 상응조치의 단계적·동시적 이행
- ③ 북한 비핵화라는 목표는 놓치지 않으면서 인도협력은 비핵화와 무관하게 추진

- ④ 박진 외교부 장관은 8월 5일 캄보디아 프놈펜에서 열린 아세안지역안보포럼(ARF) 외교장관회의를 통해서도 '담대한 계획'을 소개하고 그에 대한 각국의 지지를 요청

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

- ① 윤석열 대통령은 8.15 경축사에서 북한이 핵 개발을 중단하고, 실질적인 비핵화로 전환한다면 그 단계에 맞춰 북한의 경제와 민생을 획기적으로 개선할 수 있다면서 '담대한 구상'을 아래와 같이 제안 (담대한 계획에서 담대한 구상으로 명칭 변경)
 - 북한에 대한 대규모 식량 공급 프로그램, 발전과 송배전 인프라 지원, 국제 교역을 위한 항만과 공항의 현대화 프로젝트, 농업 생산성 제고를 위한 기술 지원 프로그램, 병원과 의료 인프라의 현대화 지원, 국제투자 및 금융 지원 프로그램의 실시를 약속
 - 윤석열 대통령 8.15 경축사 및 김태호 국가안보실 1차장 브리핑 내용을 토대로 담대한 구상을 정리해보면 아래 표와 같음

[표] 윤석열 정부의 담대한 구상 개요

구분	주요 내용	
구상의 실행 전제와 목표	북한이 핵 개발을 중단하고 실질적인 비핵화로 전환한다면 그 단계에 맞춰 북한의 경제와 민생을 획기적으로 개선	
비전	경제·군사·정치 세 가지 분야에서 남북이 협력을 논의하고 실천·심화하는 과정에서 비핵화도 동시에 합의·실천되는 것	
전제	현행 유엔 안보리 제재는 유지, '3D'를 계속 유지하면서 북한에 담대한 제안을 심사숙고해보라고 하는 것. '3D'란 억지(deterrence), 단념(dissuasion), 대화(dialogue). 제재 등 현 대북 제재의 틀을 유지하면서 설득을 통해 북한의 비핵화를 유도하고 변화된 행동에 따른 대가로 협력 방안을 논의하지는 것	
단계별 조치	<ul style="list-style-type: none"> - 동결-신고-사찰-폐기로 나아가는 단계적 비핵화 조치에 상응해 남북공동경제발전위원회를 설립해 가동 - 인프라 구축, 민생 개선, 경제개발의 3분야에서 구체적 사업이 이행되면서 단계적으로 확대 	
경제분야 : 경제협력 -> 공동번영	인프라구축	발전과 송배전 인프라 지원 항만 및 공항현대화
	민생개선	북한 농업생산성 향상 지원 병원 의료체계 현대화 식수·산림 분야 지원
	경제개발	대북 투자 및 남북교역 활성화 대북 국제투자자 및 국제금융지원 유치
	협상초기단계	'한반도자원식량교환 프로그램(R-FEP·Resources-Food Exchange Program)' 가동 : 북한의 광물, 모래, 희토류 등 지하자원과 한국의 대규모 식량 공급 프로그램을 연계 - 필요에 따라 유엔 제재 결의안에 대한 부분적 면제도 국제사회와 협의
군사 분야	긴장 완화에서 신뢰 구축 단계로 발전	
정치 분야	평화 구축에서 평화 정착 단계로 마무리	
주요 특징	<ul style="list-style-type: none"> - 비핵 평화 번영의 한반도를 위한 담대한 구상은 북의 실질적 비핵화 진전에 맞춰 북의 경제와 민생을 획기적으로 개선하는 데 초점을 둔 과감하고 포괄적 구상 - 북한이 진정성을 갖고 비핵화 협상에 나올 경우 초기 협상 과정에서부터 경제지원 조치를 적극 강구 - 필요시 유엔 대북제재 결의안의 부분적인 면제도 국제사회와 논의, 과거 협상은 동결-신고-사찰-폐기 등 단계를 논의하다가 끝났는데 ('담대한 구상'은) 포괄적 합의가 진행되는 과정에서도 어떤 제재를 부분적으로 해제할지를 이야기하겠다는 것 	
비핵개방3000 구상과의 차이점	<ul style="list-style-type: none"> - 경제 파트를 5가지에서 3가지로 압축하고 2022년에 맞춰 북한이 어떤 경제 지원을 필요로 하느냐에 따라 경제 지원 아이템을 업그레이드 - 비핵·개방 3000에는 없는 정치·군사협력 요소도 포함 - 비핵·개방 3000은 비핵화 합의를 전제로 했다면, 담대한 구상은 비핵화 합의를 도출하기 위한 부분에 초점 	
대미 관계	- 미국과도 사전 협의. "우리 플랜을 구체화하는 과정에서 진전 사항을 그때그때 미국 측에 브리핑했다"고 설명	

자료: 윤석열 대통령 8.15 경축사 및 김태호 국가안보실 1차장 브리핑 내용을 토대로 재구성

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

2. 북한측 반응

- 북한은 '담대한 계획'이 과거 이명박 정부의 '비핵개방 3000'의 재탕이라는 취지로 비판
 - 북한의 대외용 주간지 통일신보(8.6)는 특히 우리 정부의 '담대한 계획'이 과거 이명박 정부의 '비핵·개방·3000' 구상(북한이 비핵화·개방에 나서면 대북투자 확대 등을 통해 북한의 1인당 국민소득을 10년 내 3000달러 수준으로 끌어올리겠다는 구상)을 "적당히 손질한 것"이라고 주장
 - 신보는 "상대가 누구인지도, 제 처지가 어떤지도, 시대가 어떻게 흐르는지도 모르는 천하바보, 쓸개 빠진 자들이 고안해냈다"고 빛도 보지 못하고 휴지조각이 돼 역사의 쓰레기통에 처박힌 것을 윤석열 역도가 10여년이 지난 오늘 다시 꺼내들고 '담대한 계획'이란 이름을 달아 내들고 있으니 실로 얼빠진 자의 해괴한 추태가 아닐 수 없다"고 비난
 - 신보는 "오늘 공화국(북한)은 가공할 군사력, 절대적 힘을 보유한 초강대국이다. 윤석열 역적 패당이 하내비(할아버지)처럼 섬기는 미국 상전까지도 공화국의 군사적 강세 앞에 찢쩍대고 있는 형편"이라며 "이런 공화국을 미국의 한갓 총알받이에 불과한 윤석열 역적 패당 따위가 어찌 보려 하는 것이야말로 '삶은 소대가리도 양천대소(仰天大笑·하늘을 보며 크게 웃는다)할 정치만화"라고 조롱

- 나아가 북한은 '담대한 계획을 흡수 통일 정책으로 규정'
 - 대외 선전 매체 우리민족끼리(8.5)는 "얼마 전 윤석열 역도는 통일외교안보 부서것들의 업무 보고를 받는 자리에서 그 무슨 담대한 계획과 3축 타격 체계의 준비 등을 떠벌이면서 이른바 자유민주적 기본 질서를 명시한 헌법 3조, 4조의 실현에 대해 운운했다"고 언급
 - 우리민족끼리는 "이것은 윤석열 역도가 역대 보수패당이 그러했던 것처럼 미국의 대조선 적대시 정책에 편승해 우리 공화국의 자위적 핵 억제력을 제거하며 흡수 통일을 실현해 보겠다는 어리석은 망상에 단단히 사로잡혀 있다는 것을 실증해주고 있다"고 반발
 - 그러면서 "아마 윤석열 역도는 동족과 한사코 대결하며 흡수 통일의 망상을 이뤄보려다가 파멸의 운명에 처하고만 이전 보수 정권들의 뒤를 따라가고 싶어 몸살이 난 모양"이라며 "구태와 답습이야말로 인간의 어리석음이 낳는 제일 값싼 대표작임을 윤석열 역도가 또 한 번 증명해보이려는 것"이라고 비난

- 북한은 자신들의 인권 문제가 부각되고 있는 상황에 대해서도 크게 반발
 - 선전매체 '메아리'(8.4)는 "'북 인권' 모락 대본을 다시 꺼내들고 객기를 부리는 윤석열 열적패당의 망동은 희대의 동족대결 광대극"이며 "미국의 대조선(대북) 적대시 정책, 반공화국(반북) 인권소동에 대한 맹목적인 추종에 따른 꼭두각시들의 유치한 광대놀이"라고 맹비난
 - 매체는 최근 한국 정부가 5년만에 외교부 북한인권국제협력대사를 임명한 것과 올해 안에 북한인권재단을 설립하기로 한 것 등을 언급하며 "이것은 동족에 대한 병적, 체질적 거부감으로부터 동족 자체를 부정하고 북남(남북)관계를 돌이킬 수 없는 파국 상황으로 몰아가는 데서 심각한 통치위기의 출로를 찾아보려는 민족반역아들의 치졸한 정치모략극, 싸구려 광대극에 불과"하다고 주장

3. 대담한 계획의 실효성 확보 방안

- 현단계에서 대담한 계획의 실효성을 확보하기 위해서는 북한의 호응을 이끌어내는 것이 가장 중요
 - 북한의 실질적인 비핵화 조치 이 후가 아닌 이전 초기 준비단계에서의 북한측의 관심과 신뢰를 어떻게 견인하느냐가 중요. 특히 비핵화를 선언하고, 단계적으로 추진하더라도 체제 안전을 보장받을 수 있다는 확신을 갖도록 만드는 것이 관건
 - 실질적인 대담한 계획이 되기 위해서는 발상의 대전환이 필요. '선 비핵화, 후 보상' 접근법은 비현실적. 또한 북한이 진정성을 갖고 비핵화 협상에 나오도록 하기 위해서는 제재압박을 유지하는 것이 최선이라는 전제 또한 비현실적

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

- 이런 맥락에서 보면 북한이 진정성을 갖고 비핵화 협상에 나올 경우 초기 협상 과정에서부터 경제지원 조치를 적극 강구하는 것은 한발 뒤늦은 조치
- 협상 재개 이전 단계에서 유엔 대북제재 결의안의 부분적인 완화, 유예, 면제 등 대북 선제조치를 취해야 북한측의 입장에서 담대한 제안으로 평가받을 수 있을 것으로 판단
- 물론 정부의 담대한 계획이 북한의 비핵화 조치에 대한 상응 조치가 아니라 비핵화 협상과 동시에 가동된다는 것은 윤 정부가 대선 기간 등에 밝힌 '선(先)비핵화' 기조와 비교할 때 상당히 전향적인 입장 변화로 평가
- 하지만 지금은 비핵화 협상 재개 자체가 고난도 목표이고, 북한의 한국과 미국에 대한 높은 불신 수준, 강경 대외정책 기조 등을 고려하면 기대하기 힘든 것이 현실. 2018-2019년 북미간 비핵화 협상 시기보다 북한을 설득하기 훨씬 어려워진 상황을 고려하면 정부가 제시하고 있는 담대한 계획은 여전히 실효성이 부족

- 더구나 윤석열 정부의 대북 정책목표와 비전, 주요 정책들은 담대한 계획의 진정성을 의심하게 만드는 요소들이 다수 포함
 - 윤석열 정부의 통일·대북정책의 목표와 비전은 헌법 4조의 구현, 즉 '자유민주적 기본질서에 입각한 평화통일'을 추진하여 비핵·평화·번영의 한반도를 일구어 나가는 것으로 설정
 - 윤석열 대통령은 통일부 업무보고를 받을 때 "헌법 4조에 명시된 자유민주적 기본 질서에 입각한 통일이라는 것은 남과 북의 모든 국민이 주축이 되는 통일 과정을 의미한다" 고 언급. 이를 위해 북한인권재단의 출범의 조속한 추진을 당부
 - 8.15 경축사에서도 자유와 인권을 강조
 - 북한 관점에서 볼 때 자유와 인권의 강조는 통일부의 부인 입장에도 불구하고 북한이 반발하고 있는 흡수통일 우려를 더욱 심화시킬 가능성을 주목
 - 즉 우리 정부의 체제안전 보장 약속과 자유, 인권 공세는 북한측 입장에서는 양립하기 어려운 것으로 인식할 가능성이 있음. 따라서 이 문제와 관련해 북한의 신뢰를 얻기 위한 별도의 설득 노력 개발이 필요
 - 자유와 인권은 양보할 수 없는 절대적 가치이지만, 자유와 인권을 앞세우지 않으면서 북한 내부에서의 실질적인 자유와 인권 가치를 실현하는 방안을 강구할 필요

- 북한이 대담한 계획을 수용할 수 있는 여건과 환경을 사전적으로, 일관성 있게 조성하는 것이 필수적 과제
 - 2021년 제8차 당대회에서 채택된 강력한 자력갱생 기조, 대외원조 거부 기조가 유지되고 있는 상황을 고려하면 담대한 계획은 향후 상당 기간 외면받을 가능성이 높음. 그렇지만 공식적인 반발과 비난에도 불구하고 내부적으로는 관심을 갖고, 지켜볼 것으로 판단
 - 수용 여건 조성과 관련해 김대중 대통령의 2000년 3월 '베를린선언', 문재인 대통령의 2017년 7월 '신베를린선언' 등을 참조할 필요
 - 두 선언 모두 남북정상회담 개최에 결정적인 기여를 한 점을 주목. 이들 선언들은 제안한 지 수개월~1년 내에 북한의 호응을 견인

2000.3.9. 베를린 선언 ⇒ 2000.6.15. 평양 정상회담
2017.7.6. 신베를린 선언 ⇒ 2018.4.27. 판문점 정상회담

- 일관된 진정성을 보여주면서 신뢰를 얻는 것이 관건. 과거 남북정상 간 선언들에 담긴 내용은 북한에 이전에도 제의되었던 내용들로서, 일관성 있고, 진정성 있는 사전적 노력들이 축적되어야 성과를 기대할 수 있음을 시사
- 예를 들면 김대중 대통령은 3월 9일 대통령 김대중이 베를린자유대학에서의 연설2000년 신년사에서 남북경제공동체 구성 및 국제연구기관 간의 협의를 제의, 같은 해 2월에는 철도·전력 등 사회간접자본의 건설을 지원할 뜻이 있음을 밝혔고, 또한, 남북대화의 장을 마련하기 위한 특사 교환도 이미 취임사 등을 통해 제의

Session 3-1

【기획세션】담대한 구상
The Audacious Initiative

※ 김대중 대통령의 베를린선언(요지)

지구상에 마지막으로 남아 있는 한반도의 냉전 구조를 해체하고 항구적인 평화와 남북간의 화해·협력을 이루고자 다음과 같이 선언하고자 한다.

첫째, 우리 대한민국 정부는 북한이 경제적 어려움을 극복할 수 있도록 도와줄 수 있는 준비가 되어 있다. 본격적인 경제협력을 실현하기 위해서는 북한의 도로·항만·철도·전력·통신 등 사회간접자본이 확충되어야 한다. 이와 같은 사회간접자본의 확충과 안정된 투자환경 조성, 그리고 농업구조 개혁은 지금까지의 민간 경험방식만으로는 한계가 있다. 이제는 정부당국 간의 협력이 필요한 때이다.

둘째, 현 단계에서 우리의 당면목표는 통일보다는 냉전종식과 평화정착이다.

셋째, 북한은 무엇보다도 인도적 차원의 이산가족 문제 해결에 적극 응해야 한다. 노령으로 계속 세상을 뜨고 있는 이산가족의 상봉을 더 이상 막을 수는 없는 것이다.

넷째, 이러한 모든 문제를 효과적으로 해결하기 위하여 남북한 당국간의 대화가 필요하다. 나는 이미 2년 전 대통령 취임사에서 남북기본합의서의 이행을 위해 특사를 교환할 것을 제의한 바 있다. 북한은 우리의 특사 교환 제의를 수락할 것을 촉구한다.

— 문재인 대통령은 2017년 7월 '베를린 선언'에서 북한의 평창올림픽 참가를 공식 제안. 북한은 그해 11월 29일 핵무력 완성을 선언. 김정은은 2018년 신년사를 통해 평창올림픽 참가 의사 표출, 이어 4월 27일 판문점 남북정상회담 개최

※ 문재인 대통령의 신베를린선언(요지)

● 평화

- 6·15 공동선언, 10·4 선언 견지
- 북한 붕괴, 흡수통일, 인위적 통일 추구하지 않을 것

● 한반도 비핵화

- 충돌 방지 위한 군사관리체계 구축
- 북한의 안보-경제적 우려 해소, 북미 관계 및 북일 관계 개선

● 항구적인 평화체제 구축

- 남북 합의 제도화
- 종전 및 관련국 참여하는 한반도 평화협정 체결

● 한반도 신경제지도 작성

- 남북 경제벨트 구축, 경제공동체 건설
- 남북철도 연결

● 비정치적 민간교류 협력 지속

- 정치, 군사적 상황과 분리한 민간교류 지원
- 이산가족 상봉, 인도적 협력 확대

● 대북 제안

- 10·4 추석 이산가족 상봉 및 고향 방문과 성묘 허용
- 평창동계올림픽에 북한 참가
- 군사분계선에서의 적대 행위 상호 중단
- 남북 간 접촉과 대화 재개

Session 3-1

【기획세션】담대한 구상
The Audacious Initiative

● 북한측의 호응을 얻기가 훨씬 어려워진 현 상황에서 담대한 계획이 베를린선언, 신베를린선언과 같은 실효성을 얻기 위해서는 우리측의 진정성을 보여줄 수 있는 보다 과감한 초기 조치가 필요

- 북한측이 담대한 계획의 제안내용만을 보고, 먼저 선제적인 양보조치를 취할 것이라는 전제는 비현실적
- 북한의 협상 거부 명분 자체를 없애기 위해 조건부 대북제재 완화, 조건부 한미군사훈련 일시적 중단 등 북한이 주장하는 대북 적대시 정책에 대한 한미의 과감한 전환 의지 표시 필요
- 또한 기존 남북 정상간 합의 내용(5.27 판문점 선언과 9.18 평양공동선언)의 존중과 실행 의지 재강조. 북한측은 기존 합의도 이행을 못하는 상황에서 새로운 합의에 대한 거부감이 강한 상황을 고려

▶ 이 모든 민감한 의제들은 최고지도자를 직접 만나 설득하지 않으면 북한측의 호응을 견인할 수가 없기 때문에 특사교환방식으로 추진

● 경제협력 방식 관련

- 초기 단계에서는 단기간 내 실현하기 어려운 메가프로젝트보다는 당장 가시적인 성과를 보여줄 수 있는 농업, 경공업(식품가공), 관광 분야 등을 중심으로 제안하는 것이 바람직
- 김정은 정권의 경제정책 우선 순위, 민생개선 우선 순위, 미래 한반도 성장동력 육성 등을 최대한 고려

* 예를 들면 농업생산성 향상을 위한 다수확 종자 개발협력, 농기계현대화 지원, 비료, 병충해 예방을 위한 농약 지원, 관광산업 발전에 기여할 수 있는 교통인프라 구축, 보건의료방역 인프라, 4차산업 혁명기술 관련(CT기반 농업, 산업, 바이오, 에너지 분야), 재생에너지(태양열, 풍력, 조수력), 자연재해와 기후변화 대응역량강화 분야 등

- 인도적 지원이 아닌 상생협력 방식으로 추진. 이런 맥락에서 지하자원-식량, 농업협력 교환프로그램, 지하자원-교통인프라구축 교환협력 등은 긍정적

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

Ways to ensure effectiveness of the Audacious Initiative

LIM Eul-Chul

Associate Professor, The Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University

1. Overview of the Audacious Initiative and Progress

- During the inauguration address on May 10, President Yoon, Suk Yeol announced 'Audacious Initiative' for the first time.
 - President Yoon stated that "If North Korea genuinely embarks on a process to complete denuclearization, we are prepared to work with the International Community to present an audacious initiative that will vastly strengthen North Korea's economy and improve the quality of life for its people."
- On May 21, after the first summit between President Yoon and President Biden who visited Korea for the first time since President Yoon's inauguration, two leaders confirmed their sympathy on the Audacious Initiative through their joint declaration.
 - President Yoon explained his vision to normalize inter-Korean relations through Audacious Initiative which aims to create denuclearized and prosperous Korean Peninsula. In return, President Biden expressed his support for the inter-Korean cooperation.
- On July 21, when Minister Kwon, Youngse briefed Ministry of Unification's work plan to the President, Audacious Initiative was the center of gravity.
 - Minister Kwon stated that the government is preparing an Audacious Initiative that will resolve North Korea's security concern and solve economic difficulties so that North Korea would no longer find need to develop nuclear weapon.
- The government will attempt to create virtuous cycle between denuclearization and trust building between two Koreas through the Audacious Initiative.
 - Audacious initiative will be focused on preparing ways for economic cooperation with North Korea and security guarantee(normalized relationship between the US-North Korea, peace treaty, arms control and others) as corresponding measure to North Korea's denuclearization process.
 - In addition, in conjunction with North Korea's practical progress on denuclearization, prepare and implement inter-Korean joint economic development plan for mutual prosperity between two Koreas.

Ministry of Unification announced key features of the Audacious Initiative

Key Features of the Audacious Initiative]

- Consider economic assistance as well as NK's security concern as corresponding measures
- Not a big deal nor NK's denuclearization first, but phased/simultaneous implementation of denuclearization process and corresponding measures
- Secure objective for denuclearization and carryout humanitarian cooperation regardless of denuclearization process

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

- On August 5, during the ministerial meeting of the ASEAN Regional Forum(ARF), Foreign Minister Park, Jin introduced 'Audacious Initiative' and asked for other nations support.
- On August 15, during the congratulatory remark for the Liberation Day, President Yoon stated that North Korea can make significant improvement on their economy and livelihood through the Audacious Initiative if North Korea stop develop nuclear weapon and make transition to practical denuclearization process.
 - Promised to provide large scale food assistance, support power generation, transmission and distribution infrastructure, modernize port and airport for international trade, provide technical support to ensure agricultural productivity, modernize hospital and medical infrastructure, initiative international trade and financial assistance program.
 - Overview of Audacious Initiative based on President Yoon's August 15 address and briefing by 1st Secretary Kim, Tae-hyo from Office of National Security.

[Chart] Overview of Yoon Suk Yeol administrations Audacious Initiative

Class.	Key Contents	
Precondition & objective	If NK genuinely embarks on a process to complete denuclearization, significantly improve NK's economy and livelihood based on NK's phased action	
Vision	While two Koreas discuss and implement cooperation for economy-military-politics, negotiate and implement denuclearization at the same time	
Precondition	Maintain existing UNSC sanctions. Continue to maintain '3D' and let NK consider Audacious Initiative. '3D' are deterrence, dissuasion, dialogue. Maintain existing sanctions framework and persuade NK to guide NK for denuclearization and talk about cooperation as part of reward to NK's action	
Action per phase	<ul style="list-style-type: none"> - Throughout the process of freeze-declare-inspection-dismantle, establish inter-Korean joint economic development committee for corresponding measures - Phased expansion of projects for establish infrastructure, improve livelihood and economic development 	
Economy: Cooperation -> Mutual Prosperity	infrastructure	Support infrastructure for power generation, transmission and delivery Modernize port and airport
	People's Livelihood	Increase agricultural productivity Modernize hospital and medical system Drinking water-Forestry
	Economic Development	Promote investment to NK and inter-Korean trade Attract international investment and international financial assistance
	Early stage of negotiation	Initiative 'R-FEP-Resources-Food Exchange Program': Link NK's resource, sand, rare earth and other natural resources with SK's large scale food supply program - Coordinate with international community for partial relief of UNSC sanctions if necessary
Military	Advance from tension reduction phase to trust building phase	
Politics	Start from peace building to complete with peace settlement	
Key features	<ul style="list-style-type: none"> - Audacious initiative for denuclearized, peaceful and prosperous Korean Peninsula is a bold and comprehensive plan which aims to make significant improvement for NK's economy and livelihood while considering denuclearization process. - If NK is sincerely involved in denuclearization negotiation, SK will actively seek economic assistance measures - If required, discuss partial sanctions relief with international community. Previous negotiations only ended while discussing phases such as freeze-declare-inspection-dismantle, the Audacious initiative will be different as we will discuss what kind of sanctions will be removed while having comprehensive consultation with NK. 	

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

How it differs from Denuclearize-Open-3,000	<ul style="list-style-type: none">- Reduced economic part from 5 to 3, upgraded economic assistance program based on NK's needs- D-O 3,000 didn't have politics and military cooperation- While D-O 3,000 had agreement on denuclearization as precondition, the initiative will be focused making that agreement
Relations with US	<ul style="list-style-type: none">- Prior consultation with the US. "We had briefing to US side when we had progress with our planning process."

2. NK's response

- NK criticized that the 'Audacious Initiative' is just a reuse of Denuclearized-Open-3,000
 - North Korea's weekly newspaper targeting overseas audience, 'Tongil Shinbo'(Aug 6) wrote that SK's Audacious Initiative is "a simple remake" of Denuclearize-Open-3,000(If NK takes action for denuclearization and open, the SK will expand investment to NK to increase NK's national income per person to 3,000USD in 10 years) from Lee Myung Bak administration.
 - It also criticized that "A trash that was created and trashed by spiritless idiots who did not know who he was dealing with, or didn't know about himself or the world was picked up by traitor Yoon Suk-yeol after ten years of time with the name 'Audacious Initiative' this is such a shameful conduct."
 - It also mentioned that "Today, the Republic(NK) is a superpower with extraordinary military capacity and absolute power. Even the United States that the traitor Yoon Suk-yeol is serving like his grandfather doesn't know what to do in front of great military power of the Republic." It also wrote "It is a political joke which would even make the boiled head of a cow to laugh that traitor Yoon Suk-yeol, a mere cannon fodder of the United States is trying to do something with the Republic."
- North Korea also designated 'Audacious Initiative' as an unification policy by absorption.
 - A North Korean media outlet which targets overseas audience Uriminzokkiri (Aug 5) wrote that "Recently when traitor Yoon received briefing by ministries working on unification, diplomacy and security, they talked about Audacious Initiative, three pillar target system and other preparations while talking about implementing article 3 and 4 of constitution for basic free and democratic order."
 - It also mentioned "This is a proof that the traitor Yoon is possessed with an unrealistic delusion that it will take advantage of the US's hostile policy like previous conservative administrations did to deter our nuclear capacity for self defense and accomplish unification by absorption"
 - It added, "Traitor Yoon seems like he is so willing to face catastrophic dead end like previous conservative administrations that dreamed of unification by absorption." "Old tradition and repeating are the cheapest work of humanity that Yoon himself wants to prove once again."
- North Korea strongly resisted the fact that their human rights situation is highlighted
 - NK propaganda outlet 'Maeari'(Aug 4) wrote "It is a circus with the story of tragic confrontation of the Korean people that traitor Yoon is bringing out the malicious scenario of North Korea Human Rights once again." It added that "It is a clowns playing childish acts that the United States wants hostile policy and blindly follow anti-republic human rights show."
 - Regarding SK's appointment of Ambassador for international cooperation for NK human rights and SK's attempt to establish North Korea Human Rights Foundation, "It is an act that fundamentally rejects Korean people, political conspiracy and cheap show played by traitors of the people who wishes to find breakthrough from their catastrophic leadership crisis that will push inter-Korean relations to a point of no return."

Session 3-1

[기획세션] 담대한 구상
The Audacious Initiative

3. Ways to secure effectiveness of the Audacious Initiative

- The most important part at this point is to bring North Korea's response for the Audacious Initiative.
 - It is important to bring NK's attention and gain trust from the initial preparation period, not after an actual actions for denuclearization were taken. It is especially important to help North Korea to gain confidence that it's security will be guaranteed when it declares to take actions for denuclearization and take step by step approach.
 - Great transformation of idea is needed for practical Audacious Initiatives. 'Denuclearization first and reward later' is unrealistic. In addition, precondition that sanction should be maintained to bring North Korea to come to the table of negotiation for denuclearization with sincerity is unrealistic.
 - In this regard, actively promoting economic assistance for North Korea bring the early stage of negotiation process if North Korea genuinely comes to the negotiation is little late.
 - Partially relieve, suspend, exempt or other measures for UNSC sanctions prior to negotiation or other preemptive measures should be taken for North Korea to consider this as an Audacious Initiative.
 - Yet, as the Yoon administration highlighted that the Audacious Initiative is not a corresponding measure but will work simultaneously with the start of denuclearization negotiation, it is much more forward looking policy compare to President Yoon's stance during the campaign that NK should take actions for denuclearization first.
 - However, at this moment, resuming denuclearization negotiation itself is a tough goal. Also, considering high level of mistrust towards SK and the US from the NK and North Korea's strong stance towards external policy, it is difficult to expect NK's response. Considering the fact that it has become much more difficult to persuade North Korea compare to 2018-2019 US-DPRK denuclearization negotiation, SK government's Audacious Initiative still lacks effectiveness.
- In addition, Yoon administrations policy goal, vision and key policies for North Korea has factors that would make people doubt the authenticity of the policy.
 - Yoon administration objective and vision for unification-North Korea policy is to adhere to article 4 of the Constitution 'policy of peaceful unification based on the basic free and democratic order' and establish denuclearized, peaceful and prosperous Korean Peninsula.
 - When President Yoon was briefed Ministry of Unification's work plan, he mentioned that "Policy of peaceful unification based on the basic free and democratic order means a unification process where all people from South and North will be center of unification process." President Yoon urged early foundation of the North Korean Human Rights Foundation.
 - President Yoon highlighted freedom and human rights during congratulatory remark on August 15.
 - Although highlighting freedom and human rights are not related to unification by absorption as mentioned by the Ministry of Unification, this may increase North Korea's concern.
 - Thus, NK might consider our proposal for security guarantee to be unable to coexist with freedom and human rights issues. Thus, a rational to persuade and gain trust from NK should be developed.
 - Although free and human rights are absolute value that cannot be compromised, we should devise ways to ensure freedom and human rights in North Korea while not putting these values up front.
- It is prerequisite to set precondition for NK to accept audacious initiative preemptively and consistently.
 - As NK maintains its strong stance for self-reliance adopted during the 8th Party Congress in 2021 and rejects external assistance, it is likely to the Audacious Initiative will be ignored by NK for long period. However, despite official rejection from NK.
 - We should look into 'Berlin Declaration' of President Kim Dae-Jung announced on March 2000 and 'New Berlin Declaration' of President Moon that was announced on July 2017.
 - We should learn from the fact that both declarations have made decisive contribution to hold inter-Korean summits as NK

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

responded to both declarations within several months or a year.

March 9 2000 Berlin Declaration => June 15 Pyongyang Summit
July 6 2017 New Berlin Declaration => April 27 2018 Panmunjom Summit

- Gaining trust while showing continued authenticity is the key. Contents of previous inter-Korean summits are things that were suggested from the past. Thus, accumulated efforts with continuity and sincerity may yield outcomes.
- For instance, President Kim Dae-Jung suggested to create inter-Korean Economic Community and cooperation between research institutions during the speech he made at the Free University of Berlin on March 9. In addition during the new years address in 2000, he mentioned same issue and on the February same year, he expressed his will to assist building infrastructures including railway and power generator for NK. He also expressed his will to exchange special envoys to create room for dialogue between two Koreas.

President Kim Dae-Jung's Berlin Declaration(Overview)

I'm making following declarations to dismantle last remaining Cold War glacier on the Korean Peninsula and bring lasting peace, cooperation and reconciliation between two Koreas.

First, South Korean government is prepared to assist North Korea who's going through economic difficulties. To facilitate economic cooperation, improving industrial infrastructures such as road, harbors, railways, electricity and communication. Acknowledging the limitation in economic cooperation by the private sector to establish infrastructures, create stable investment condition and bring agricultural reform, cooperation between governments is required.

Second, there is no doubt that the most immediate task for the two Koreas under current circumstances is to end the Cold War and assure peaceful coexistence.

Third, with consideration that the first-generation members of separated families are getting old, the resolution of these issues became an urgent task, allowing no more room for delay in dealing with them. For this reason, SK urges NK's active cooperation for separated family reunion in a humanitarian point of view.

Fourth, dialogue between two Korean governments is essential to effectively address all of these issues. During the inauguration address two years ago, I have proposed an exchange of special envoys to implement South-North Basic Agreement of 1992. I urge North Korea to accept my proposal.

- On July 2017, through Berlin Declaration, President Moon Jae-in officially suggested NK's participation at the PyeongChang Olympic. November same year, NK declared that it has completed its development of nuclear weapons. Through new year's address, KJU expressed will to participate at the PyeongChang winter Olympics. On April 27, inter-Korean summit at Panmunjom.

President Moon Jae-in's New Berlin Declaration(overview)

- Peace
 - Adhere to June 15 Joint Declaration, Oct 4 Declaration
 - SK will not pursue NK's collapse, absorption unification, artificial unification
- Denuclearization of Korean Peninsula
 - Establish military management system to prevent confrontation
 - Resolve NK's security-economy concern, improve US-NK/US-JAP relations

Session 3-1

【기획세션】 담대한 구상
The Audacious Initiative

- Establish lasting peace regime
 - Institutionalize inter-Korean agreements
 - End of war and peace treaty with involved countries
- Create New Economic Map of Korean Peninsula
 - Establish inter-Korean economic belt and economic community
 - Connect inter-Korean railway
- Continue cooperation for non-political civilian exchanges
 - Support civilian exchange that is separated from political and military situation
 - Expand separated family reunion and humanitarian cooperation
- Suggestion to NK
 - Separated family reunion on Oct 4, allow hometown and family grave visits
 - NK's participation to PyeongChang Winter Olympics
 - Both Koreas to stop hostile actions along military demarcation line
 - Resume inter-Korean contact and dialogue

- As it has become more difficult to gain North Korea's response, in order for the Audacious Initiative to have effectiveness like the Berlin Declaration and the New Berlin Declaration, the SK need more bold initial action to show sincerity to NK.
 - It is unrealistic to believe that NK will give way just by reading SK's plan for Audacious Initiative.
 - In order to take out justification for NK to reject offer for negotiation, relieving sanctions based on conditions, temporary pause of ROK-US combined military exercise and other measures that NK considers as a hostile policy should be changed based on bold decision made by SK and the US.
 - Reaffirm will to respect and implement previous agreements made by leaders of two Koreas (May 27 Panmunjom Declaration and Sep 18 Pyongyang Joint Declaration). It should be considered that NK has strong discomfort in making new agreements when existing agreements are not implemented.

- ▶ As all of these sensitive issues cannot draw NK's attention unless the supreme leader is persuaded, exchanging special envoy should be the way.

- Economic Cooperation Measures
 - Instead of mega-projects that cannot be implemented in a short period of time, it is wise to start with projects that can make visible outcome in a short period time such as agricultural industry, light industry(food processing), tourism and others at an early stage.
 - Try to consider KJU regime's priority for economic policy, priority that NK has on improving people's lives, engine for future Korean Peninsula's growth and other factors as much as possible.

* Ex) cooperation to develop high-yield seeds for agricultural productivity, provide assistance to modernize agricultural machineries, fertilizer, pesticide for pest control, transportation infrastructure that can contribute to tourism industry, infrastructure for healthcare and quarantine, innovative technology for industry 4.0(ICT based agriculture, industry, bio, energy sectors), renewable energy(solar, wind, tidal), enhance capacity for natural disaster and climate change.

- Projects should be carried out as part of mutual cooperation not as a humanitarian assistance. In this regards, exchanging underground natural resources with food, exchange program for agricultural cooperation, exchanging underground natural resources with transportation infrastructure and other projects can be positively considered.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 3-2

북한의 비핵화와 국제협력

North Korea's Denuclearization and International Cooperation

주관기관
Organized by

통일연구원
고려대학교 평화와 민주주의 연구소
Korea Institute for National Unification
Korea University Peace and Democracy Institute

좌장
Moderator

이동선 고려대학교 평화와 민주주의연구소 소장
LEE Dong Sun Director, Korea University Peace and Democracy Institute

발제
Presenter

키어 리버 조지타운대학교 교수
Keir A. LIEBER Professor, Security Studies Program & Department of
Government, Georgetown University

토론
Discussant

- 김상기 통일연구원 통일정책연구실장
- KIM Sang Ki Director of Unification Policy Studies Division, Korea Institute for National Unification
- 정성윤 통일연구원 연구위원
- CHUNG Sung-yoon Research Fellow, Korea Institute for National Unification
- 백선우 고려대학교 국제대학원 연구교수
- PAEK Sunwoo Research Professor, Graduate School of International Studies, Korea University
- 오르단카 알렉산드로바 고려대학교 평화와 민주주의연구소 연구교수
- Iordanka ALEXANDROVA Research Professor, Korea University Peace and Democracy Institute

세션소개 Session Description (S3-2)

북한의 비핵화와 국제협력

본 세션은 북한의 비핵화 여건에 대한 논의를 통해 한반도 평화 구축 가능성을 모색하고자 한다. 북한의 비핵화 추진을 위한 한국의 전략적 대응 방안과 북한의 비핵화를 촉진하기 위한 국제협력 방안을 논의한다. 또한 산·학 공동 주최를 통해 집단지성의 효율적 활용을 모색하고 비핵·비확산 관련하여 세계적 석학과의 학문적·정책적 소통을 추진한다.

North Korea's Denuclearization and International Cooperation

This session aims to probe how to build peace on the Korean Peninsula by discussing the conditions for the denuclearization of North Korea. The session examines how to foster international cooperation to stimulate North Korea's denuclearization. It also deals with South Korea's strategic responses to spur North Korea's denuclearization. With the joint hosting of academia and the industry, the session utilizes the power of collective intelligence and promotes academic and policy communications with seasoned scholars well versed in denuclearization and nuclear non-proliferation.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



이동선

고려대학교 평화와 민주주의연구소 소장

LEE Dong Sun

Director, Korea University Peace and Democracy Institute

고려대학교 평화와 민주주의연구소 소장 겸 고려대학교 정치외교학과 교수이다. 시카고대학(University of Chicago)에서 박사학위를 취득했다. 미국 소재 East-West Center에서 연구원으로 재직했고, George Washington University 방문학자를 지냈다. 주요 연구분야는 아시아안보와 국제정치이론이다. 비대칭적 국제관계에 학술적 관심을 두고 있으며, 약소동맹국의 핵무장을 제지하려는 강대동맹국의 시도가 성공하는 조건을 설명하는 이론서를 집필하는 중이다. 대표 저서로는 *Power Shifts, Strategy, and War*(Routledge, 2008)가 있으며, 최근 학술논문으로는 “The Chinese Failure to Disarm North Korea: Geographical Proximity, US Unipolarity, and Alliance Restraint”(Contemporary Security Policy, 2020), “North Korean Nuclear Strategy: Envisioning Assured Retaliation”(International Relations of the Asia-Pacific, 2021) 등이 있다. 대한민국 외교부, 국방부, 통일부 정책자문위원으로도 활동했다.

LEE Dong Sun is director of Korea University Peace and Democracy Institute and a professor at the Department of Political Science and International Relations, Korea University. Dr. Lee received his Ph.D. in political science from the University of Chicago. He was a visiting scholar at the George Washington University in 2010 and a research fellow at the East-West Center in 2004-2007. His research interests include Asian security and international relations theory. He has a broad scholarly interest in asymmetric international politics and is currently writing a book that explains the varying outcomes of great powers' attempts to stop their minor-power allies' nuclear armament. He is author of *Power Shifts, Strategy, and War: Declining States and International Conflict*(Routledge, 2008) and of articles in scholarly journals, including *Asian Security*, *Australian Journal of International Affairs*, *Contemporary Security Policy*, *International Relations of the Asia-Pacific*, *Journal of East Asian Studies*, *Korean Journal of Defense Analysis*, *Korea Observer*, and *Pacific Focus*. He also contributed to edited volumes such as *The Long Shadow: Nuclear Weapons and Security in 21st Century Asia*(Stanford University Press, 2008) and *The International Encyclopedia of Peace*(Oxford University Press, 2010). Dr. Lee served on policy advisory boards for the Republic of Korea's Ministries of Foreign Affairs, National Defense, and Unification.

발제자 Presenter



키어 리버

조지타운대학교 교수

Keir A. LIEBER

Professor, Security Studies Program & Department of Government, Georgetown University

키어 리버 교수는 조지타운 대학교 Walsh 외교학과(Walsh School of Foreign Service)와 정치학과(Department of Government)의 안보학 교수이다. 워싱턴 DC소재 아틀란틱 협회(Atlantic Council)의 스코우크로프트 전략 안보 센터(Scowcroft Center for Strategy and Security)의 비상임 선임 연구원으로도 활동하고 있다. 위스콘신 주립 대학교 매디슨(University of Wisconsin-Madison) 정치외교학과를 졸업하였고, 시카고 대학(University of Chicago)에서 정치학 석사 및 박사 학위를 취득했다. 주요 연구 관심사는 핵무기/억지/전략, 기술과 전쟁의 원인, 미국 국가안보정책, 및 국제관계 이론이다. 리버 교수는 다트머스 대학교(Dartmouth College)의 데릴 프레스(Daryl Press) 교수와 *Myth of the Nuclear Revolution: Power Politics in the Atomic Age*(Cornell University Press, 2020)를 공저했다. 이 밖의 저서로는 *War and the Engineers: Primacy of Politics over Technology*(Cornell University Press, 2005)가 있고, 편저로는 *War, Peace, and International Political Realism*(University of Notre Dame Press, 2009)이 있다. 그의 논문은 *International Security*, *Security Studies*, *Foreign Affairs*, *Atlantic Monthly*를 비롯한 주요 학술 및 외교 정책 간행물에 실렸으며, Brookings Institution, Carnegie Corporation of New York, Council on Foreign Relations, Earhart Foundation, MacArthur Foundation 및 Smith Richardson Foundation에서 펠로우십과 연구비를 지원받았다.

Keir A. LIEBER is Professor of Security Studies in the School of Foreign Service and Department of Government at Georgetown University. He is also a nonresident senior fellow of the Atlantic Council's Scowcroft Center for Strategy and Security. Dr. Lieber received his Ph.D. and M.A. in political science from the University of Chicago, and his B.A. in political science and international relations from the University of Wisconsin-Madison. Lieber's research and teaching interests include nuclear weapons, deterrence, and strategy; technology and the causes of war; U.S. national security policy; and international relations theory. He is co-author, with Daryl Press(Dartmouth College), of *The Myth of the Nuclear Revolution: Power Politics in the Atomic Age*(Cornell University Press, 2020); author of *War and the Engineers: The Primacy of Politics over Technology*(Cornell University Press, 2005); and editor of *War, Peace, and International Political Realism*(University of Notre Dame Press, 2009). His articles have appeared in leading scholarly and foreign policy publications, including *International Security*, *Security Studies*, *Foreign Affairs*, and *the Atlantic Monthly*. He has been awarded major fellowships and grants from the Brookings Institution, Carnegie Corporation of New York, Council on Foreign Relations, Earhart Foundation, MacArthur Foundation, and Smith Richardson Foundation.

Session 3-2

북한의 비핵화와 국제협력

North Korea's Denuclearization and International Cooperation

키어 리버
조지타운대학교 교수

러시아는 우크라이나 침공 과정에서 핵 강압(nuclear coercion)을 통해 성공적으로 미국의 군사적 개입을 최소화했다. 이로 인해 한국을 위한 미국의 확장억제 보장에 대해 우려가 제기되고 있고, 북한의 비핵화 가능성도 매우 낮아진 것으로 보인다. 북한의 재래전력이 약해짐에 따라 북한이 안보를 위해 핵무기에 의존하는 정도는 더욱 높아질 것이다. 나아가 미국 본토에 대한 북한의 핵위협이 가중됨에 따라 미국이 한국에게 약속한 확장억제의 신뢰도 또한 낮아질 것이다. 미국이 한국에 상당한 재래전력을 추가로 지원할 가능성이 낮은 가운데, 핵과 관련된 가장 실효성 있는 보장 방안조차도 미국의 억제위협이 갖는 신뢰도를 높여주지 못할 것이다. 한반도 비핵화에 대한 실낱 같은 희망을 이루어 줄 가장 현명한 방안은 바로 한국이 핵확산방지조약(NPT)에서 투명한 법적 절차에 따라 탈퇴하여 독자적 핵전력을 개발하고 상호 비핵화를 위한 합리적 협상에 문을 열어 두는 것이다.

미국의 우크라이나 전쟁 참전을 억제하기 위한 러시아의 핵 확산(nuclear escalation) 위협은 대부분의 핵보유국이 재래전력 면에서 우세한 적국을 상대할 때 사용한 전략이라는 점에서 예측가능한 위협이었다. 실제로 냉전기에 바르샤바조약기구(Warsaw Pact)의 침략을 억제하기 위해 나토(NATO)가 이 전략을 사용했고, 현재 파키스탄과 북한이 각각 우세한 재래전력을 갖춘 인도와 한미동맹을 상대로 해당 전략을 사용하고 있다. 북한이 재래전 도중에 핵 확산을 단행할 경우 미국과 한국이 할 수 있는 대응이란 매우 어렵고 위험한 것이 현실이다. 열세한 재래전력을 보유한 국가에게 핵 확산 위협 전략은 합리적이다.

미국을 핵무기로 타격할 수 있는 북한의 능력이 커질수록 한반도에서 재래전이 발발할 때 한국을 지켜주겠다는 미국의 방위공약은 신뢰도를 잃는다. 미국의 핵무기를 한반도나 그 주변에 전진 배치하거나 실질적인 핵 공유(nuclear sharing) 조치를 시행하는 방안은 북핵에 대한 미국의 취약성이 야기하는 확장억제 약화 문제를 해결하지 못한다. 단, 한미 핵공유는 한국이 안전한 독자적 핵전력을 보유하는 데 유용한 사전 단계가 될 수는 있을 것이다. 한국의 독자적 핵보유야말로 억제, 평화, 한반도 비핵화를 위해 어떠한 외교, 군비통제, 정치적 압박보다도 큰 기여를 할 것이다.

Session 3-2

북한의 비핵화와 국제협력

North Korea's Denuclearization and International Cooperation

Keir A. LIEBER
Professor, Security Studies Program & Department of Government, Georgetown University

Russia successfully used nuclear coercion to minimize U.S. military intervention during the invasion of Ukraine. This raises major concerns about the U.S. extended deterrence guarantee to South Korea, and shows why North Korean denuclearization is highly unlikely. As North Korea's conventional military grows weaker, North Korea's reliance on nuclear weapons for security will grow even stronger. Moreover, as the U.S. homeland becomes more vulnerable to North Korean nuclear forces, the credibility of the U.S. deterrent commitment to South Korea will become weaker. Major new U.S. conventional military commitments to South Korea are unlikely, and the most feasible nuclear steps will not make U.S. deterrent threats more credible. The wisest path forward – and the one that offers the best (although slim) hope for denuclearization on the Korean Peninsula – is for South Korea to legally and transparently withdraw from the NPT, develop an independent nuclear arsenal, and remain open to any reasonable negotiations toward mutual nuclear disarmament.

Russia's threat of nuclear escalation to deter the United States in the Ukraine war is not surprising because almost every nuclear-armed country facing a conventionally-superior adversary has relied on the same strategy. This was NATO's strategy for deterring a Warsaw Pact invasion during much of the Cold War; this is Pakistan's strategy today in the face of India's conventional superiority; and it is currently North Korea's strategy for deterring or stalemating the ROK/US Combined Forces Command. The reality is that the United States and South Korea would have only difficult and dangerous options for responding to North Korean nuclear escalation in the midst of a conventional war. That is why a coercive nuclear escalation strategy makes good strategic sense for conventionally weaker powers.

Pyongyang's growing ability to target the United States directly with nuclear weapons undermines the credibility of the U.S. commitment to help defend South Korea in the event of a conventional war on the Peninsula. Proposals for forward basing U.S. nuclear weapons in or near South Korea, or for implementing more meaningful nuclear sharing arrangements, do not address this growing U.S. vulnerability to North Korean nuclear strikes – and thus do not solve the growing deterrence problem. However, U.S. nuclear sharing with South Korea might serve as a useful step toward a safe, secure, and independent ROK nuclear arsenal. That outcome is more likely to contribute to deterrence, peace, and perhaps eventual denuclearization on the Peninsula than any new effort at diplomacy, arms control, or political pressure.

토론자 Discussant



김상기

통일연구원 통일정책연구실장

KIM Sang Ki

Director of Unification Policy Studies Division, Korea Institute for National Unification

김상기 연구위원은 중앙대학교에서 학사와 석사학위를 취득하고, 미국 아이오와 대학교에서 정치학 박사학위를 취득하였다. 경남대 극동문제연구소 연구위원을 거쳐, 현재 통일연구원에 재직중이다. 2019년 5월부터 2020년 6월까지 통일부장관 정책보좌관으로 일한 바 있다. 주요 연구영역은 남북관계, 북미관계, 한반도 평화체제, 미국외교정책이다. 최근 주요 저서로는 『한반도 평화협정문 구상과 제안』(공저, 2019), 『한반도 평화체제 구축과 한미관계』(공저, 2018) 등이 있다.

Dr. KIM Sang Ki received his B.E. and M.A. at Chung-Ang University, and obtained his Ph.D. in Political Science at the University of Iowa, USA. He served as a research fellow at the Institute for Far Eastern Studies in Kyungnam University, and is currently a research fellow at Korean Institute for National Unification(KINU). He also worked as a policy advisor to the Minister of Unification from May 2019 to June 2020. Dr. Kim's major research areas include inter-Korean relations, North Korea-U.S. relations, peace regime on the Korean Peninsula, and U.S. foreign policy. His recent publications are *Plans and Suggestions for Peace Treaty on the Korean Peninsula*(Co-authored, 2019, in Korean), *Building Peace Regime on the Korean Peninsula and ROK-U.S. Relations*(Co-authored, 2018, in Korean).

토론자 Discussant



정성윤

통일연구원 연구위원

CHUNG Sung-yoon

Research Fellow, Korea Institute for National Unification

정성윤은 고려대학교 정치외교학과에서 학사, 석사, 박사학위를 받았다. 고려대학교 일민국제관계연구원에서 연구교수로 재직했으며, 2014년 이후 통일연구원에서 연구위원으로 재직하고 있다. 주요 연구분야는 북핵문제, 외교안보전략, 미북관계이다. 최근 연구업적은 『국제협력 성패결정요인에 대한 이론 연구』(2021), "Conditions for Achieving Strategic Integration between the U.S. and South Korea," 『국제관계연구』(2021), "The Causes of North Korea's Coercion Strategy," 『The Korean Journal of Security Affairs』(2020), "How Will North Korea Respond to Shifts in the US-China Relationship?" 『The Journal of East Asian Affairs』(2020), 『한반도 비핵·평화 프로세스 추진전략과 정책과제』(2020)등이 있다.

Dr. CHUNG Sung-yoon is a Research Fellow at KINU. His fields of interest include North Korea Nuclear Issues, U.S.-DPRK Relations, North Korea's Diplomatic and Security Strategy, Security in Northeast Asia. He got his Ph.D in Political Science from Korea University. He was a visiting Scholar at the Center for Asian Studies, American University, U.S. from 2005 to 2006 and was a Research Professor at the Ilmin International Relations Institute, Korea University from 2007 to 2014. Currently, he was a member of the North Korean Nuclear and Peace TF Advisory Team, Ministry of Unification as well as is member of advisory committee of Ministry of Defense.

토론자 Discussant



백선우

고려대학교 국제대학원 연구교수

PAEK Sunwoo

Research Professor, Graduate School of International Studies, Korea University

고려대학교 정치외교학과를 졸업하고, 동 대학원에서 석·박사 학위를 받았다. 현재 고려대학교 국제대학원에서 연구교수로 재직 중이다. 주요 연구영역은 핵 확산과 동맹 정치이다. 주요 논문으로는 “Discouraging the Bomb: U.S. Counterproliferation Success against Libya(2020),” “With Whom to Share?: Pakistan, North Korea, and Chinese Sensitive Nuclear Assistance(2021),” “미·중 5G 기술네트워크 경쟁과 동아시아 국가들의 대응(2022)”이 있다.

Dr. PAEK Sunwoo received her B.A., M.A. and Ph.D. in Political Science at Korea University. She is currently a Research Professor at Graduate School of International Studies, Korea University. Dr. Paek’s major research areas include nuclear proliferation and alliance politics. Her recent publications are “Discouraging the Bomb: U.S. Counterproliferation Success against Libya(2020),” “With Whom to Share?: Pakistan, North Korea, and Chinese Sensitive Nuclear Assistance(2021),” and “Alliance Dilemma of US Allies in US-China 5G Network War(2022, in Korean).”

토론자 Discussant



요르단카 알렉산드로바

고려대학교 평화와 민주주의연구소 연구교수

Iordanka ALEXANDROVA

Research Professor, Korea University Peace and Democracy Institute

요르단카 알렉산드로바 연구교수는 고려대학교 정치외교학과에서 정치학 박사학위를 받았으며, 현재 고려대학교 평화와 민주주의연구소에 재직 중이다. 주요 연구분야는 동북아 안보, 동맹이론, 핵확산이다. 위 주제와 관련해 *Contemporary Security Policy*, *International Relations of the Asia-Pacific*, *Korean Journal of International Studies*, *International Journal of Korean Unification Studies* 등 학술지에 논문을 출판했다. 현재 알렉산드로바 연구교수는 약소국이 핵무기 개발을 추진할 때 그 국가와 동맹을 맺고 있는 강대국이 이를 제지하고자 하는 시도의 성패를 설명하는 공저 저서 집필 중에 있다.

Iordanka ALEXANDROVA is a research professor at the Peace and Democracy Institute, Korea University, where she received her Ph.D. in political science and international relations. Her main research interests are East Asian security, alliance theory, and nuclear nonproliferation. She is currently working on a co-authored book project that examines why powerful states sometimes fail to stop their minor allies’ nuclear armament, but achieve success in other occasions. Her previous work has been published in *Contemporary Security Policy*, *International Relations of the Asia-Pacific*, *the Korean Journal of International Studies*, and the *International Journal of Korean Unification Studies*, among other outlets.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 3-3

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

North Korea's external strategies and the prospects on engaging
Pyongyang

주관기관
Organized by 사단법인 한국통일외교협회
The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)

좌장
Moderator 김정노 사단법인 한국통일외교협회 부회장 겸 사무총장
KIM J.R. Vice President and Secretary General, The Council on Diplomacy for
Korean Unification(CDKU)

패널
Panelist

- 안드레이 란코프 국민대학교 교수
• **Andrei LANKOV** Professor, Kookmin University
- 대니얼 앨런 핑크스톤 트로이 대학교 국제관계학 교수
• **Daniel A. PINKSTON** Lecturer in International Relations, Troy University
- 박광호 한라대학교 교수
• **PARK Kwang-ho** Professor, Halla University
- 이영종 한국국가전략연구원 북한센터장
• **LEE Young Jong** Director of the Center for North Korean Studies, Korea Research
Institute for National Strategy(KRINS)

세션소개 Session Description (S3-3)

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

북한은 하노이회담 결렬과 개성공단 내 남북연락사무소 폭파 이후 대미관계와 남북관계 모두에 있어 강대강 기조 아래 긴장을 고조하며 핵 미사일 전력의 고도화에 집중하고 있다. 특히 미국의 바이든 행정부와 한국의 윤석열 정부 출범 이후 북한은 미사일 시험발사를 계속하는 가운데 한국과 미국의 대화와 협력 시도에 일체 호응하지 않고 있다.

본 세션의 목적은 북한의 그러한 대외 전략의 의도와 배경, 전략적 함의를 진단하고, 미중 갈등, 우크라이나 전쟁 등으로 인해 변화하는 국제정세의 흐름 속에서 향후 북한의 강대강 기조 변화 여부에 대해 전망하며, 그 같은 상황 속에서 북한과의 대화협력 관계 구축(engagement)을 위해 필요한 한국과 미국의 전략과 지속가능한 대화협력 방안을 모색하는데 있다.

North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang

After the collapse of the US-North Korea summit in Hanoi and the dismantlement of the inter-Korean liaison office in the Gaeseong Industrial Complex, North Korea has maintained a strength-for-strength stance in both relations with the United States and inter-Korean relations while focusing on enhancing its nuclear and missile capabilities. In particular, since the inauguration of the Biden administration in the United States and Yoon Seok-yeol government in South Korea, North Korea has not responded to any attempt by South Korea and the United States to engage in dialogue and cooperation with the Pyongyang regime.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



김정노

사단법인 한국통일외교협회 부회장 겸 사무총장

KIM J.R.

Vice President and Secretary General, The Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU)

전 통일부 부이사관으로 통일부 출신 전직 고위 공무원들을 비롯하여 다양한 북한문제 전문가들이 중심이 되어 2021년에 발족한 비영리단체인 사단법인 한국통일외교협회의 창설 부회장 겸 사무총장이다.

1996년에 국제전문사무관 공채 1기로 통일부에 입부, 올해 정년퇴직하기까지 26년간 통일부에 근무하는 동안 국제협력과장, 정책협력과장, 북한인권기록센터 조사연구과장 등을 역임하였다.

통일부에 근무하는 동안 수많은 국내외 회의와 세미나 등에서 통일부를 대표하고, 국제협력 분야에서 통일부와 국제사회의 가교 역할을 했다.

저서로는 한국 사회에 처음으로 아일랜드 평화프로세스의 역사와 배경을 소개하고, 한반도 통일 준비에 던지는 시사점을 분석한 『아일랜드 평화프로세스』(2015)가 있다.

MIT 경제학과를 졸업, 컬럼비아대 국제관계대학원(SIA)에서 국제정치경제 전공으로 석사 학위를 취득하고, 현재 영국 케임브리지대 국제관계학 박사과정에 있다.

Vice President and Secretary-General of the Council on Diplomacy for Korean Unification(CDKU), a not-for-profit organization he founded in September 2021 along with former senior members of the South Korean Ministry of Unification and other expert on North Korea.

During his career in the Ministry of Unification which lasted from 1996 to 2022, Mr. Kim has served as, among various other posts, the directors of international cooperation, public relations, and inter-Korean socio-cultural dialogue. His latest assignment was a senior director of planning and research in the North Korean Human Rights Record Center.

As one of most prominent interlocutors for the ministry with the international community, he has represented the ministry in various meetings, conferences, and seminars both at home and abroad.

The former director general has published a book on Northern Ireland peace process in 2015, the first book written in the Korean language dealing with the ongoing Irish process and its implications on the Korean unification.

Mr. Kim has a BS in economics from Massachusetts Institute of Technology, a masters in international political economy from School of International Affairs and Public Administration at Columbia University in New York, and is a Ph. D. candidate in international relations in the University of Cambridge.

패널 Panelist



안드레이 란코프

국민대학교 교수

Andrei LANKOV

Professor, Kookmin University

안드레이 란코프는 1963년 상트페테르부르크에서 태어나서 레닌그라드 대학 학부와 대학원을 졸업했다. 96년부터 04년까지 호주국립대학에서 한국역사를 가르쳤으며, 04년 이후에는 서울 국민대학에서 가르치고 있다. 그는 주로 북한역사와 북한사회를 주된 연구 주제로 하고 있다. 그의 대표적인 영어출판물은 From Stalin to Kim Il Sung: The Formation of North Korea, 1945-1960(Rutgers University Press, 2003); Crisis in North Korea: The Failure of De-Stalinization, 1956(University of Hawaii Press, 2004), North of the DMZ: Essays on Daily Life in North Korea(McFarland and Company, 2007), The Real North Korea(Oxford University Press, 2013) 등이 있다. 란코프는 뉴욕타임스나 워싱턴 포스트, 가디언 등의 많은 신문에 칼럼을 기고하고 있다.

Professor Andrei LANKOV was born on 26 July 1963 in Leningrad(now Petersburg). He completed his undergraduate and graduate studies at Leningrad State University(Ph.D. in 1989).

In 1996-2004, he taught Korean history at the Australian National University, and since 2004 he teaches at Kookmin University, currently at the College of Social Studies, and also serves as the Director of KoreaRisk.com group. His major research interest is North Korean history and society. His major English language publications on North Korea include:

From Stalin to Kim Il Sung: The Formation of North Korea, 1945-1960(Rutgers University Press, 2003);

Crisis in North Korea: The Failure of De-Stalinization, 1956(University of Hawaii Press, 2004);

North of the DMZ: Essays on Daily Life in North Korea(McFarland and Company, 2007);

The Real North Korea(Oxford University Press, 2013).

He contributed to Wall Street Journal, New York Times, Financial Times, Newsweek, and published a number of academic articles, including articles in Foreign Affairs and Foreign Policy. In 2017, the Foreign Policy magazine included him into the list of Global Thinkers. He also writes extensively in Korean and Russian.

Session 3-3

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang

신냉전과 북한의 미래

안드레이 란코프
국민대학교 교수

중국과 미국 사이의 새로운 "냉전"의 시작과 러시아의 우크라이나 침공은 국제 정치에 심각한 영향을 미쳤다. 새로운 환경 하에서 북한은 신뢰할 수 있고 안정적인 수입원을 찾았다. 이제 중국은 지전략적 필요성 때문에 장기간에 걸쳐 북한을 다소 무조건적으로 지원할 가능성이 높다. 중국의 지원이 그리 큰 것은 아니지만 북한에게는 충분하기에 북한이 최근까지 추진해 온 몇 가지 정책에 대한 북한 지도부의 관심이 줄어 들고 있는 것이 사실이다.

먼저 북한은 핵 문제에 관해 미국과 거래하는 것에 그다지 관심이 없어졌다. 북한은 비핵화에 대해 진지했던 적이 없으며, 앞으로도 결코 진지하지 않을 것이다. 그러나 최근 들어 북한의 지도자들은 적어도 특정한 형태의 군비통제 협정에 관해서는 논의할 준비가 되어 있었다. 하지만 더 이상은 아니다. 그렇게 된 이유 중 하나는 위에서 언급한대로 북한의 전략적 환경이 변화했기 때문이다. 바이든 행정부가 북한과의 군비통제 대화에 전혀 관심이 없는 미국 내부 상황도 한 이유로 꼽힌다.

우선, 북한은 핵 문제에 관해 미국과 거래하는 것에 그다지 관심이 없다. 북한은 비핵화에 대해 진지했던 적이 없으며, 결코 진지하지 않을 것이다. 그러나 최근 역사에서 북한 지도자들은 적어도 어떤 군비통제 협정을 논의할 준비가 되어 있었다. 이것은 더 이상 사실이 아니다. 그 이유 중 하나는 당연히 위에서 언급한대로 북한이 처한 전략적 환경이 변화했기 때문이다. 또 하나의 이유로는 바이든 행정부가 북한과의 군비통제 대화에 전혀 관심이 없다는 미국의 내부 상황을 꼽을 수 있다.

새로운 전략적 환경이 가져온 또 하나의 결과는 2012년 이후 김정은 정권이 추진해온 친시장 개혁을 진전시키려는 의지가 약화된 것이다. 이러한 개혁들은 1980년대 중국의 경우와는 달리 달리 매우 신중하게 추진되었고 정치적, 이념적 문제들을 전혀 다루지 않았다. 그럼에도 불구하고 위험부담이 컸었다. 이제 중국의 지원이 증가한 새로운 상황에서 김정은에게는 개혁정책을 계속 추진해야 할 필요성이 거의 없는 것이다.

한국에 대한 북한의 적대감은 그 수준이 수시로 변할 가능성이 있긴 하지만, 북한의 대남 접근방식은 지속적으로 적대적일 가능성이 높다. 북한의 관점에서 보면, 한국은 그 무엇보다도 재정적, 물질적 지원의 제공자였다. 그러나 한국은 이제 그 역할을 잃었다. 첫째, 안보리 제재 하에서 남한이 북한이 얻고자 하는 대부분의 물품을 제공하기는 어렵거나 불가능하기 때문이다. 둘째, 현재 남한의 보수 정부는 북한과의 대화에 관해 전혀 열의가 없기 때문이다. 윤석열 정부는 계속 북한이 비핵화에 관해 진지한 행동을 취해야만 심각한 관계 개선이 가능할 것이라고 말하고 있다. 물론, 솔직히 말해 "심각한 관계 개선"은 물론 그 어떤 일이라도 일어날 가능성은 거의 없다.

Session 3-3

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang

THE NEW COLD WAR AND FUTURE OF NORTH KOREA

Andrei LANKOV
Professor, Kookmin University

The beginning of the new "Cold War" between China and the United States, as well as Russian invasion of Ukraine, have had a serious impact on world politics. In the new situation, North Korea acquired a source of reliable and steady income. Due to its geo-strategic needs, China now is likely to support North Korea more or less unconditionally for a lengthy period of time. Having had modest but sufficient Chinese aid, North Korean leadership is less interested in some policies it has been promoting until recently.

To start with, North Korea is not that much interested in dealing with the United States on the nuclear issue. North Korea has never been serious (and will never be serious) about denuclearization, but at some point in recent history the North Korean leaders were at least ready to discuss some arms control agreement. This is not the case anymore. One of the reasons is, of course, the above-mentioned change in North Korea's strategic situation. Another reason is the internal situation in the United States where Biden administration has no interest whatsoever in engaging in arms control talks with Pyongyang.

Another result of the new situation is North Korea's new unwillingness to advance the pro-market reforms the Kim Jong Un government has been implementing since 2012. These reforms were extremely cautious and did not deal with political and ideological issues at all (unlike somewhat similar reforms in China of the 1980s). However, they still were risky. In the new situation, where North Korea has a good supply of Chinese aid, Kim Jong Un feels little urge to continue with his reformist policies.

In regard to South Korea, the North Korean approach is likely to remain hostile even though the level of hostility is likely to change from time to time. From the North Korean point of view, South Korea was, above all, a provider of financial and other material assistance. Currently, it has lost its role. First, the UNSC sanctions regime makes it difficult or impossible to provide North Korea with most of the items they would like to get. Second, the current conservative government is decisively unenthusiastic about talking with North Korea. The Yoon Suk-yeol administration keeps saying that any serious improvement of relations will be possible only if North Korea does something serious about denuclearization. Of course, there are very few chances that "something serious" or frankly, anything, will be done.

패널 Panelist



대니얼 앨런 핑크스톤

트로이 대학교 국제관계학 교수

Daniel A. PINKSTON

Lecturer in International Relations, Troy University

대니얼 핑크스톤 박사는 서울에 거주하며 미국 트로이 대학교에서 국제관계 전임 강사로 재직하고 있다. 그는 국제위기그룹(CG)의 동북아 프로젝트 부소장과 제임스 마틴 비확산연구센터의 동아시아 비확산 프로그램 소장을 역임했다. 연세대학교에서 한국학 석사, 캘리포니아 대학교 샌디에이고 분교에서 국제관계학 박사 학위를 받았다. '북한 탄도 미사일 프로그램'의 저자이며, 북한의 대량살상무기와 한국의 안보 문제에 관한 여러 편의 학술논문을 발표했다. 또한 미 공군에서 한국어 전문가로 복무하기도 했다.

Dr. Daniel A. PINKSTON is based in Seoul as a full-time lecturer in international relations with Troy University. Previously he was the Northeast Asia Deputy Project Director for the International Crisis Group in Seoul, and the director of the East Asia Nonproliferation Program at the James Martin Center for Nonproliferation Studies. Pinkston received his Ph.D. in international affairs from the University of California, San Diego, and he has a master's degree in Korean studies from Yonsei University. He is the author of The North Korean Ballistic Missile Program, and he has published several scholarly articles on North Korean WMD and Korean security affairs. He also served as a Korean linguist in the U.S. Air Force.

패널 Panelist



박광호

한라대학교 교수

PARK Kwang-ho

Professor, Halla University

한라대학교(원주) 교수로서 주로 한반도 통일과 북한 문제에 대해 연구와 강의를 계속하고 있다. 2020년까지 30여 년간 통일부와 총리실에 근무하며 북한정세분석, 남북교류협력, 통일교육 등 분야에서 과장, 국장 등 직책을 역임하였다. 서울대학교 외교학과와 동 대학원에서 학사, 석사, 박사 학위를 취득하였으며, 미국 UC 버클리에서 방문학자로, 워싱턴 DC의 CSIS에서 방문연구원으로 수학하였다. 저서로는 박사학위 논문을 단행본으로 출판한 □전통-북한사회 이해의 열쇠□가 있다. 최근 북한 핵문제와 남북관계를 조망한 논문 '북핵협상 구조의 변화와 남북관계 진전'(2021, 한백통일경제연구 제2호)을 발표한 바 있다.

As a professor at Halla University(Wonju), he continues his research and lectures mainly on the unification of the Korean Peninsula and North Korean issues. He worked at the Ministry of Unification and the Prime Minister's Office for about 30 years until 2020, and served as a director and director general in such fields as North Korea's information analysis, inter-Korean exchange and cooperation, and unification education. He earned bachelor's, master's, and doctorate degrees from Seoul National University, and studied as a visiting scholar at UC Berkeley and a visiting fellow at CSIS in Washington, DC. He published a book, Tradition-Key to Understanding North Korean Society, which is a revision of his doctoral dissertation. Recently, he published a paper on North Korea's nuclear issue and inter-Korean relations, "Changes in the structure of North Korea's nuclear negotiations and progress in inter-Korean relations"(2021, Hanbaek Unification Economic Research No. 2).

Session 3-3

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang

북핵 문제에서 남은 옵션들

박광호
한라대학교 교수

북핵문제를 해결을 위해 한국과 국제사회는 지난 30여년간 다양한 노력을 기울여왔다. 주로는 양자, 다자 대화를 통해 대북지원을 댓가로 북한 핵활동의 동결 혹은 포기를 유도하려는 것이었다. 국제사회의 이러저러한 시행착오와 북한측의 욕심이 맞물리면서 이러한 노력은 결국 모두 실패했다.

이제 2017년 말에 완성된 대북 경제제재 '레짐'이라는 새로운 접근법이 5년째 적용중이다. 당장 2018년 싱가포르회담, 2019년 하노이회담에 북한을 이끌어내는 데는 성공했으나 이 외에 대북제재의 눈에 띄는 성과는 없다. 제재로 북한이 어려움을 겪는다고는 하나 주민들은 여전히 먹고 사는데 지장이 없는 것 같고, 평양시에는 해마다 새로운 고층건물 거리들이 들어서고 있다. 제재 이전보다 더 자주 과시적인 행사들도 벌어지고 있다. 그렇다면 경제제재도 더 이상 북핵문제를 해결할 수단이 되지 못하는 것인가? 적어도 지금 시점에서 대부분은 북한 문제 전문가들은 그렇게 보는 것 같다. 쌀값과 환율 석유값 등 가장 중요하게 여기는 지표들도 안정세를 보이고 있으니 그럴 만도 하다.

그러나 이런 외양만을 보고 대북 경제제재가 한계에 이르렀다고 보기에는 아직 이르다. 쌀값은 북한 내부 쌀 생산이 극적으로 줄어들지 않는 한 안정적일 수 있다. 실제로 90년대 후반의 '고난의 행군'을 가져온 그런 규모의 자연재해는 수년째 북한에서 발생하지 않았다. 환율은 코로나19에 따른 봉쇄조치로 주민들이 달러 등 외환을 사용할 수 없게 된 조건에서 안정될 여건을 갖춘 셈이다. 석유값은 중국으로부터 오는 파이프라인이 살아있는 한 큰 변동은 면할 수 있을 것이다. 여기에 자력갱생이 가능한 건설분야의 성과가 북한 경제가 괜찮은 듯 보이도록하고 있을 뿐이다. 이런 착시현상 이외에 오히려 경제학의 모든 상식은 북한 경제가 한계에 다다르고 있다는 것을 보여준다.

대북 경제제재는 북핵문제 해결을 위한 마지막 수단이다. 무력에 의존할 수는 없기 때문이다. 문제는 이 마지막 수단이 궁극적으로 북핵문제를 해결할 수 있을 것인가이다. 제재의 효과를 북한의 본 모습이 아닌 그들이 홍보용으로 보여주는 모습으로만 판단할 수는 없다. 그리고 우리는 북한이 스스로를 완벽히 차단한 상태에서 그 본 모습을 볼 방법이 없다. 다만 경제학적 상식에 입각해서 추론해 볼 뿐이다.

김정은 정권이 핵무기 개발을 정권 정당성의 가장 중요한 근간으로 여긴다면, 그가 핵개발을 포기하는 시점은 핵을 가지고 있으면서 더 이상 정권을 유지할 수 없다고 판단하게 되는 순간일 것이다. 지금 대북제재는 북한을 그 방향으로 이끌어가고 있는가? 그 순간이 오기는 올 것인가? 아직 명확한 답은 없다. 다만 한 가지 분명한 사실은 북한 정권이 경제제재로 어려움에 빠져있다는 것이다. 그리고 자체의 힘으로는 이 어려움을 극복할 전망이 없다는 것이다. 적어도 상식적인 판단은 김정은 정권이 결단을 내려야 하는 방향으로는 향하고 있다는 것이다. 그렇다면 지금 국제사회가 할 일은 다른 결론에 이르지 않는 한 마지막 수단으로서 대북 경제제재를 최대한 충실히 이행하는 것이다.

만일 그렇지 않다는 결론을 얻는다면? 그렇다면 남은 옵션은 '북한 핵을 머리에 이고' 아무 일 없다는 듯이 지내는 일이다. "아무 일 없다는 듯이" 북한과 교역하고, 지원하고 왕래하면서 두 나라로서 공존하는 것이다. 북한이 핵을 가지고 남한을 어떻게 협박할 지는 아직 알 수 없으나 서로 관계가 깊어져 경제사회적 상호의존이 높아진다면, 그리고 그에 힘입어 북한의 경제수준이 상승하고 주민의식이 높아진다면, 외부세계의 소식이 주민들에게 빠르게 전파된다면, 우리가 지금 경제제재로써 달성하고자 하는 목적이 자연스럽게 달성될 수도 있지 않을까 하는 가능성에 한 가닥 희망을 두고 현실을 감내하는 일이다.

Session 3-3

북한의 대외 전략과 대북관계 재개 전망

North Korea's external strategies and the prospects on engaging Pyongyang

Remaining options in resolving North Korean nuclear issues

PARK Kwang-ho
Professor, Halla University

Over the past 30 years, South Korea and the international community have made various efforts to resolve the North Korean nuclear issue. The main purpose of their efforts was to induce North Korea to freezing or abandoning its nuclear activities through bilateral and multilateral dialogue in return for aid to the North. Ultimately, however, all the efforts have failed due to the combination of trials and errors in the international community and North Korea's greed.

Now, a new approach called an 'economic sanctions regime' which was completed at the end of 2017, has been applied against North Korea for past five years. Although it has succeeded in drawing North Korea to the Singapore summit in 2018 and Hanoi summit in 2019, the sanctions produced no other notable achievements. Although North Korea is suffering from sanctions, North Korean people do not seem to face problems in their daily lives yet, while new high-rise buildings are built in Pyongyang every year. Also, ostentatious events are taking place in Pyongyang more often than before. Then, are economic sanctions no longer a means of solving the North Korean nuclear issue? That's what most experts on North Korea seem to think, at least at this point. The most important indicators, such as rice prices and exchange rate, oil prices, have been stabilized.

Yet, it is too early to say that economic sanctions against North Korea have reached their limits based on such appearances alone. Rice prices can be stable unless rice production in North Korea decreases dramatically. In fact, natural disasters on such a scale that brought about the "Arduous March" in the late 1990s have not occurred in North Korea for many years. On the other hand, the exchange rates have a reason to stabilize under the condition that North Koreans cannot use foreign currency such as U.S. dollars due to the lock-down under COVID-19. Oil prices could avoid major fluctuations as long as pipelines from China remain open. On top of that, the achievements in the construction sector, where 'self-reliance' is possible, are only making the North Korean economy look good. Despite such illusions, common sense in economics shows that North Korean economy is reaching its limit. Economic sanctions against North Korea are the last means to resolve the North Korean nuclear issue. This is because it cannot be resolved through the means of war. The question is whether this last resort will ultimately resolve the North Korean nuclear issue. The effect of the sanctions cannot be judged only by what is seen. It should be judged by what North Korea really is. But, we have no way of seeing the real thing with North Korea when it completely shuts itself to the outsiders. The effect of sanction could only be inferred based on economic common sense.

If the Kim Jong-un regime considers nuclear weapons development as the most important basis for its legitimacy, he would give up nuclear development if and only if he decides that he can no longer maintain political power by holding on to nuclear weapons. Are sanctions leading North Korea in that direction? Will the moment come? There is no clear answer yet. However, one clear fact is that the North Korean regime is in trouble due to economic sanctions. And, there is no prospect of overcoming this difficulty on its own. The common sense, at least, is that the Kim Jong-un regime is heading in the direction of making a decision. If so, what the international community should do now is to implement economic sanctions on North Korea as a last resort as faithfully as possible, unless it reaches a different conclusion.

What if sanctions do not work? If so, the remaining option is to "have North Korea's nuclear weapons on your head" and live with them as if nothing happened. It means that we trade, support and travel with North Korea "as if nothing happened" and coexist as two sovereign states. We don't know how North Korea will threaten South Korea with nuclear weapons. However, we can not help but endure the hard reality with the hope that if economic interdependence of the two countries increases, and if the living standard and the people's awareness rise in North Korea, the objective of economic sanctions might be achieved naturally.



2022 한반도국제평화포럼 KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션
Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the
Denuclearization Negotiations with North Korea

주관기관
Organized by 세종연구소
The Sejong Institute

좌장
Moderator 이상현 세종연구소 소장
LEE Sang Hyun President, The Sejong Institute

발제
Presenter

- 프랭크 엄 미국평화연구소 선임연구원
• Frank AUM Senior Expert, US Institute of Peace
- 전봉근 국립외교원 교수
• JUN Bong-Geun Professor, Korea National Diplomatic Academy
- 김영준 국방대학교 교수
• KIM Youngjun Professor, Korea National Defense University
- 김정섭 세종연구소 부소장
• KIM Jungsup Vice President, The Sejong Institute

토론
Discussant

- 전인범 미육군협회 한국지부 부회장
• CHUN In Bum Senior Vice President, AUSA Korea Chapter

세션소개 Session Description (S3-4)

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

세종연구소는 2021년에 미국 평화연구소(USIP), 퀸시연구소(Quincy Institute)와 함께 "억제전략을 넘어서: 한반도 평화구축을 위한 평화게임(Peace Game)"이라는 보고서를 발간한 바 있다. 본 보고서는 2021년 10월에 실시된 한반도 관계 개선과 안보 강화, 신뢰 구축을 위한 외교적 협상에서 가시적 진전을 도출하기 위한 가상 롤플레이 평화게임 훈련 내용을 요약한 것이다. 2022 한반도국제평화포럼에서 세종연구소 패널은 작년의 경험을 확대하여 한국의 신정부 하에서 전개될 북한 비핵화 협상을 가상 시나리오에 입각해 전망하고 실현가능한 정책 옵션을 도출하는 데 목적이 있다.

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

In 2021, Sejong Institute published a report titled "Beyond Deterrence: A Peace Game Exercise for the Korean Peninsula" with the US Institute of Peace and the Quincy Institute. This report summarizes the virtual role-playing peace game exercise held in October 2021 to produce tangible progress in diplomatic negotiations to improve relations on the Korean Peninsula, strengthen security, and build trust. At the KGFP 2022, the Sejong Institute Session aims to expand last year's experience to predict North Korea's denuclearization negotiations under South Korea's new government based on a virtual scenario and derive feasible policy options. This panel is intended to discuss scenario checks and practices as a preparatory meeting for simulation execution.



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

좌장 Moderator



이상현

세종연구소 소장

LEE Sang Hyun

President, The Sejong Institute

서울대학교 외교학과를 졸업하고 미국 University of Illinois at Urbana-Champaign에서 정치학 박사학위를 받았다. 현재 세종연구소 소장으로 재직 중이며, 한국행정학회(KNPS) 회장으로 활동하고 있다. 한국핵물질관리학회(INMM-K) 이사, 동아시아연구원 국가안보패널 위원, 핵비확산 및 군축을 위한 아태리더십 네트워크(APLN) 멤버 등으로 활동하고 있다. 한국국방연구원 연구원, 외교통상부 정책기획관, 스웨덴 스톡홀름 안보개발정책연구소(SDP) 객원연구원, 워싱턴 DC, Stimson Center 방문연구원 등을 역임했다. 최근 주요 논저로는 『바이든 행정부의 대외정책과 한반도』(2022, 공저), 『Two Presidents, One Agenda』(Wilson Center, May 2022, Edited by Sue Mi Terry, 공저) 등이 있다.

Sang Hyun LEE is President of the Sejong Institute in Korea. He also serves as President of the Korea Nuclear Policy Society(KNPS). He received his B.A. and M.A. from Seoul National University and Ph.D. from the Department of Political Science at the University of Illinois at Urbana-Champaign in 1999. He was a research fellow at the Korean Institute for International Studies(1987-88), the Korea Institute for Defense Analysis(1988-90), and Director-General for Policy Planning, Ministry of Foreign Affairs(2011-13). His main research interests include international politics and security, Korea-U.S. relations, inter-Korean relations, nuclear security and nonproliferation, and East Asian security issues.

발제자 Presenter



프랭크 엄

미국평화연구소 선임연구원

Frank AUM

Senior Expert, US Institute of Peace

프랭크 엄(Frank AUM)은 미국 평화연구소의 동북아 수석 전문가이다. 그는 동북아에 관한 연구소의 업무를 감독하고 긴장을 줄이고 한반도의 평화와 안정을 강화하기 위한 외교 강화 방안을 주로 연구하고 있다. 2010년부터 2017년까지 국방부 참모총장 특별보좌관, 아태안보담당 차관보 특별보좌관, 국방부 장관실 북한담당 수석보좌관 등으로 근무했다. 이 기간 동안 그는 4명의 국방부 장관에게 동북아 및 한반도와 관련된 문제에 대해 조언했다. 그는 또 한미동맹 문제에 대한 한국과의 실무협상을 위한 대표단장을 지냈고, 국방장관 공로훈장을 받았다.

프랭크 엄은 이전에 법인 변호사로 일했으며, 공공 및 비영리 분야에서 광범위한 경험을 가지고 있다. 그는 제주도에서 풀브라이트 장학금을 받고 외교통상부에서 연설문 작성자로 일했다. 또한 그는 LA의 한인타운 커뮤니티를 강화하기 위해 뉴욕 근린 자치단체와 한인 연합에서 근무했다.

프랭크 엄은 다트머스 대학에서 학사 학위를, 하버드 대학교 케네디 스쿨에서 석사 학위를, 캘리포니아 대학교 버클리에서 법학 박사 학위를 받았다.

Frank AUM is the senior expert on Northeast Asia at the U.S. Institute of Peace. He oversees the Institute's work on Northeast Asia and focuses on ways to strengthen diplomacy to reduce tensions and enhance peace and stability on the Korean Peninsula. From 2010 to 2017, he worked at the Department of Defense, including as special counsel to the Army General Counsel, special assistant to the assistant secretary of defense for Asian and Pacific Security Affairs, and senior advisor on North Korea in the Office of the Secretary of Defense. During this time, he advised four secretaries of defense on issues related to Northeast Asia and the Korean Peninsula. Aum also served as head of delegation for working level negotiations with the Republic of Korea on U.S.-ROK Alliance matters, and received the Secretary of Defense Medal for Outstanding Public Service.

Aum previously worked as a corporate attorney, and also has extensive experience in the public and non-profit sectors. He completed a Fulbright Scholarship in Jeju Island, South Korea and worked as a speechwriter in the South Korean Ministry of Foreign Affairs and Trade. In addition, he worked to strengthen the Koreatown community in Los Angeles at the city's Department of Neighborhood Empowerment and the Korean American Coalition (KAC).

Aum received his bachelor's from Dartmouth College, his master's from Harvard University's Kennedy School of Government, and his Juris Doctorate from the University of California, Berkeley.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

한반도 평화게임: 새로운 시작

프랭크 엄
미국평화연구소 선임연구원

세종연구소와 미국평화연구소, 퀸시연구소는 2021년 10월에 실시된 한반도 관계 개선과 안보 강화, 신뢰 구축을 위한 외교적 협상에서 가시적 진전을 도출하기 위한 가상 롤플레잉 평화게임 훈련을 실시했다. 본 훈련에는 미국, 대한민국(한국 또는 남한), 조선민주주의 인민공화국(북한), 중국 등 4개 팀이 각국의 입장을 반영하는 평화 게임에 참가했다. 미국팀과 북한팀이 평화게임의 핵심 주체로 부상하면서 협상이 정체될지 진전될지를 결정했다. 그러나 양 팀은 협상과정에서 잠재적인 손실을 잠재적인 이익보다 더 크게 계산하였고 외교적 교착 상태에 빠졌다. 양측은 모두 상대가 먼저 화해의 조치를 취하기를 바랐다. 교착을 극복하기 위해서는 대통령의 리더십과 정치적 의지가 필요했다. 미국팀은 협상에서 한국팀보다 북한의 도발과 의도의 모호성으로 인한 위험 요소들을 중요시했고, 동맹국 간의 접근에 정책적 이견을 초래했다. 뿐만 아니라 미중 경쟁 관계는 진전의 기회를 저해하고 한미 팀 간 오해를 증폭시키는 등 제로섬 시각을 조장했다. 금년 KGFP 세종연구소 세션에서는 작년 평화게임의 후속조치로서 무엇을 어떻게 할 것인지에 관해 논의하고자 한다.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

Korean Peninsula Peace Game: A New Beginning

Frank AUM
Senior Expert, US Institute of Peace

The Sejong Institute, the US Institute of Peace and the Quincy Institute conducted virtual role-playing peace game drills in October 2021 to produce tangible progress in diplomatic negotiations to improve relations, strengthen security and build trust on the Korean Peninsula. Four teams, including the United States, South Korea, North Korea, and China, participated in the peace game that reflected each country's position. As the U.S. and North Korean teams emerged as key players in the peace game, they decided whether the negotiations would be stalled or progressed. However, the two teams calculated the potential losses in the negotiation process to be greater than the potential gains and fell into a diplomatic stalemate. Both sides hoped the opponent would first take steps of reconciliation. The president's leadership and political will were needed to overcome the conflict. In the negotiations, the U.S. team placed more importance on the risks posed by North Korea's provocations and ambiguity of intentions than the South Korean team, and caused policy differences in approaches between the allies. In addition, the U.S.-China rivalry has promoted a zero-sum view by hindering opportunities for progress and amplifying misunderstandings between the U.S. and South Korea teams. This year's KGFP Sejong Institute session will discuss what and how to do as a follow-up to last year's peace game.

발제자 Presenter



전봉근

국립외교원 교수

JUN Bong-Geun

Professor, Korea National Diplomatic Academ

전봉근 교수는 국립외교원 교수(외교안보연구소 안보통일연구부)로 재직 중이다. 연구분야는 북핵문제, 국제안보, 핵(원자력)정책, 동북아정치, 전략이론 등이다. 주요 경력으로 청와대 국제안보비서관, KEDO 뉴욕본부 전문위원, 통일부 장관정책보좌관, 국립외교원 외교안보연구소장 직무대리, 안보통일연구부장, 비확산핵안보센터장, 한국국제정치학회·한국핵정책학회 부회장 등을 역임하였고, 2005년 6월부터 국립외교원(전 외교안보연구원)에서 근무하기 시작했다.

Dr. JUN Bong-Geun is Professor at the Korean National Diplomatic Academy(KNDA). Professor Jun held several governmental and non-governmental positions: Policy Advisor to the Minister of Unification, Secretary for international security affairs at the Presidential Office, and professional staffer at KEDO New York headquarters. Dr. Jun was also visiting fellow at Keio University, Asia Foundation Center for U.S.-Korea Policy, Geneva Center for Security Studies. Dr. Jun's research areas cover the North Korean nuclear issue, Northeast Asian politics, nuclear policy, and strategic studies.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

북한 핵활동 동결을 위한 북미 '잠정합의'를 제안한다

전봉근
국립외교원 교수

최근 한반도 정세와 미국 동향을 볼 때 북미 핵협상 재개 전망이 매우 비관적이다. 하지만 북한 핵무장은 한국의 안보를 치명적으로 훼손하고, 국제 비확산체제를 약화시키기 때문에 결코 북한 비핵화 노력을 멈춰서는 안 된다. 북미 핵협상을 재개를 위한 다수의 도전요인에도 불구하고, 기회요인도 없지 않다. 북한은 핵무장에는 성공했지만, 국가발전전략에 크게 실패했다. 북한도 다른 모든 국가와 마찬가지로 국가안보와 경제발전을 최우선 국익으로 생각한다면, 경제발전을 위해 북핵협상에 나서고 핵활동을 동결할 가능성도 열려있다고 본다. 만약 바이든 행정부가 적절한 외교적·경제적 유인책을 제공한다면, 낮은 수준의 비핵화와 상응 조치를 교환하는 이른바 북미 '잠정합의'도 가능할 것이다. 과거 북한의 행태를 볼 때, 우리가 바라는 완전한 핵신고와 핵사찰 수용, 일괄 핵 폐기와 '꿈의 시나리오'가 실현될 가능성은 매우 낮다. 만약 잠정합의가 채택된다면, 핵활동의 전면적 동결과 낮은 수준의 핵검증 수용이 북한이 수용가능한 초기 비핵화 조치가 될 것이다. 상응조치로는 일부 제재 완화와 북미관계 개선조치를 제안한다.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

Proposing a US-DPRK Interim Agreement to Freeze Nuclear Activities

JUN Bong-Geun

Professor, Korea National Diplomatic Academ

Recently prospects for the denuclearization of North Korea has become negligible. However, we cannot stop pursuing denuclearization efforts since North Korean nuclear armament not only fatally affects national security of South Korea but also damages the NPT regime seriously. Though there are many challenges for our denuclearization diplomacy, there are also not a few opportunities that we can utilize. Most of all, North Korea suffers from extreme economic difficulties due to comprehensive economic sanctions. North Korea may exchange some of its nuclear programs for economic and diplomatic incentives if the price is right. In this case, an 'interim agreement' could be possible so that North Korea agrees to freeze its nuclear and missile activities in exchange of partial exemptions or reliefs of economic sanctions and other diplomatic/security corresponding measures.

발제자 Presenter



김영준

국방대학교 교수

KIM Youngjun

Professor, Korea National Defense University

김영준 국방대학교 안전보장대학원 교수는 국가안전보장문제연구소 국방정책연구센터장으로 재직중이며, 민주평화통일자문회의 상임자문위원, 통일부 자문위원, 청와대 국가안보실 정책자문위원 등을 역임하였고, 외교부 한국비확산원자력 저널 편집장을 역임하고 있다. 국회, 국가정보원, 합동참모본부 및 미국 상원, 하원, 국무부, 국방부에 전문가 자문을 역임해오고 있으며, Routledge에서 *Origins of the North Korea Garrison State* 저서를 발간하였다. 미국 폭스뉴스, 월스트리트저널, 영국 BBC 뉴스, 한국 MBC, 연합뉴스, 아리랑 뉴스 등에서 전문가 패널을 해오고 있다.

KIM Youngjun is a Professor of National Security Affairs at Korea National Defense University and a director of Center for Defense Policy Studies of the Research Institute for National Security Affairs. He has been a member of National Security Advisory Board of the Republic of Korea President's Office, a member of advisory board of the Department of Unification and a member of Central Committee of Presidential Peaceful Unification Advisory Board. At the Ministry of Foreign Affairs, he is a project leader of the ROK-US nuclear policy expert group and a managing editor of the Korean Journal of Nuclear Nonproliferation and Energy. He has advised the National Assembly, the National Intelligence Service, the Joint Chief of Staff of the ROK and the Senate, the House of Representative, the State Department and the Pentagon of the US. At the Prime Minister Office, he was a member of Government Performance Review Board on foreign policy and unification policy and an international research fellow of the US Army Think Tank, Foreign Military Studies Office. He published "Origins of the North Korean Garrison State: People's Army and the Korean War" at Routledge and has frequently appeared in Fox TV News, BBC TV News, Wall Street Journal, WION TV News, NK News, the Diplomat, MBC TV news, Yonhap News TV, Defense News TV, Arirang TV News and others.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

피스게임과 북한군사위협 : 억제 VS 비핵화 요약

김영준
국방대학교 교수

War Game은 모든 국가가 전쟁을 대비하기 위하여 국방부와 군을 중심으로 전쟁 시나리오를 대비하여 실행하는 반면, Peace Game 은 여전히 한국에서는 낯선 개념과 용어이다. 남북미중의 주요 입장에서 한반도에서의 전쟁과 평화, 억제와 군비통제를 다루는 Peace Game은 매우 중요한 정책적 시사점을 도출할 수 있는 방법론이다. 세종연구소와 미국의 USIP, Quincy Institute이 주관이 되어 진행된 남북미중 Peace Game에서 각 국의 입장에서 억제와 비핵화를 통한 국익과 전략을 대입해본 결과, 상호가 서로 전쟁의 우려를 없애는 상태 구현을 통한 평화 즉 비핵화와 평화에 대한 접근이, 상호 억제력 증진을 통하여 상대국의 공격에 대비하는 안보를 높이는 것보다, 각 국이 얻는 근본적인 안정성과 국익이 높아지는 결과를 도출할 수 있었다. 즉 Peace Game을 통해서 비핵화를 통한 평화가 억제를 통한 우발적인 무력 충돌 확대보다 각 국의 이익이 증대되는 것을 확인할 수 있었다.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

Peace Game Approach and North Korea's Military Threats: Deterrence VS Denuclearization

KIM Youngjun
Professor, Korea National Defense University

War Game is a familiar concept and methodology because all nation states have conducted war game by their armed forces in preparing possible physical conflicts. Peace Game is a new concept to South Korean policy community. Players of PRC, DPRK, ROK and the US join a peace game with their national interests and strategies. Throughout a peace game, all states benefitted from a peace making through denuclearization negotiation between countries rather than increasing their deterrence capabilities in decreasing concerns of possible attacks from potential enemy states. An outcome of a peace game provided a policy implication why all states surrounding the Korean Peninsula should pursue a peace making through denuclearization negotiation rather than a war making through deterrence capability competition between states for their own interests.

발제자 Presenter



김정섭

세종연구소 부소장

KIM Jungsup

Vice President, The Sejong Institute

김정섭 박사는 세종연구소 부소장으로 재직 중이며 핵전략, 전략권 전환, 국방개혁 등 국방 안보 분야를 주로 연구하고 있다. 서울대학교 정치학과를 졸업한 후 미국 하버드 대학교에서 정책학 석사 학위를 받았고, 영국 옥스퍼드 대학교에서 국제관계학 박사학위를 취득했다. 세종연구소 근무 이전에는 국방부 기조실장으로 퇴직하기 전까지 27년간 국방부 및 청와대 안보실에서 안보전략, 국방개혁, 국방예산 및 조직 등 다양한 업무를 담당한 바 있다. 대표 저서로 <외교상상력: 지나간 백년과 다가올 미래(2016)>, <낙엽이 지기 전에: 1차 세계대전 그리고 한반도의 미래(2017)>가 있다. 이외에 “The Security Dilemma: Nuclear and Missile Crisis on the Korean Peninsula”, “민군 간의 불평등 대화”, “핵전략의 내재적 딜레마와 북핵 대응전략의 선택” 등 다수의 논문을 출간하였다.

Before joining the Sejong Institute, Dr. KIM Jungsup served for 27 years as a civil servant at the Ministry of National Defense of the ROK government. During this time, he held various positions of director for defense budget, military organization, and international policy.

In addition, he served as a staff member of the National Security Council(NSC) in presidential office for 4 years. Most recently, Dr. Kim was Deputy Minister for Planning and Coordination at the Ministry of National Defense.

He graduated from Seoul National University in 1993 and earned Ph.D in International Relations at the University of Oxford in 2005.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

한국의 신정부와 대북 정책

김정섭

세종연구소 부소장

윤석열 대통령은 최근 8.15 경축사를 통해 "북한이 핵 개발을 중단하고 실질적인 비핵화로 전환한다면 그 단계에 맞춰 북한의 경제와 민생을 획기적으로 개선할 수 있도록 지원"한다는 담대한 구상을 발표했다. 그러나 북한의 반응은 지극히 부정적이다. 김여정 부부장은 담대한 제안을 정면으로 거부하면서 "현실과 동떨어진" 접근이라고 평가절하했다. 이에 대해 우리 정부는 유감을 표명하며 인내심을 갖고 북한을 대화로 유도한다는 입장을 밝혔지만, 현실적으로 많은 난관이 있을 것으로 예상된다. 현재의 남북 교착 상태를 타개하고 북한의 비핵화 협상을 진전시키기 위해서는 보다 정교한 접근과 세밀한 전략 수립이 필요할 것으로 보인다. 이를 위해 남북미중 핵심 국가들의 입장과 전략을 게임의 관점에서 점검해 보는 것이 유용할 것이다. 시나리오를 바탕으로 한 이 같은 접근을 통해 한반도 평화와 비핵화를 위한 중요한 정책적 시사점을 도출할 수 있을 것으로 기대된다.

Session 3-4

한반도 피스게임: 북한 비핵화 협상 모의 시뮬레이션

Peace Game on the Korean Peninsula: Simulating the Denuclearization Negotiations with North Korea

South Korea's New Administration and Its North Korea Policy

KIM Jungsup

Vice President, The Sejong Institute

In his congratulatory address on August 15, President Yoon Seok-yeol proposed “an audacious initiative that envisions significantly improving North Korea’s economy and its people’s livelihood in stages if North Korea halts the nuclear development and shifts to substantive process for denuclearization.” Pyongyang’s reaction, however, was extremely negative. Vice-Chairman Kim Yeo-jung rejected the proposal and devalued it as an “out of reality” approach. The South Korean government expressed regret and said it would patiently lead North Korea to dialogue, but realistically, many difficulties are expected. Therefore, in order to break the current inter-Korean stalemate and advance North Korea’s denuclearization negotiations, a more sophisticated approach and detailed strategy seem to be needed. For this purpose, it would be useful to try a peace game approach that explores the positions and strategies of the key parties concerned. Through this scenario based approach, valuable policy implications for peace and denuclearization are expected to be drawn.

토론자 Discussant



전인범

미육군협회 한국지부 부회장

CHUN In Bum

Senior Vice President, AUSA Korea Chapter

대한민국 육군에서 38년간 복무한 후 2016년에 중장으로 전역했다. 미국 워싱턴 DC 소재 브루킹스연구소, 존스홉킨스대학교 SAIS 대학원, 조지아테크 샘년스쿨 방문학자를 역임했다. 군 재직시 이라크 다국적군 선거지원과장, 민병국장/전략작전국장, 국방부 미국 국장, 한미연합사령부 작전참모차장, 유엔사 군사정전위원회, 대한민국 특수전사령부 사령관, 제1군 부사령관 등을 역임했다. 대한민국 군 역사상 가장 훈장을 받은 장교 중 한 명으로, 이 중에는 미국 공로병 훈장, 브론즈스타 훈장, 그리고 USSOCOM 훈장 등이 포함된다. 현재는 한미우호협회 수석부회장, 아시아연구기금(National Bureau of Asian Research) 수석자문위원을 맡고 있다. 한국군과 안보 문제에 관한 유튜브채널을 운영하고 있다.

Lieutenant General CHUN In Bum(ROK, Ret) served 38 years in the South Korean Army and retired in 2016. He was a Visiting Fellow at the Center for East Asia Policy Studies of the Brookings Institution, a Visiting researcher at the US-Korea Institute at SAIS, University of Johns Hopkins and a Visiting fellow at the Sam Nunn School of International Affairs, Georgia Tech. His past military positions include the chief of the Election Support Branch, Civil Military Affairs/Strategic Operations Directorate of the multinational forces in Iraq, the director of US affairs at the Korean Ministry of National Defense, deputy assistant chief of staff of operations for the US-ROK Combined Forces Command, Senior member of the UNCMAC, the commander of the ROK Special Warfare Command, and the deputy commander for the First ROK Army. As one of the most decorated officer in ROK military history, his awards include three US Legions of Merit a US Bronze Star Medal and the USSOCOM Medal.

Currently, he serves as the Senior Vice president of the AUSA Korea Chapter and is on the Advisory board for the National Bureau of Asian Research. He also has an active Youtube channel where he uploads videos on ROK military and other security issues for a general audience.



KGFP 2022
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE



2022 한반도국제평화포럼
KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE



KGFP 2022

KOREA GLOBAL FORUM FOR PEACE

